MSC
M
1503
.M524
F64
1850

BIBLIOTHEQUE DE MUSIQUE.

UNE FOLIE

Opéra en 2 Actes

Paroles de M.r **Bouilly**,

MUSIQUE DE

MÉHUL.

PRIX 8 FR. NET.

Bruxelles, Ed.r LAUWERYNS, Editeur, rue de Brabant 174 Schaer.

MUSIQUE A BON MARCHÉ.

Une partition complète piano et chant pour 2 francs.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous remettre le programme de la 3me année d'abonnement à la *Musique à bon marché*. La faveur de plus en plus grande que ma publication continue à rencontrer de la part de tous les amateurs de bonne musique me permet d'offrir à mes nombreux abonnés des ouvrages de la plus haute importance, dont la correction et la gravure ne laisseront rien à désirer, tels que : *La Pie voleuse*, *Martha*, *Béatrix de Tenda*, cette œuvre célèbre de Bellini, ainsi que le *Don Juan* de Mozart, et *l'Elixir d'amour*, de Donizetti.

Tous ces ouvrages sont traduits d'une manière exacte et complète sur le texte original, avec tous les morceaux dans le ton écrit par les différents maëstros, sans le moindre retranchement. J'ajoute cette observation parceque la plus grande partie des arrangements qui ont été faits jusqu'ici en français sur les œuvres dramatiques des grands maîtres, et particulièrement de Rossini, sont incomplets et tronqués de telle sorte qu'il est presque impossible, après les avoir lus, de se former une idée exacte de l'œuvre originale. Ainsi, j'ai eu soin de faire rétablir dans *La Pie voleuse*, la fameuse scène du *Jugement*, supprimée à la représentation française, on ne sait pourquoi, et qui égale sans conteste le brillant finale du 3me acte de Moïse.

Il paraît chaque mois au prix de 2 francs, et de 2 frs 25 pour la campagne, une partition complète, piano et chant, texte français, grand-opéra ou opéra-comique que l'on ne pouvait se procurer jusqu'ici qu'au prix de 10 à 20 francs.

L'Abonnement se fait pour une série de 12 partitions payables à la réception de chaque opéra.

Voici les Opéras qui ont été publiés la première année.

Armide par Gluck, *Rose et Colas* par Monsigny, *La Flûte enchantée* par Mozart, *Orphée* par Gluck, *Le Tableau parlant* par Grétry, *Camille ou le Souterrain* par Dalayrac, *Les Noces de Figaro* par Mozart. *OEdipe à Colone* par Sacchini, *La Création du Monde* par Haydn, *La Fausse Magie* par Grétry, *La Fête du Village voisin* par Boieldieu, *Richard-Cœur-de-Lion* par Grétry.

Voici les Opéras qui ont été publiés la 2me année.

Fidelio par Beethoven, *Les Rendez-vous Bourgeois* par Nicolo, *Jean de Paris* par Boieldieu, *Le Chaperon Rouge* par Boieldieu, *L'Etrangère* par Bellini, *Les Méprises* par Lortzing, *Tancréde* par Rossini, *Comment l'esprit vient aux Garçons* par F. De Roo, *Joseph en Egypte* par Méhul, *Gemma de Vergy* par G. Donizetti, *Cendrillon* par Nicolo, *Joconde* par Nicolo.

Seront publiés la 3me année.

1. *La Pie Voleuse.* . . .	Grand-Opéra	par	Rossini.
2. *Stratonice*	Opéra-Comique.	»	Méhul.
3. *Martha*	Grand-Opéra	»	Flotow.
4. L'*Irato*	Opéra-Comique.	»	Méhul.
5. L'*Inganno Fortunato.* (Le Traître démasqué).	Opéra-Comique.	»	Rossini.
6. *Fausta*	Grand-Opéra	»	Donizetti.
7. *Don Juan*	Grand-Opéra	»	Mozart.
8. *Iphigénie en Tauride.* .	Opéra-Comique.	»	Gluck.
9. *Béatrix de Tenda.* . .	Grand-Opéra.	»	Bellini.
10. *Othello*	Grand-Opéra	»	Rossini.
11. L'*Elixir d'Amour.* . .	Opéra-Comique.	»	Donizetti.
12. *Mathilde de Shabran.* .	Grand-Opéra.	»	Rossini.

On peut s'abonner à la 1re, à la 2me ou à la troisième année, ou bien aux trois années à la fois.

Espérant, MM., que vous réserverez à mon offre un accueil favorable, je vous prie d'agréer l'assurance de ma considération distinguée.

Ed J. LAUWERYNS, *Rue de Brabant* 174, *Schaerbeek, Bruxelles.*

Bulletin de l'Abonnement.

Le soussigné déclare s'abonner à la Musique à bon marché de Ed Lauweryns pour les douze partitions comprises dans le prospectus de la _____ *à raison de 2 fr. l'opéra, payables à la réception de chaque partition de piano et chant.*

Adresse de l'abonné, *Signature de l'abonné.*

_____ _____

_____

à Mr Lauweryns, Editeur de musique, Rue de Brabant 174, Schaerbeek, Bruxelles.

On peut s'abonner :

A Bruxelles, chez Ed Lauweryns, rue de Brabant, 174.
A Ostende, chez L. Roeges, rue de la Chapelle.
A Anvers, chez Max Cornicker, libraire du Roi.
A Malines, chez Verstraete, libraire, rue Notre Dame.
A Louvain, chez De Swert, rue de Tirlemont.

BIBLIOTHEQUE DE MUSIQUE.

UNE FOLIE

Opéra en 2 Actes

Paroles de M.r **Bouilly**,

MUSIQUE DE

MÉHUL.

PRIX 8 FR. NET.

Bruxelles, Ed. LAUWERYNS, Editeur, rue de Brabant 174 Schaerbeek.

PERSONNAGES.

CERBERTI, *Tuteur d'Armantine.*
FLORIVAL, *amant d'Armantine.*
CARLIN, *son valet.*
FRANCISQUE, *domestique de Cerberti.*
JACQUINET, *son filleuil.*
ARMANTINE, *pupille de Cerberti.*

La Scène se passe à Paris en 1700.

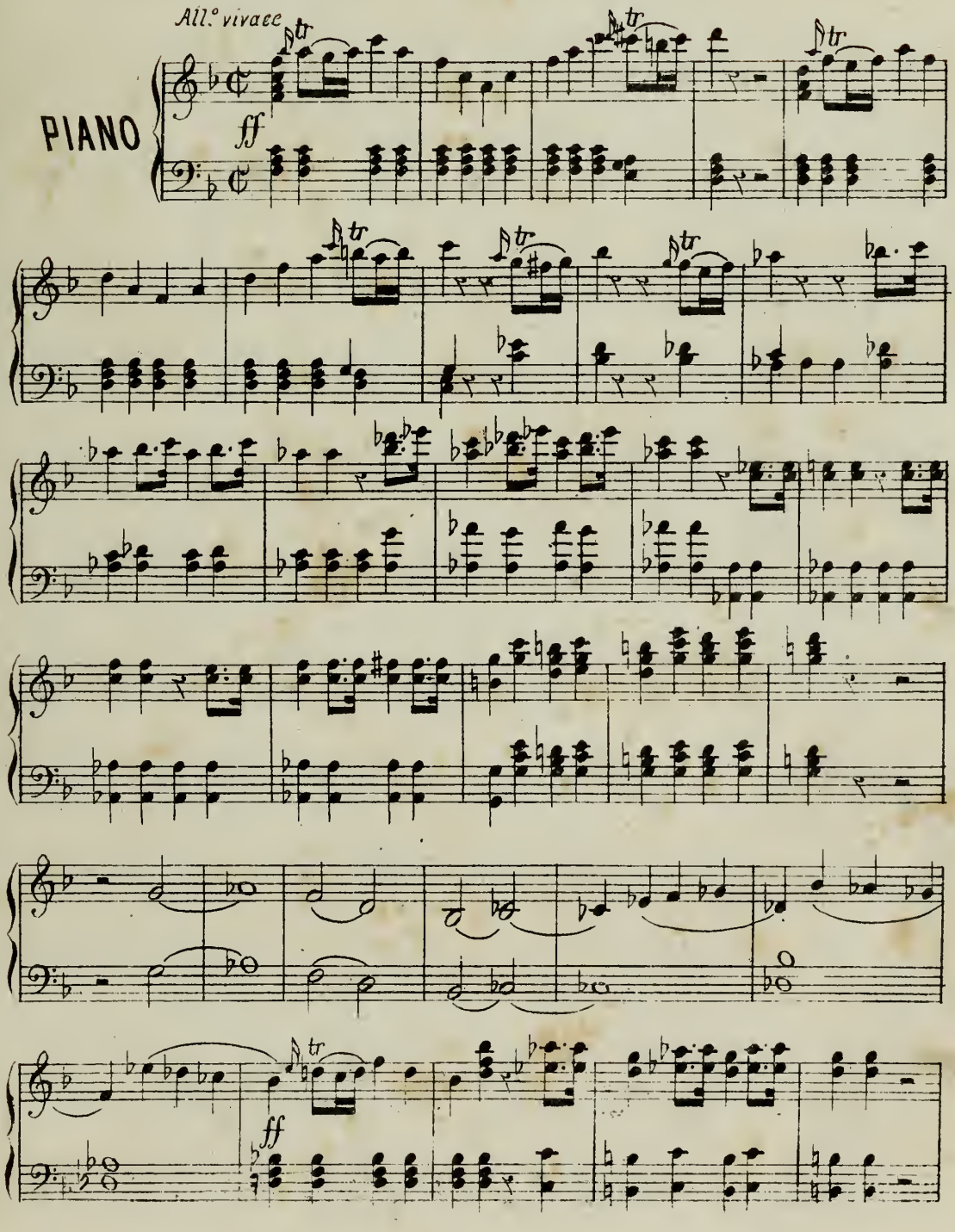
TABLE.

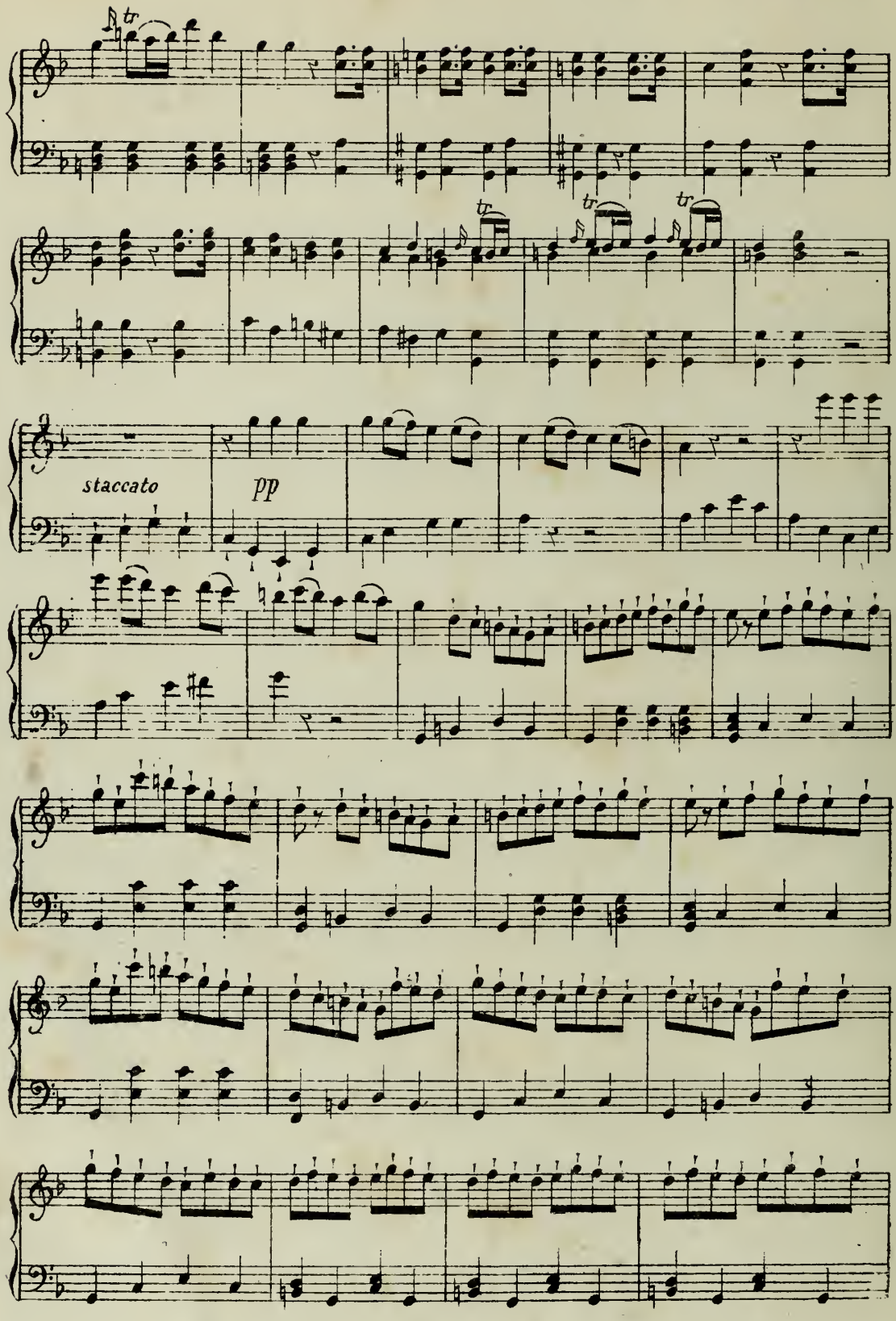
OUVERTURE.

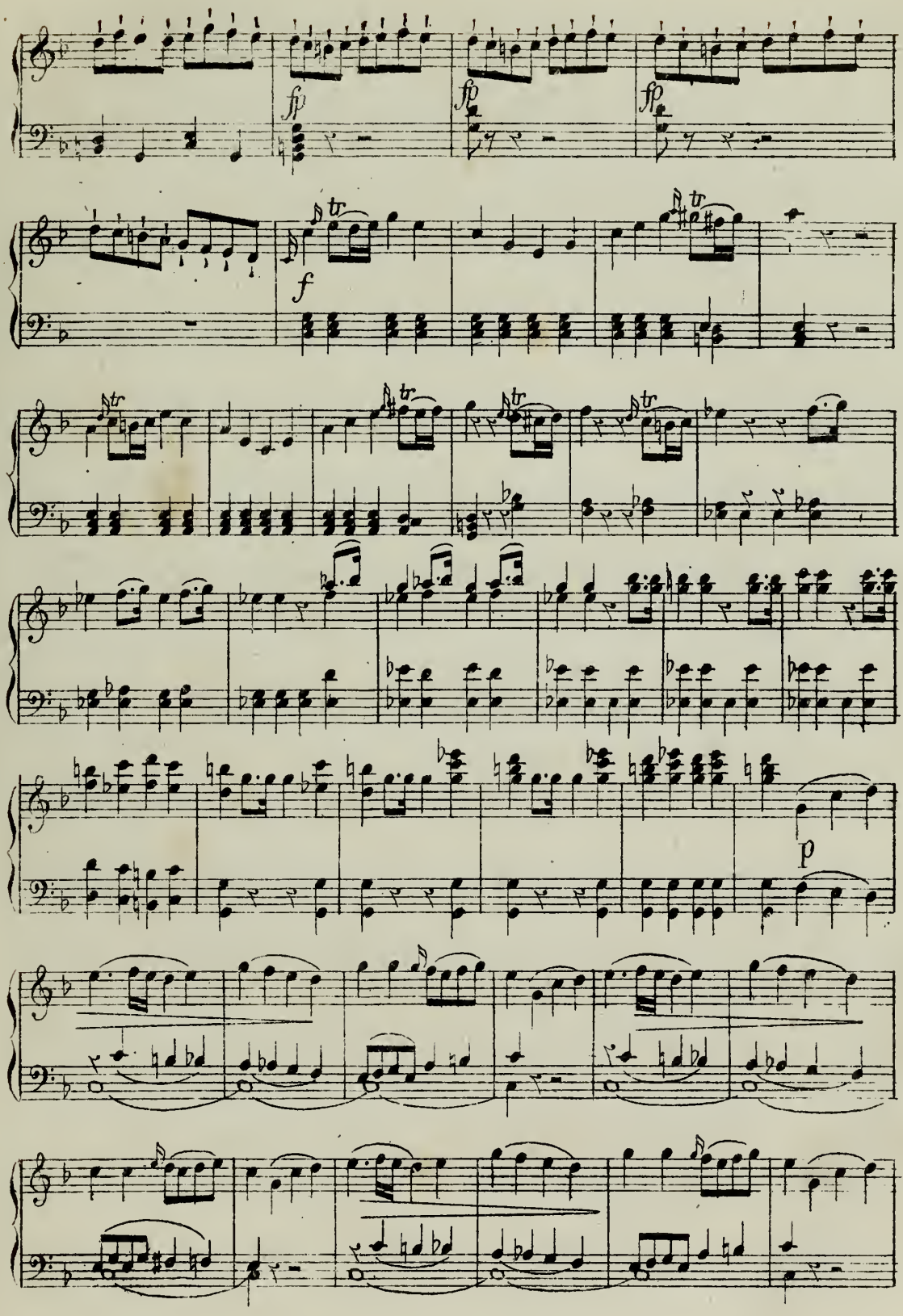
N°1. DUO. (*Carlin, Carlin*)	Page 9.	N°7. AIR, *Reviens, reviens*	Page 73
N°2. AIR. (*Traçons bien notre*	21.	N°8. DUO, *Si jamais je*	80
N°3. AIR. (*Je suis encor dans*	31.	N°9. TRIO, *Non, non, non je ne*	87
N°4. AIR. (*De l'intrigue, ô vaste*	36.	N°10. DUO, *Quittez*	105
N°5. FINAL. (*Bon d'ju, bon d'ju*	44.	N°11. QUATUOR, *Ça commençons*	113
N°6. ENTR'ACTE.	70.	N°12. FINAL. *En vain la ruse*	126.

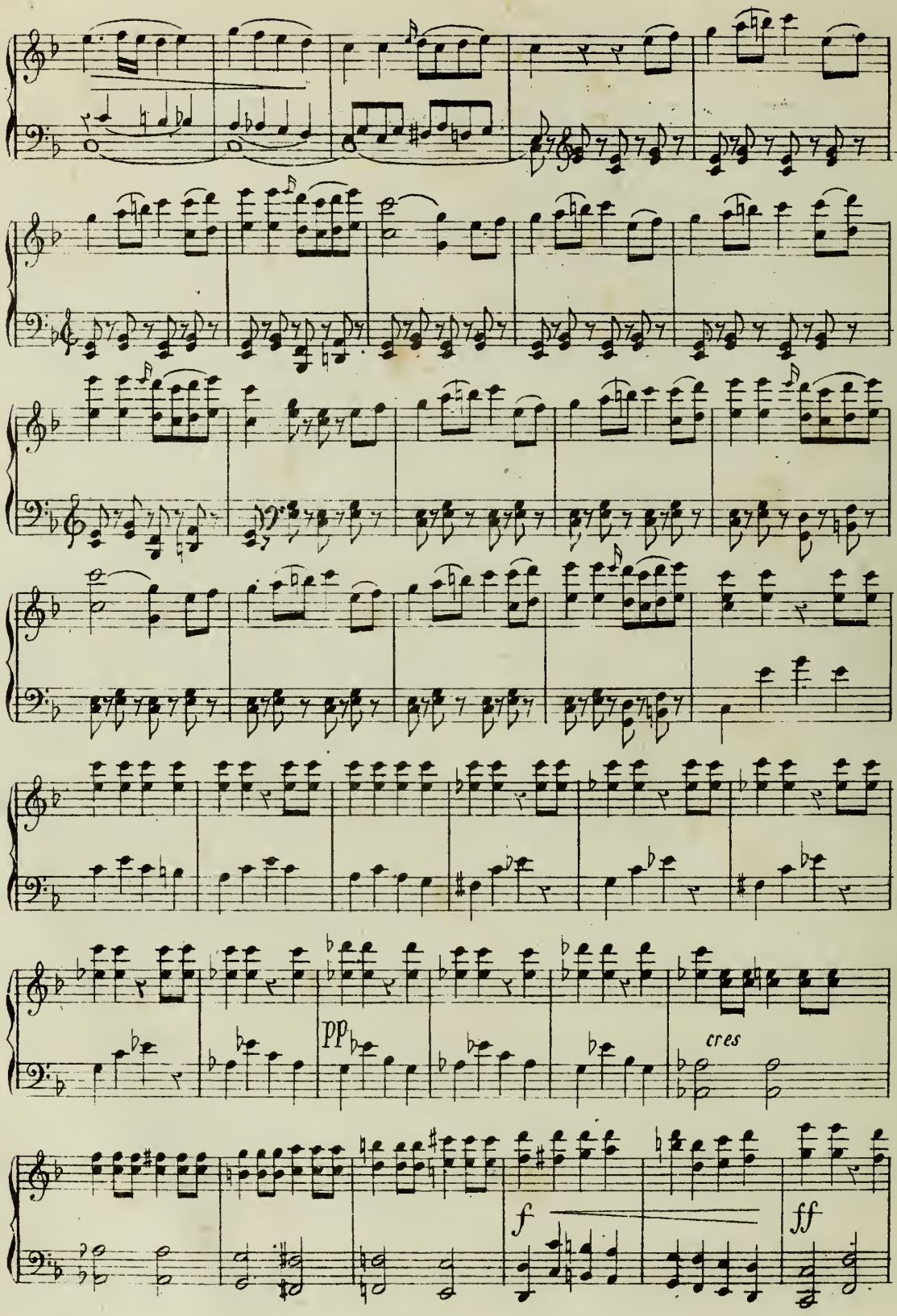
A Malines, chez [illegible]
A Louvain, chez De Swert, rue de Tirlemont.

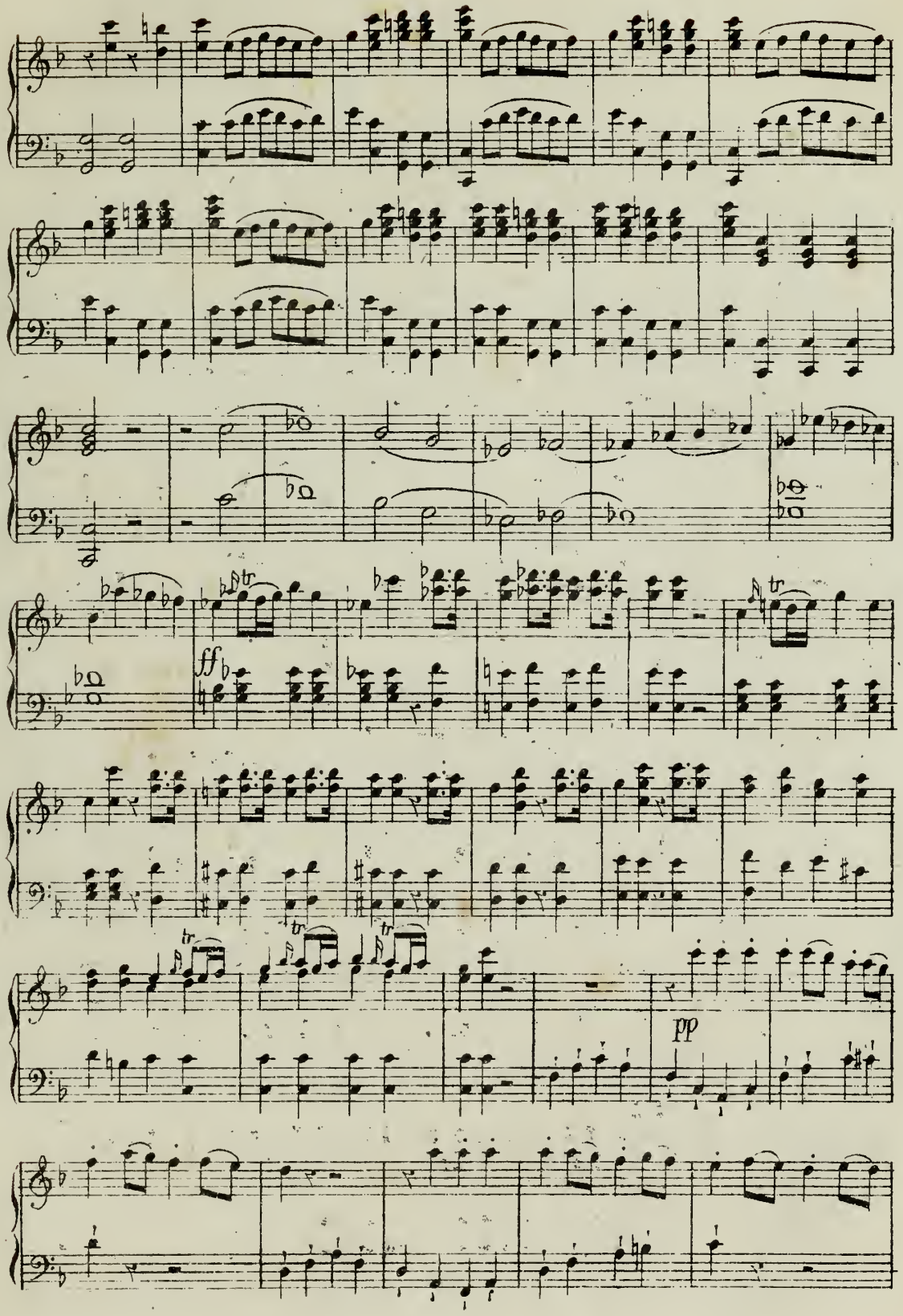
OUVERTURE.

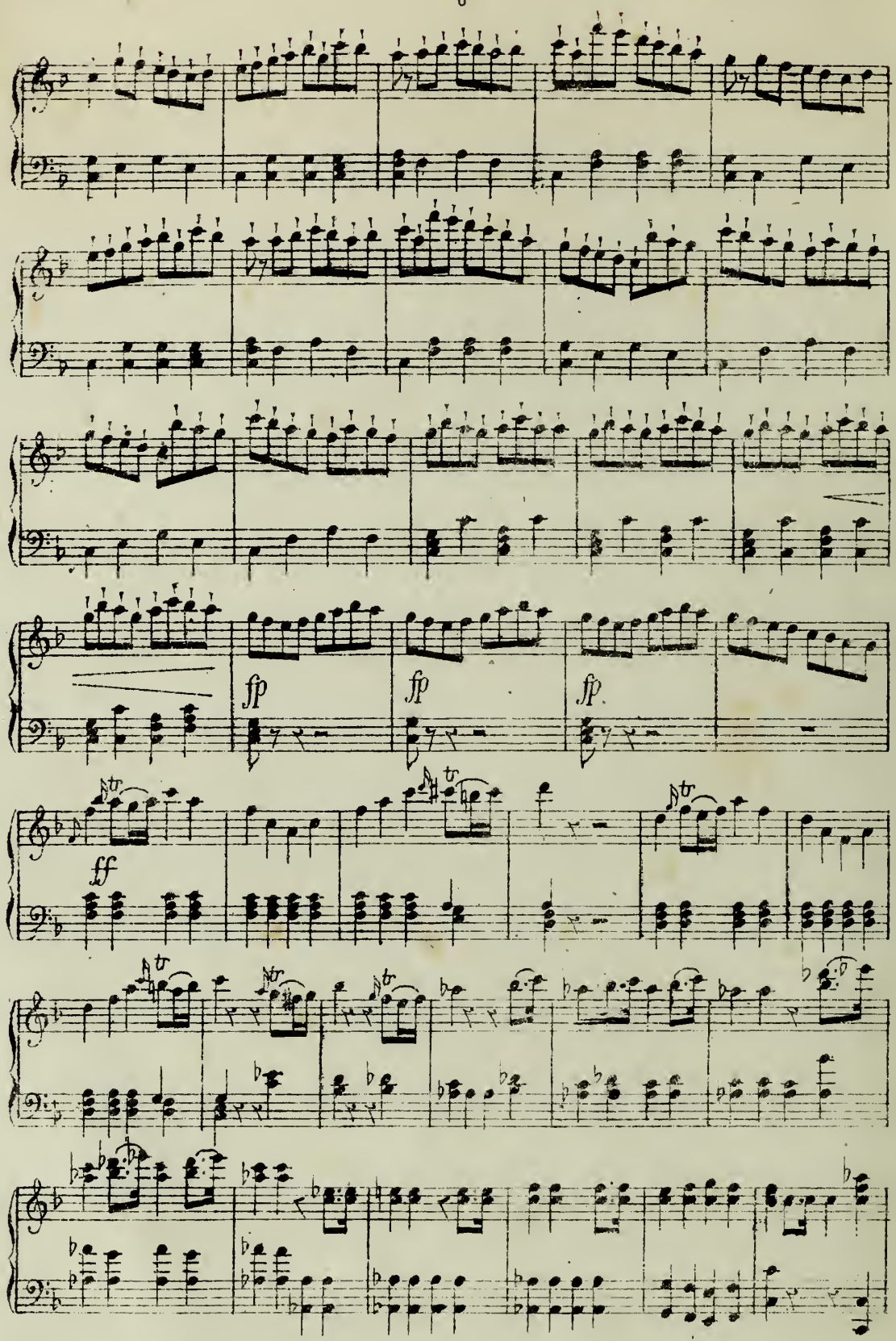


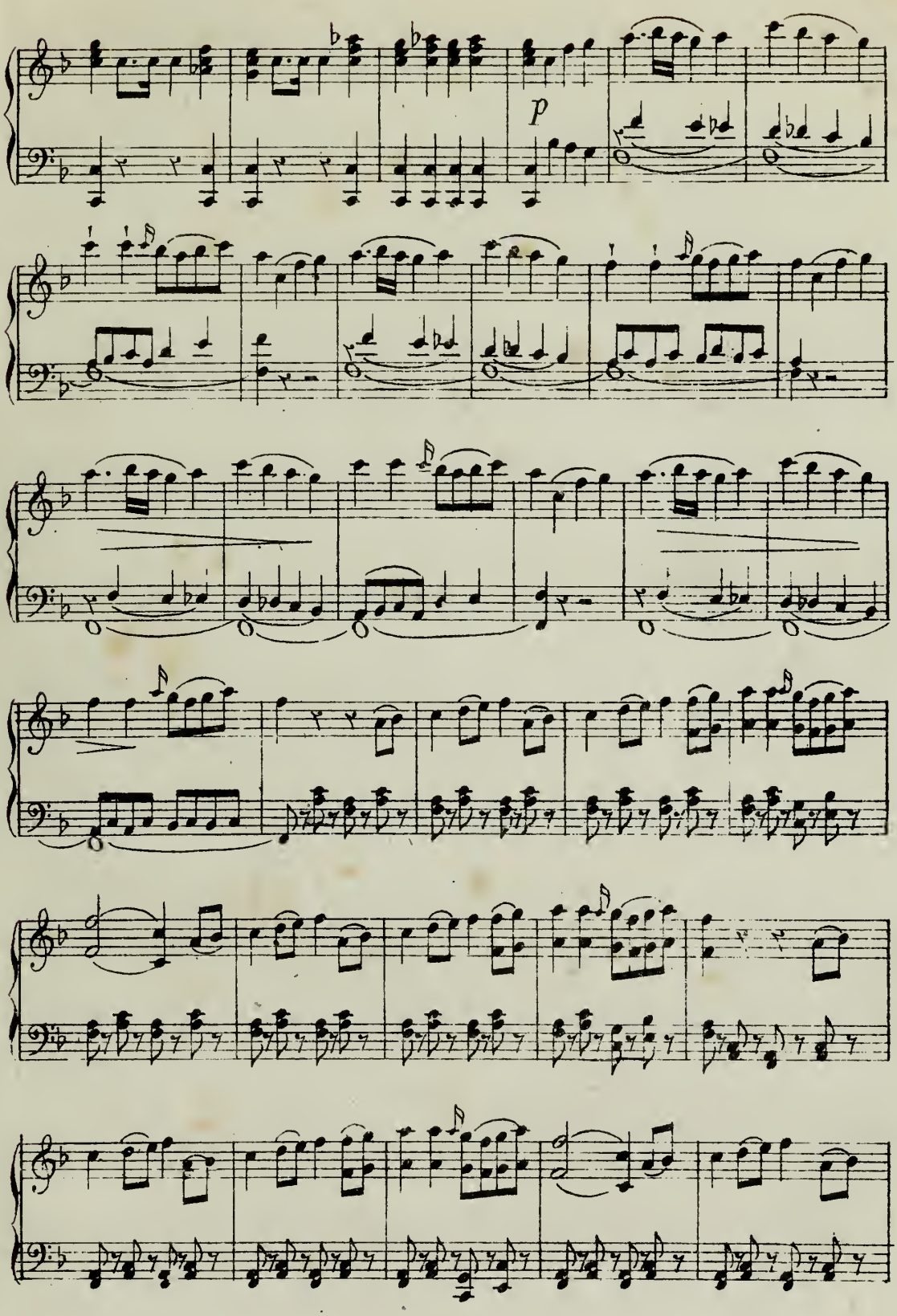

staccato
pp

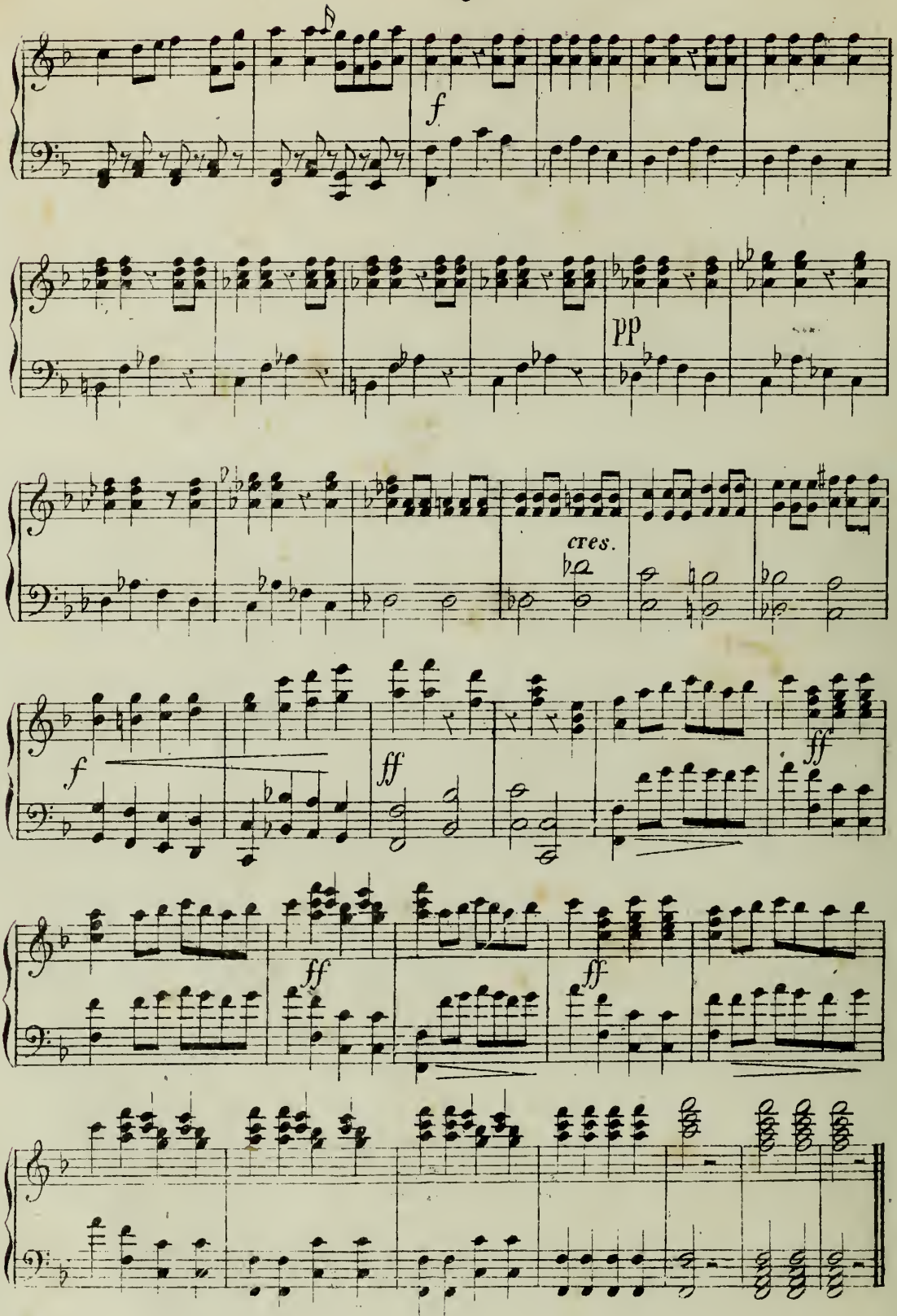

fp
fp
fp
f
p


pp
cres
f
ff

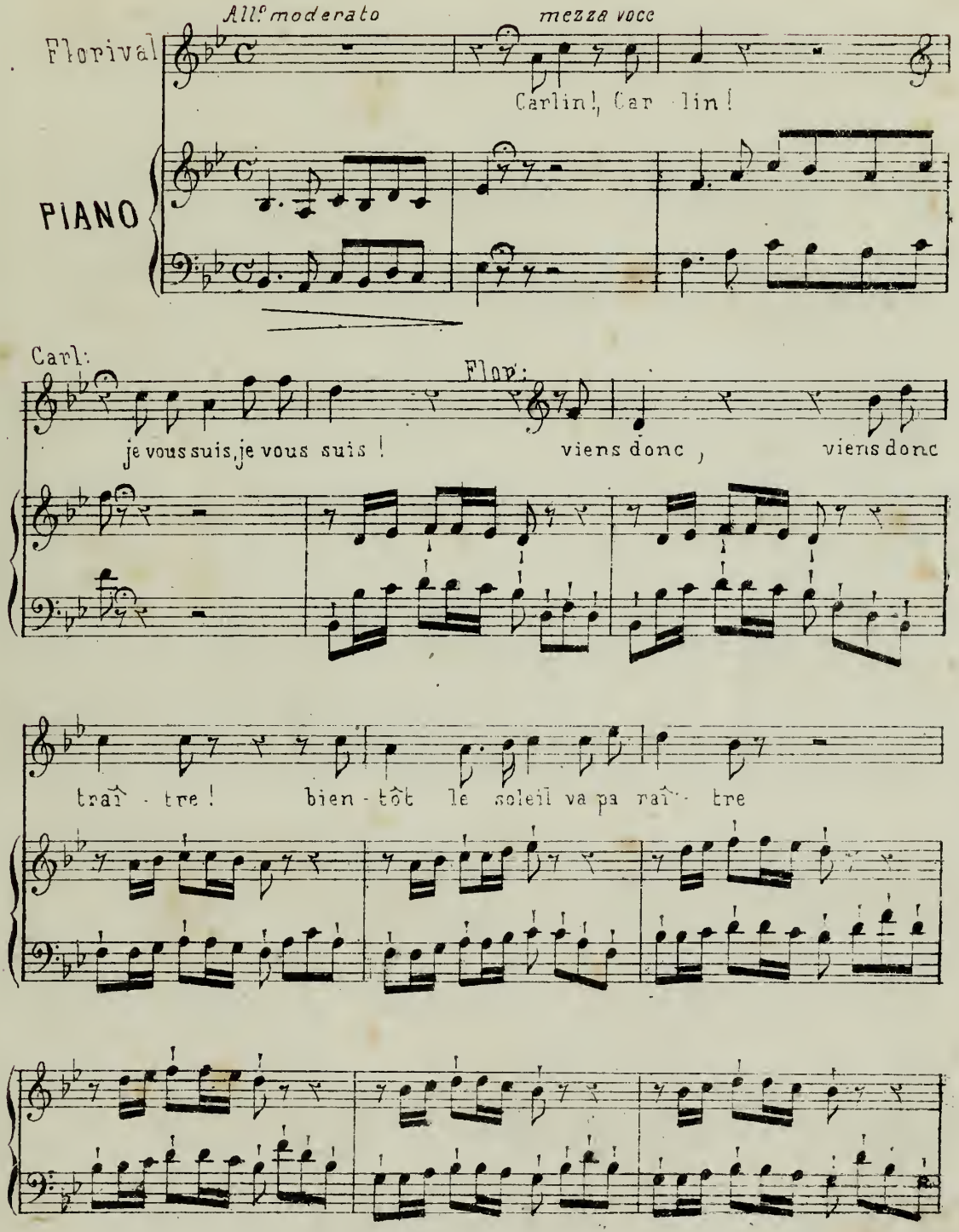

ff
pp

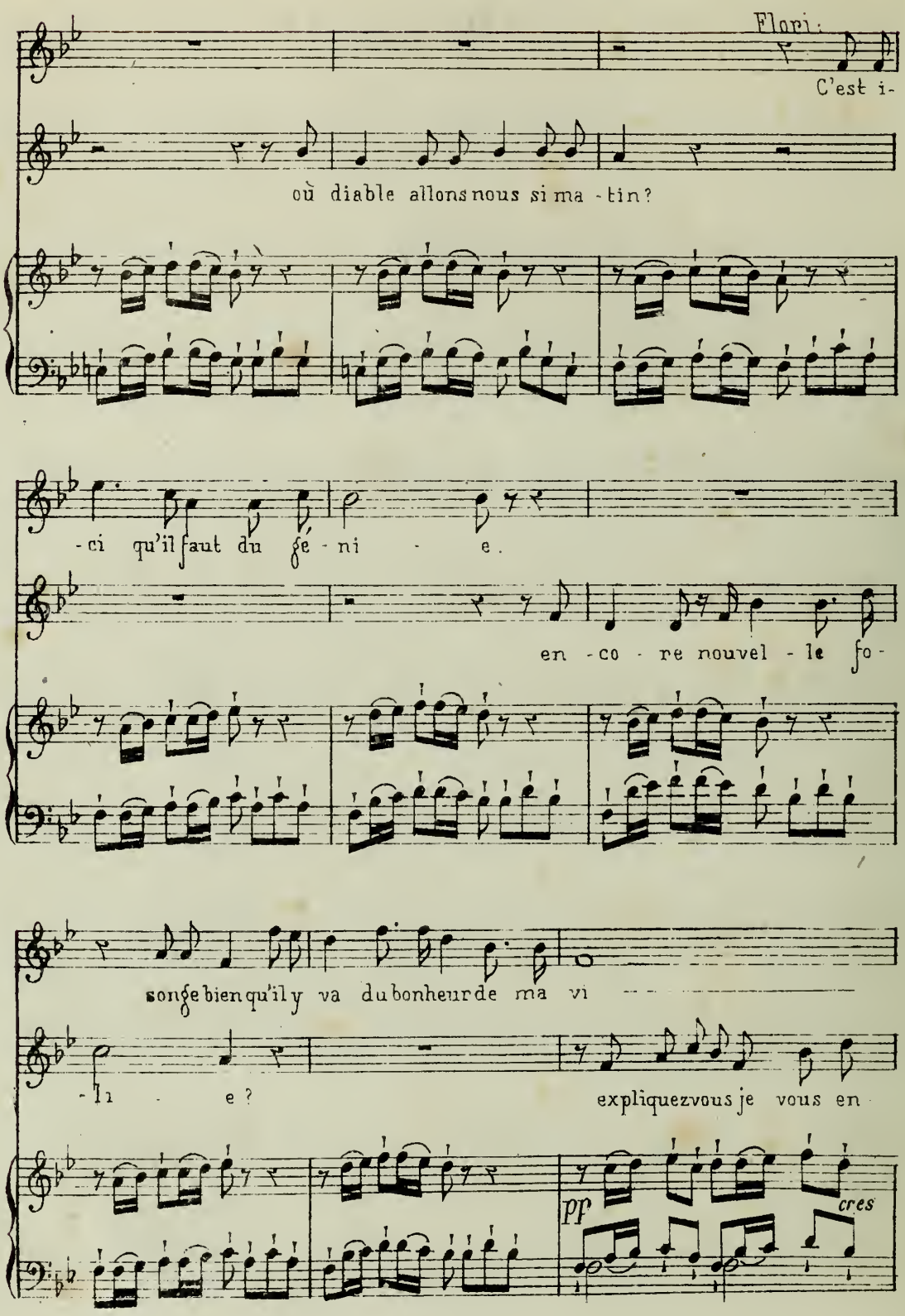

fp
fp
fp.
ff

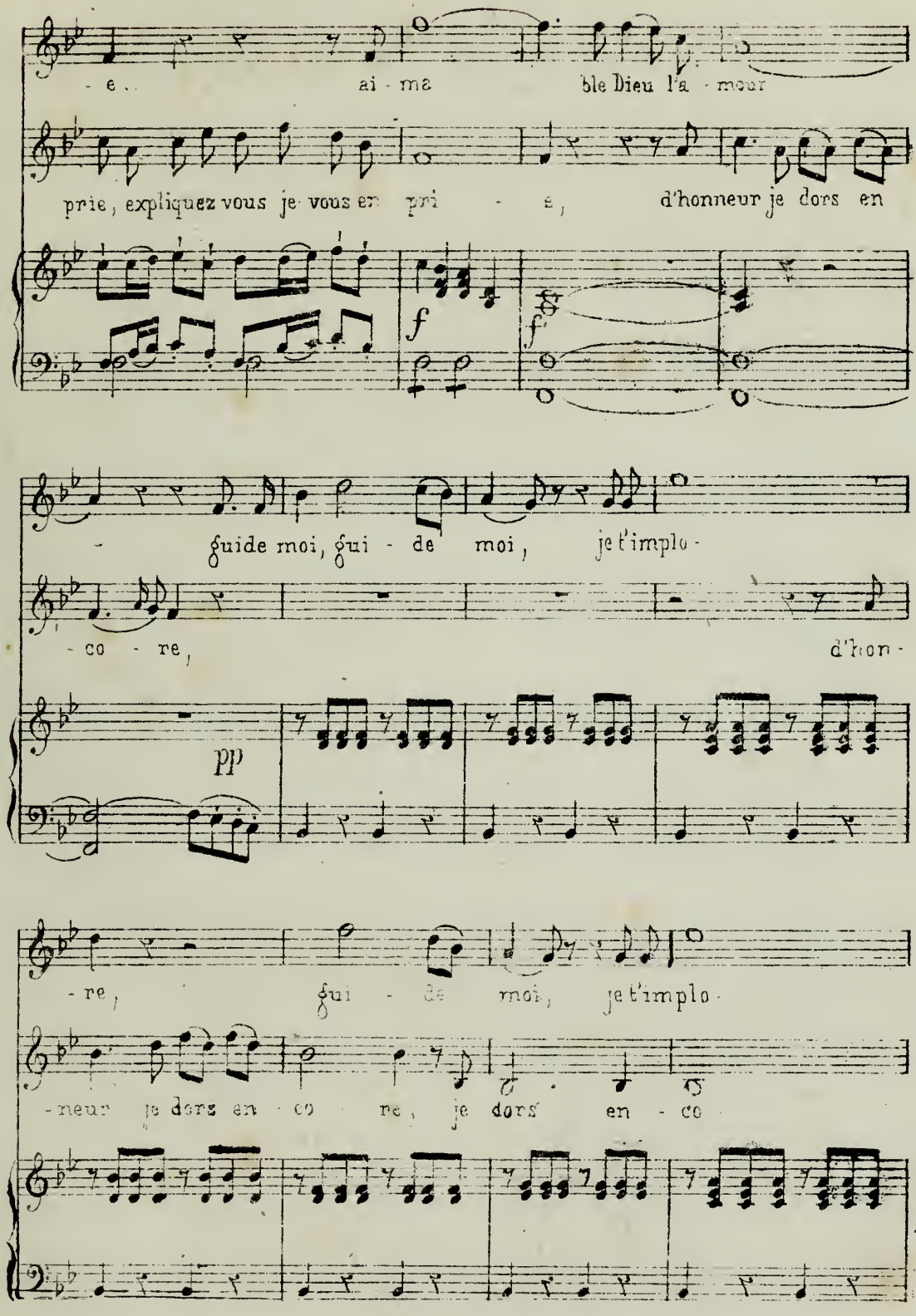

p

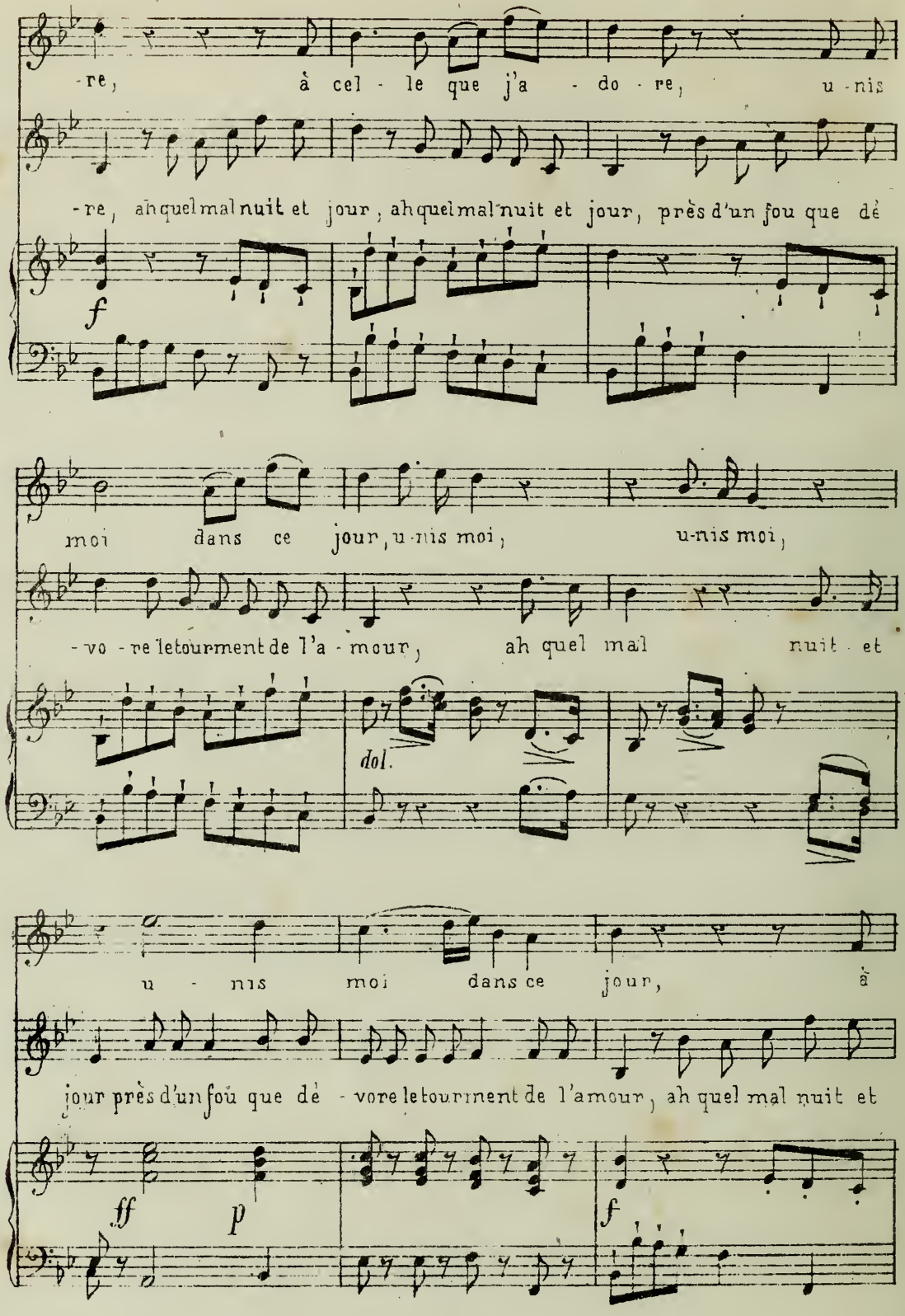

f
pp
cres.
f
ff
ff
ff
ff

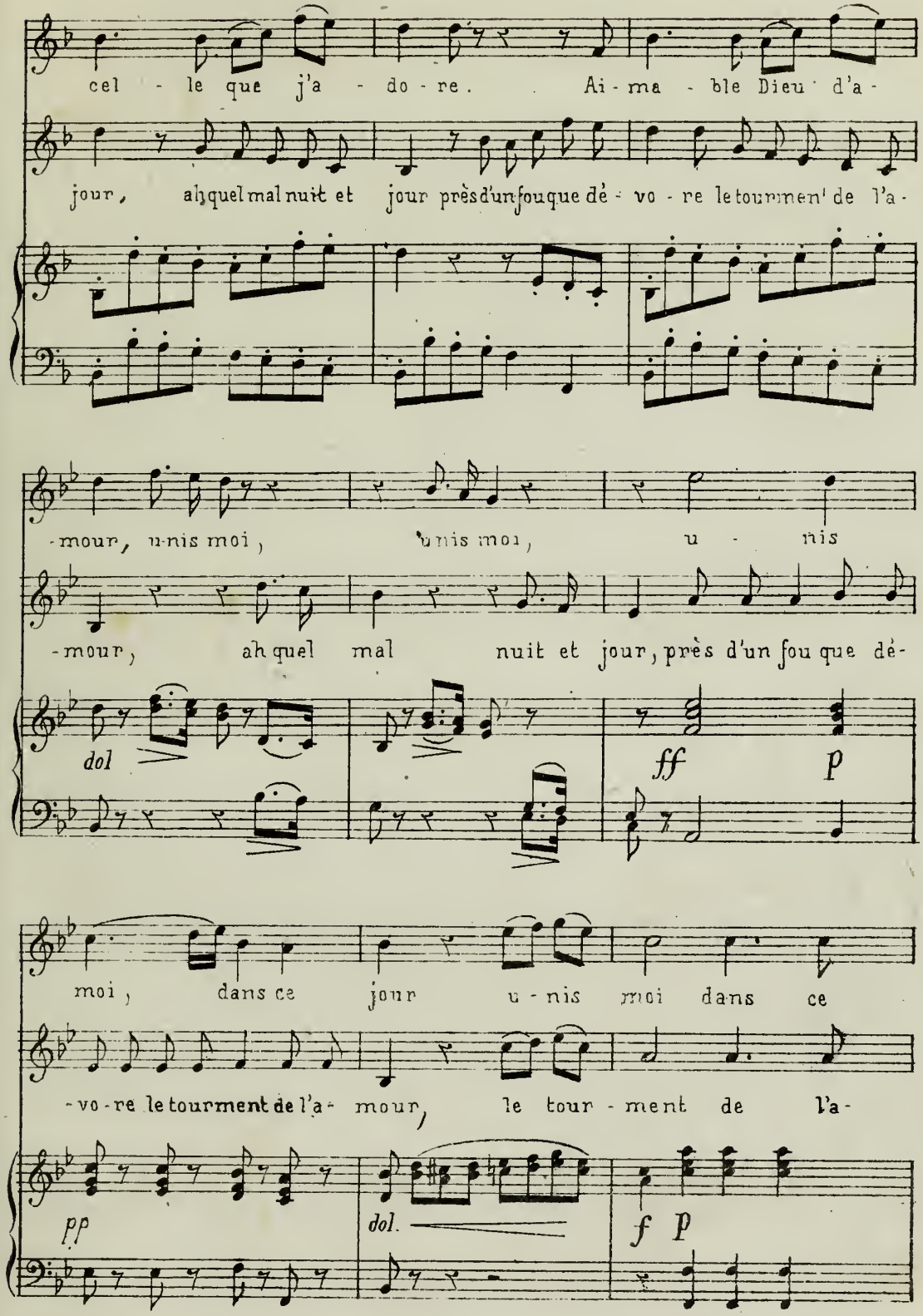
N°1. Duo.

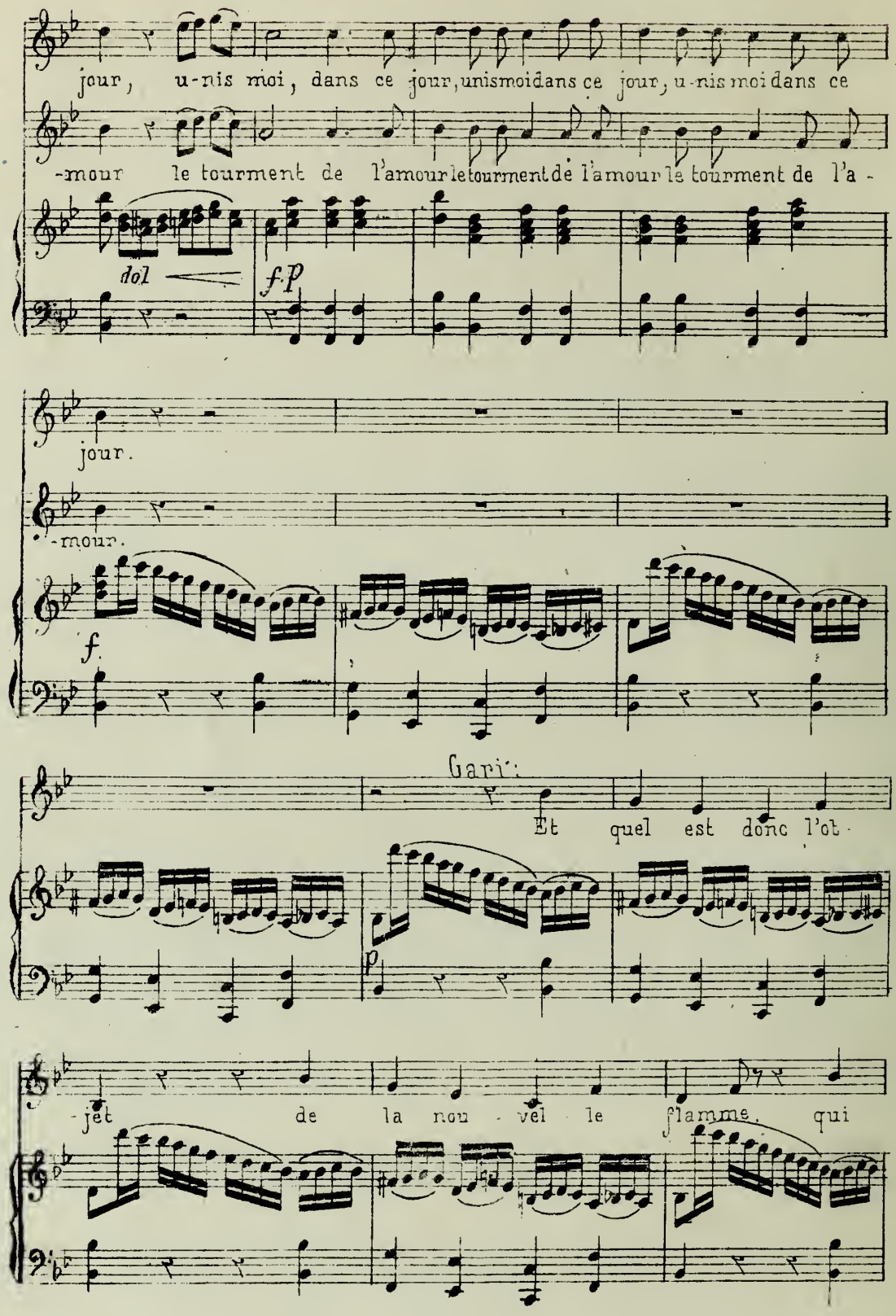

All.o moderato
mezza voce
Florival
Carlin! Car lin!
PIANO
Carl:
Flor:
je vous suis, je vous suis !
viens donc ,
viens donc
trai - tre !
bien - tôt le soleil va pa rai - tre

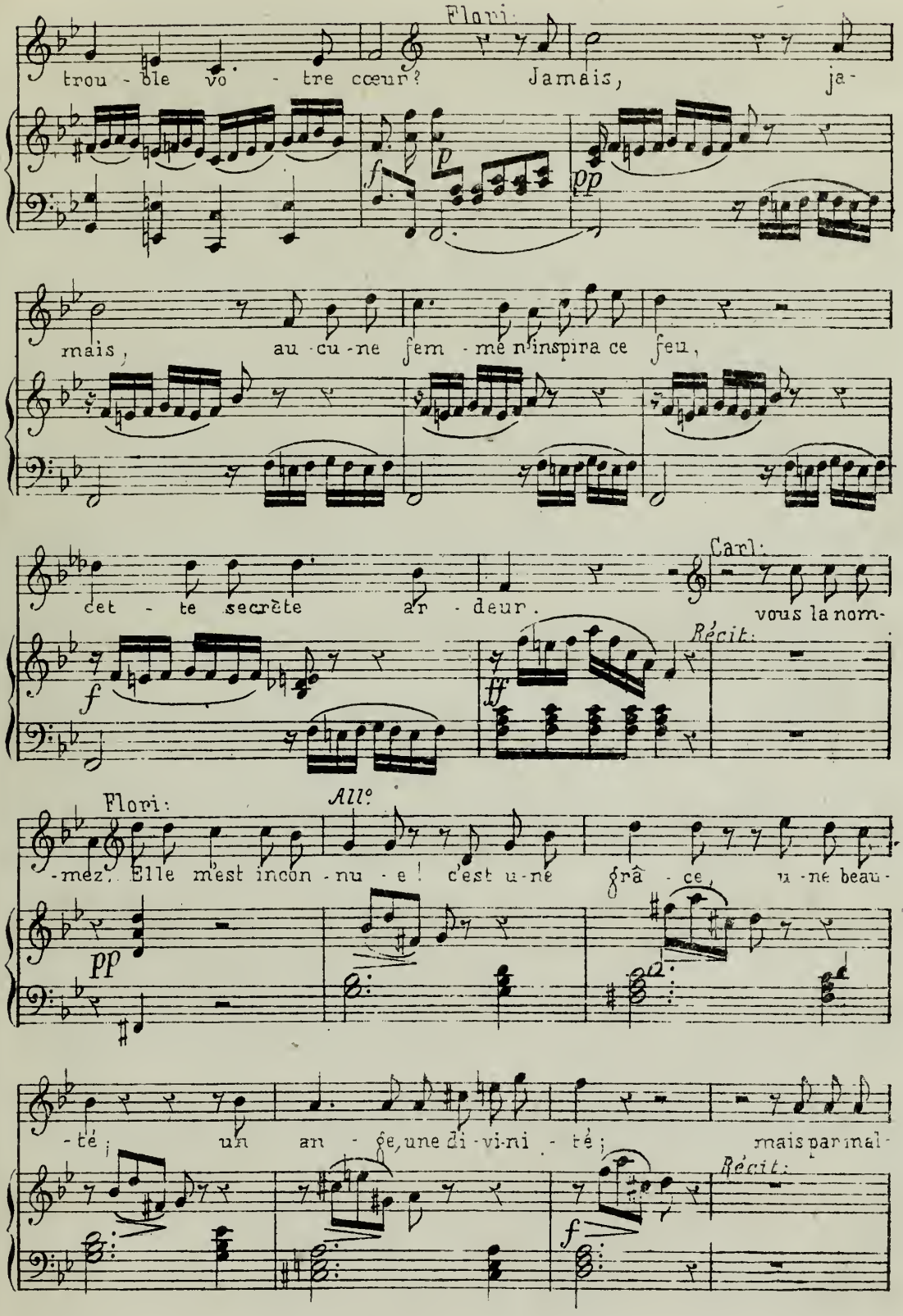

Flori:
C'est i-
où diable allons nous si ma - tin?
-ci qu'il faut du ge - ni - e.
en - co - re nouvel - le jo-
songe bien qu'il y va du bonheur de ma vi - - - - - - - - - - - -
-li - e?
expliquez vous je vous en
pp
cres

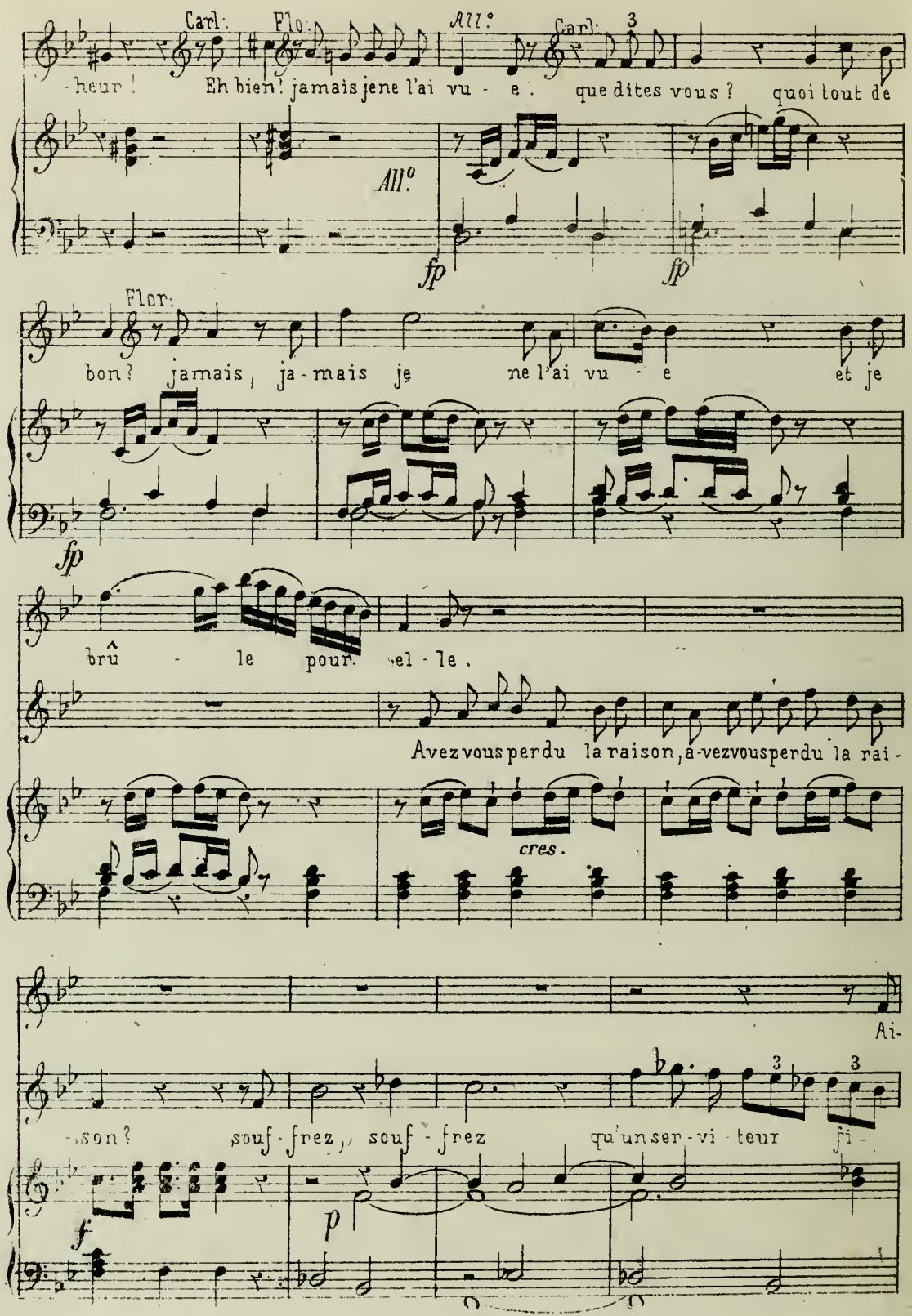

- e ai - ma ble Dieu l'a - mour
prie, expliquez vous je vous en pri - e, d'honneur je dors en
f
f
guide moi, gui - de moi, je t'implo -
- co - re, d'hon -
pp
- re, gui - de moi, je t'implo -
- neur je dors en - co re, je dors en - co

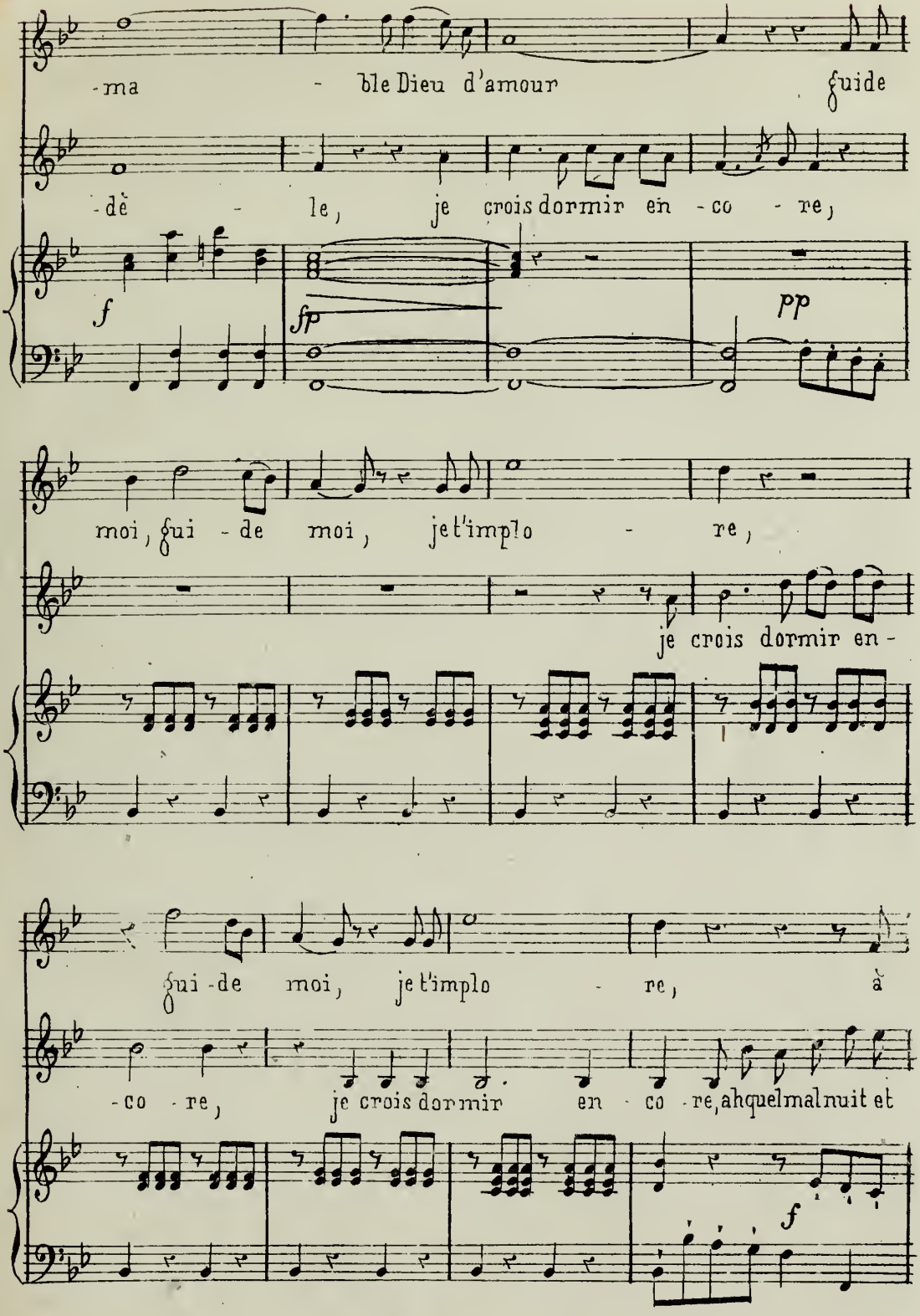

-re, à cel - le que j'a - do - re, u - nis
-re, ah quel mal nuit et jour, ah quel mal nuit et jour, près d'un fou que dé
f
moi dans ce jour, u-nis moi, u-nis moi,
-vo - re le tourment de l'a - mour, ah quel mal nuit et
dol.
u - nis moi dans ce jour, à
jour près d'un fou que dé - vore le tourment de l'amour, ah quel mal nuit et
ff
p
f

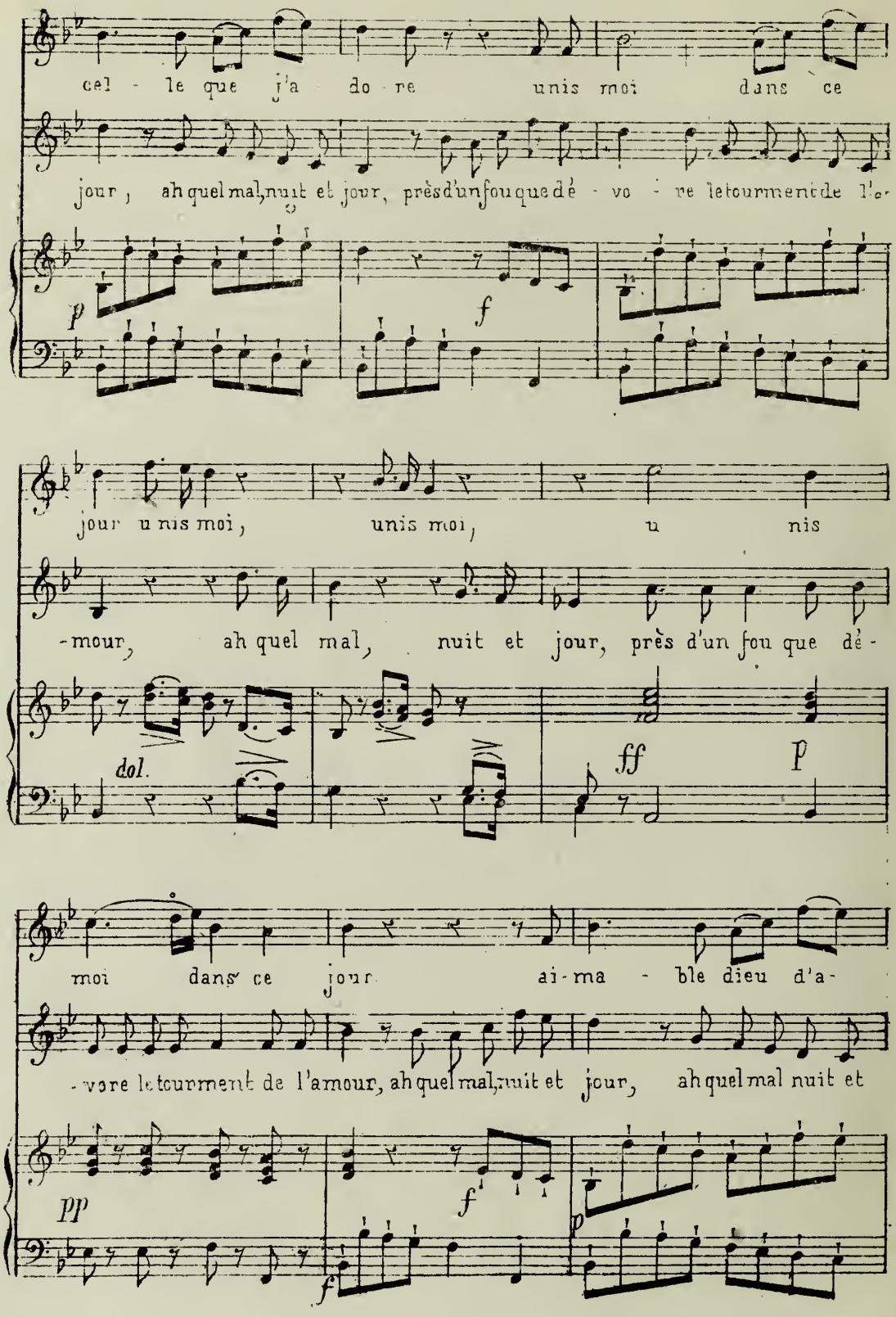

cel - le que j'a - do - re. Ai - ma - ble Dieu d'a -
jour, ah quel mal nuit et jour près d'un fou que dé - vo - re le tourment de l'a -
-mour, u-nis moi, u-nis moi, u - nis
-mour, ah quel mal nuit et jour, près d'un fou que dé-
dol
ff
p
moi, dans ce jour u - nis moi dans ce
-vo-re le tourment de l'a- mour, le tour - ment de l'a-
pp
dol.
f p

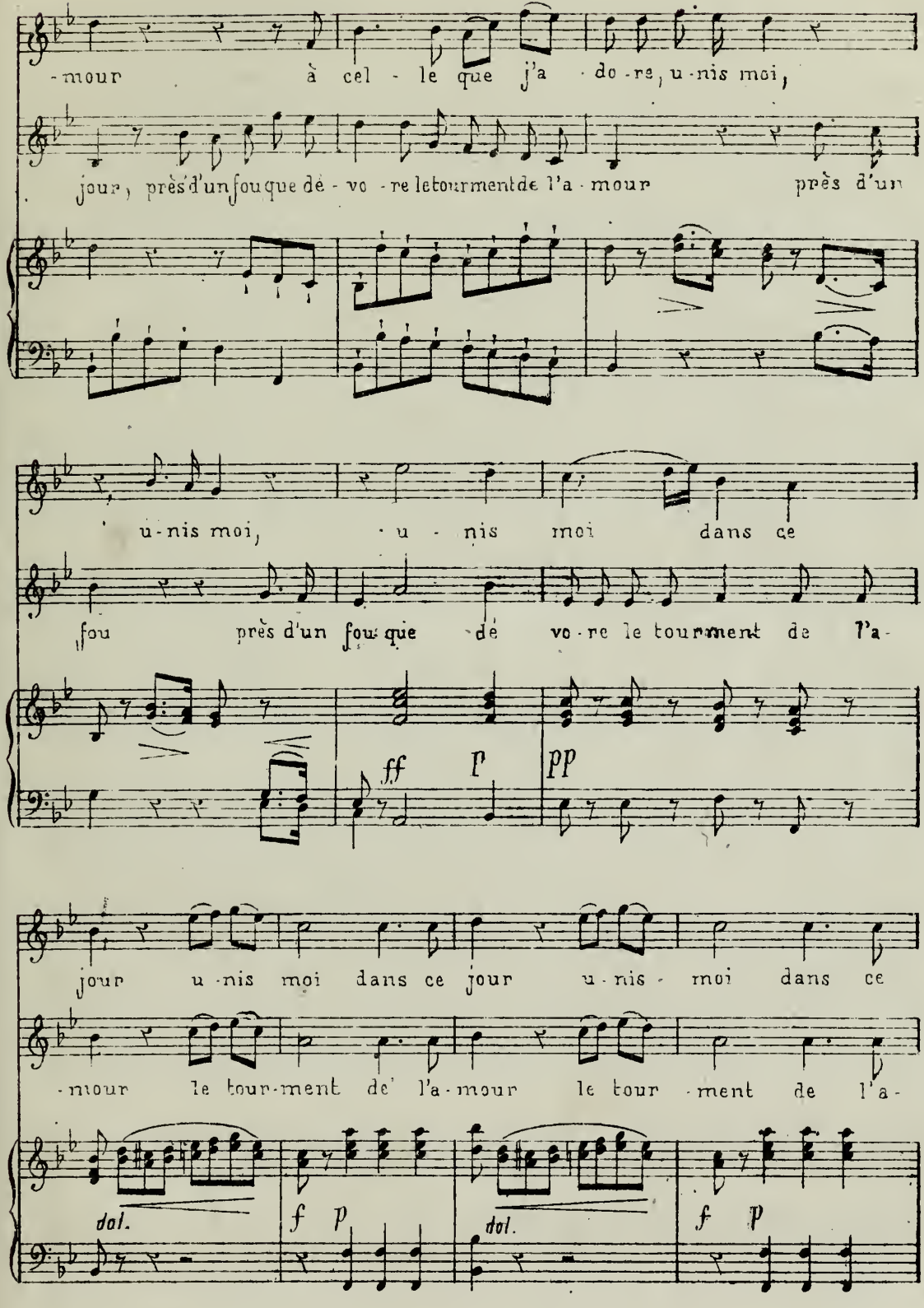

jour, u-nis moi, dans ce jour, unismoidans ce jour, u-nis moi dans ce
-mour le tourment de l'amour le tourment de l'amour le tourment de l'a-
dol
f.p
jour.
-mour.
f.
Gari:
Et quel est donc l'ob-
p
-jet de la nou-vel le flamme qui

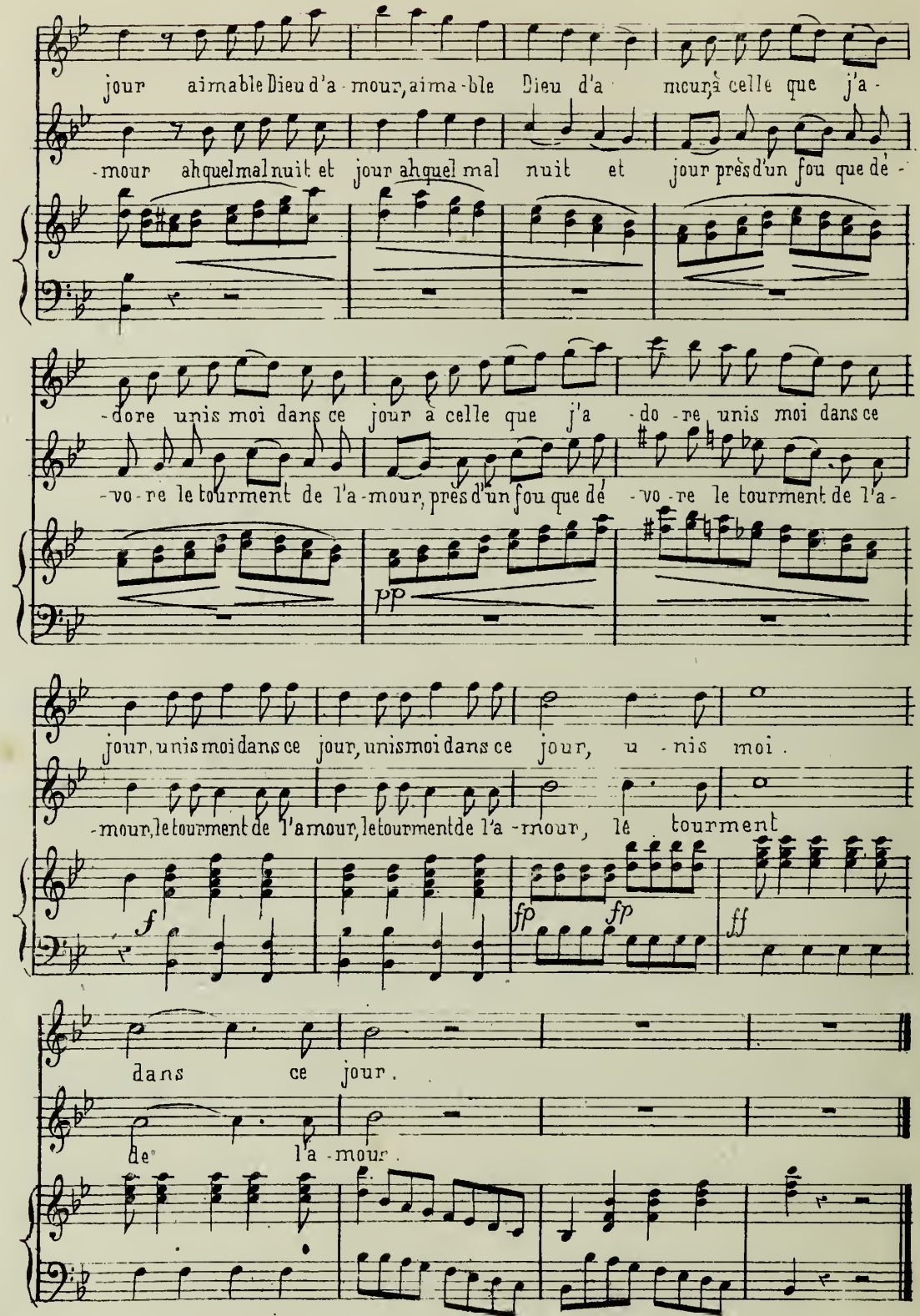

Flori:
trou - ble vo - tre cœur? Jamais, ja-
mais, au - cu - ne fem - me n'inspira ce feu,
cet - te secrète ar - deur.
Carl:
vous la nom-
Récit:
Flori:
All°
-mez. Elle m'est incon - nu - e! c'est u-ne grâ - ce, u-ne beau-
-té; un an - ge, une di-vi-ni - té; mais par mal-
Récit:


Carl:
Flo.
All.°
Carl:
3
-heur ! Eh bien! jamais je ne l'ai vu - e . que dites vous ? quoi tout de
All.°
fp
fp
Flor:
bon? jamais, ja-mais je ne l'ai vu - e et je
fp
brû - le pour - el - le .
Avez vous perdu la raison, a-vez vous perdu la rai -
cres .
Ai-
-son? souf-frez, souf-frez qu'un ser-vi-teur fi -
3
3
f
p

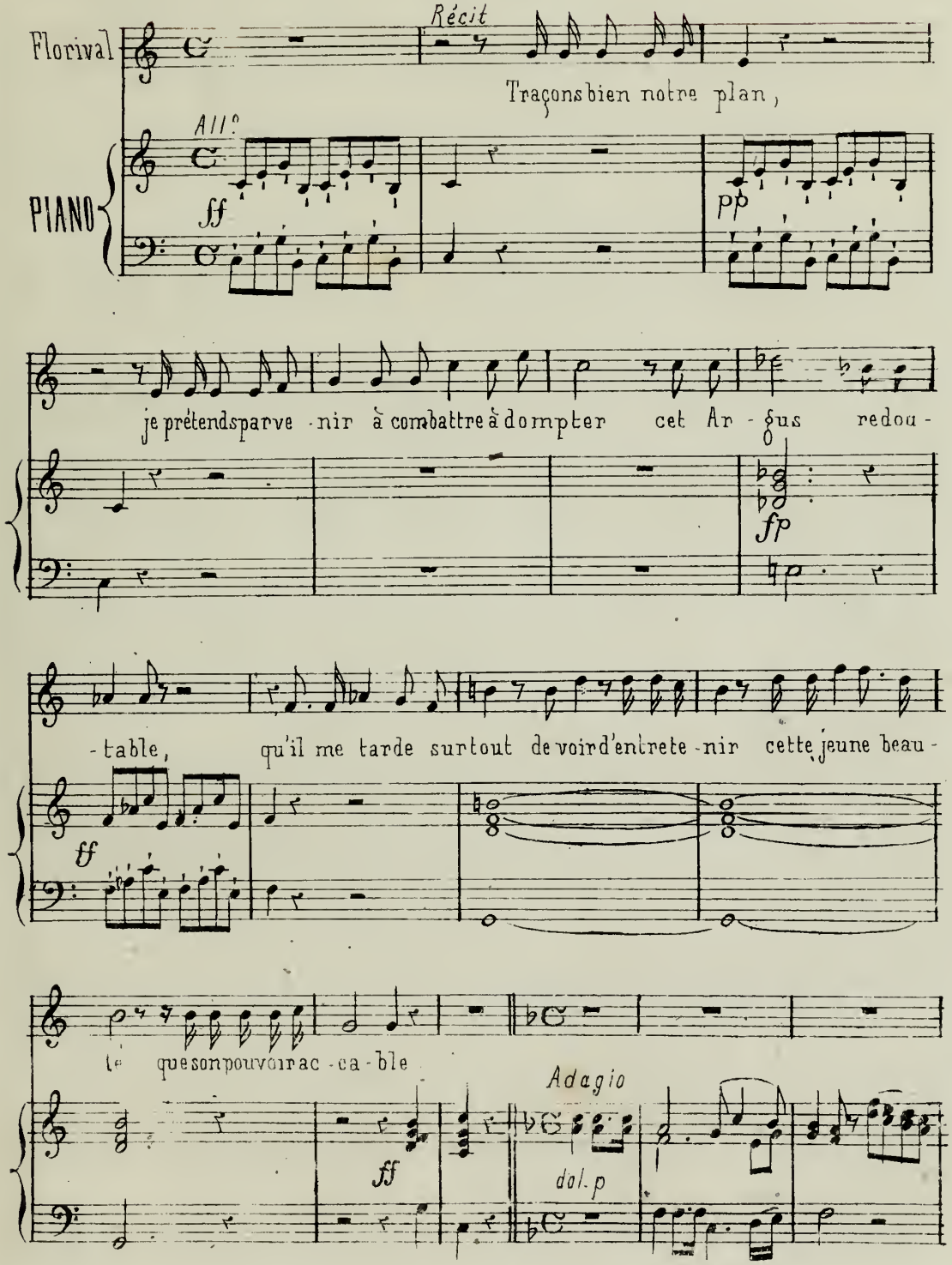

-ma - ble Dieu d'amour fuide
-dè - le, je crois dormir en - co - re,
f
fp
pp
moi, fui - de moi, je t'implo - re,
je crois dormir en -
fui - de moi, je t'implo - re, à
- co - re, je crois dormir en - co - re, ahquelmalnuit et
f

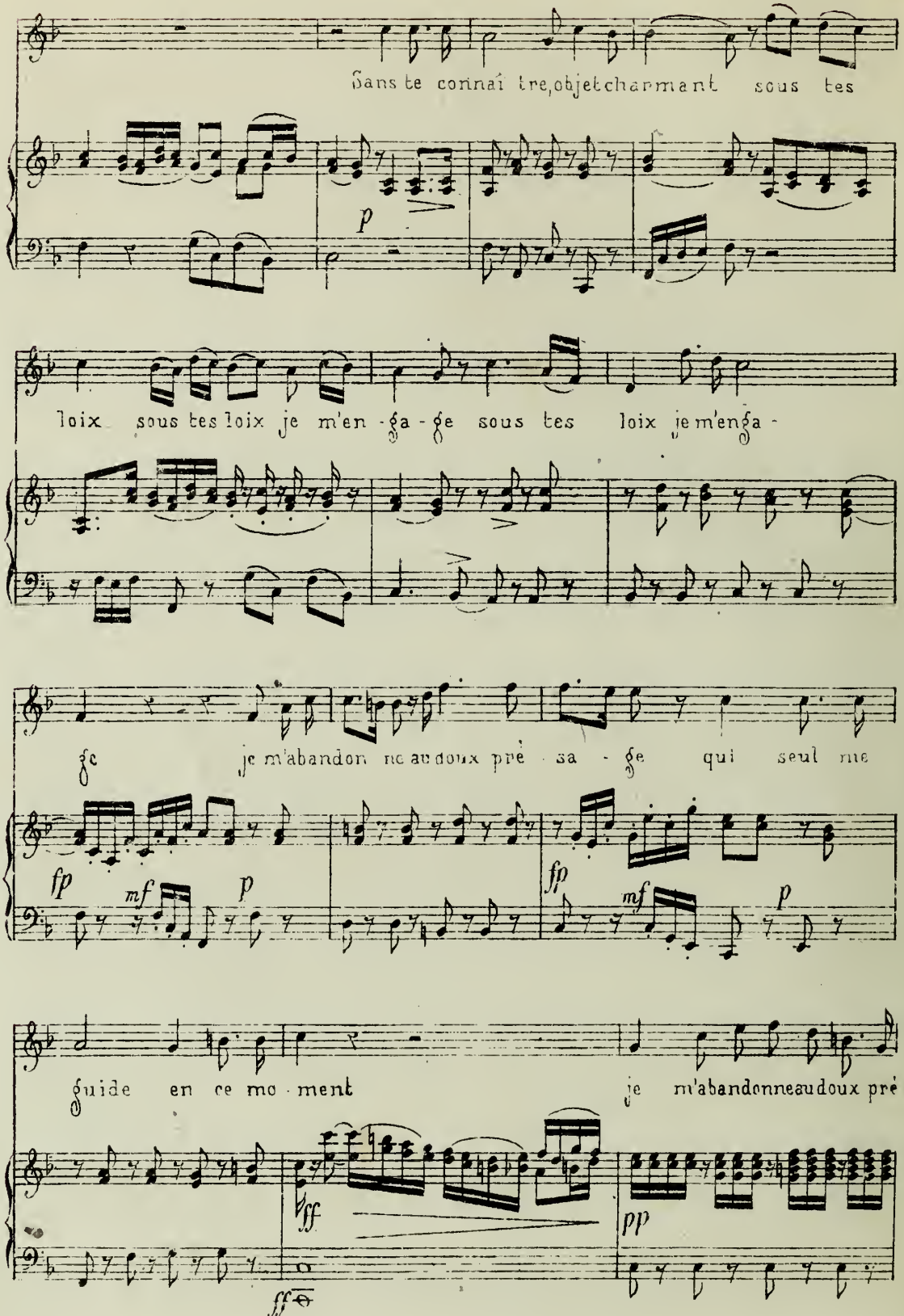

cel - le que j'a do re unis moi dans ce
jour, ah quel mal, nuit et jour, près d'un fou que dé - vo - re le tourment de l'a-
p
f
jour u nis moi, unis moi, u nis
-mour, ah quel mal, nuit et jour, près d'un fou que dé-
dol.
ff
p
moi dans ce jour ai-ma - ble dieu d'a-
-vore le tourment de l'amour, ah quel mal, nuit et jour, ah quel mal nuit et
pp
f
f
p

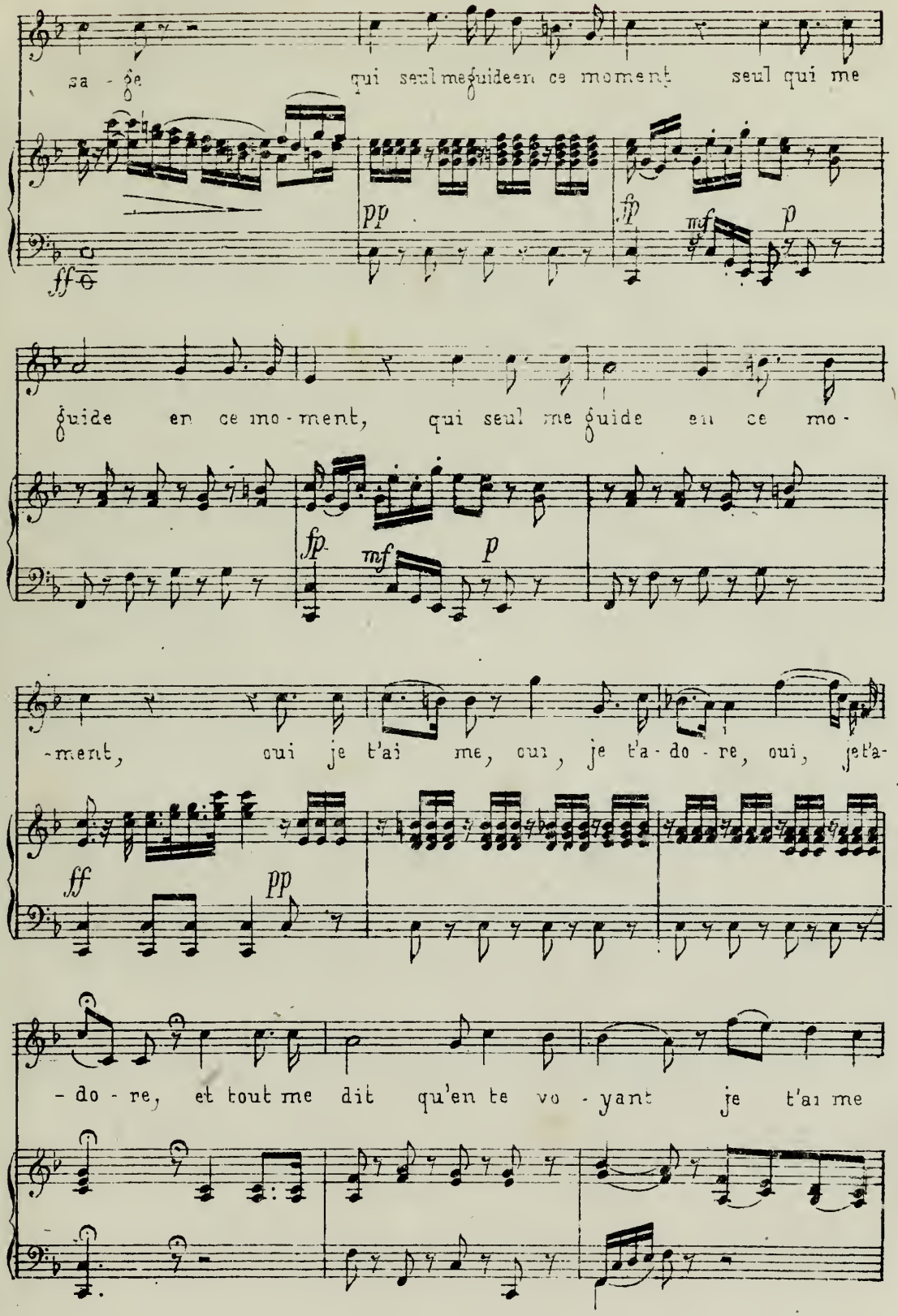

-mour à cel - le que j'a - do - re, u - nis moi,
jour, près d'un fou que dé - vo - re le tourment de l'a - mour près d'un
u - nis moi, u - nis moi dans ce
fou près d'un fou que dé vo - re le tourment de l'a -
ff
p
pp
jour u - nis moi dans ce jour u - nis - moi dans ce
-mour le tour - ment de l'a - mour le tour - ment de l'a -
dol.
f
p
dol.
f
p

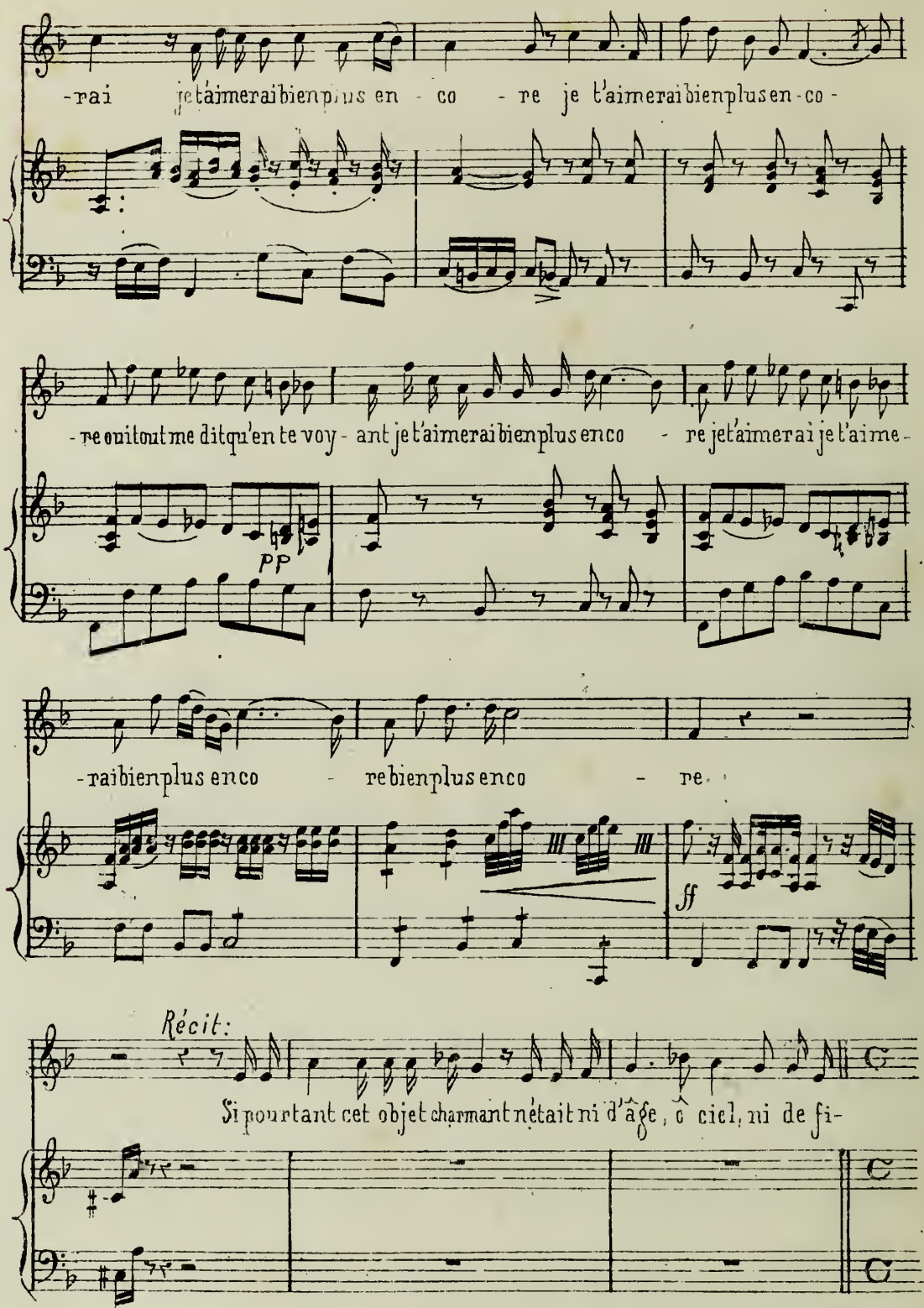

jour aimable Dieu d'a - mour, aima - ble Dieu d'a - mour, à celle que j'a -
- mour ah quel mal nuit et jour ah quel mal nuit et jour près d'un fou que dé -
- dore unis moi dans ce jour à celle que j'a - do - re unis moi dans ce
- vo - re le tourment de l'a - mour, près d'un fou que dé - vo - re le tourment de l'a -
pp
jour, unis moi dans ce jour, unis moi dans ce jour, u - nis moi.
- mour, le tourment de l'amour, le tourment de l'a - mour, le tourment
f
fp fp
ff
dans ce jour.
de l'a - mour.

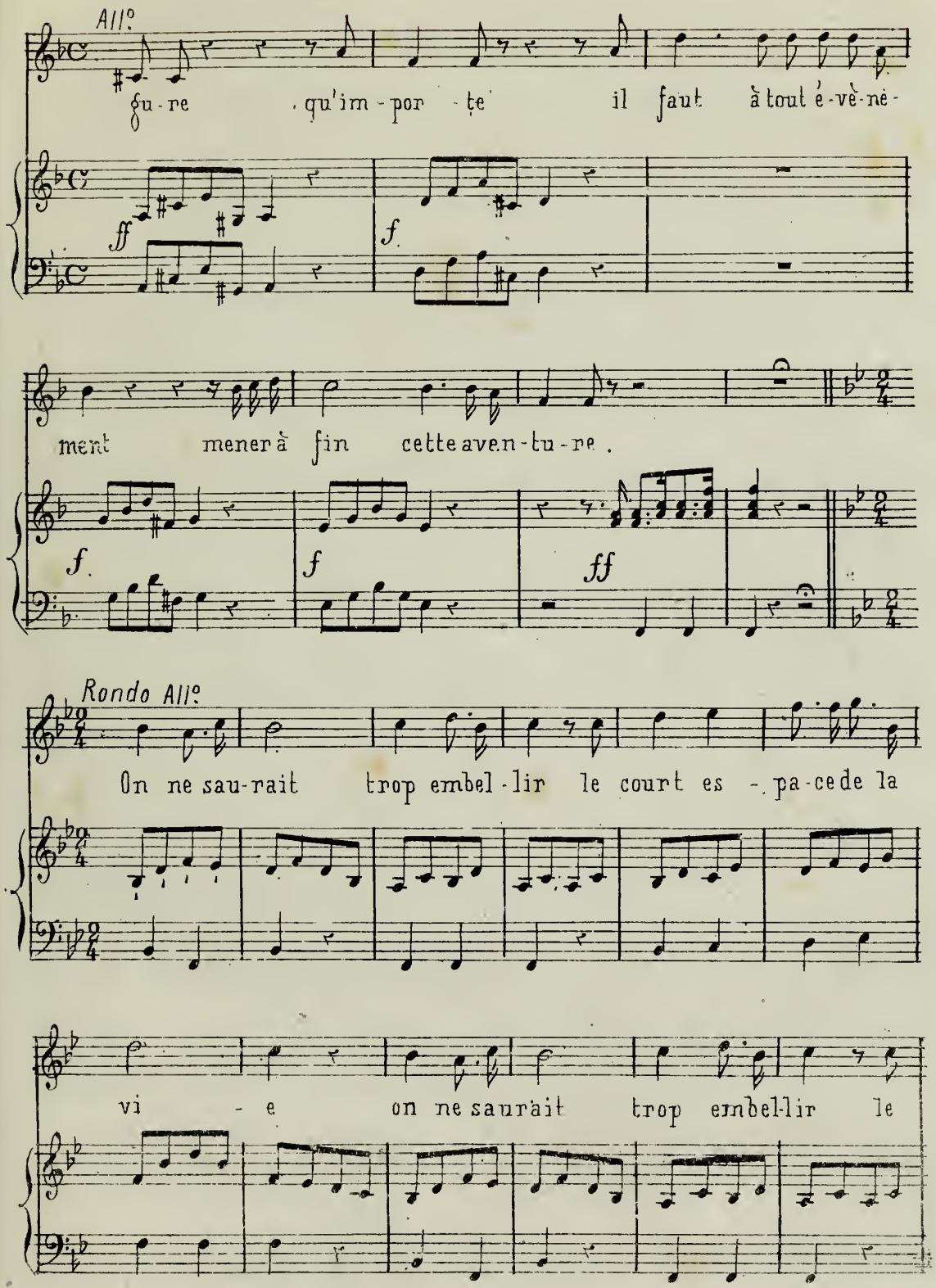
N°. 2. Air.

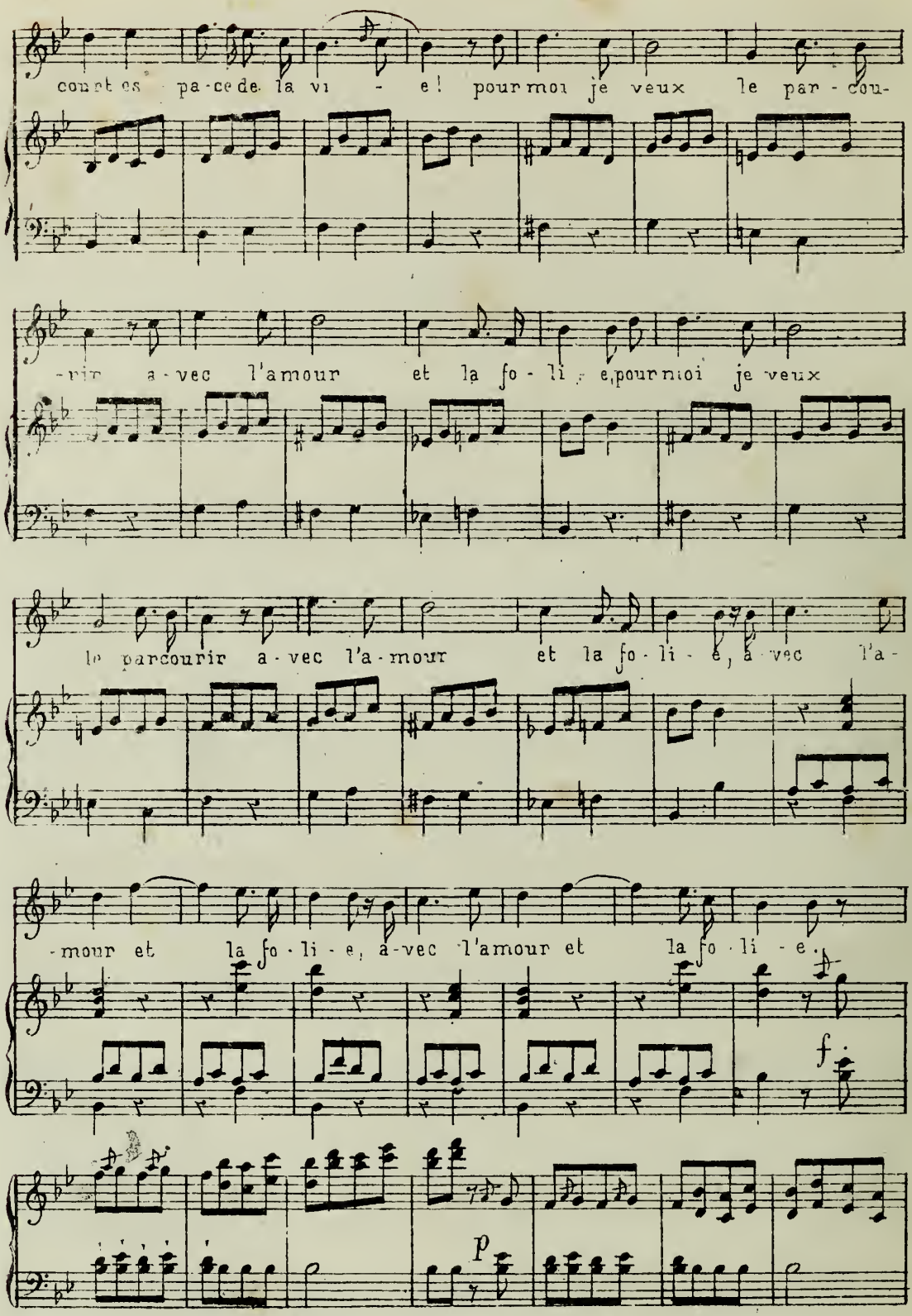

Florival
Récit
Traçons bien notre plan,
All°
PIANO
ff
pp
je prétends parve - nir à combattre à dompter cet Ar - gus redou -
fp
- table, qu'il me tarde surtout de voir d'entrete - nir cette jeune beau -
ff
le que son pouvoir ac - ca - ble
Adagio
ff
dol. p

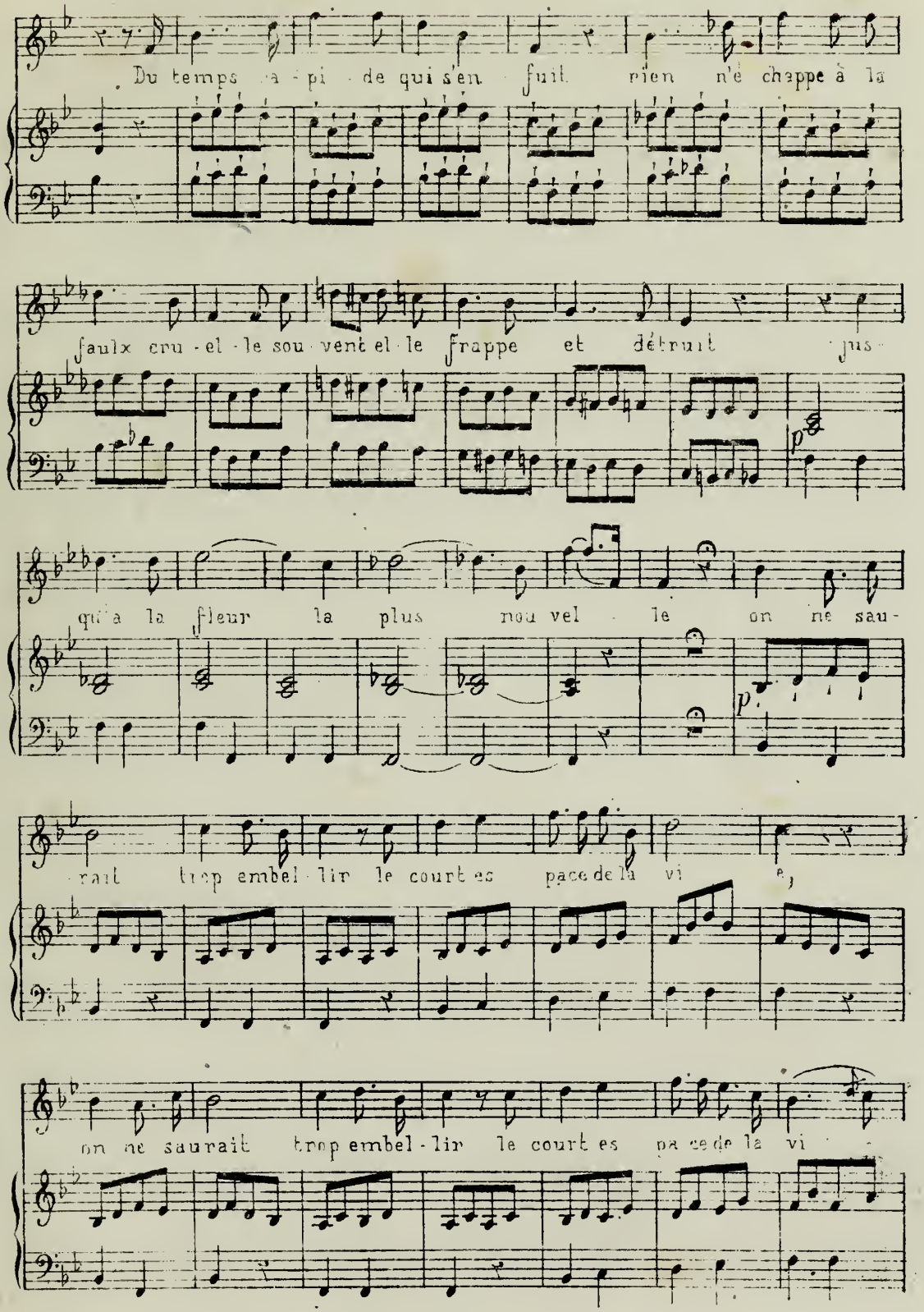

Sans te connaî tre, objet charmant sous tes
p
loix sous tes loix je m'en - ga - ge sous tes loix je m'enga -
fc je m'abandon ne au doux pré sa - ge qui seul me
fp mf p
fp mf p
guide en ce mo - ment je m'abandonne au doux pré
ff
pp
ff

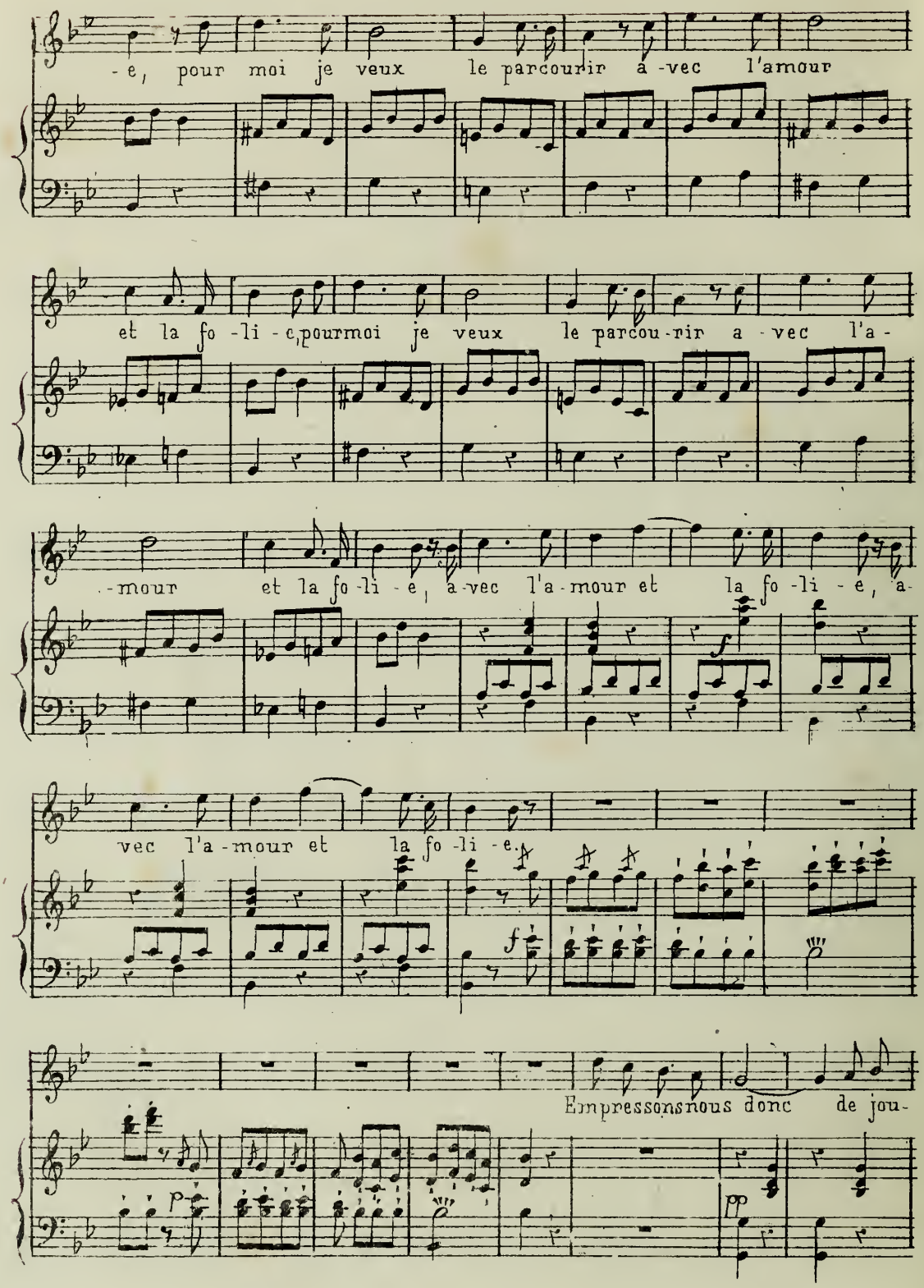

sa - ge qui seul me guide en ce moment seul qui me
guide en ce mo - ment, qui seul me guide en ce mo -
-ment, oui je t'ai me, oui, je t'a - do - re, oui, je t'a -
- do - re, et tout me dit qu'en te vo - yant je t'ai me

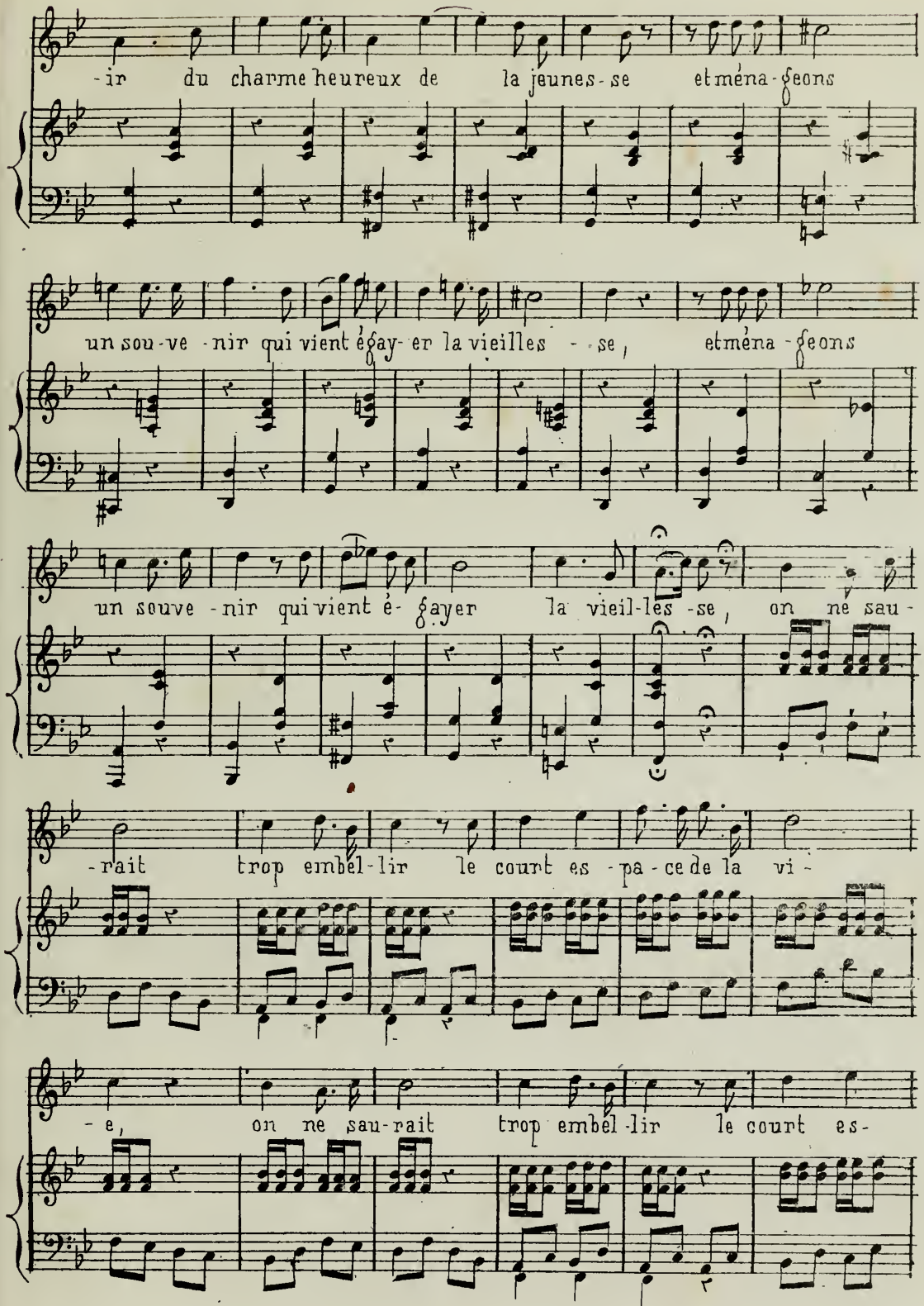

-rai je t'aimerai bien plus en - co - re je t'aimerai bien plus en - co -
- re ou il tout me dit qu'en te voy - ant je t'aimerai bien plus en co - re je t'aimerai je t'aime -
PP
- rai bien plus en co - re bien plus en co - re.
ff
Récit:
Si pourtant cet objet charmant n'était ni d'âge, ô ciel, ni de fi-

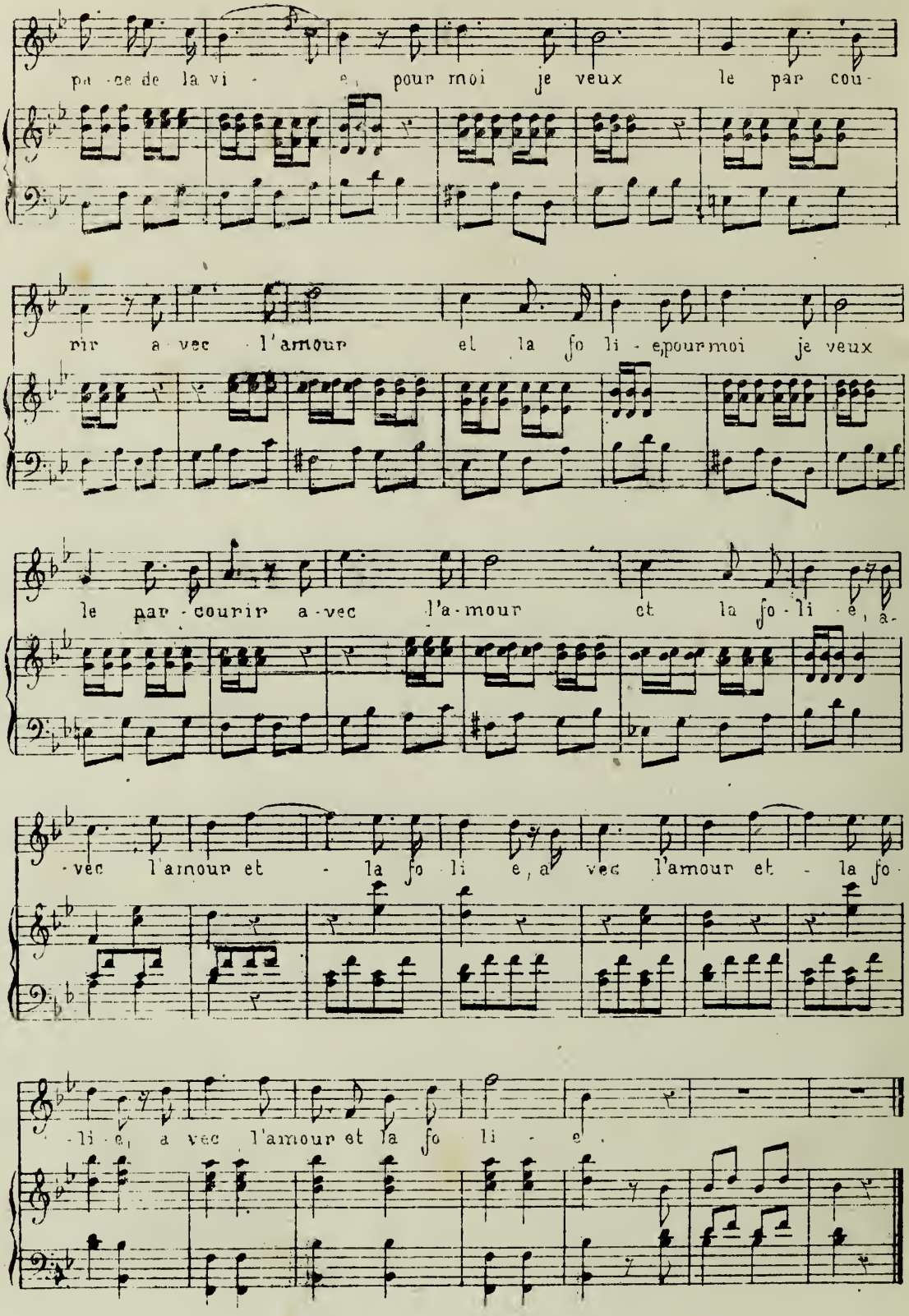

All°
fu-re qu'im-por-te il faut à tout é-vè-ne-
ff
f
ment mener à fin cette aven-tu-re.
f
f
ff
Rondo All°
On ne sau-rait trop embel-lir le court es-pa-ce de la
vi-e on ne saurait trop embellir le


courtes pa-ce de la vi - e! pour moi je veux le par-cou-
-rir a-vec l'amour et la fo-li-e, pour moi je veux
le parcourir a-vec l'a-mour et la fo-li-é, a-vec l'a-
-mour et la fo-li-e, a-vec l'amour et la fo-li-e.
f
p


Du temps a - pi - de qui s'en fuit rien n'é chappe à la
faulx cru - el - le sou - vent el - le frappe et détruit jus -
qu'à la fleur la plus nou vel - le on ne sau -
rait trop embel - lir le court es pace de la vi e,
on ne saurait trop embel - lir le court es pa ce de la vi

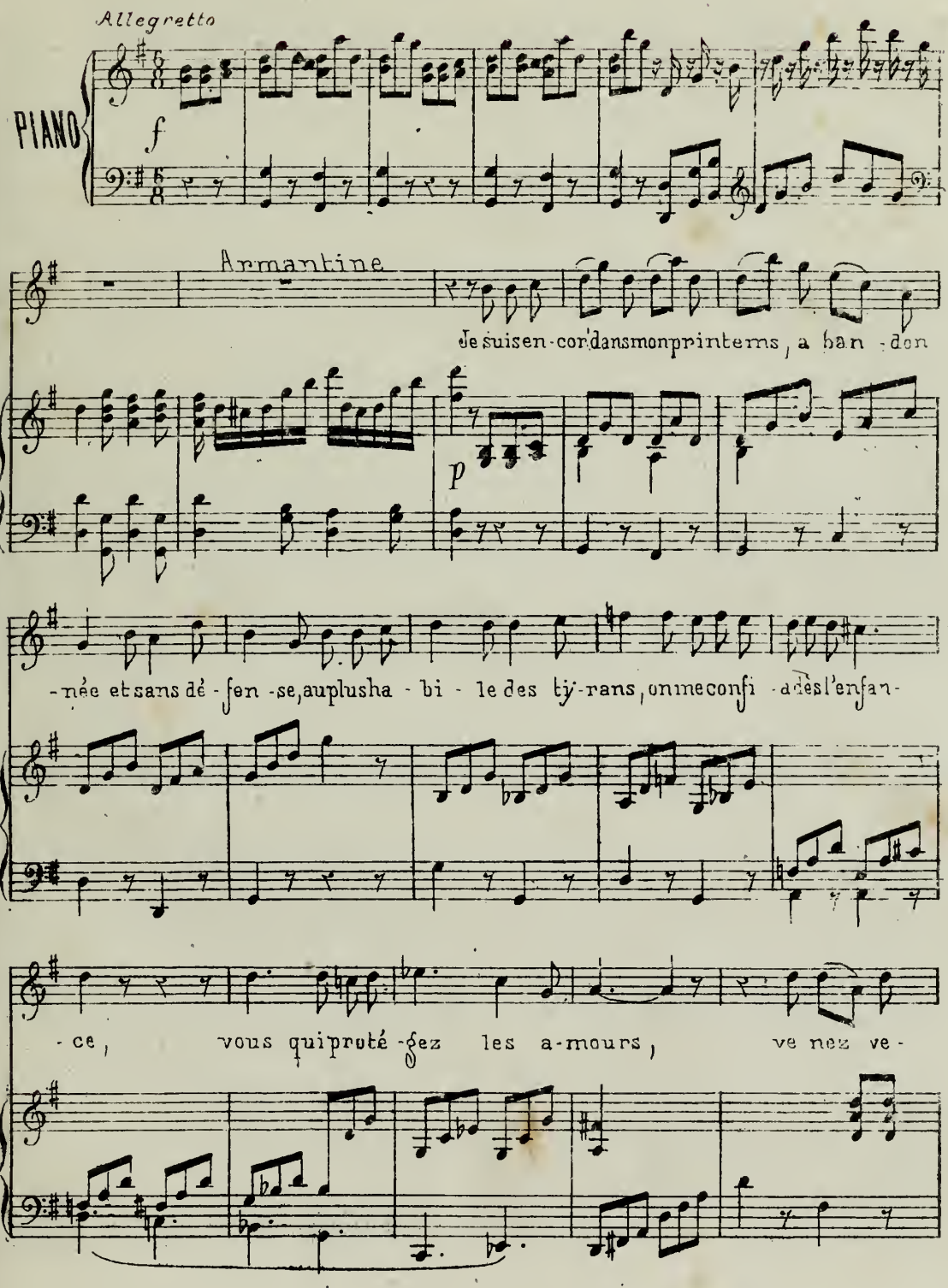

-e, pour moi je veux le parcourir a-vec l'amour
et la fo-li-e, pourmoi je veux le parcou-rir a-vec l'a-
-mour et la fo-li-e, a-vec l'a-mour et la fo-li-e, a-
vec l'a-mour et la fo-li-e.
Empressonsnous donc de jou-

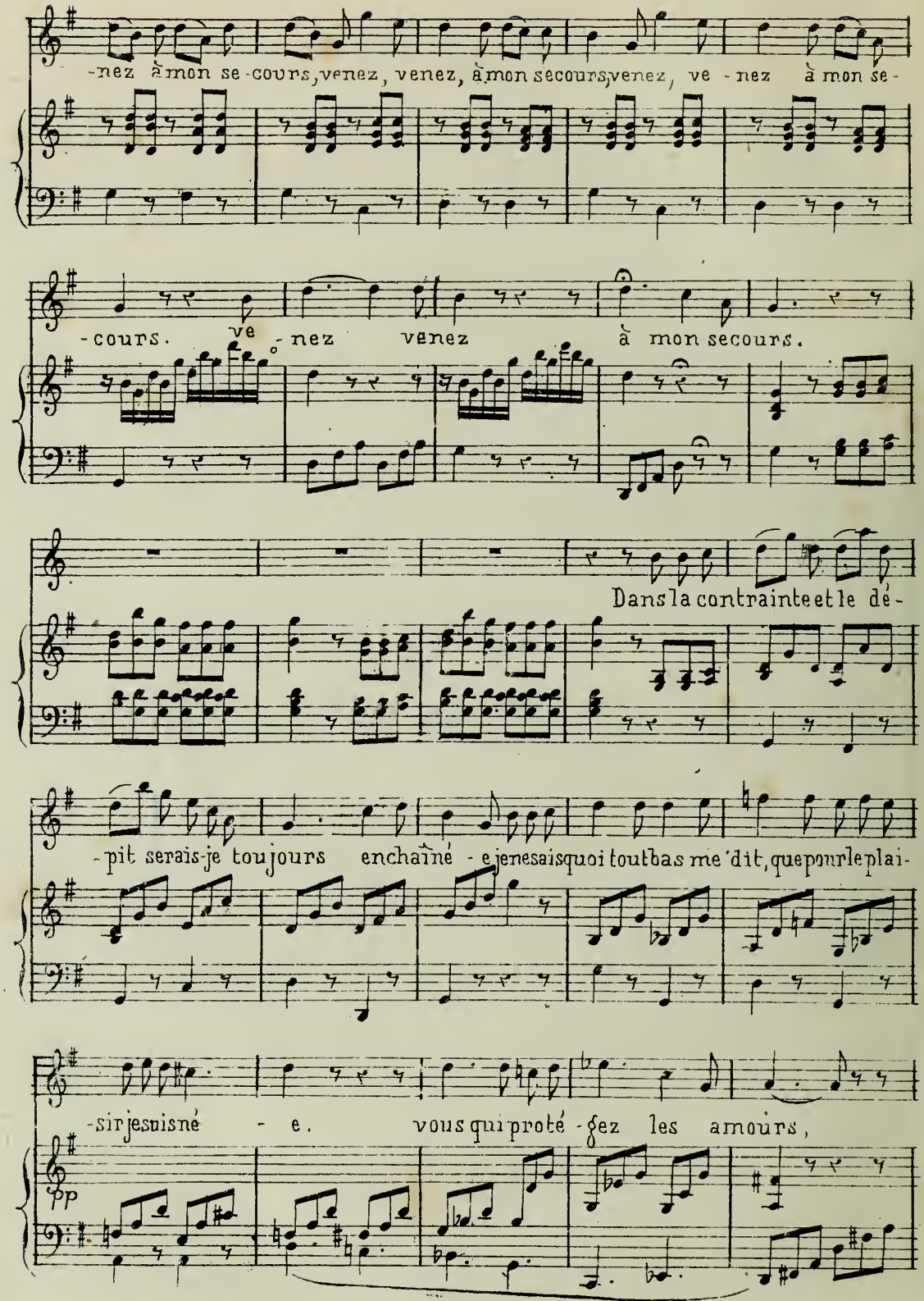

-ir du charme heureux de la jeunes-se et mena-geons
un sou-ve-nir qui vient égay-er la vieilles-se, et mena-geons
un souve-nir qui vient é-gayer la vieil-les-se, on ne sau-
-rait trop embel-lir le court es-pa-ce de la vi-
-e, on ne sau-rait trop embel-lir le court es-

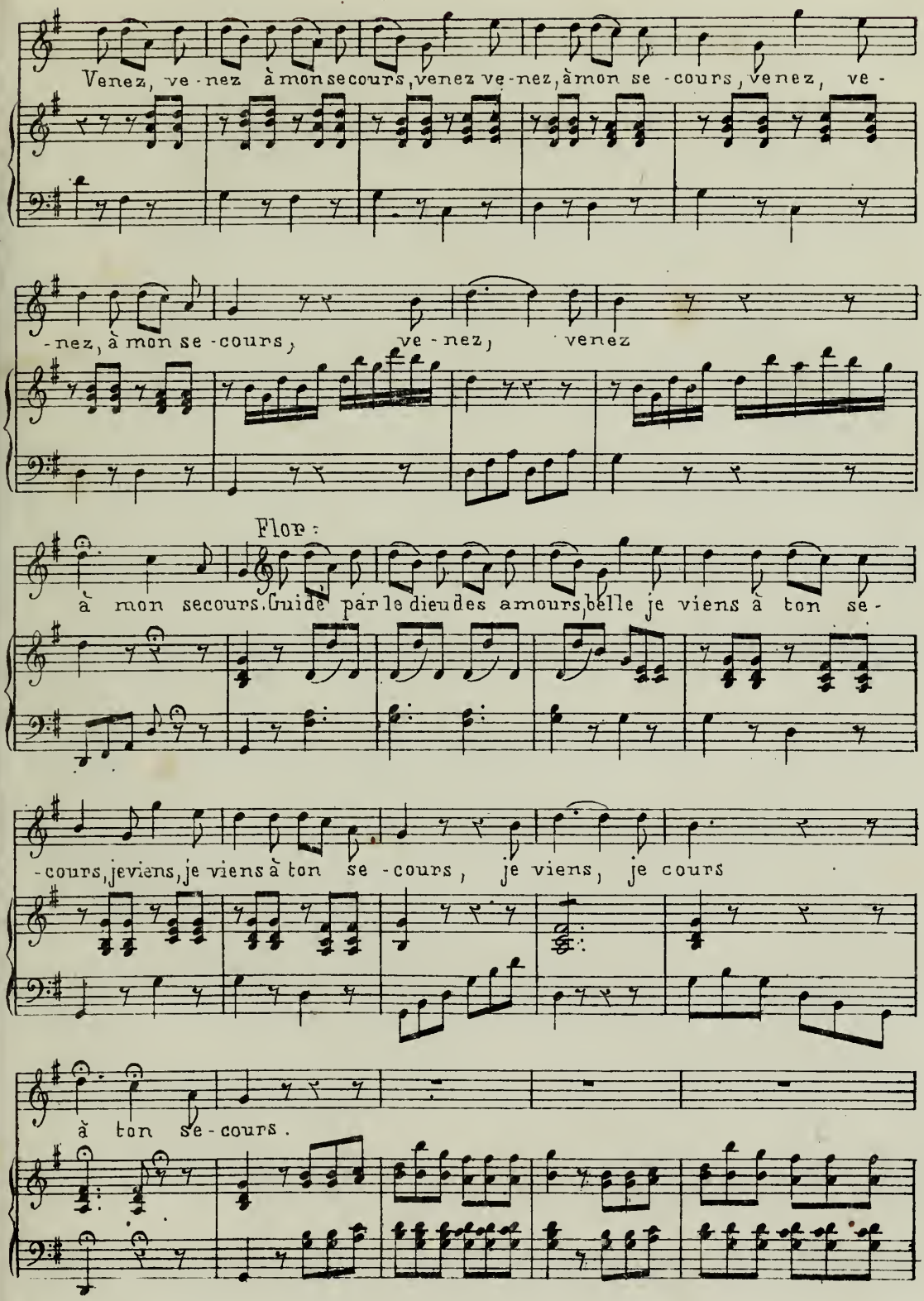

pa - ce de la vi - e, pour moi je veux le par cou-
rir a - vec l'amour et la fo li - e pour moi je veux
le par - courir a - vec l'a - mour et la fo - li - e, a -
- vec l'amour et - la fo li e, a vec l'amour et - la fo -
- li - e, a vec l'amour et la fo li - e.

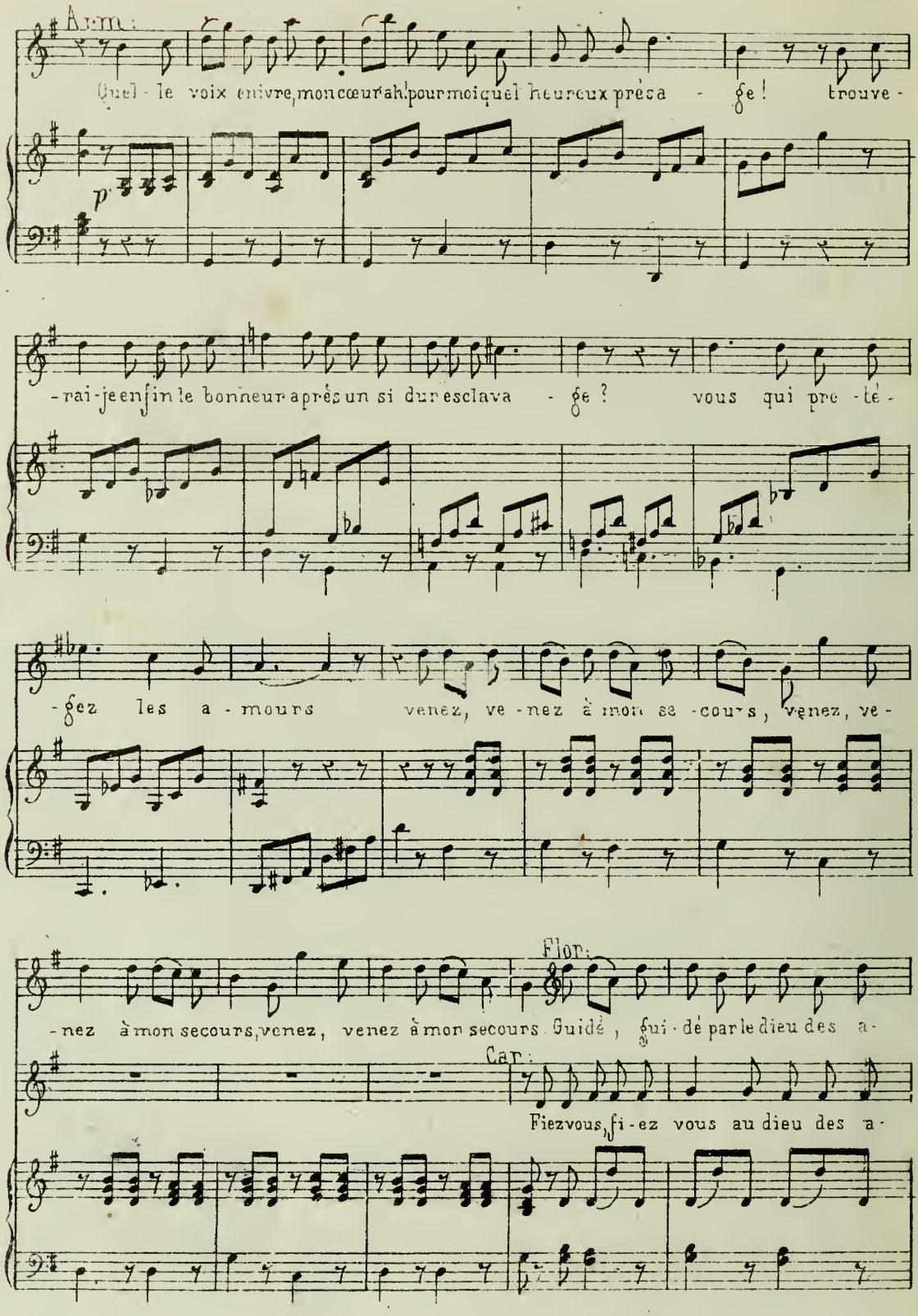
N°3.

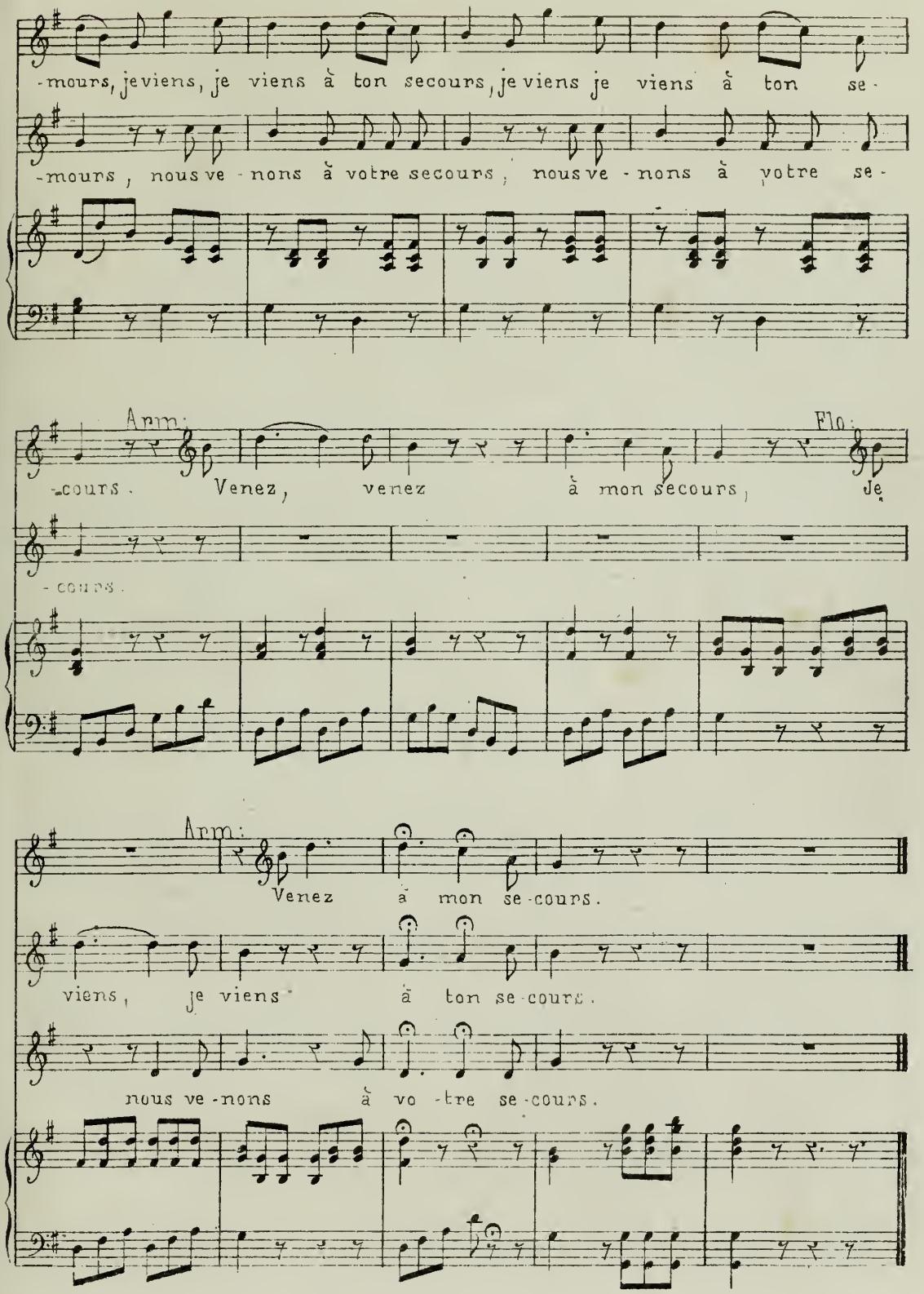
Air.


Allegretto
PIANO
f
Armantine
Je suis en-cor dans mon printems, a ban-don
p
-née et sans dé-fen-se, au plus ha-bi-le des ty-rans, on me confi-a dès l'enfan-
-ce, vous qui prou-té-gez les a-mours, ve nez ve-

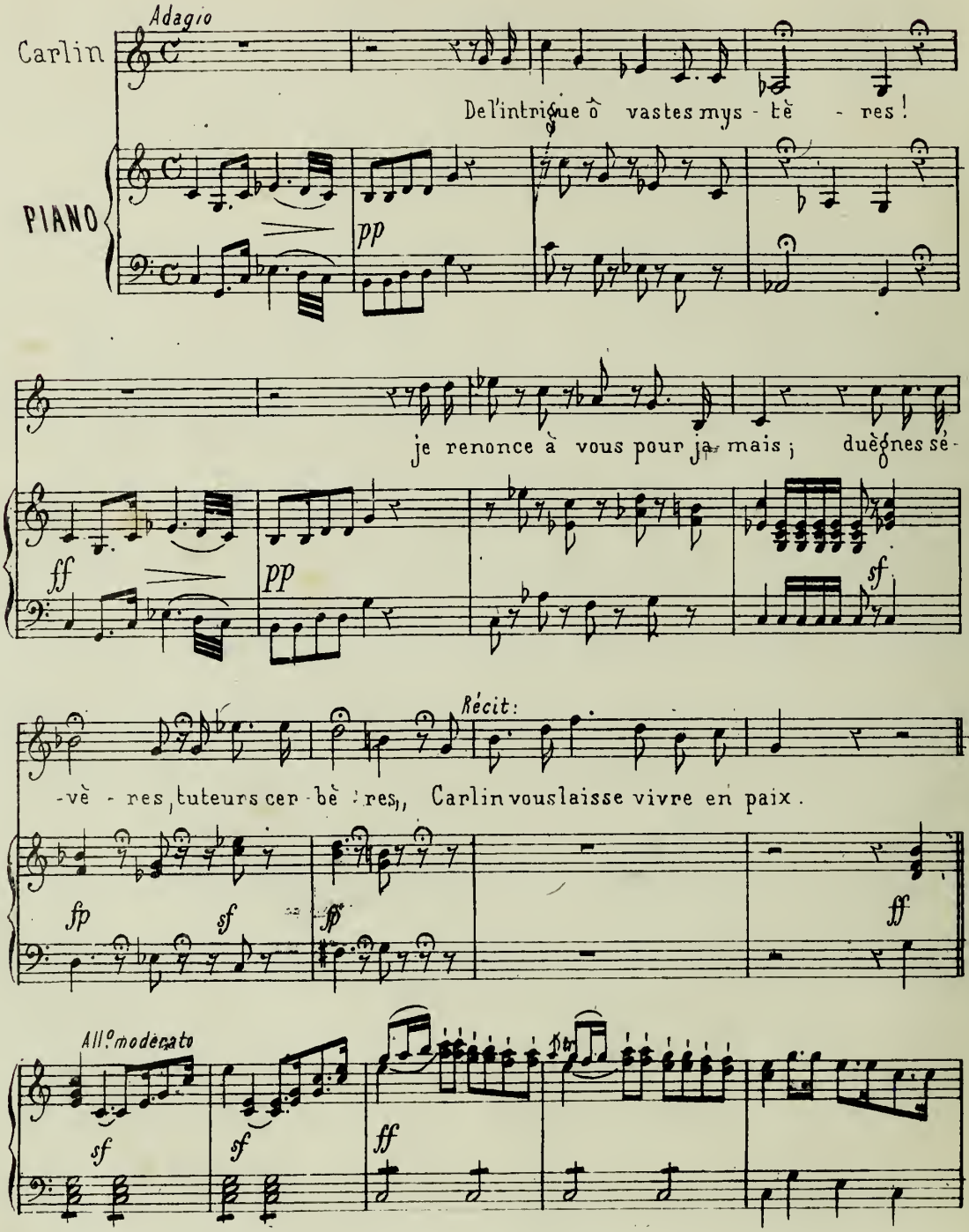

-nez à mon se-cours, venez, venez, à mon secours, venez, ve-nez à mon se-
-cours. ve-nez venez à mon secours.
Dans la contrainte et le dé-
-pit serais-je toujours enchaîné-e je ne sais quoi tout bas me dit, que pour le plai-
-sir je suis né-e. vous qui proté-gez les amours,
pp

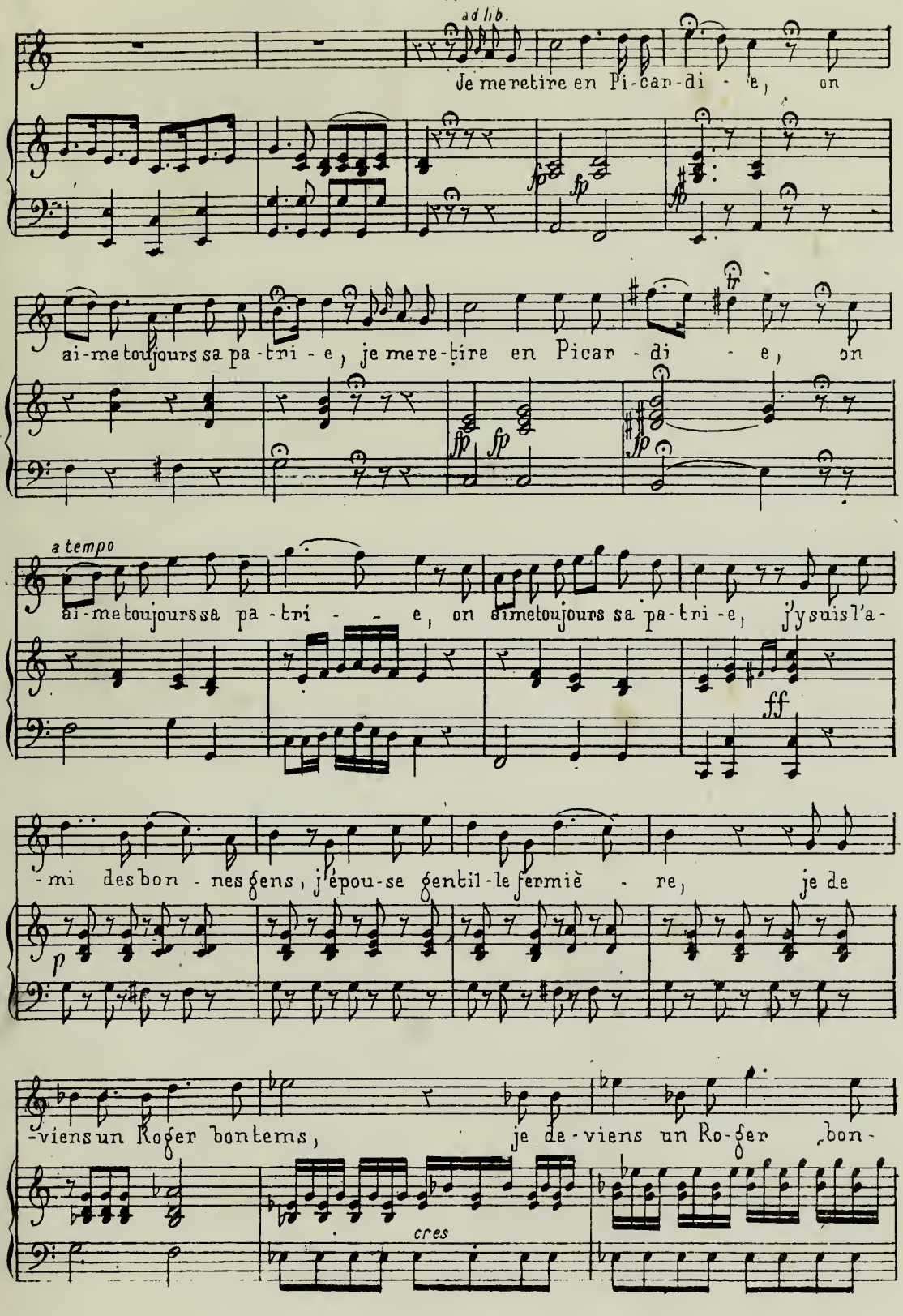

Venez, ve-nez à mon secours, venez ve-nez, à mon se-cours, venez, ve-
-nez, à mon se-cours, ve-nez, venez
Flor:
à mon secours. Guidé par le dieu des amours, belle je viens à ton se-
-cours, je viens, je viens à ton se-cours, je viens, je cours
à ton se-cours.

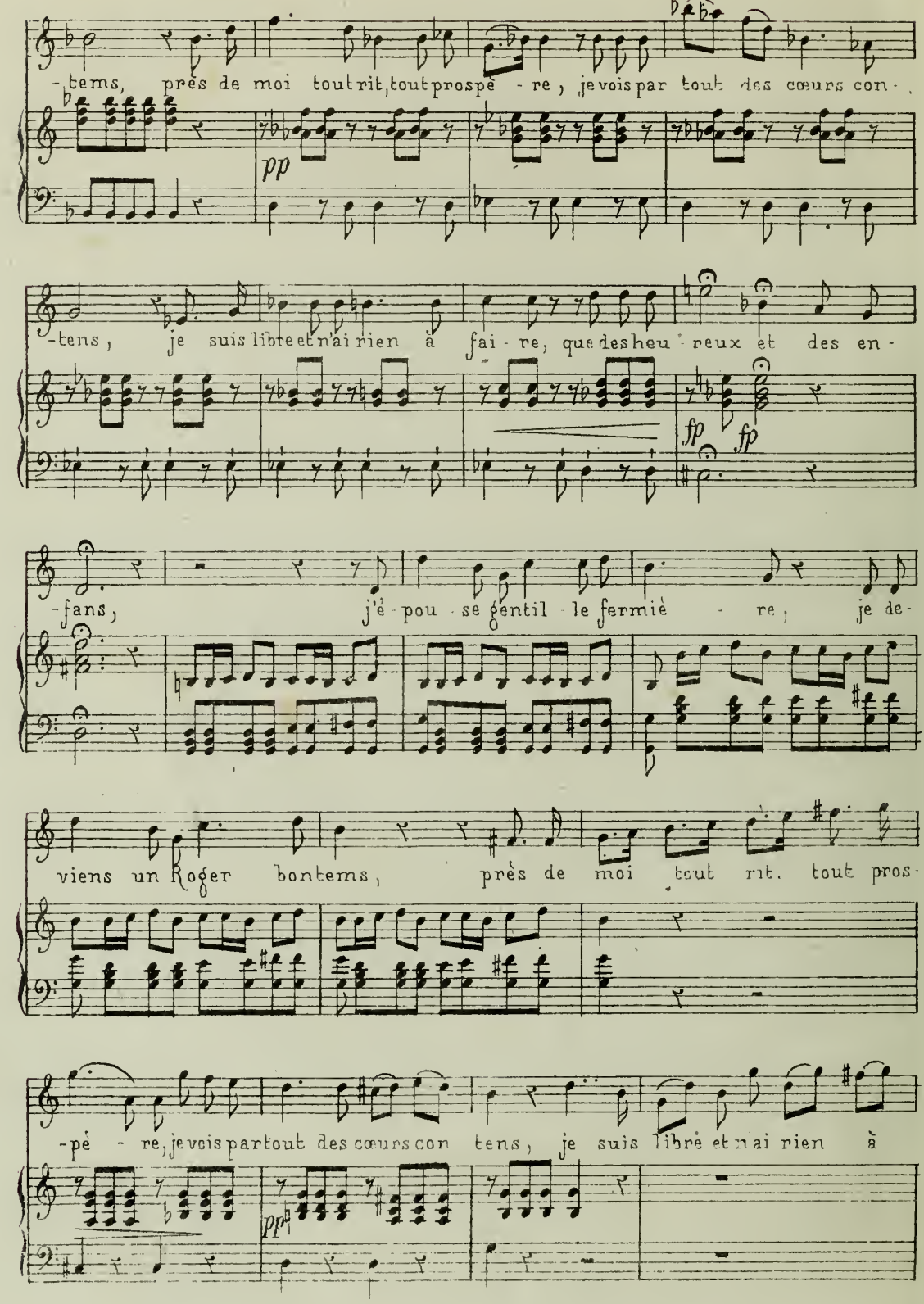

Arm:
Quel - le voix enivre, mon cœur ah! pour moi quel heureux préса - ge! trouve -
p
-rai-je enfin le bonheur après un si dur esclava - ge? vous qui pro - té -
-gez les a - mours venez, ve - nez à mon se - cours, venez, ve -
-nez à mon secours, venez, venez à mon secours. Guidé, gui - dé par le dieu des a -
Flor:
Car:
Fiez vous, fi - ez vous au dieu des a -

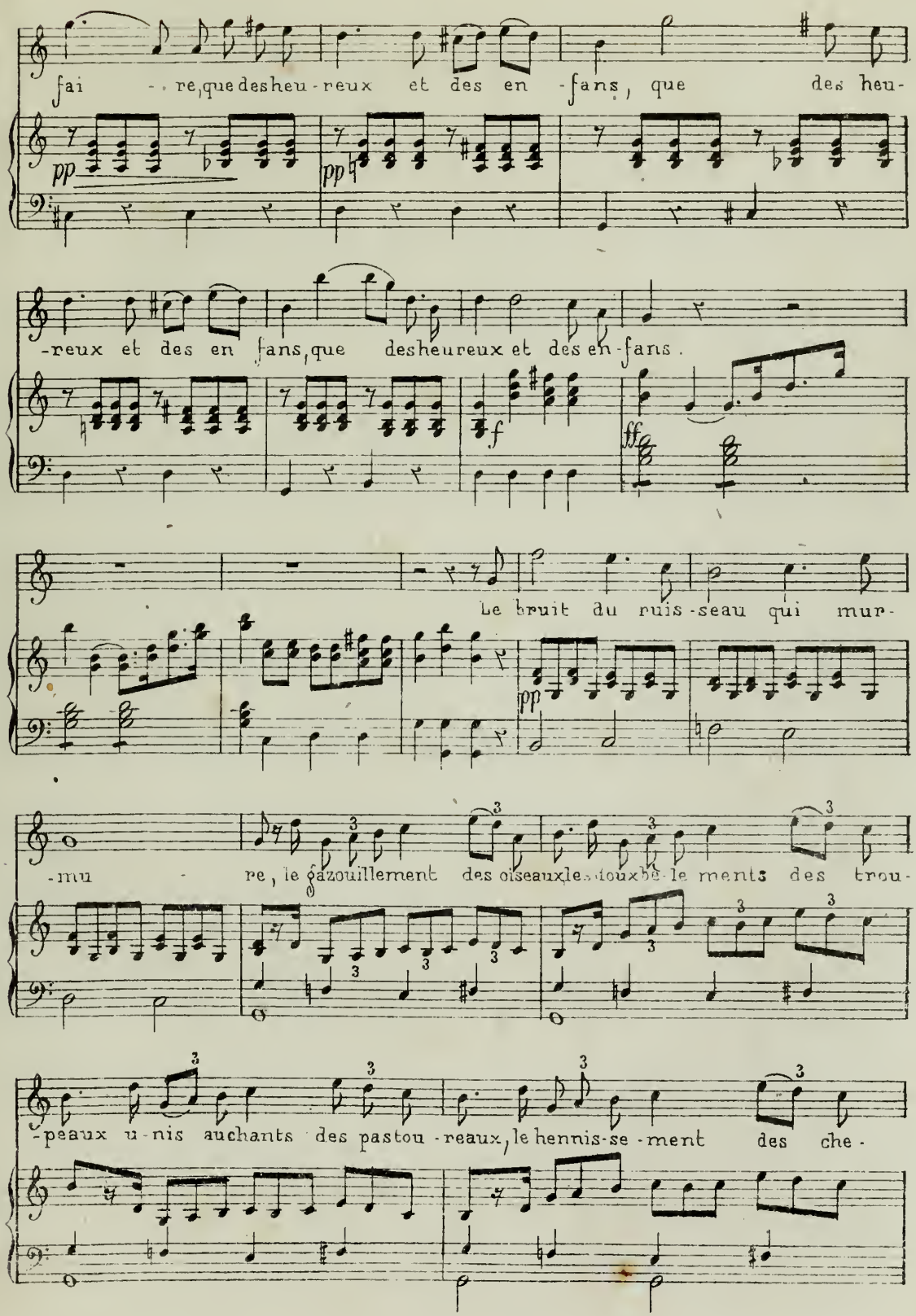

-mours, je viens, je viens à ton secours, je viens je viens à ton se-
-mours, nous ve-nons à votre secours, nous ve-nons à votre se-
Arm:
-cours. Venez, venez à mon secours, Je
Flo:
-cours.
Arm:
Venez à mon se-cours.
viens, je viens à ton se-cours.
nous ve-nons à vo-tre se-cours.

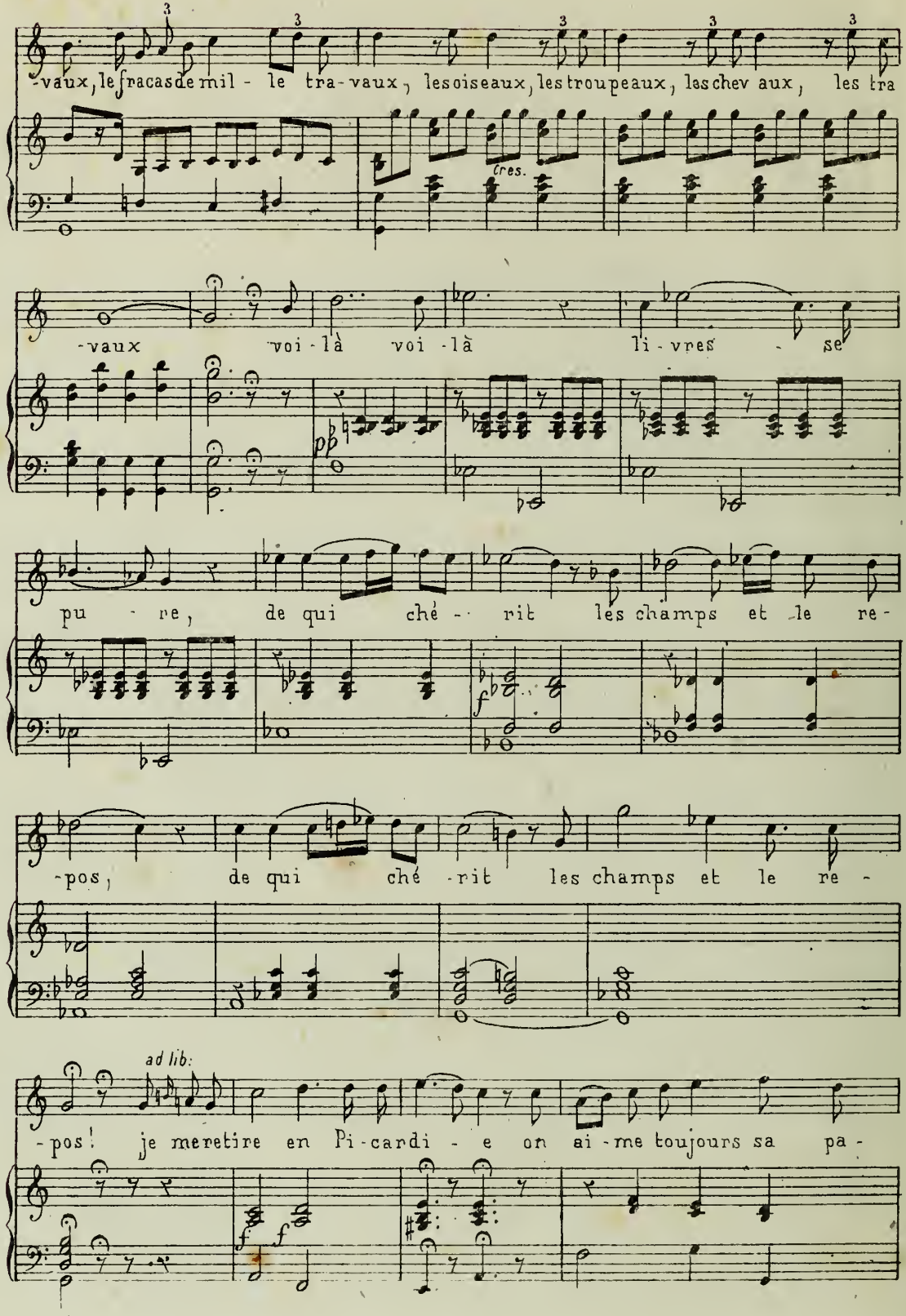
N°4. AIR.

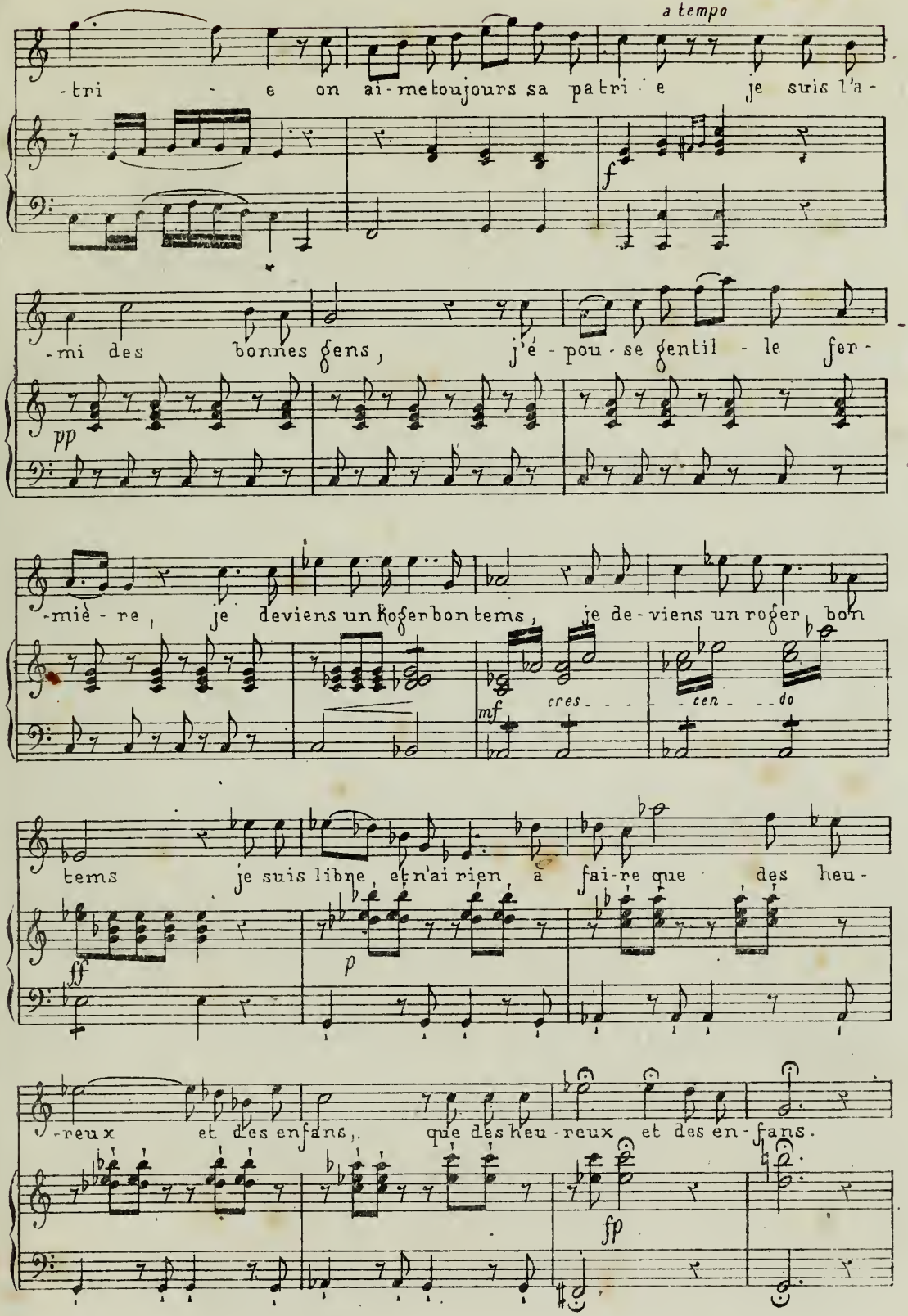

Adagio
Carlin
De l'intrigue ô vastes mys - tè - res!
PIANO
pp
je renonce à vous pour ja- mais; duègnes sé-
ff
pp
sf
Récit:
-vè - res, tuteurs cer - bè - res, Carlin vous laisse vivre en paix.
fp
sf
ff
ff
All.o moderato
sf
sf
ff

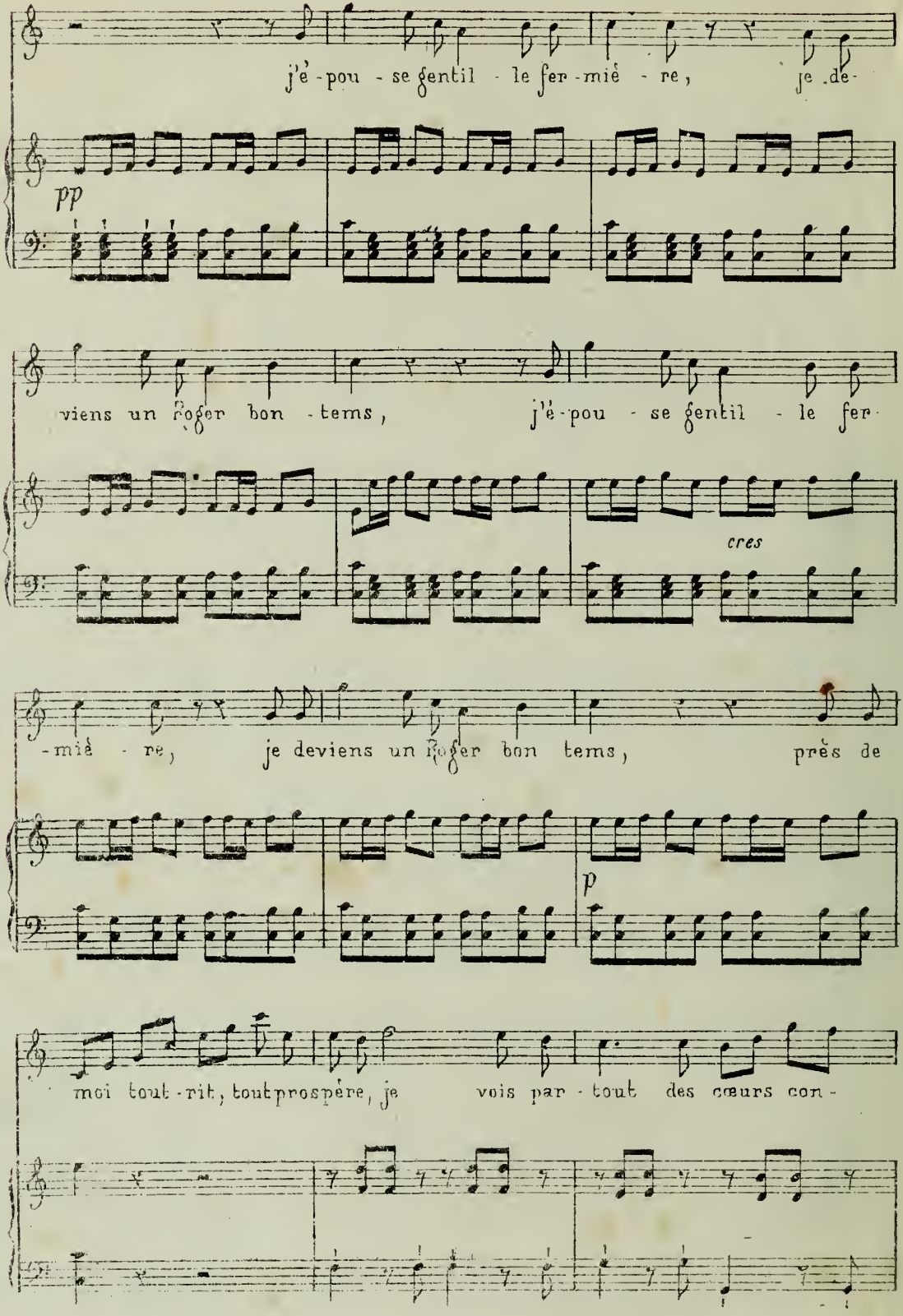

ad lib.
Je me retire en Pi-car-di - e, on
ai-me toujours sa pa-tri - e, je me re-tire en Picar - di - e, on
a tempo
ai-me toujours sa pa-tri - - e, on aime toujours sa pa-tri-e, j'y suis l'a-
ff
-mi des bon - nes gens, j'épou-se gentil-le fermiè - re, je de
-viens un Roger bontems, je de-viens un Ro-ger bon-
cres

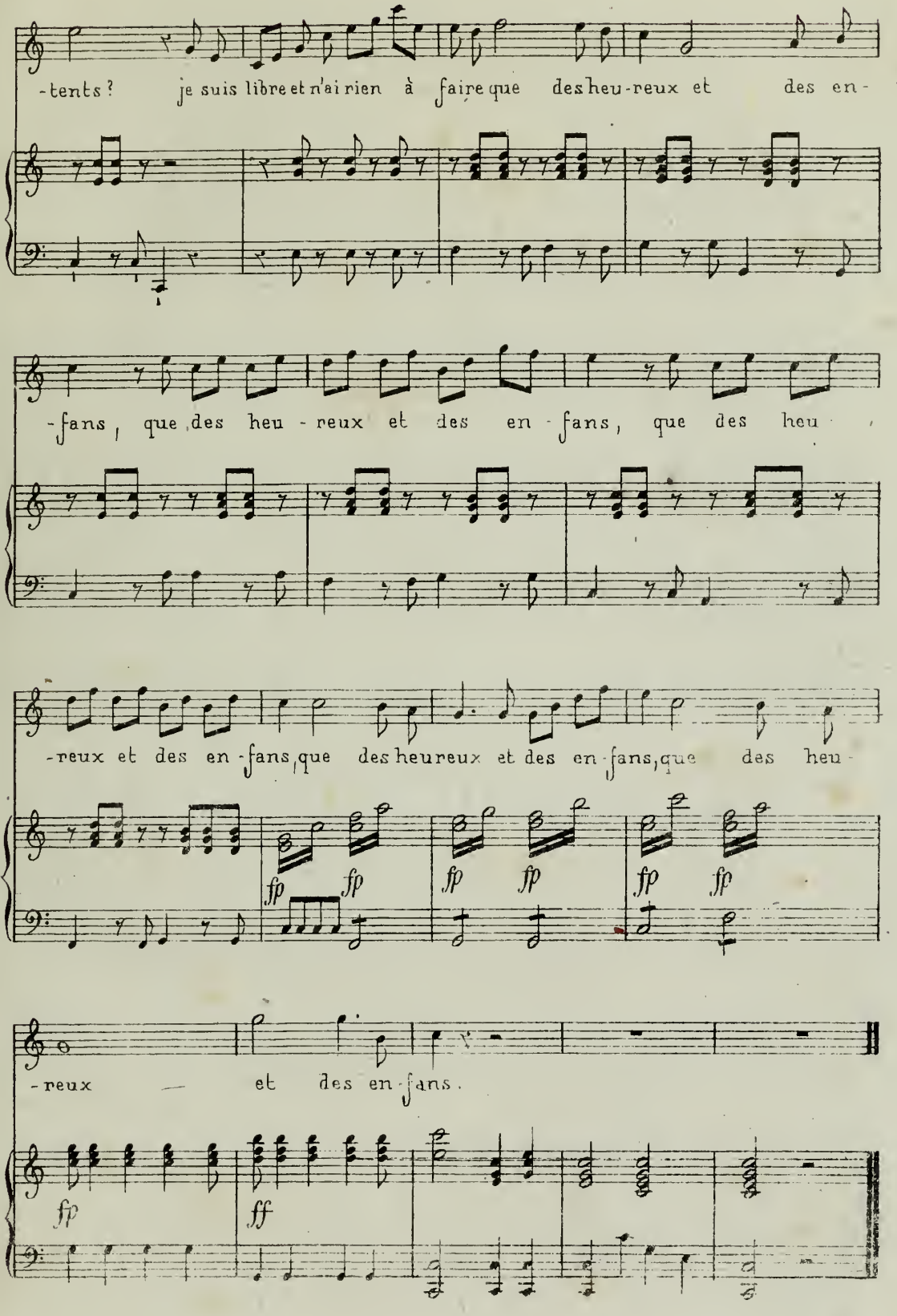

-tems, près de moi tout rit, tout prospè - re, je vois par tout des cœurs con-
pp
-tens, je suis libre et n'ai rien à fai - re, que des heu - reux et des en-
fp
fp
-fans, j'é - pou - se gentil le fermiè - re, je de-
viens un Roger bontems, près de moi tout rit. tout pros-
-pè - re, je vois partout des cœurs con tens, je suis libre et n'ai rien à
pp


faire, que des heureux et des enfans, que des heu-
pp
pp
-reux et des enfans, que des heureux et des enfans.
f
ff
Le bruit du ruis-seau qui mur-
pp
-mure, le gazouillement des oiseaux le doux bê-le ments des trou-
-peaux unis au chants des pastou-reaux, le hennis-se-ment des che-

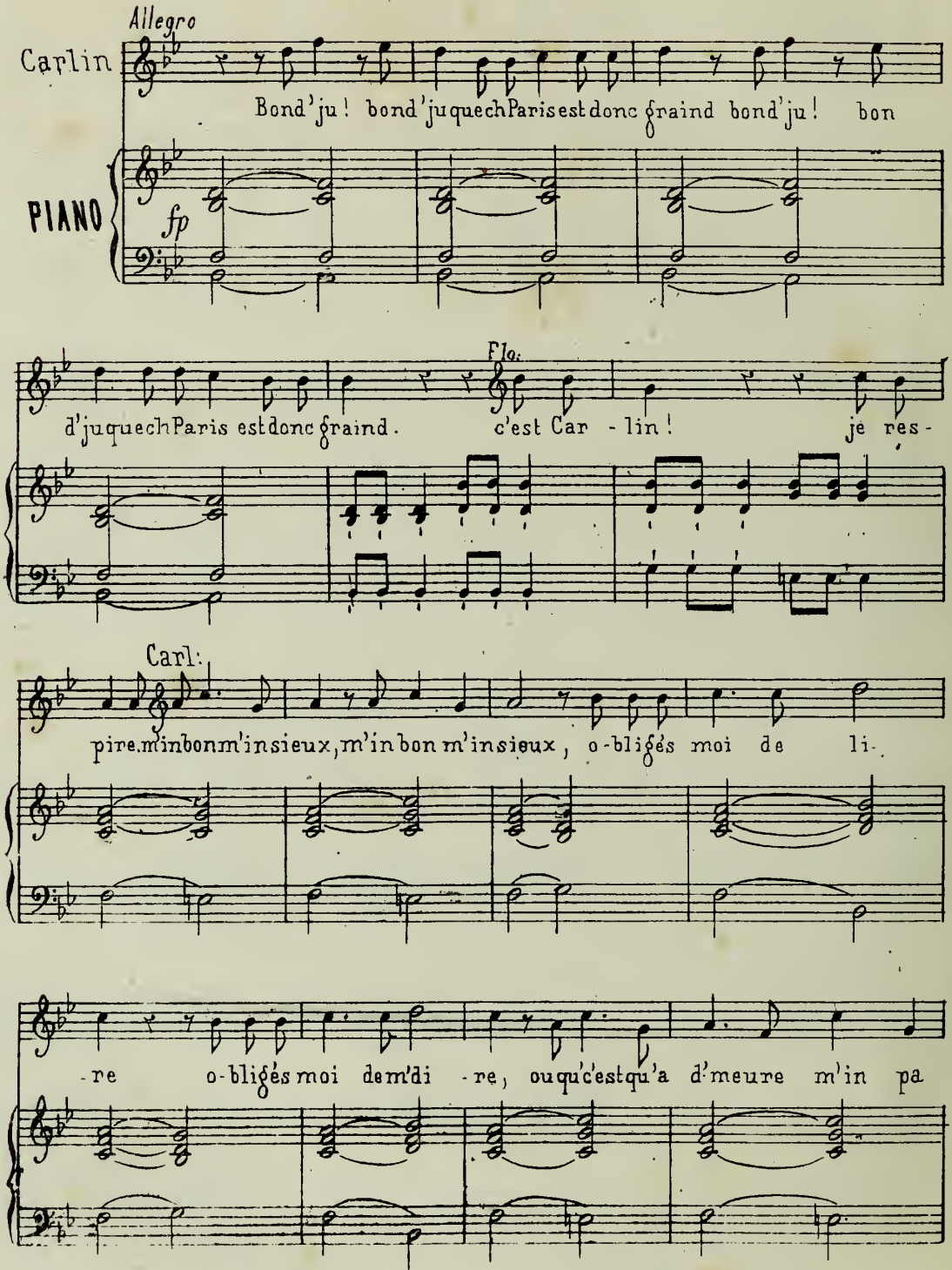

-vaux, le fracas de mil - le tra-vaux, les oiseaux, les troupeaux, les chev aux, les tra
cres.
-vaux voi-là voi-là li-vres - se
pu - re, de qui ché - rit les champs et le re-
-pos, de qui ché-rit les champs et le re -
ad lib.
-pos! je me retire en Pi-cardi - e on ai-me toujours sa pa -

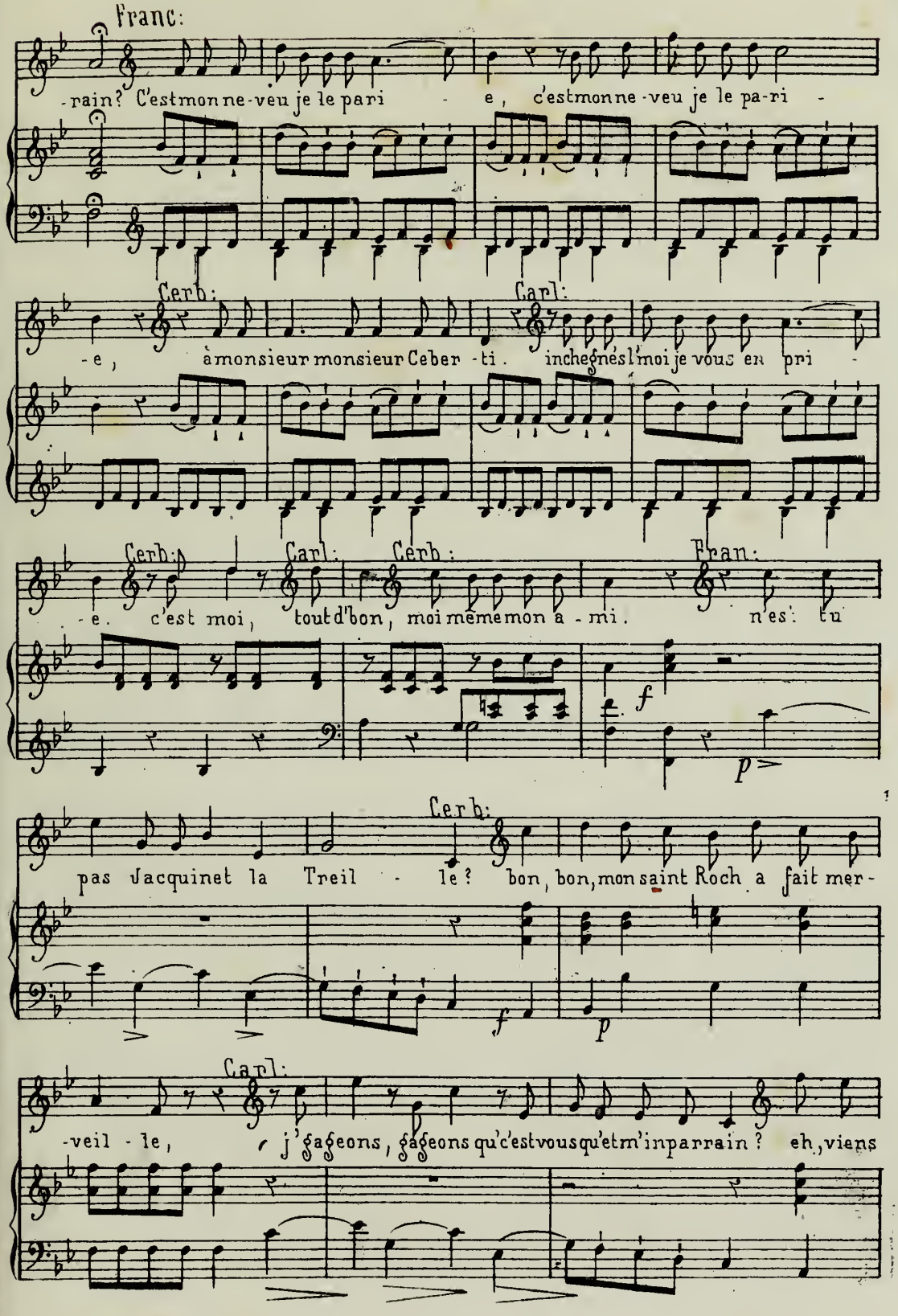

a tempo
-tri - e on ai-me toujours sa pa-tri-e je suis l'a-
f
-mi des bonnes gens, j'é-pou-se gentil-le fer-
pp
-miè-re, je deviens un roger bon tems, je de-viens un roger bon
cres- - - cen- - do
mf
tems je suis libre, et n'ai rien à fai-re que des heu-
ff
p
-reux et des enfans, que des heu-reux et des en-fans.
fp

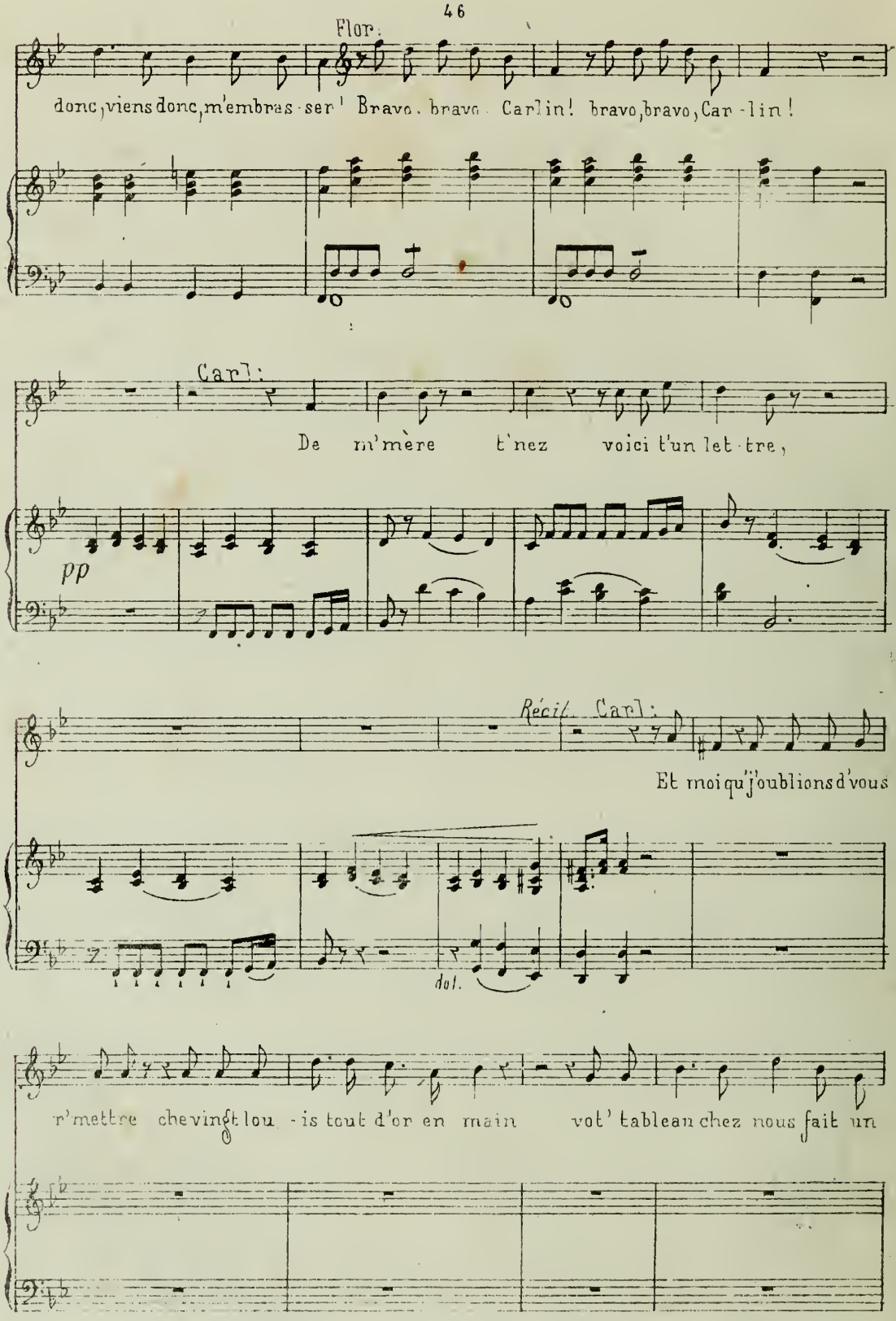

j'é - pou - se gentil - le fer - miè - re, je de-
pp
viens un Roger bon - tems, j'é - pou - se gentil - le fer-
cres
- miè - re, je deviens un Roger bon tems, près de
p
moi tout - rit, tout prospère, je vois par - tout des cœurs con -

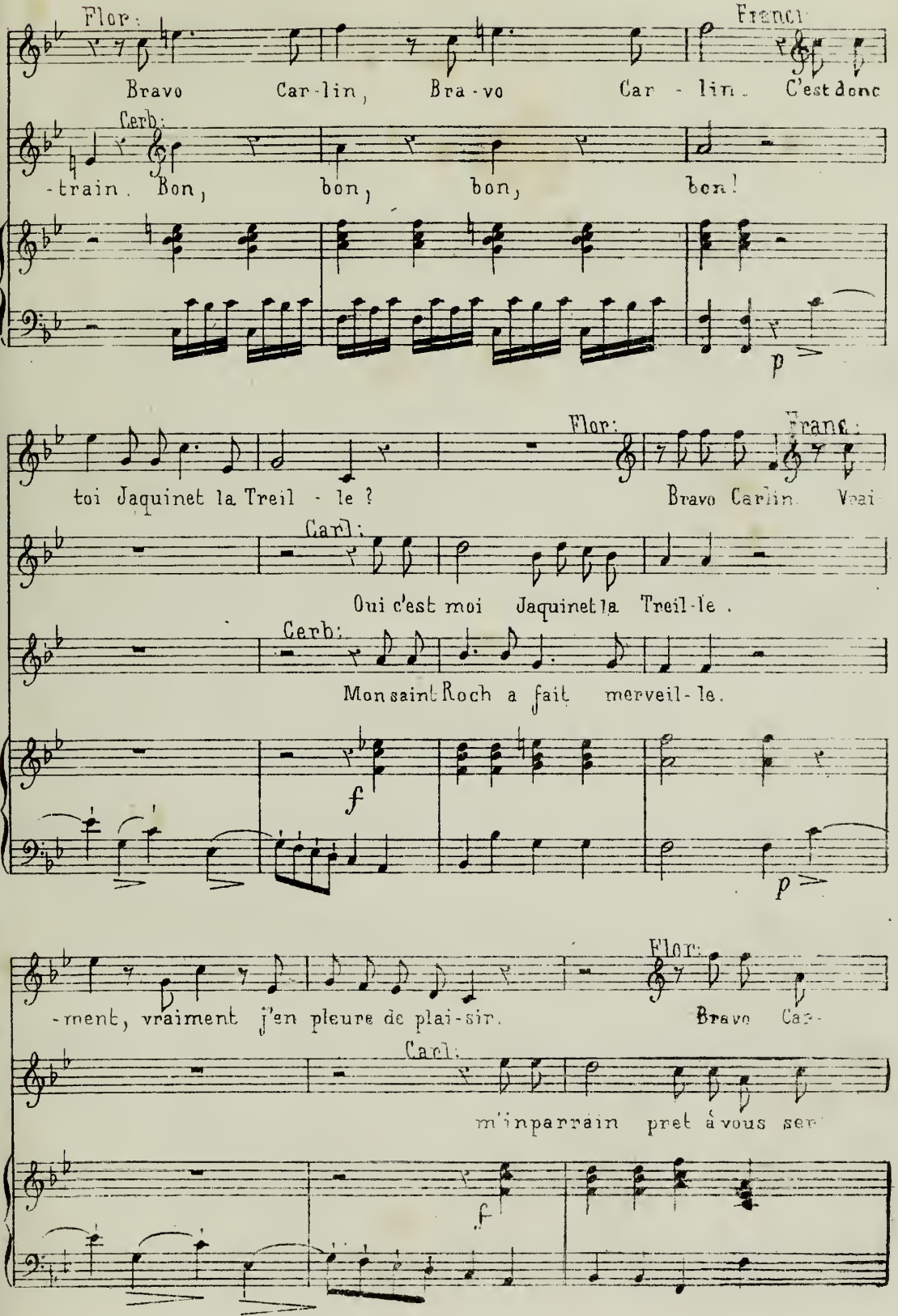

-tents ? je suis libre et n'ai rien à faire que des heu-reux et des en-
-fans, que des heu-reux et des en-fans, que des heu-
-reux et des en-fans, que des heureux et des en-fans, que des heu-
fp fp fp fp fp fp
-reux — et des en-fans.
fp ff

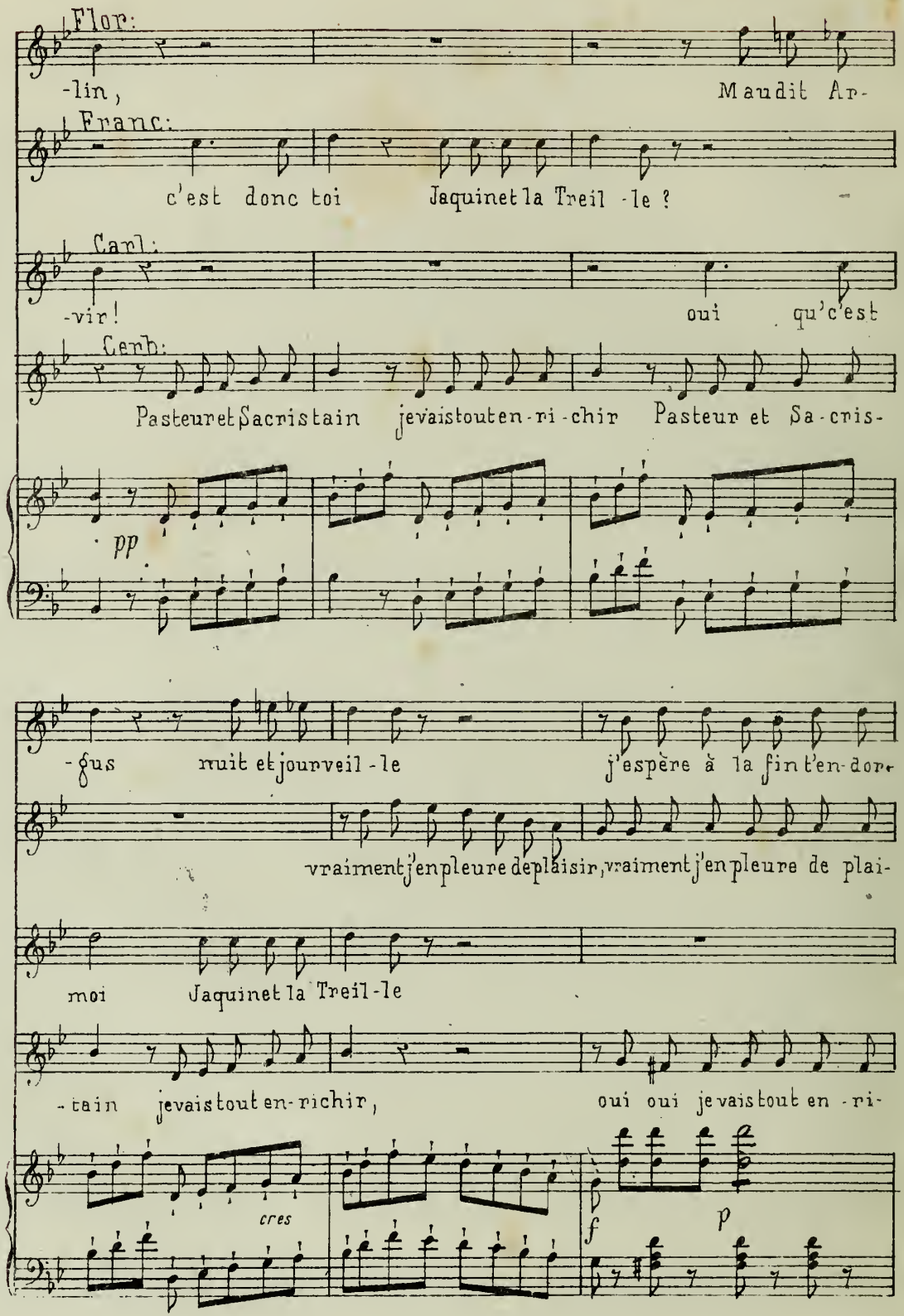
N°5. Final

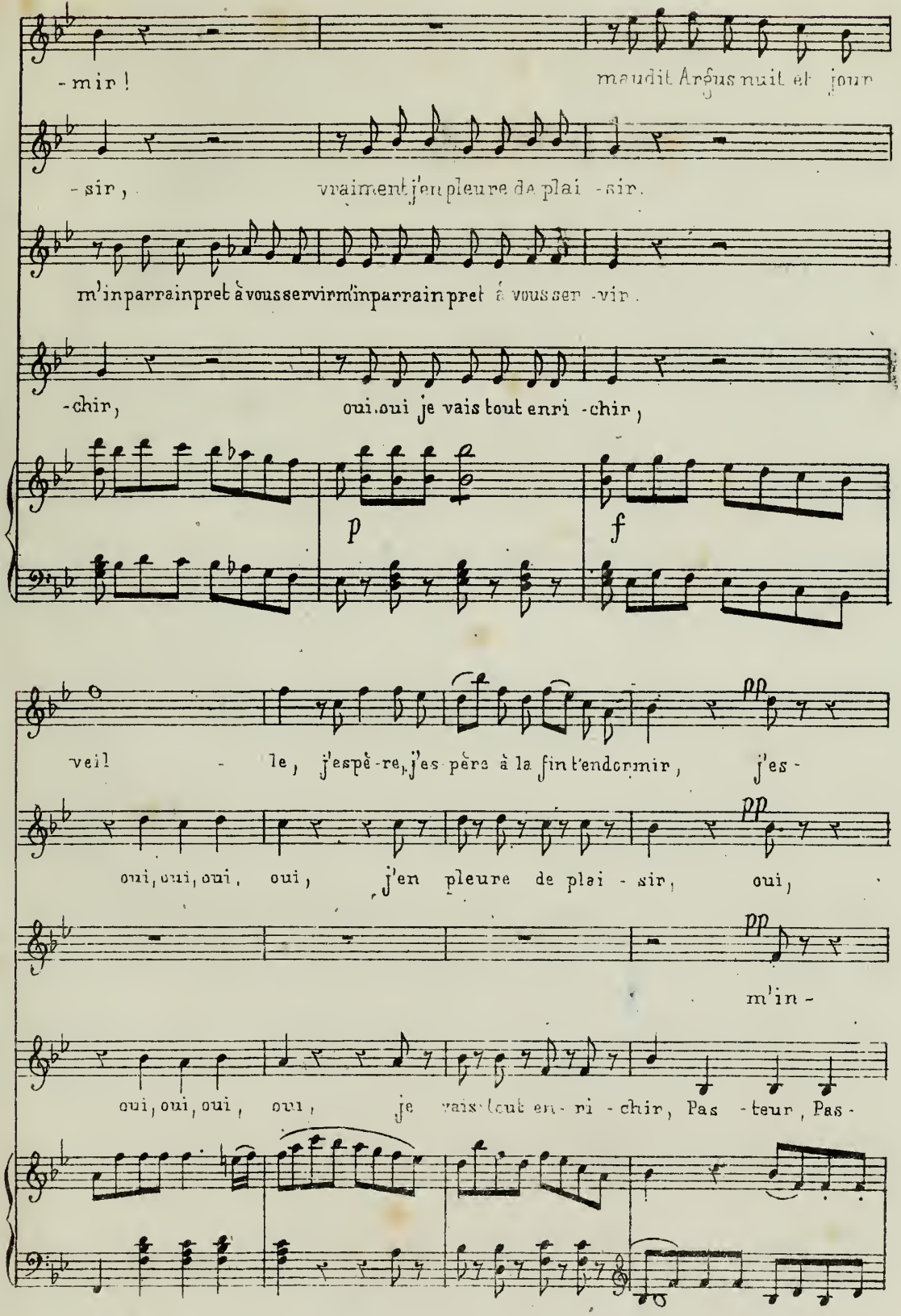

Allegro
Carlin
Bond'ju! bond'juquechParisestdonc graind bond'ju! bon
PIANO
fp
Flo:
d'juquechParis estdonc graind. c'est Car - lin! je res-
Carl:
pire.m'inbonm'insieux, m'in bon m'insieux, o-bligés moi de li-
-re o-bligés moi dem'di -re, ouqu'cestqu'a d'meure m'in pa

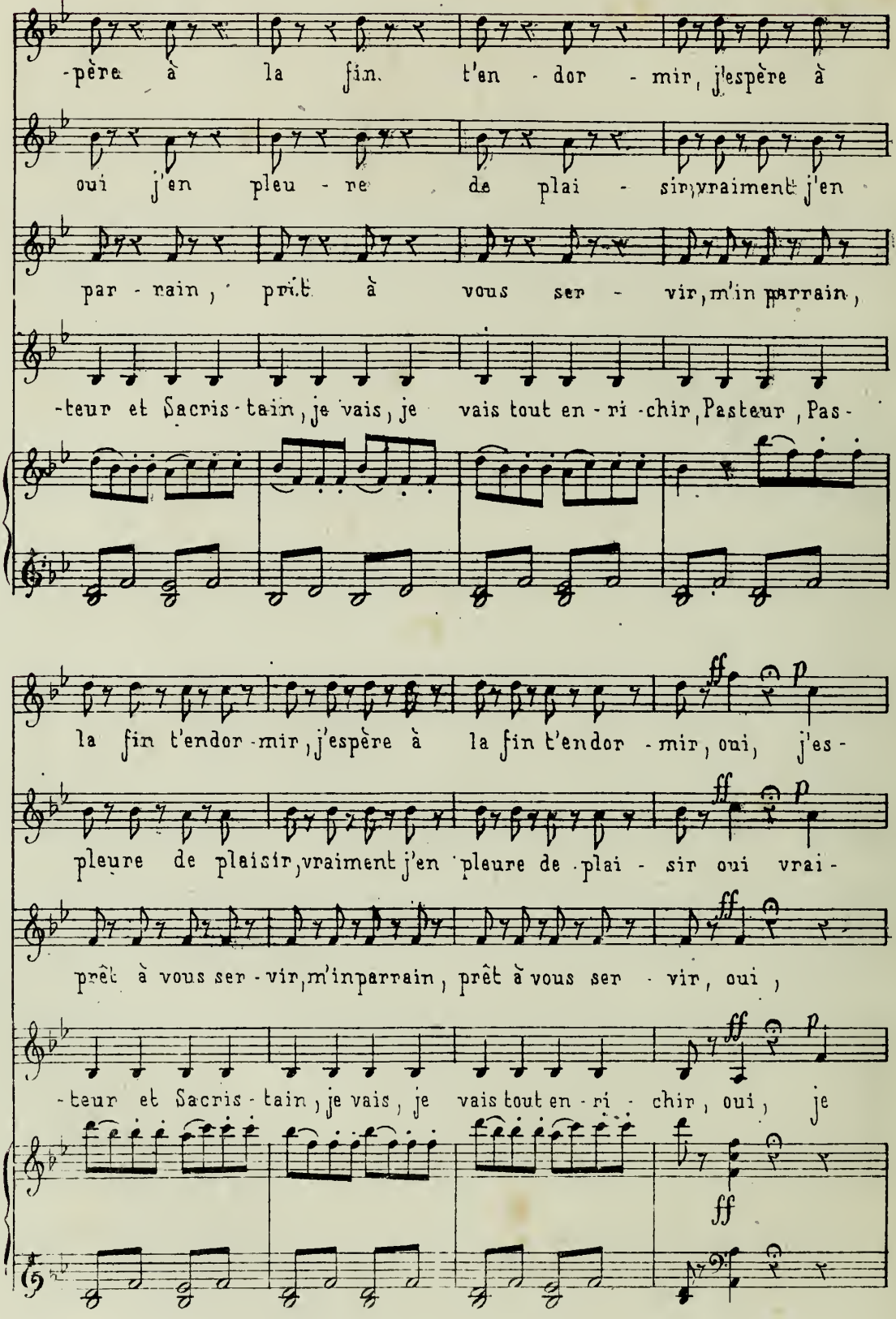

Franc:
-rain? C'est mon ne-veu je le pari - e, c'est mon ne-veu je le pa-ri -
Cerb:
-e, à monsieur monsieur Ceber -ti. Carl:
inche gnés l'moi je vous en pri -
Cerb: Carl: Cerb: Fran:
-e. c'est moi, tout d'bon, moi même mon a - mi. n'es' tu
f p
Cerb:
pas Jacquinet la Treil - le? bon, bon, mon saint Roch a fait mer-
f p
Carl:
-veil - le, j'gageons, gageons qu'c'est vous qu'et m'in parrain? eh, viens

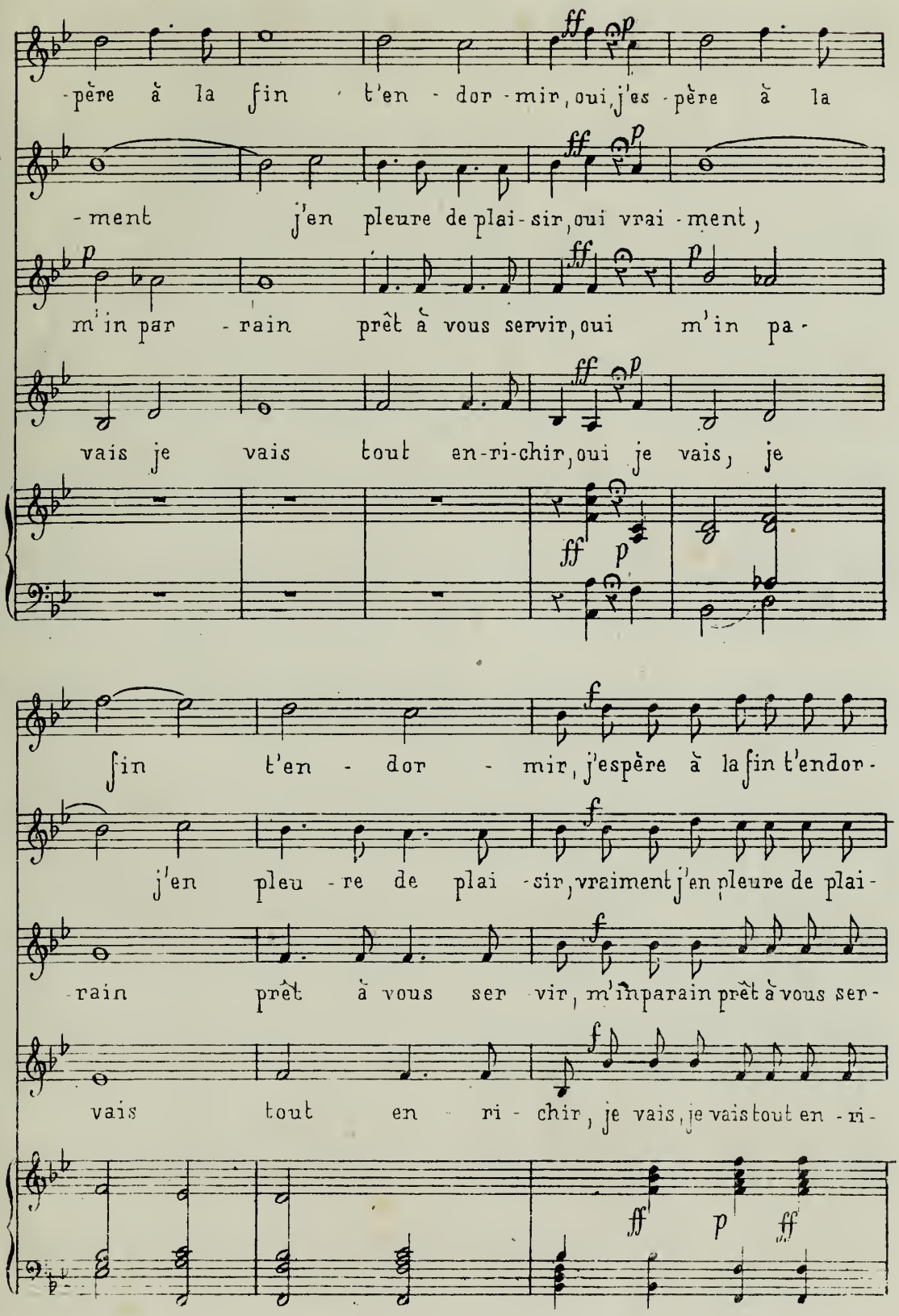

Flor:
donc, viens donc, m'embras-ser! Bravo, bravo Carlin! bravo, bravo, Car-lin!
Carl:
De m'mère t'nez voici t'un let-tre,
pp
Récit. Carl:
Et moi qu'j'oublions d'vous
dol.
r'mettre chevingt lou-is tout d'or en main vot' tableau chez nous fait un

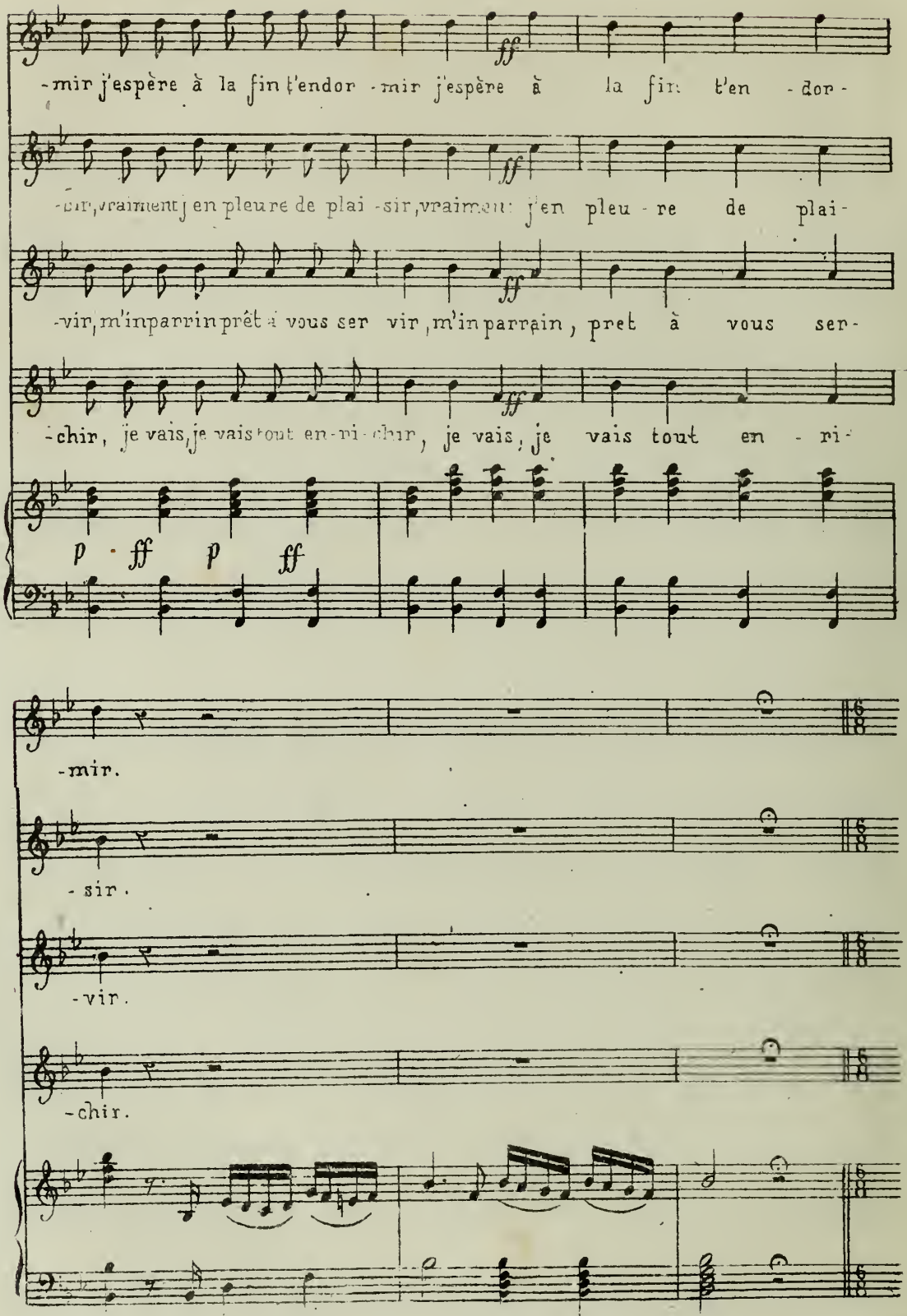

Flor:
Bravo Car-lin, Bra-vo Car-lin.
Franc:
C'est donc
Cerb:
-train. Bon, bon, bon, bon!
p
Flor:
toi Jaquinet la Treil-le ?
Franc:
Bravo Carlin. Vrai
Carl:
Oui c'est moi Jaquinet la Treil-le.
Cerb:
Mon saint Roch a fait merveil-le.
f
p
-ment, vraiment j'en pleure de plai-sir.
Flor:
Bravo Car-
Carl:
m'inparrain pret à vous ser
f


Flor:
-lin,
Maudit Ar-
Franc:
c'est donc toi
Jaquinet la Treil -le ?
Carl:
-vir!
oui
qu'c'est
Cerb:
Pasteur et Sacristain
je vais tout en-ri-chir
Pasteur et Sa-cris-
pp
-gus
nuit et jour veil -le
j'espère à la fin t'en-dor-
vraiment j'en pleure de plaisir, vraiment j'en pleure de plai-
moi
Jaquinet la Treil-le
-tain
je vais tout en-richir,
oui oui je vais tout en -ri-
cres
f
p


-mir!
maudit Argus nuit et jour
-sir,
vraiment j'en pleure de plai -sir.
m'in parrain pret à vous servir m'in parrain pret à vous ser -vir.
-chir,
oui. oui je vais tout en ri -chir,
p
f
veil - le, j'espè-re, j'es père à la fin t'endormir, j'es -
pp
oui, oui, oui, oui, j'en pleure de plai - sir, oui,
pp
m'in -
oui, oui, oui, oui, je vais tout en- ri - chir, Pas - teur, Pas -


-père à la fin. t'en - dor - mir, j'espère à
oui j'en pleu - re de plai - sir, vraiment j'en
par - rain, prêt à vous ser - vir, m'in parrain,
-teur et Sacris - tain, je vais, je vais tout en - ri - chir, Pasteur, Pas -
la fin t'endor - mir, j'espère à la fin t'endor - mir, oui, j'es -
pleure de plaisir, vraiment j'en pleure de plai - sir oui vrai -
prêt à vous ser - vir, m'inparrain, prêt à vous ser - vir, oui,
-teur et Sacris - tain, je vais, je vais tout en - ri - chir, oui, je
ff
p
ff
p
ff


-père à la fin t'en - dor - mir, oui, j'es - père à la
- ment j'en pleure de plai - sir, oui vrai - ment,
m'in par - rain prêt à vous servir, oui m'in pa -
vais je vais tout en-ri-chir, oui je vais, je
fin t'en - dor - mir, j'espère à la fin t'endor -
j'en pleu - re de plai - sir, vraiment j'en pleure de plai -
rain prêt à vous ser - vir, m'inparain prêt à vous ser -
vais tout en - ri - chir, je vais, je vais tout en - ri -


-mir j'espère à la fin t'endor - mir j'espère à la fin t'en - dor -
-sir, vraiment j'en pleure de plai - sir, vraiment j'en pleu - re de plai -
-vir, m'in parrain prêt à vous ser vir, m'in parrain, pret à vous ser -
-chir, je vais, je vais tout en - ri - chir, je vais, je vais tout en - ri -
p ff p ff
-mir.
-sir.
-vir.
-chir.

All.º Jacq: Flor:

là v'là, là v'là, là v'là m'in aut-a-li - se. Com-

f fp fp

Cerb:

-ment nous tirer de la cri - se. Jac-qui net ois le bien

p

Jacq:

tiens Jacquinet c'est moi j'es - père.

nu? quel est cet in - con

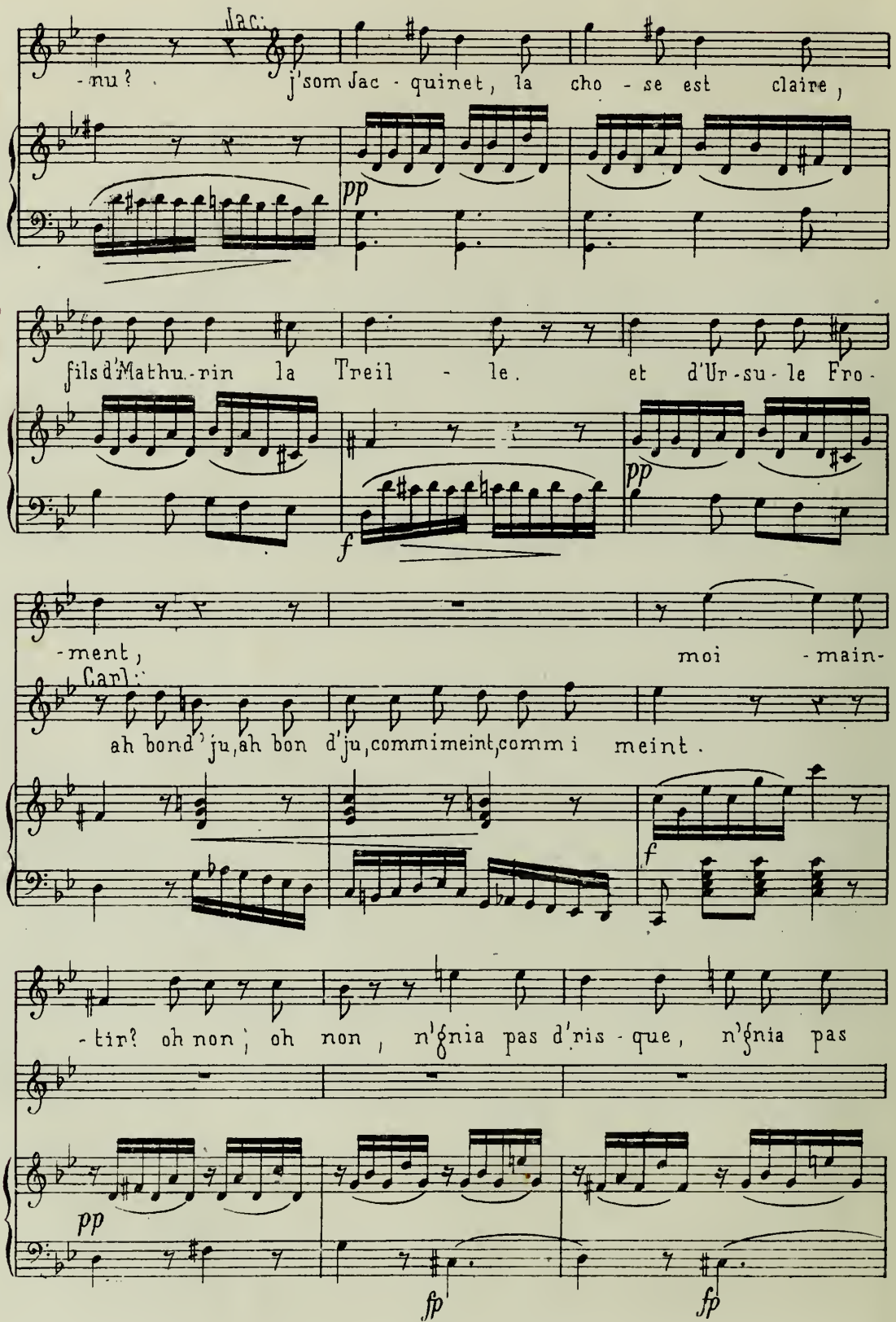
Franc:

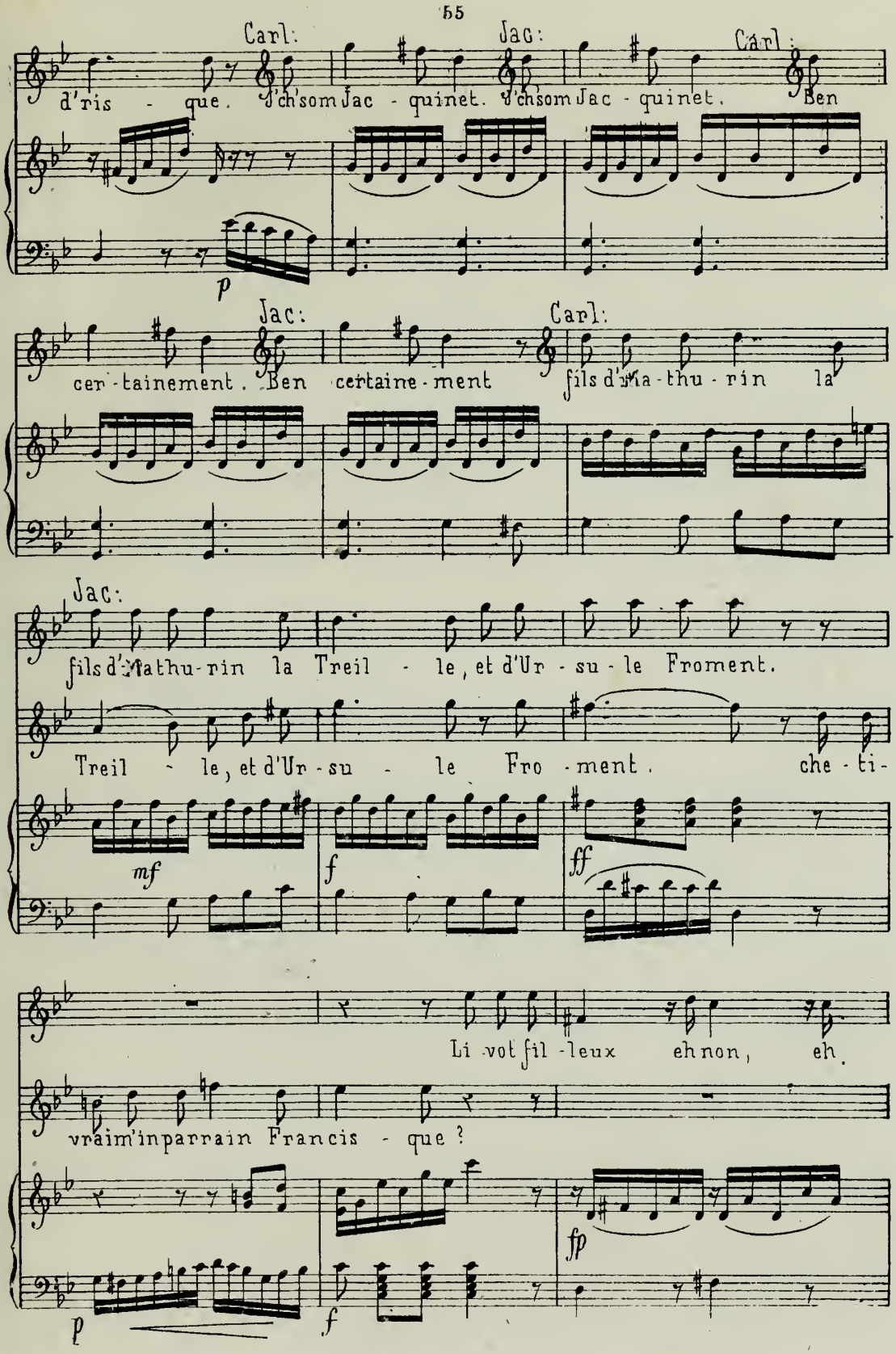
quel est cet in con - nu?

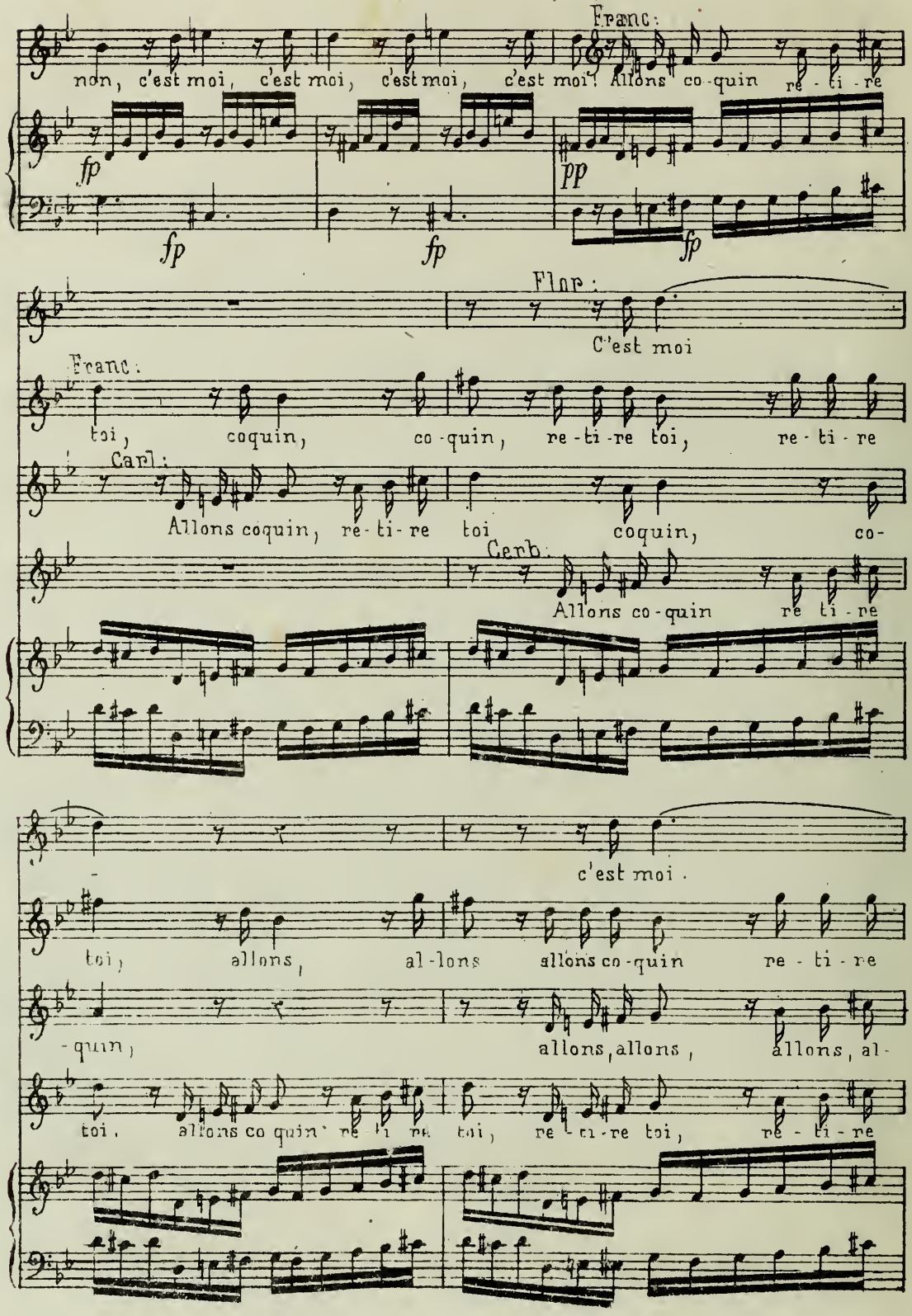
Carl:

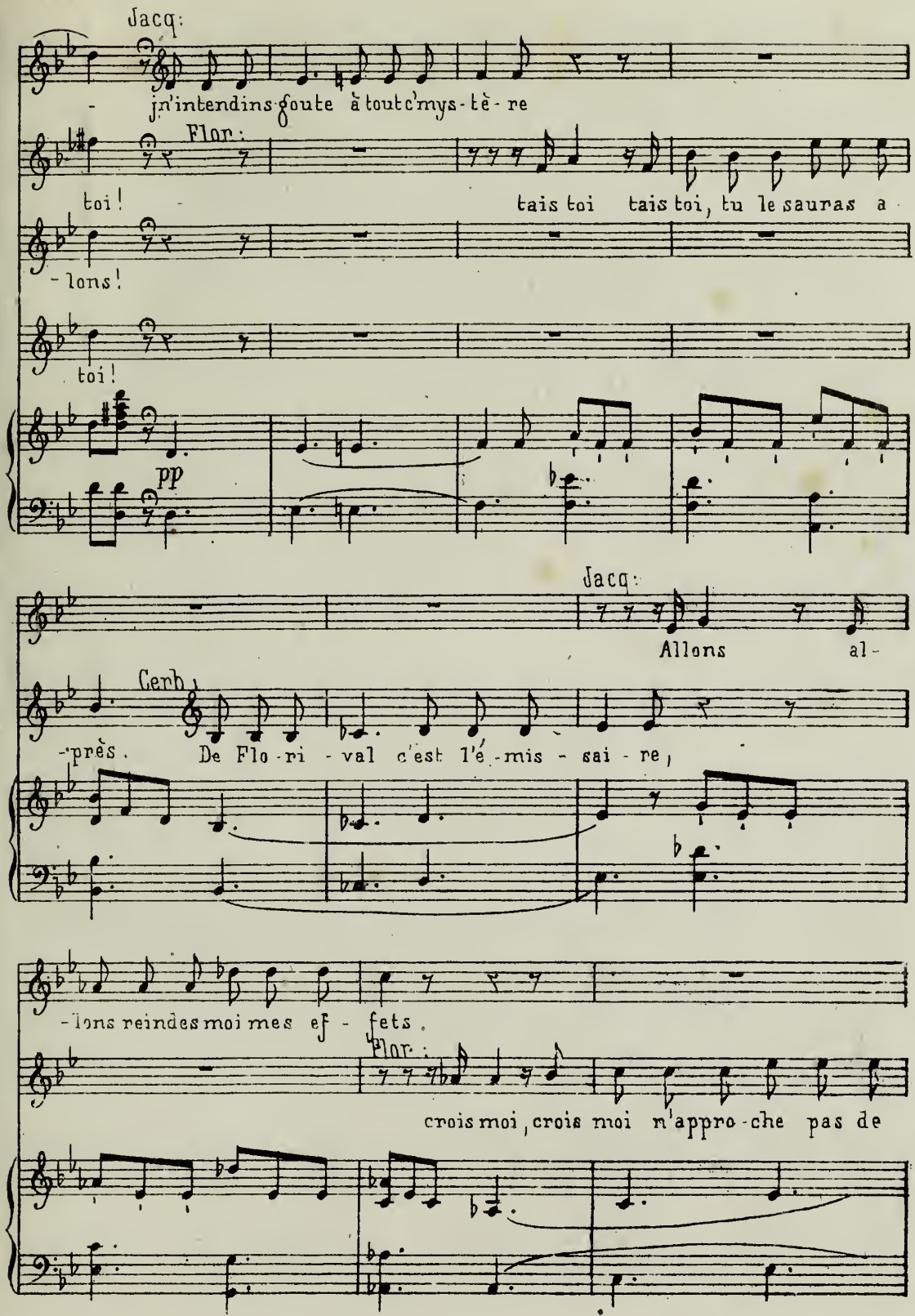
- nu? quel est et in con - nu? quel est cet in con -

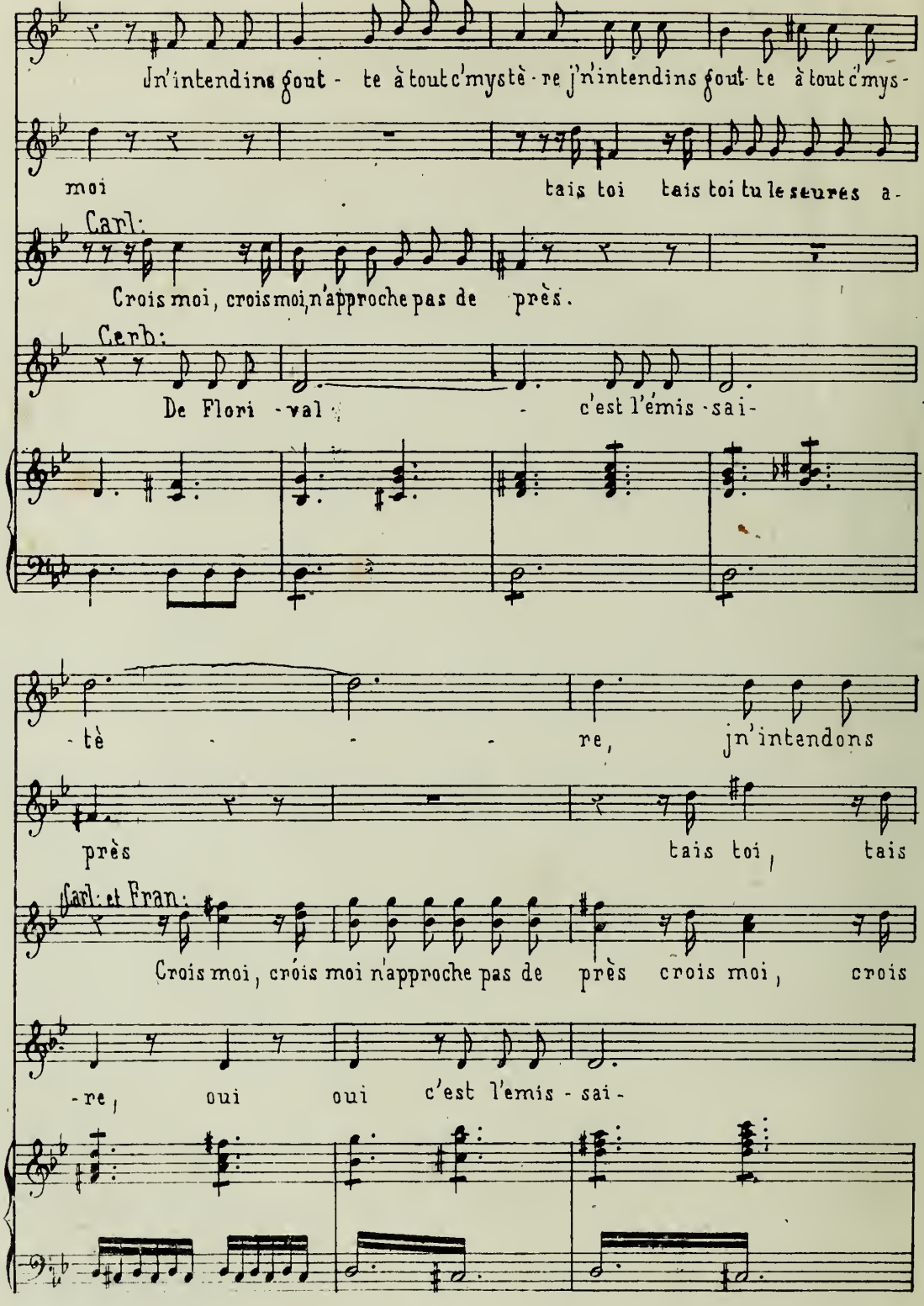
cres

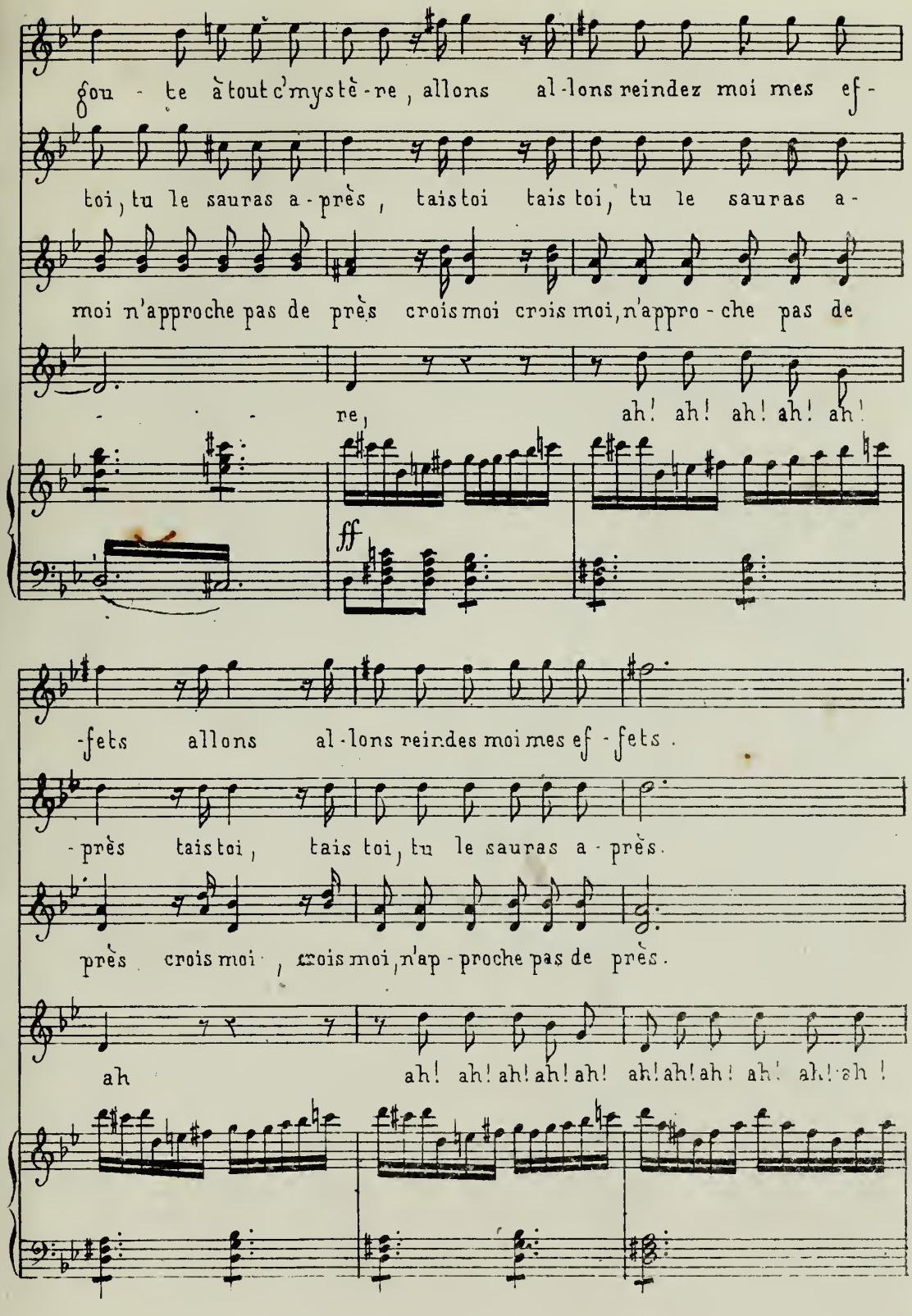

Jac.
-nu? j'som Jac - quinet, la cho - se est claire,
pp
fils d'Mathu.-rin la Treil - le. et d'Ur-su-le Fro-
f
pp
-ment, moi -main-
Carl.
ah bond' ju, ah bon d'ju, commimeint, comm i meint.
f
-tir? oh non; oh non, n'gnia pas d'ris - que, n'gnia pas
pp
fp
fp

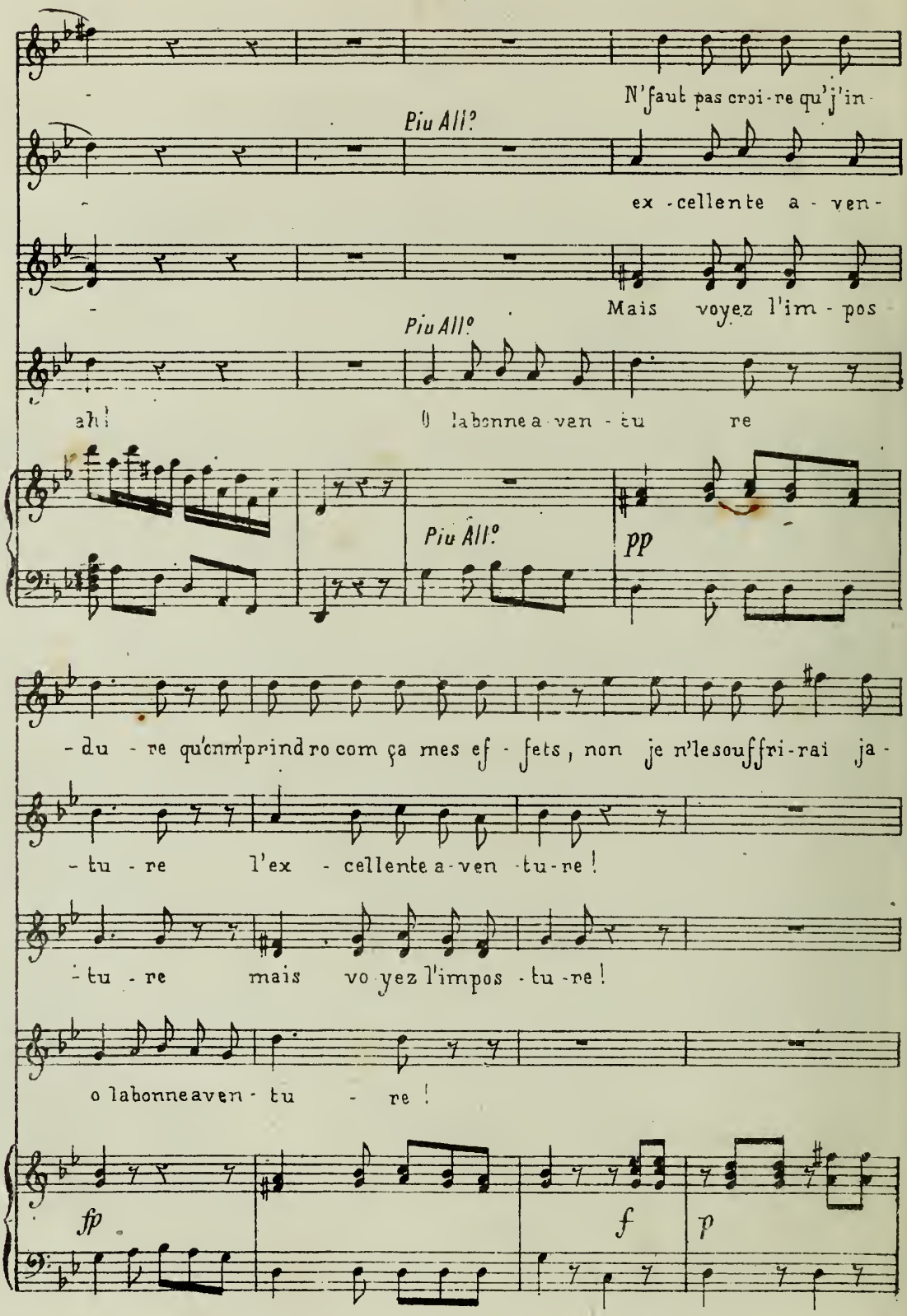

Carl:
Jac:
Carl:
d'ris - que. J'ch'som Jac - quinet. J'ch'som Jac - quinet. Ben
p
Jac:
Carl:
cer - tainement. Ben certaine - ment fils d'Ma - thu - rin la
Jac:
fils d'Ma - thu - rin la Treil - le, et d'Ur - su - le Froment.
Treil - le, et d'Ur - su - le Fro - ment. che - ti -
mf
f
ff
Li - vot fil - leux eh non, eh.
vraim'inparrain Francis - que ?
fp
p
f

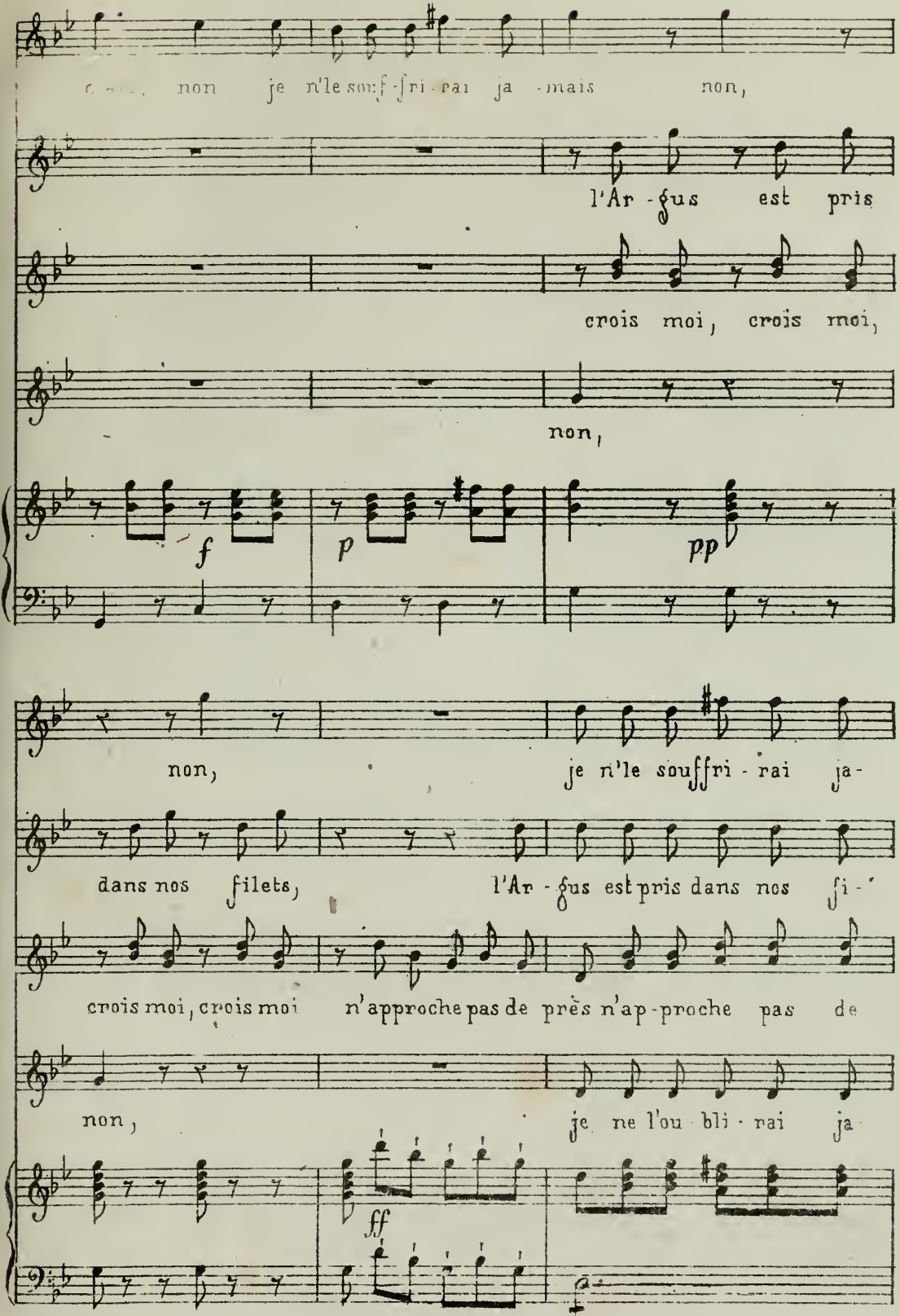

Franc:
non, c'est moi, c'est moi, c'est moi, c'est moi! Allons co-quin re-ti-re
fp
fp
fp
pp
fp
Flor:
C'est moi
Franc:
toi, coquin, co-quin, re-ti-re toi, re-ti-re
Carl:
Allons coquin, re-ti-re toi coquin, co-
Cerb.
Allons co-quin re ti-re
c'est moi.
toi, allons, al-lons allons co-quin re-ti-re
-quin, allons, allons, allons, al-
toi. allons co quin re ti re toi, re-ti-re toi, re-ti-re

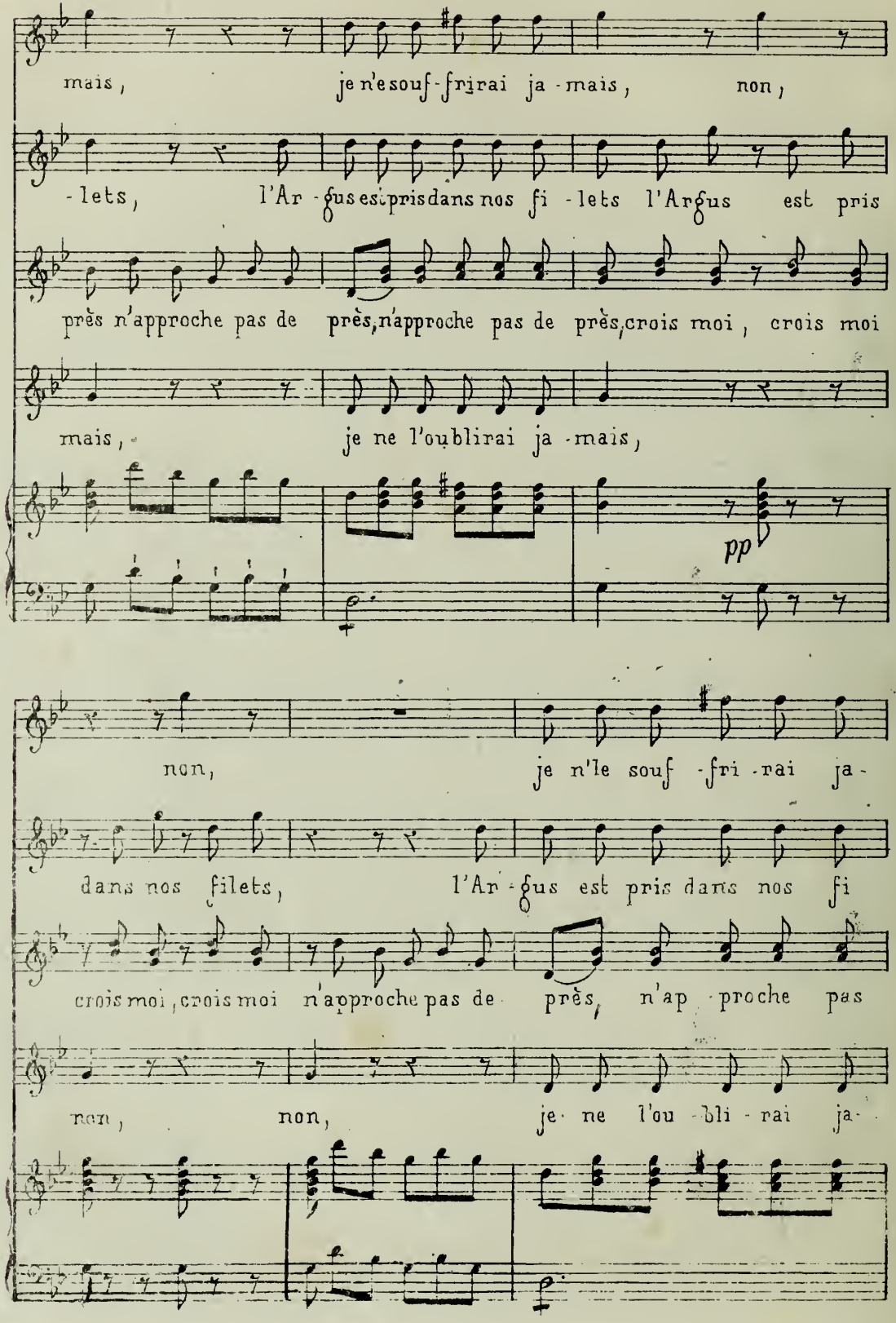

Jacq:
- j'n'intendins goute à tout c'mys-tè-re
Flor:
toi!
tais toi tais toi, tu le sauras a
-lons!
toi!
pp
Jacq:
Allons al-
Cenh.
-près. De Flo-ri-val c'est l'é-mis-sai-re,
-lons reindes moi mes ef-fets.
Flor:
crois moi, crois moi n'appro-che pas de

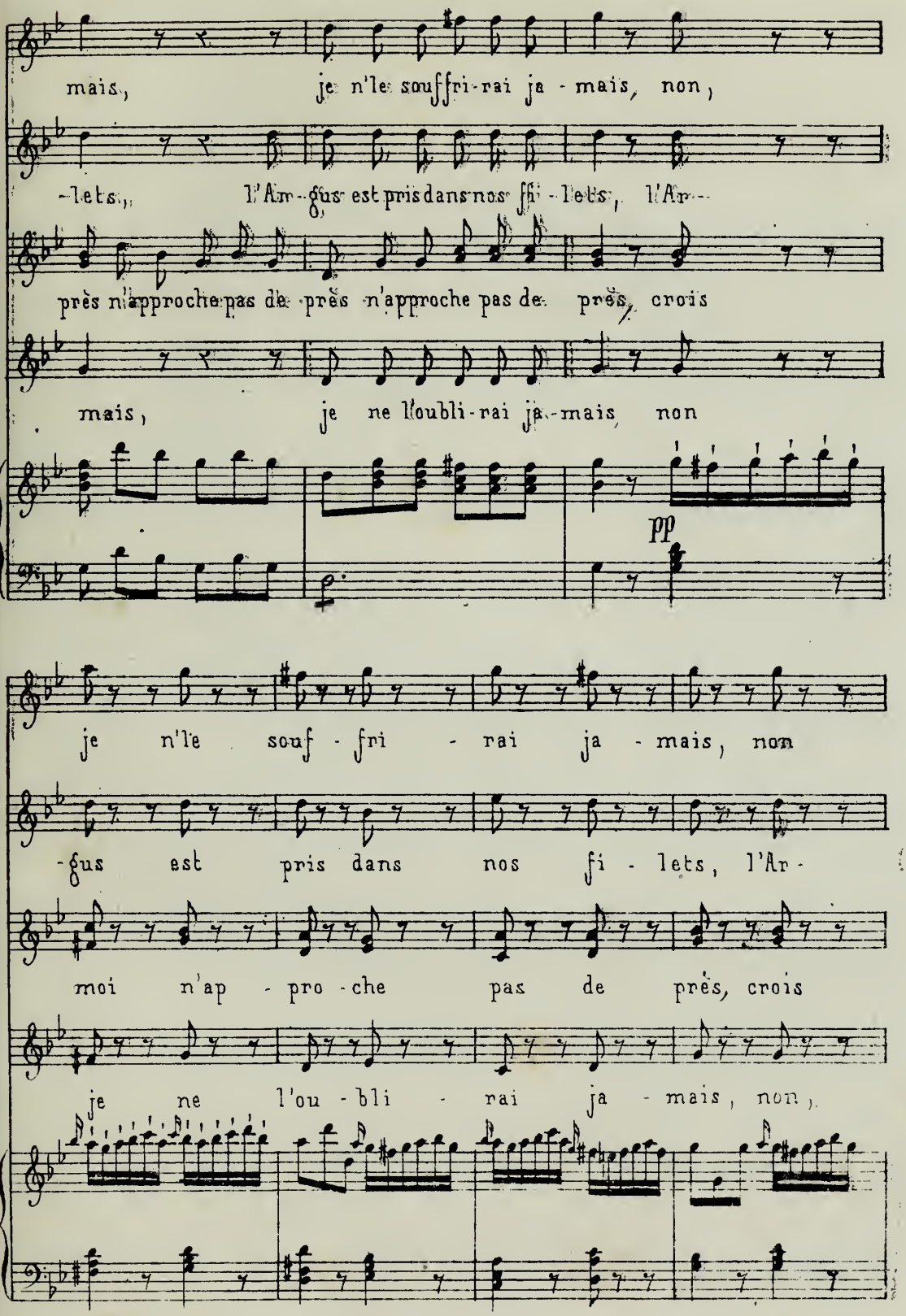

J'n'intendins gout - te à tout c'mystè - re j'n'intendins gout te à tout c'mys -
moi
tais toi tais toi tu le seures a -
Carl:
Crois moi, crois moi, n'approche pas de près.
Cerb:
De Flori - val
- c'est l'émis - sai -
- tè - - - re, jn'intendons
près
tais toi, tais
Carl: et Fran:
Crois moi, crois moi n'approche pas de près crois moi, crois
- re, oui oui c'est l'emis - sai -

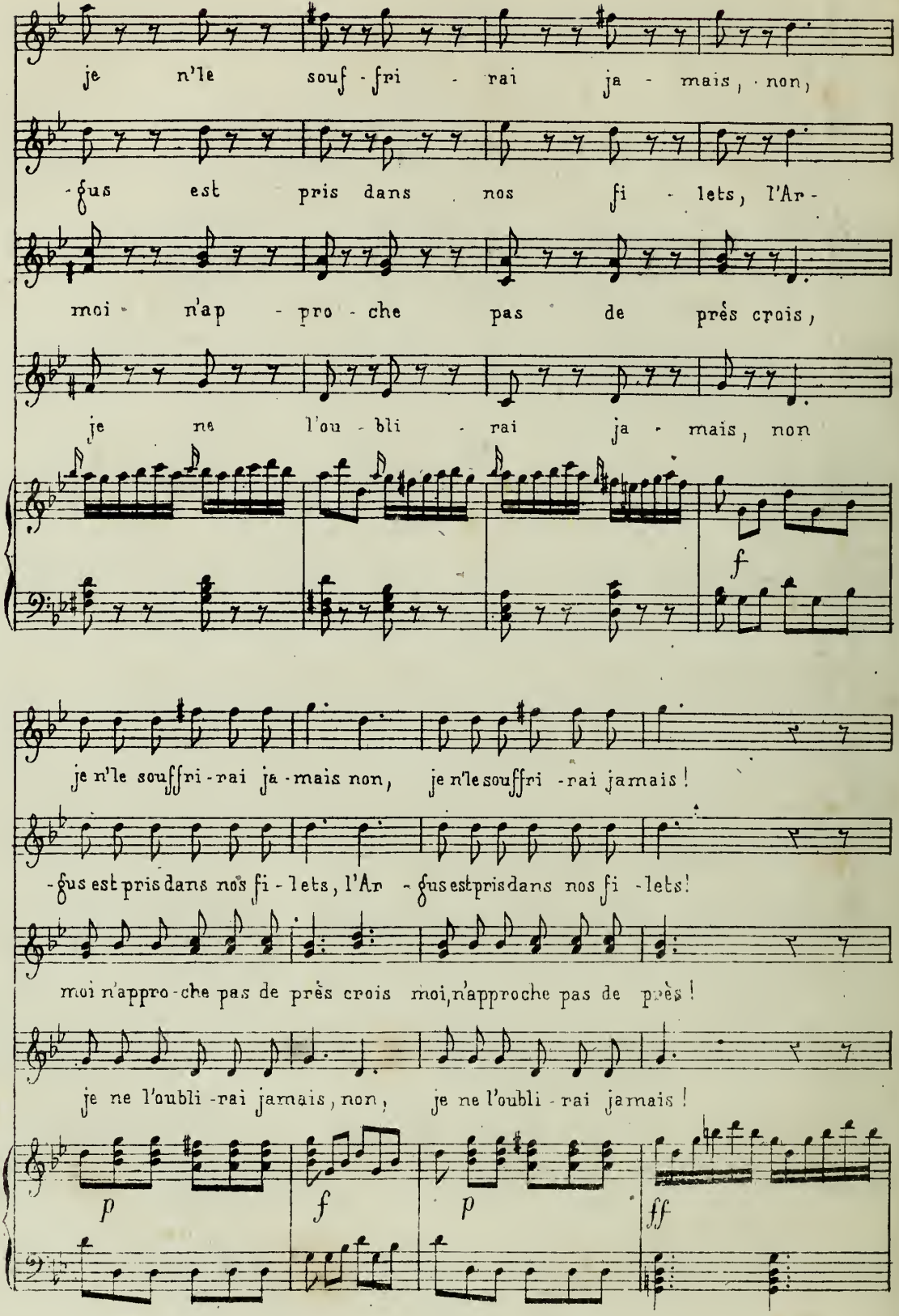

gou - te à tout c'mystè - re, allons al - lons reindez moi mes ef -
toi, tu le sauras a - près, taistoi tais toi, tu le sauras a -
moi n'approche pas de près croismoi croismoi, n'appro - che pas de
re,
ah! ah! ah! ah! ah!
ff
-fets allons al - lons reindes moi mes ef - fets.
- près taistoi, tais toi, tu le sauras a - près.
près croismoi, croismoi, n'ap - proche pas de près.
ah
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

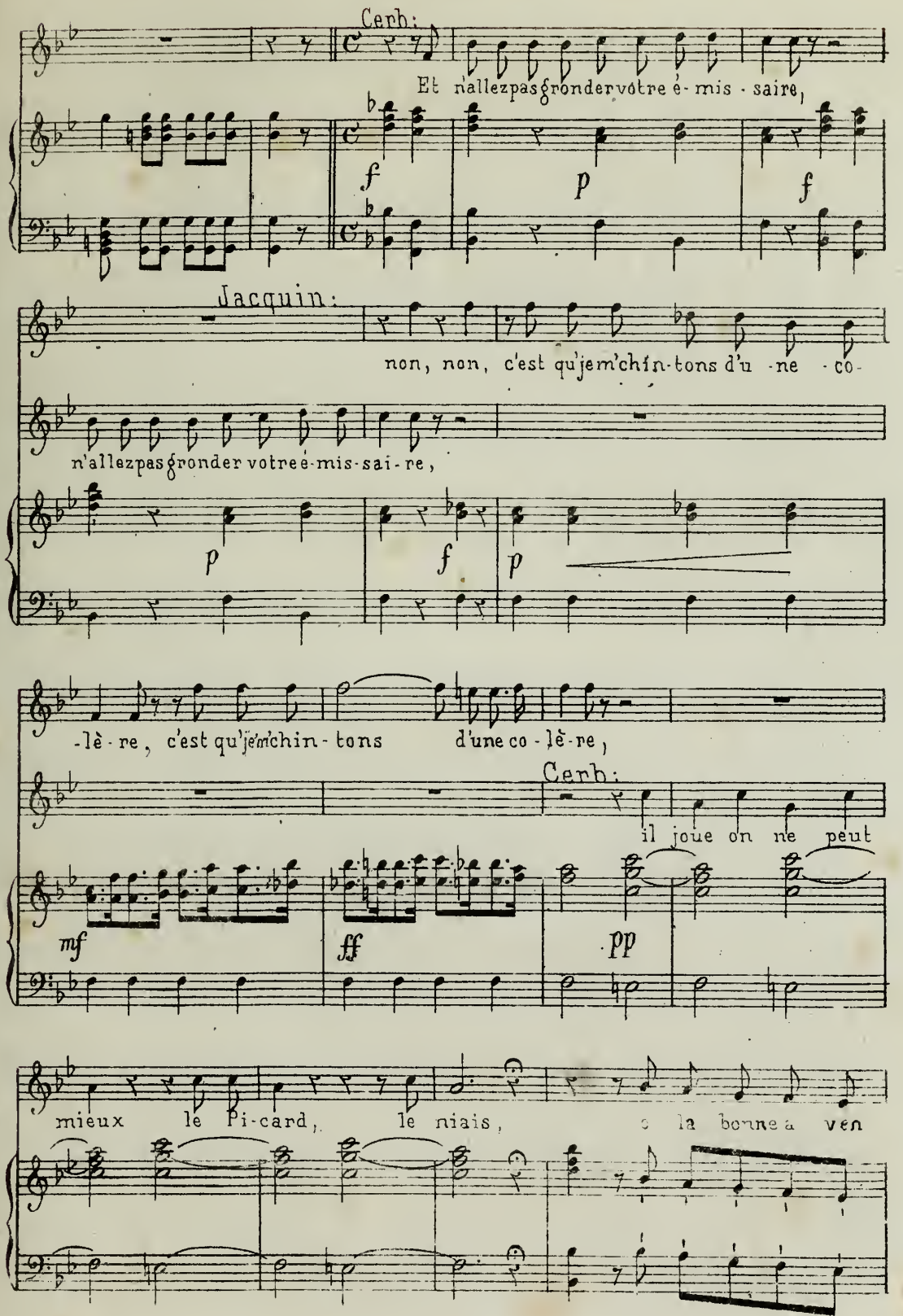

N'faut pas croi-re qu'j'in-
Piu All?
ex-cellente a-ven-
Mais voyez l'im-pos
Piu All?
ah!
O labonne a-ven-tu re
Piu All?
pp
-du-re qu'cnm'prindro com ça mes ef-fets, non je n'lesouffri-rai ja-
-tu-re l'ex-cellente a-ven-tu-re!
-tu-re mais voyez l'impos-tu-re!
o labonneaven-tu-re!
fp
f
p

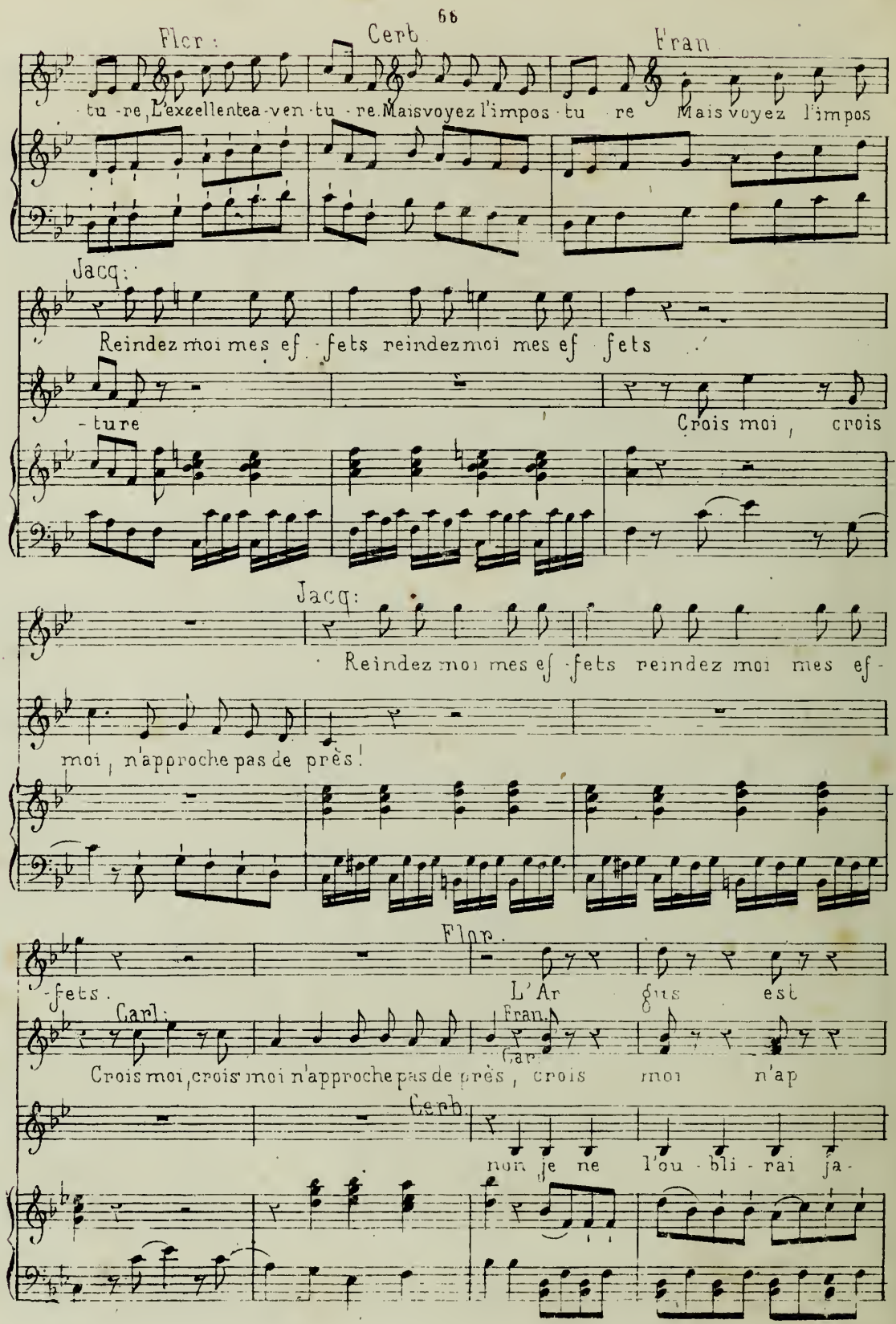

non je n'le souf-fri-rai ja-mais non,
l'Ar-gus est pris
crois moi, crois moi,
non,
f
p
pp
non,
je n'le souffri-rai ja-
dans nos filets, l'Ar-gus est pris dans nos fi-
crois moi, crois moi n'approche pas de près n'ap-proche pas de
non,
je ne l'ou-bli-rai ja-
ff

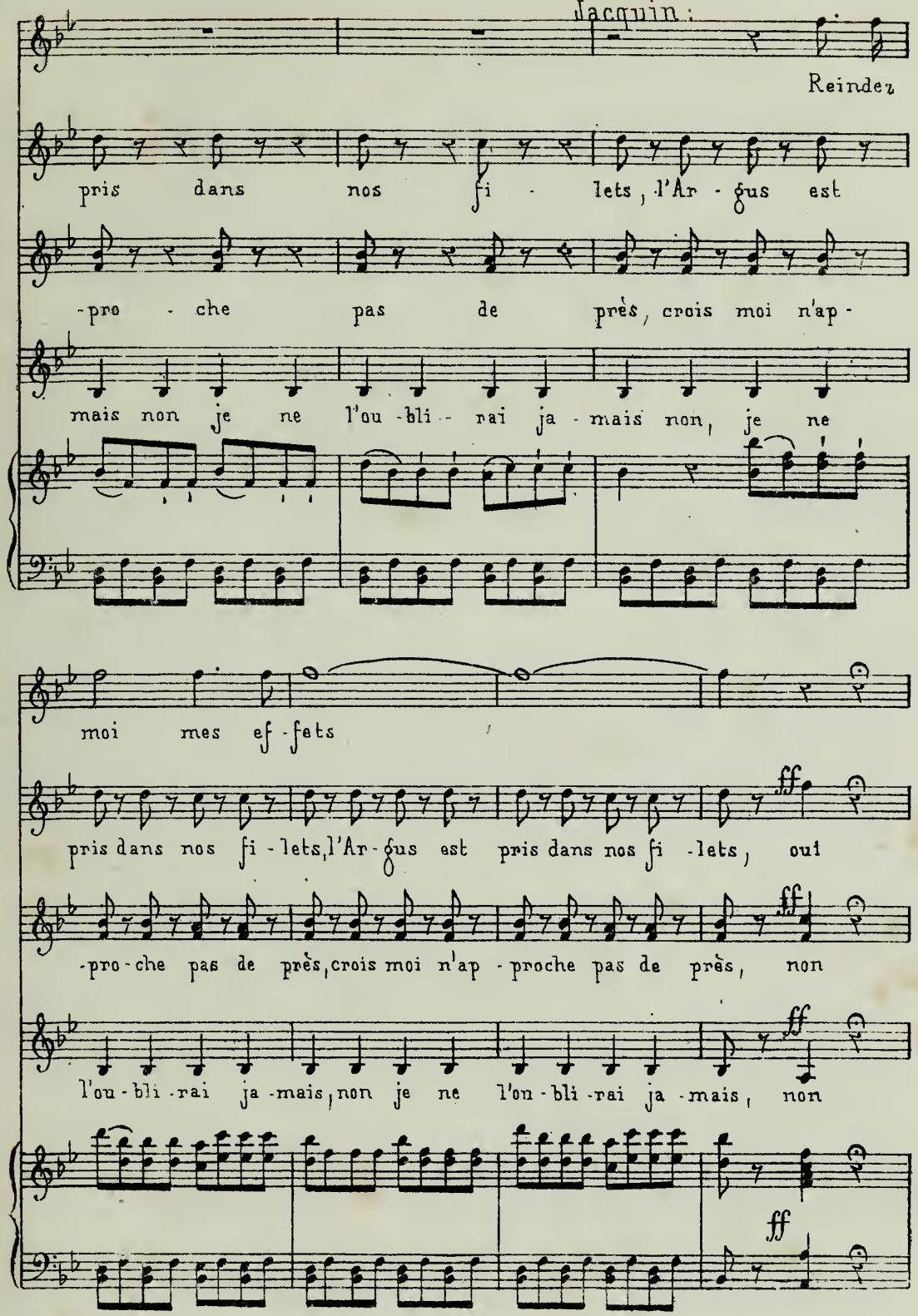

mais, je n'esouf-frirai ja-mais, non,
-lets, l'Ar-gus est pris dans nos fi-lets l'Argus est pris
près n'approche pas de près, n'approche pas de près, crois moi, crois moi
mais, je ne l'oublirai ja-mais,
pp
non, je n'le souf-fri-rai ja-
dans nos filets, l'Ar-gus est pris dans nos fi
crois moi, crois moi n'approche pas de près, n'ap-proche pas
non, non, je ne l'ou-bli-rai ja-

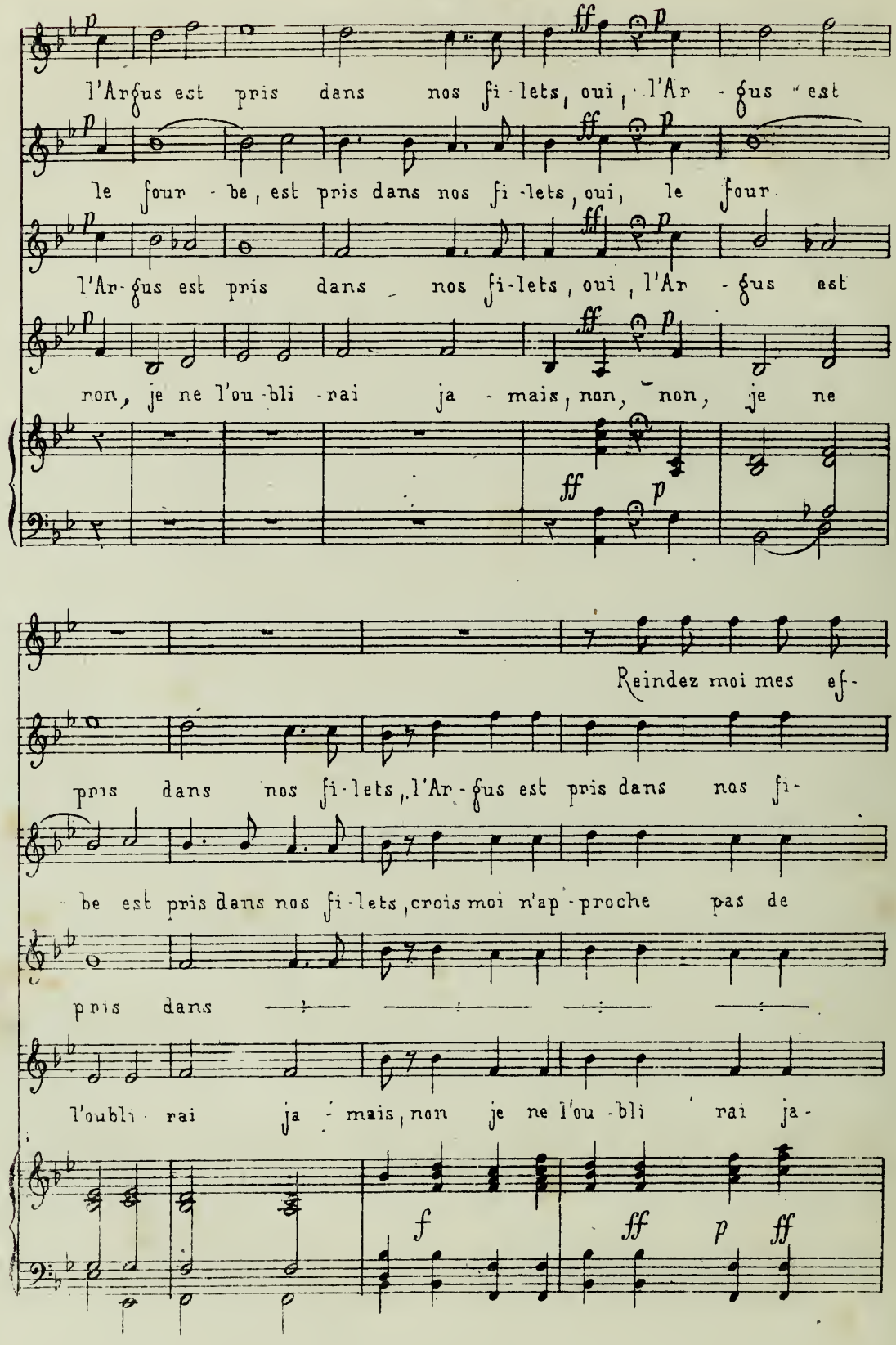

mais, je n'le souffri-rai ja - mais, non,
-lets, l'Ar--gus est pris dans nos fi - lets, l'Ar--
près n'approche pas de près n'approche pas de près, crois
mais, je ne l'oubli-rai ja--mais non
pp
je n'le souf - fri - rai ja - mais, non
-gus est pris dans nos fi - lets, l'Ar-
moi n'ap - pro - che pas de près, crois
je ne l'ou - bli - rai ja - mais, non,

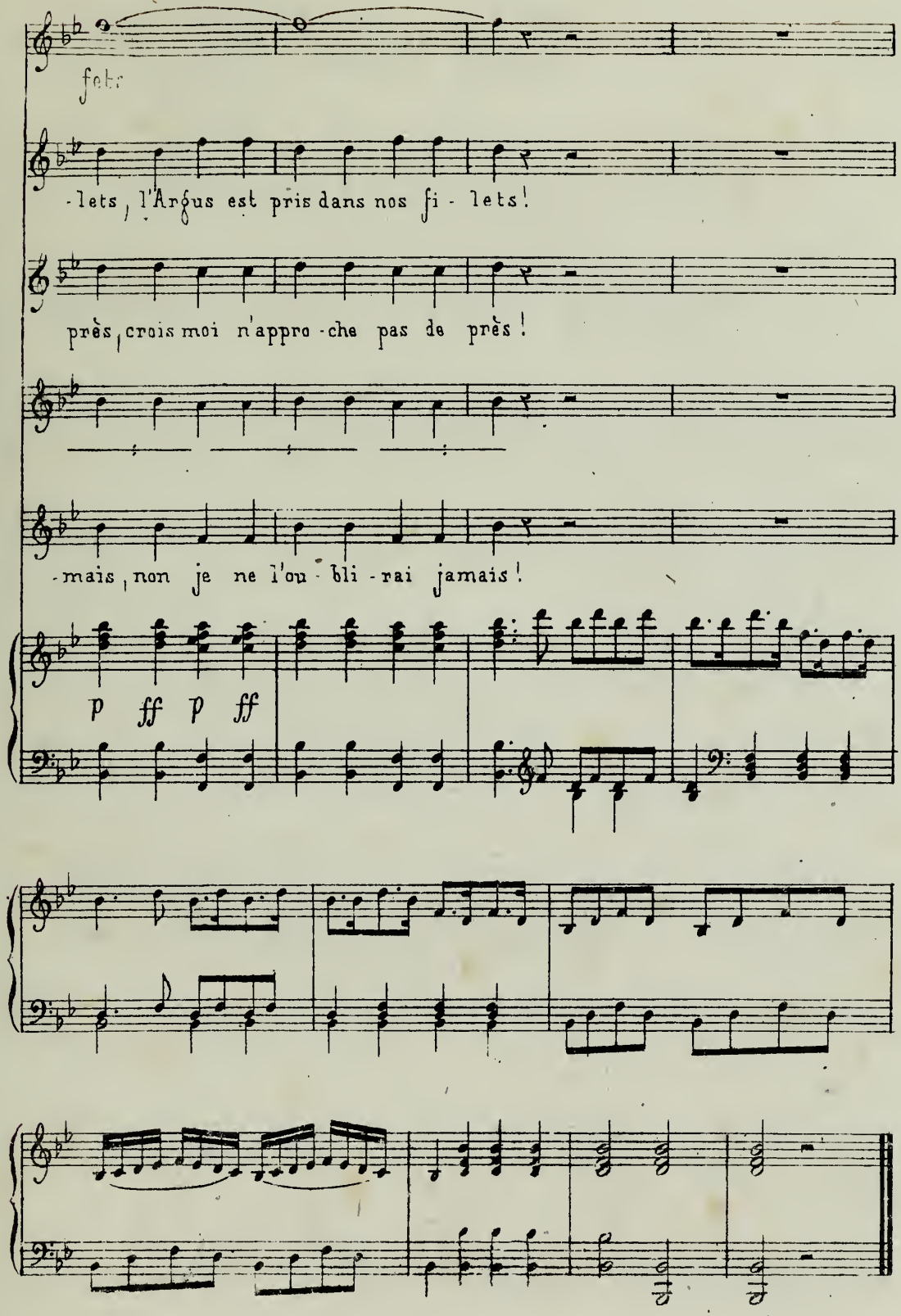

je n'le souf - fri - rai ja - mais, non,
-gus est pris dans nos fi - lets, l'Ar -
moi - n'ap - pro - che pas de près crois,
je ne l'ou - bli - rai ja - mais, non
f
je n'le souffri-rai ja-mais non, je n'le souffri-rai jamais!
-gus est pris dans nos fi-lets, l'Ar-gus est pris dans nos fi-lets!
moi n'appro-che pas de près crois moi, n'approche pas de près!
je ne l'oubli-rai jamais, non, je ne l'oubli-rai jamais!
p
f
p
ff


Cerb:
Et n'allez pas gronder votre é - mis - saire,
f
p
f
Jacquin:
non, non, c'est qu'je m'chin-tons d'u - ne - co -
n'allez pas gronder votre é-mis-sai-re,
p
f
p
-lè - re, c'est qu'je m'chin - tons d'une co - lè - re,
Cerb:
il joue on ne peut
mf
ff
pp
mieux le Pi-card, le niais, la bonne a ven

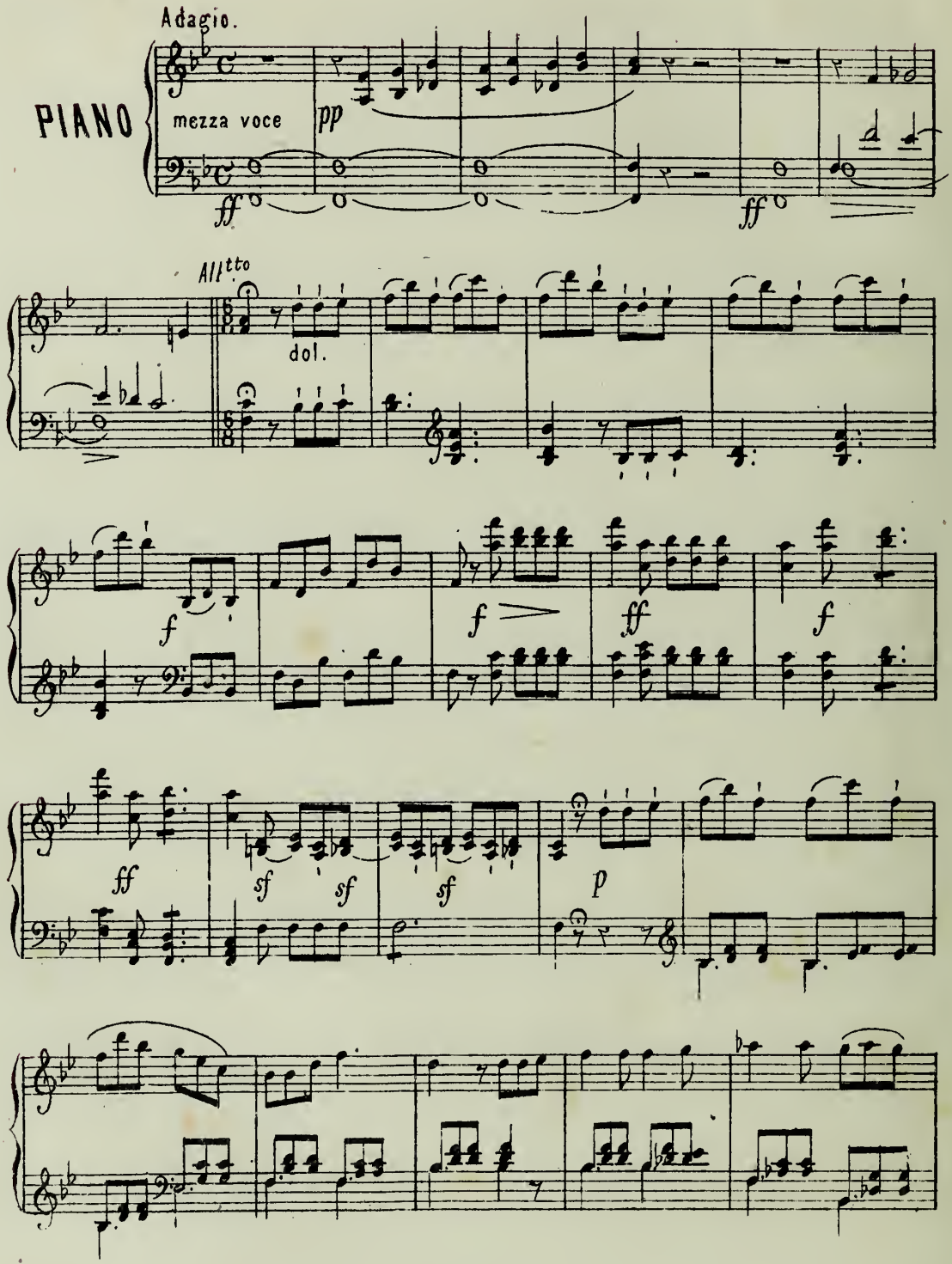

Flor:
Cerb
Fran
tu-re, L'excellente a-ven-tu-re. Mais voyez l'impos-tu re Mais voyez l'impos
Jacq:
Reindez moi mes ef-fets reindez moi mes ef fets
-ture
Crois moi, crois
Jacq:
Reindez moi mes ef-fets reindez moi mes ef-
moi, n'approche pas de près!
Flor.
-fets.
L'Ar gus est
Carl:
Fran.
Car.
Crois moi, crois moi n'approche pas de près, crois moi n'ap
Cerb
non je ne l'ou-bli-rai ja-

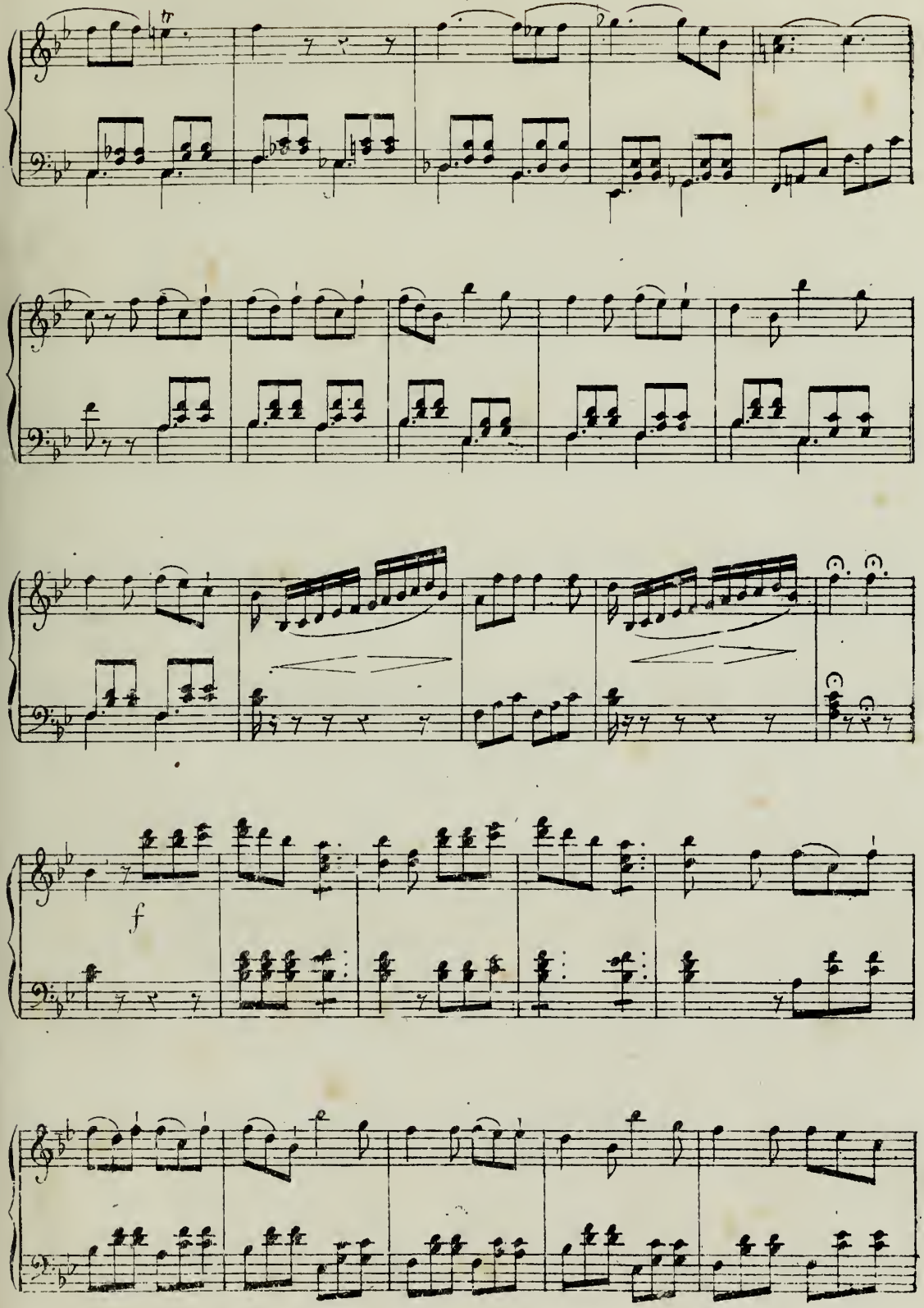

Jacquin:
Reindez
pris dans nos fi - lets, l'Ar - gus est
-pro - che pas de près, crois moi n'ap -
mais non je ne l'ou - bli - rai ja - mais non, je ne
moi mes ef - fets
pris dans nos fi - lets, l'Ar - gus est pris dans nos fi - lets, oui
-pro - che pas de près, crois moi n'ap - proche pas de près, non
l'ou - bli - rai ja - mais, non je ne l'ou - bli - rai ja - mais, non
ff
ff
ff
ff

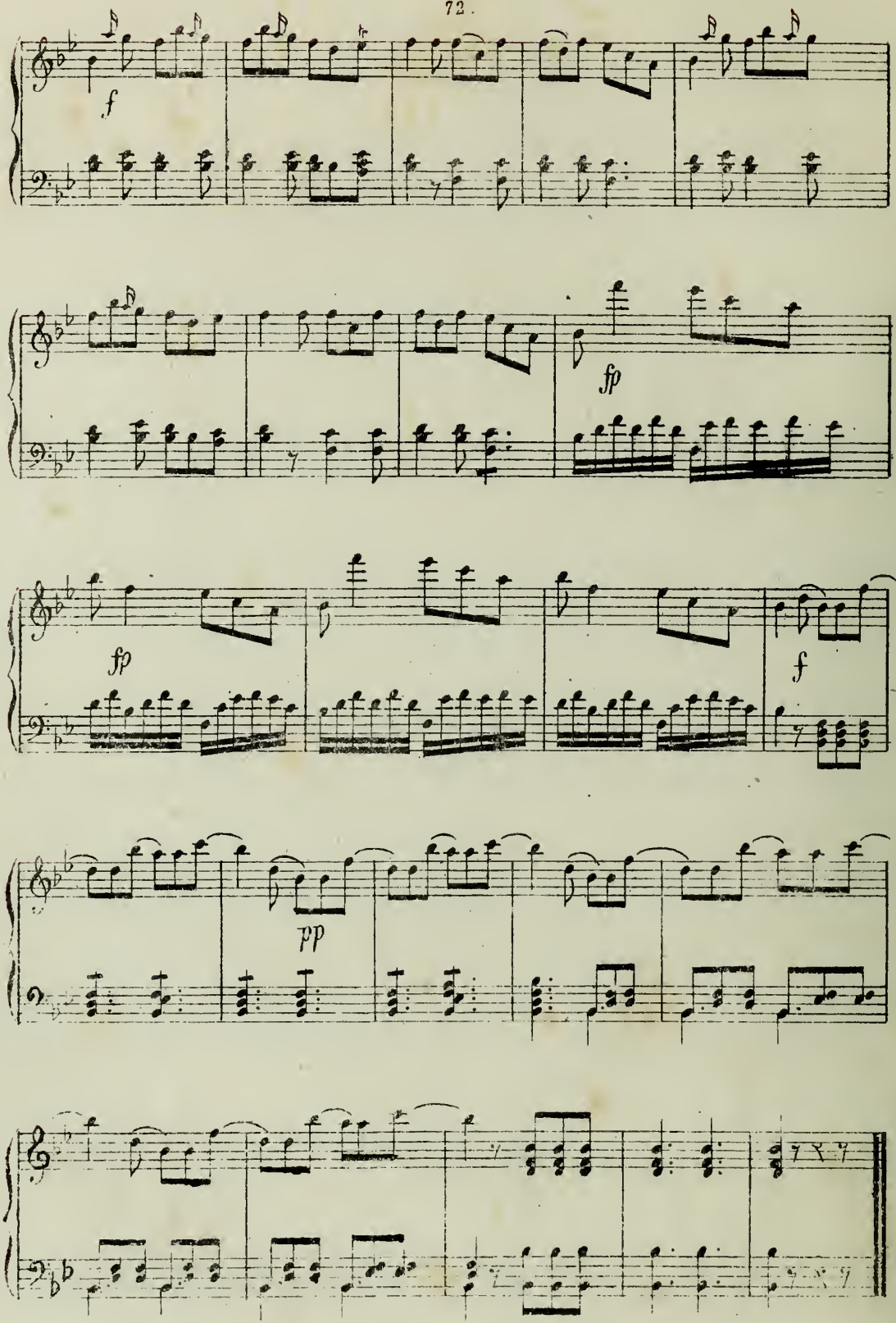

l'Argus est pris dans nos fi-lets, oui, l'Ar-gus est
le four-be, est pris dans nos fi-lets, oui, le four
l'Ar-gus est pris dans nos fi-lets, oui, l'Ar-gus est
non, je ne l'ou-bli-rai ja-mais, non, non, je ne
Reindez moi mes ef-
pris dans nos fi-lets, l'Ar-gus est pris dans nos fi-
be est pris dans nos fi-lets, crois moi n'ap-proche pas de
pris dans
l'oubli-rai ja-mais, non je ne l'ou-bli-rai ja-


fets
-lets, l'Argus est pris dans nos fi - lets!
près, crois moi n'appro-che pas de près!
-mais, non je ne l'ou-bli-rai jamais!
p ff p ff

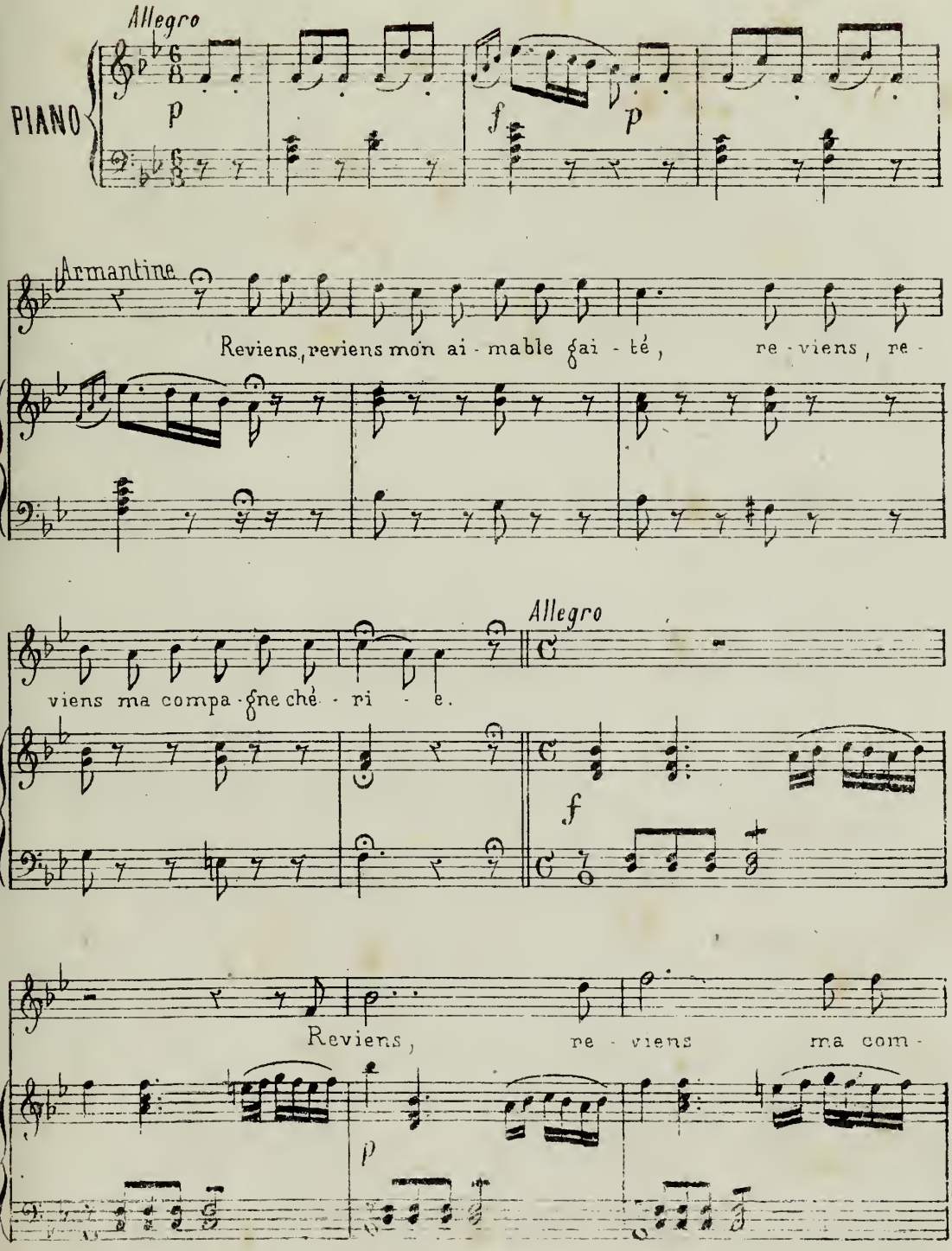
N°. 6. Entr' acte.

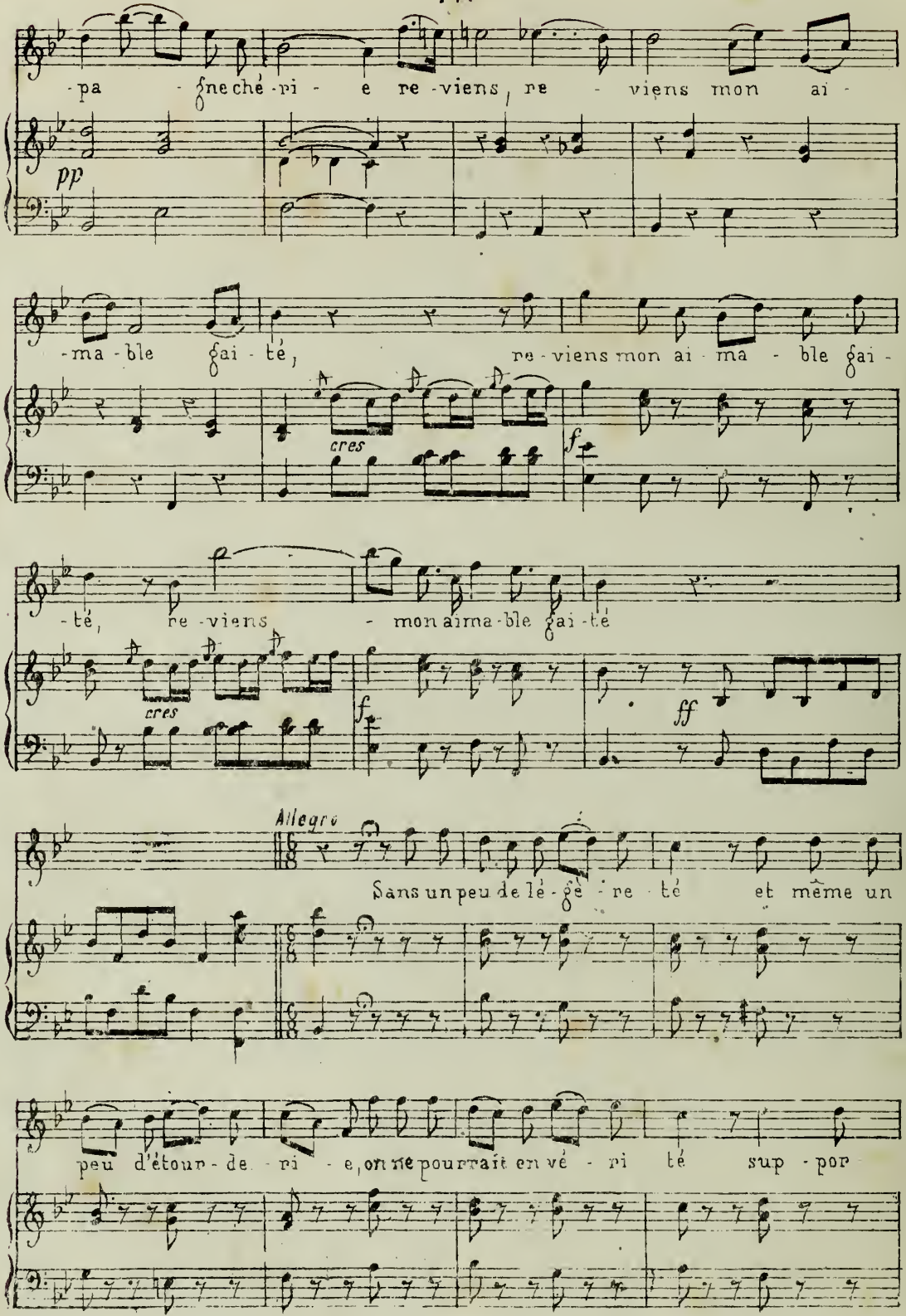


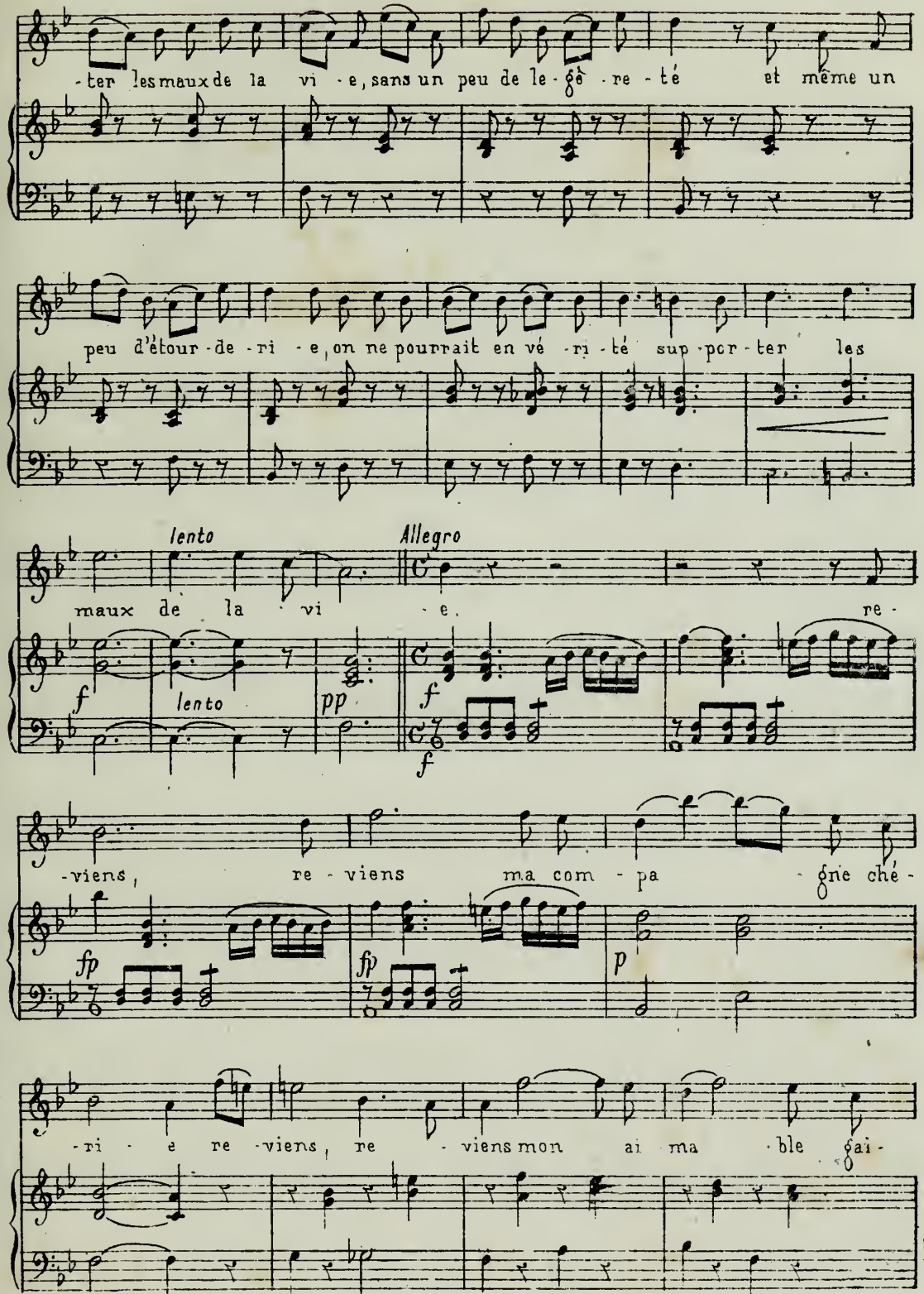

tr
f

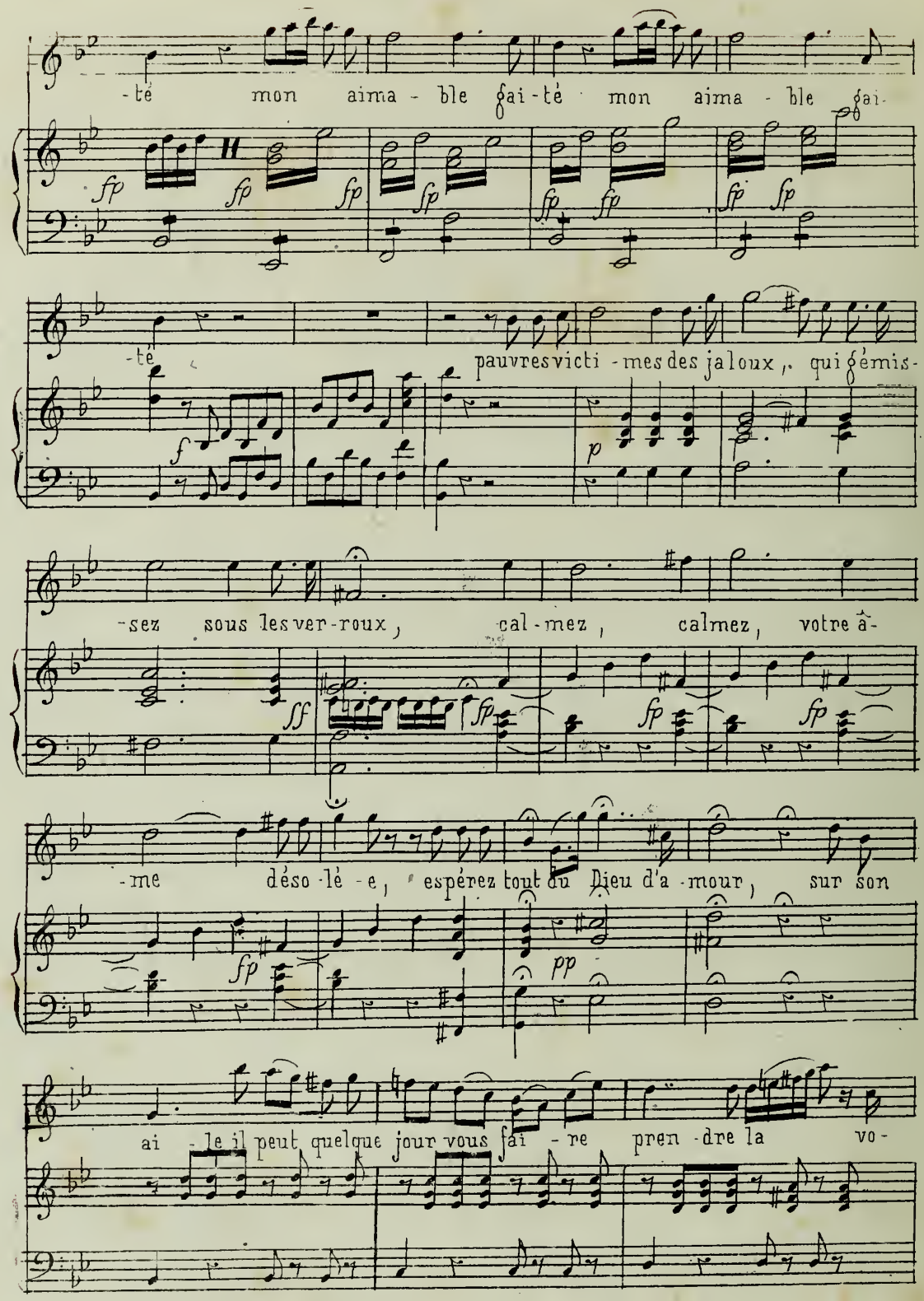

f
fp
fp
f
pp

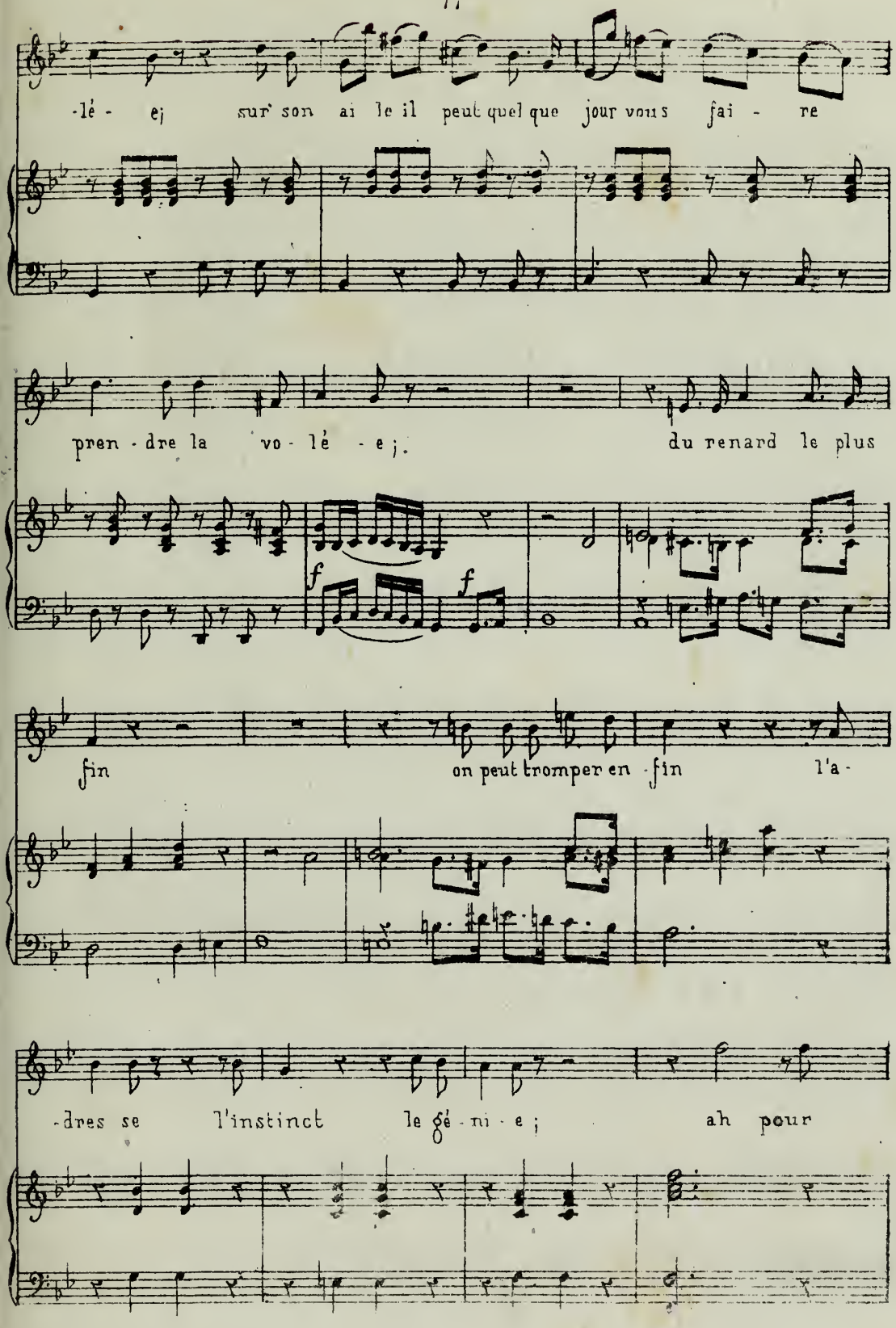
N°. 7. AIR.

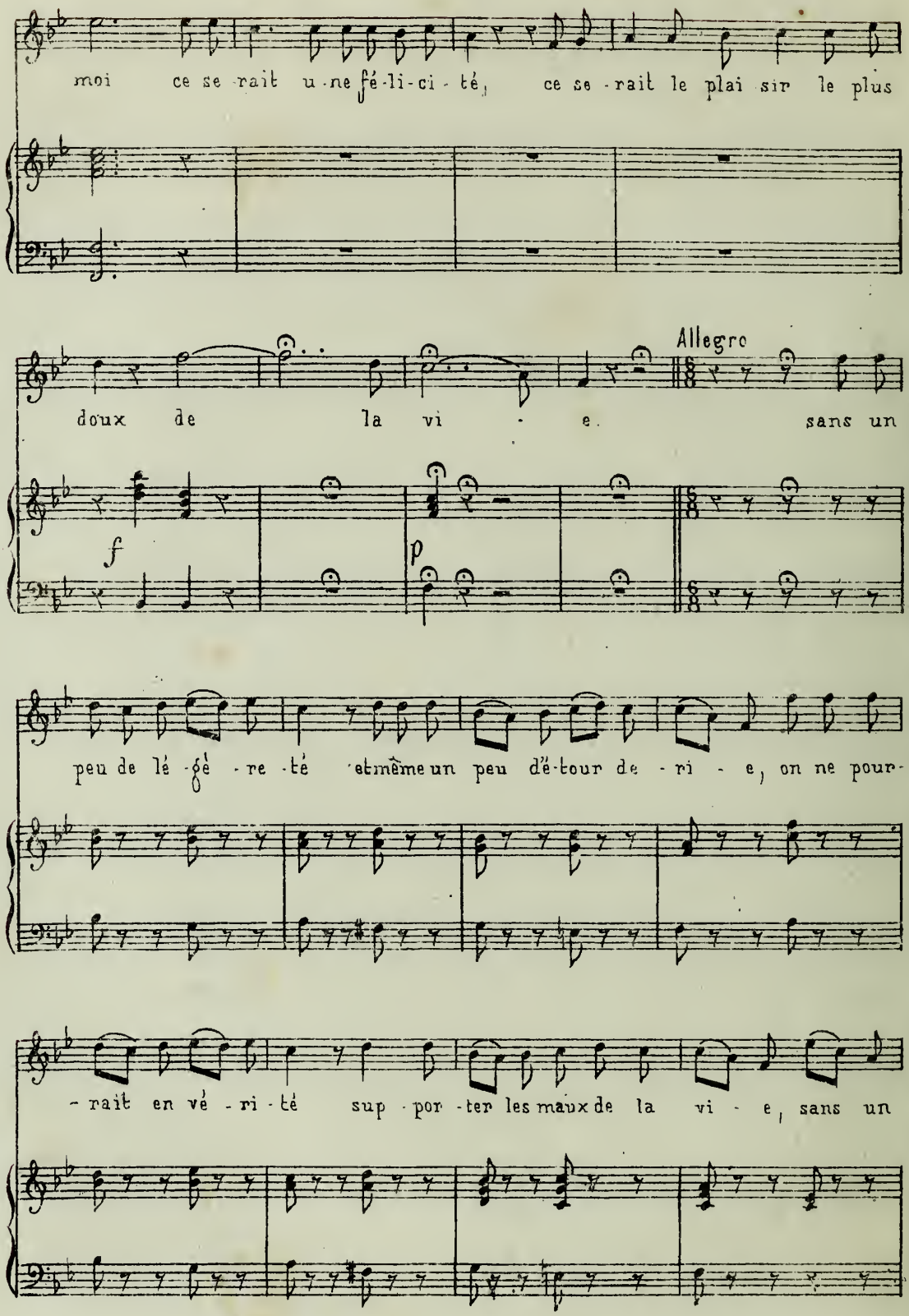

Allegro
PIANO
p
f
p
Armantine
Reviens, reviens mon ai - mable gai - té, re - viens, re -
viens ma compa - gne ché - ri - e.
Allegro
f
Reviens, re - viens ma com -
p

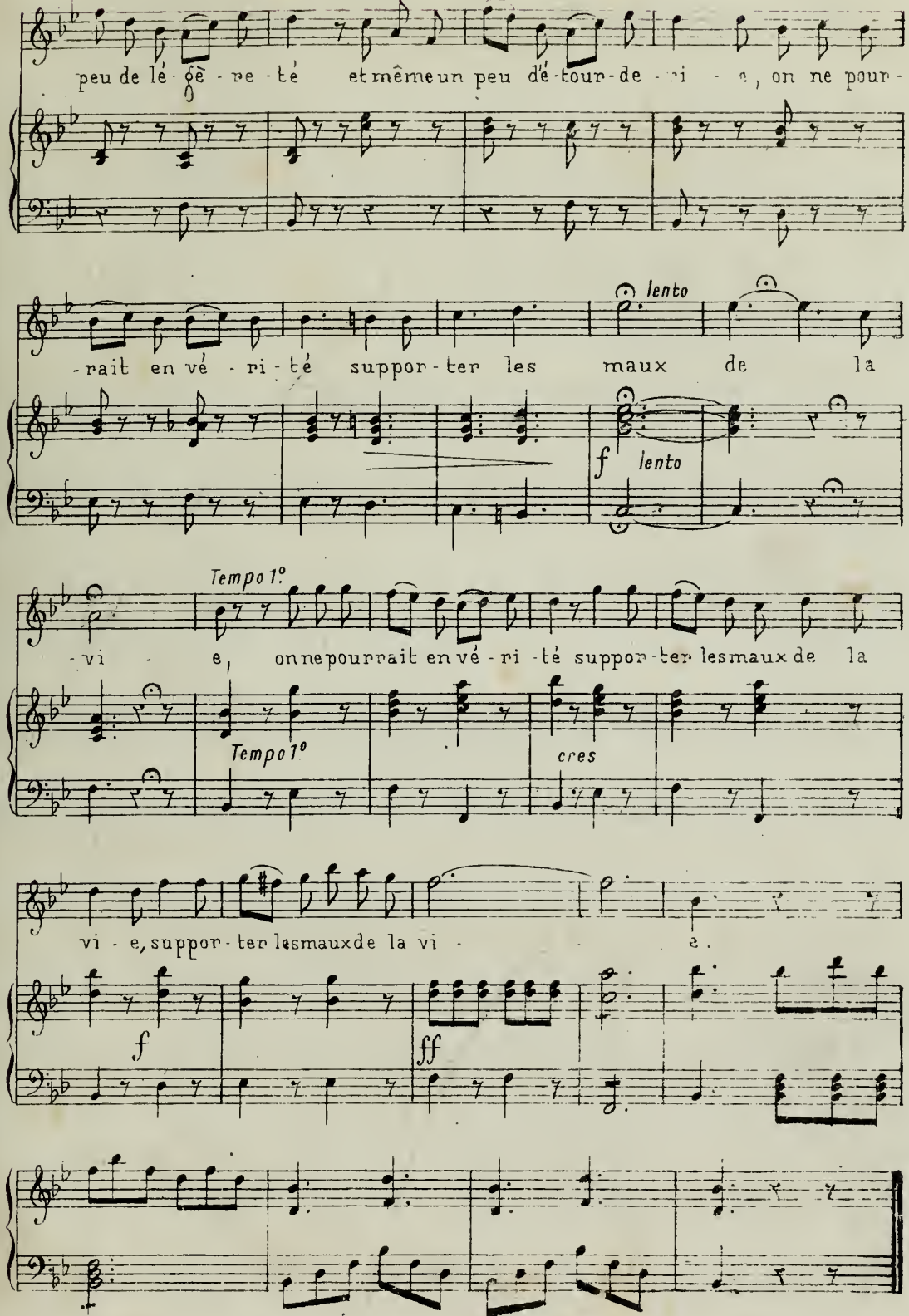

-pa - gne ché-ri - e re-viens, re - viens mon ai -
pp
-ma - ble gai - té, re-viens mon ai-ma - ble gai -
cres
f
-té, re-viens - mon aima-ble gai-té
cres
f
ff
Allegro
Sans un peu de lé-gè - re té et même un
peu d'étour - de - ri - e, on ne pourrait en vé - ri té sup - por


-ter les maux de la vi -e, sans un peu de le-gè -re -té et même un
peu d'étour-de-ri -e, on ne pourrait en vé -ri -té sup-por-ter les
lento
Allegro
maux de la vi -e. re-
f
lento
pp
f
f
-viens, re-viens ma com -pa -gne ché-
fp
fp
p
-ri -e re -viens, re -viens mon ai ma -ble gai-


-té mon aima - ble fai-té mon aima - ble fai-
-té
pauvres victi - mes des jaloux, qui gémis-
-sez sous les ver-roux, cal-mez, calmez, votre â-
-me déso-lé-e, espérez tout du Dieu d'a-mour, sur son
ai - le il peut quelque jour vous fai - re pren - dre la vo-

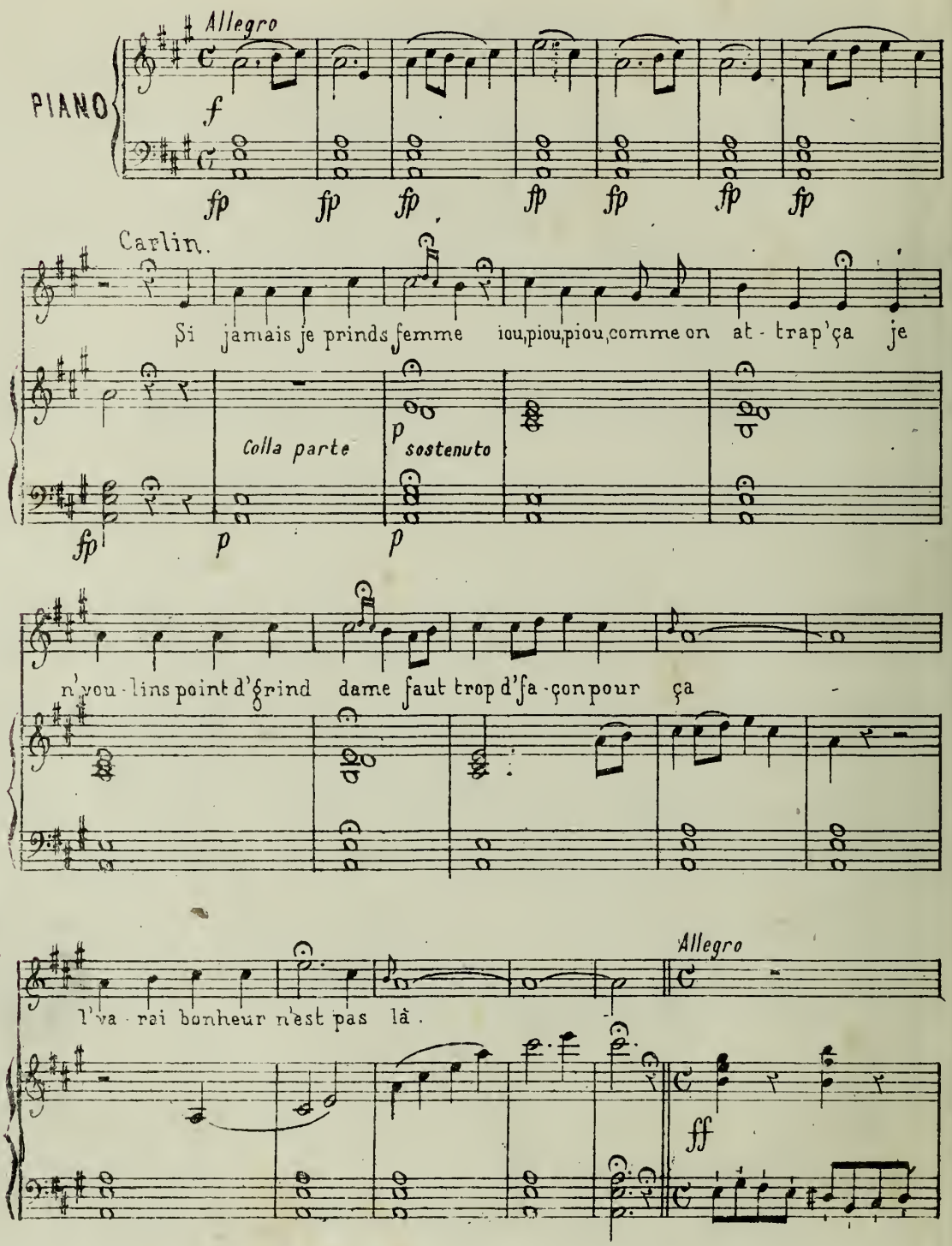

-lé - ej sur son ai le il peut quel que jour vous fai - re
pren - dre la vo - lé - e ;. du renard le plus
f f
fin on peut tromper en - fin l'a -
-dres se l'instinct le gé - ni - e ; ah pour

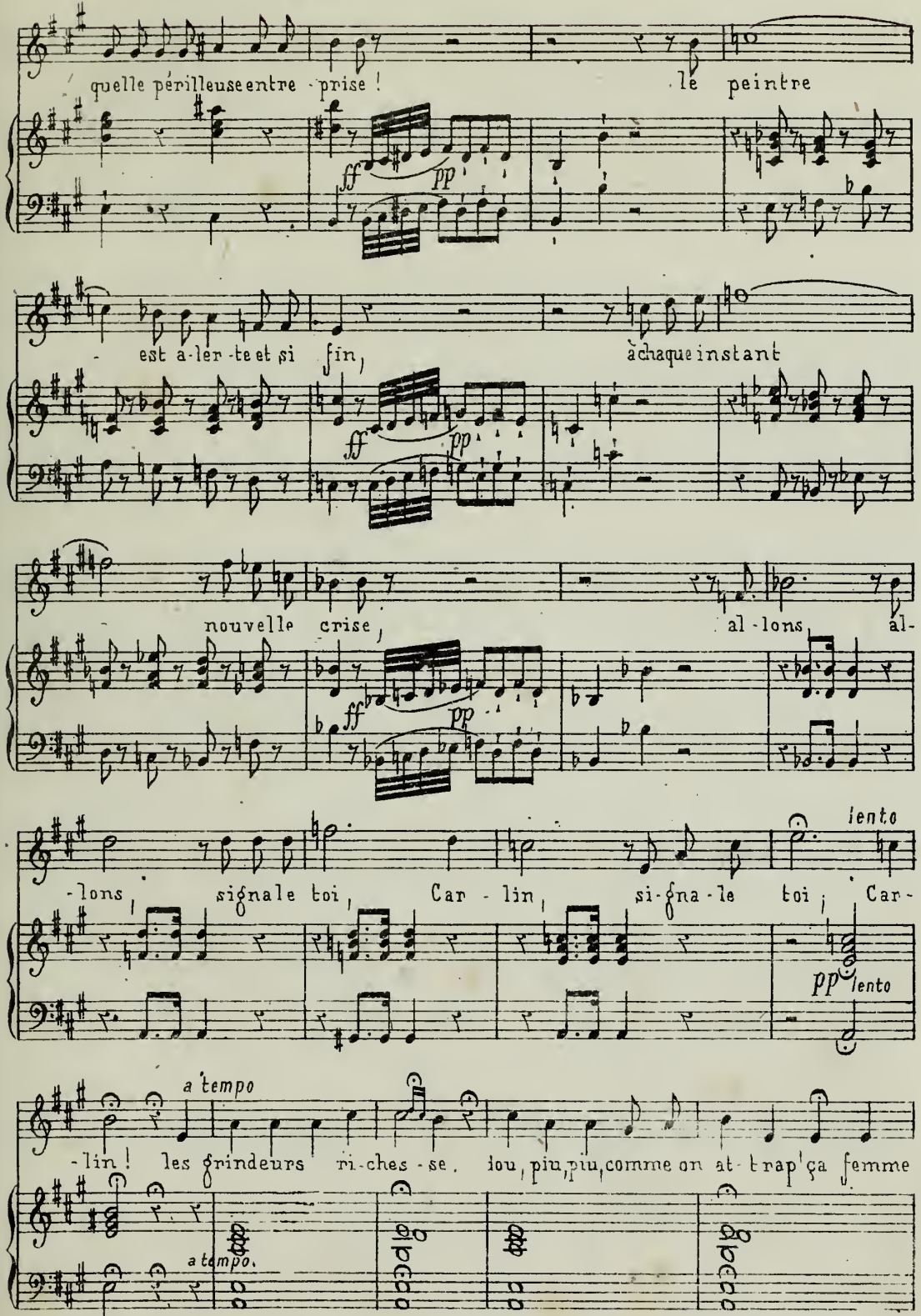

moi ce se-rait u-ne fé-li-ci-té, ce se-rait le plai sir le plus
Allegro
doux de la vi - e. sans un
f
p
peu de lé-gè-re-té et même un peu d'é-tour de-ri - e, on ne pour-
-rait en vé-ri-té sup-por-ter les maux de la vi - e, sans un

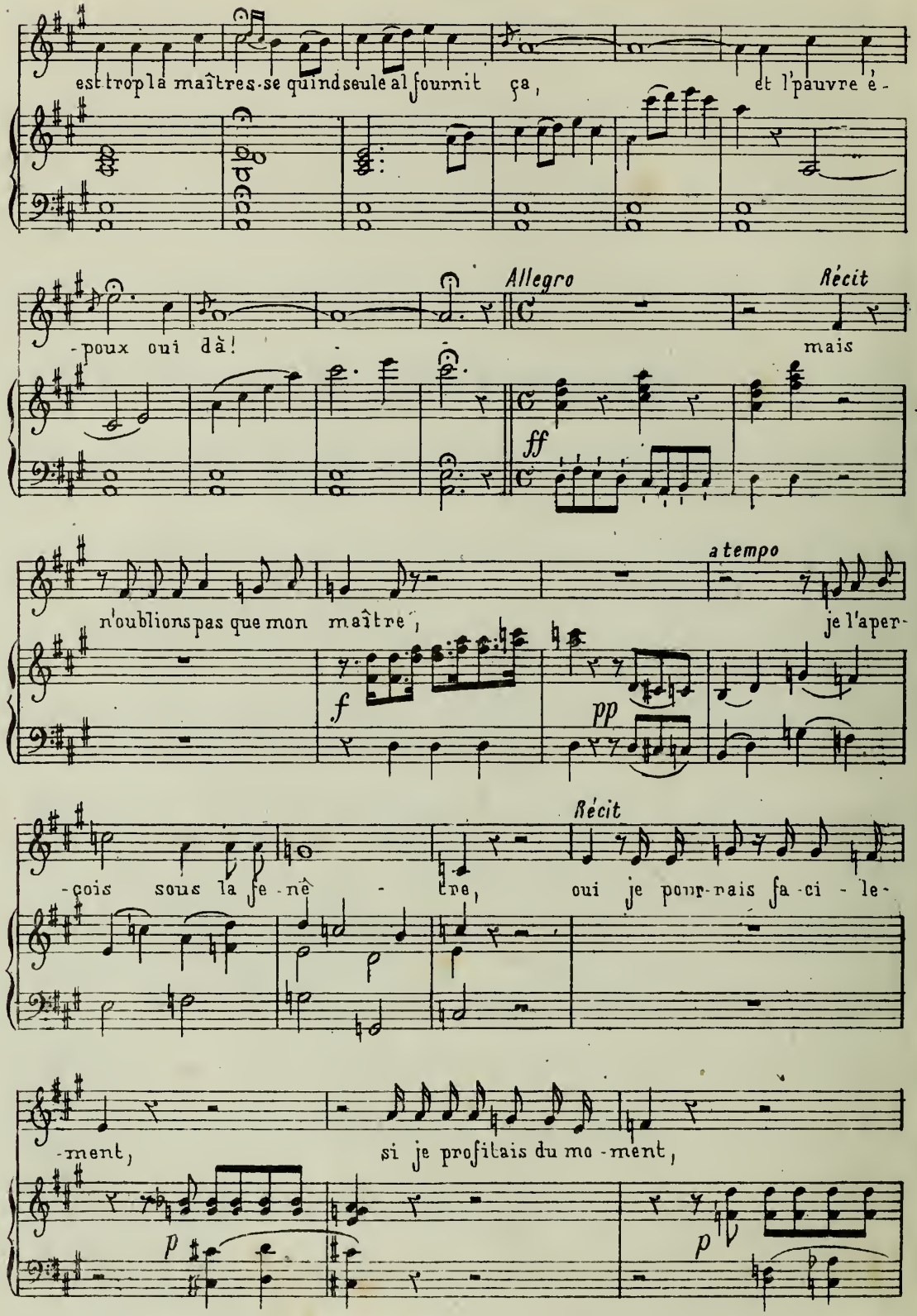

peu de lé gè re té et même un peu dé tour de ri e, on ne pour-
-rait en vé ri té suppor ter les maux de la
lento
f
lento
Tempo 1°
-vi e, on ne pourrait en vé ri té suppor ter les maux de la
Tempo 1°
cres
vi e, suppor ter les maux de la vi e.
f
ff

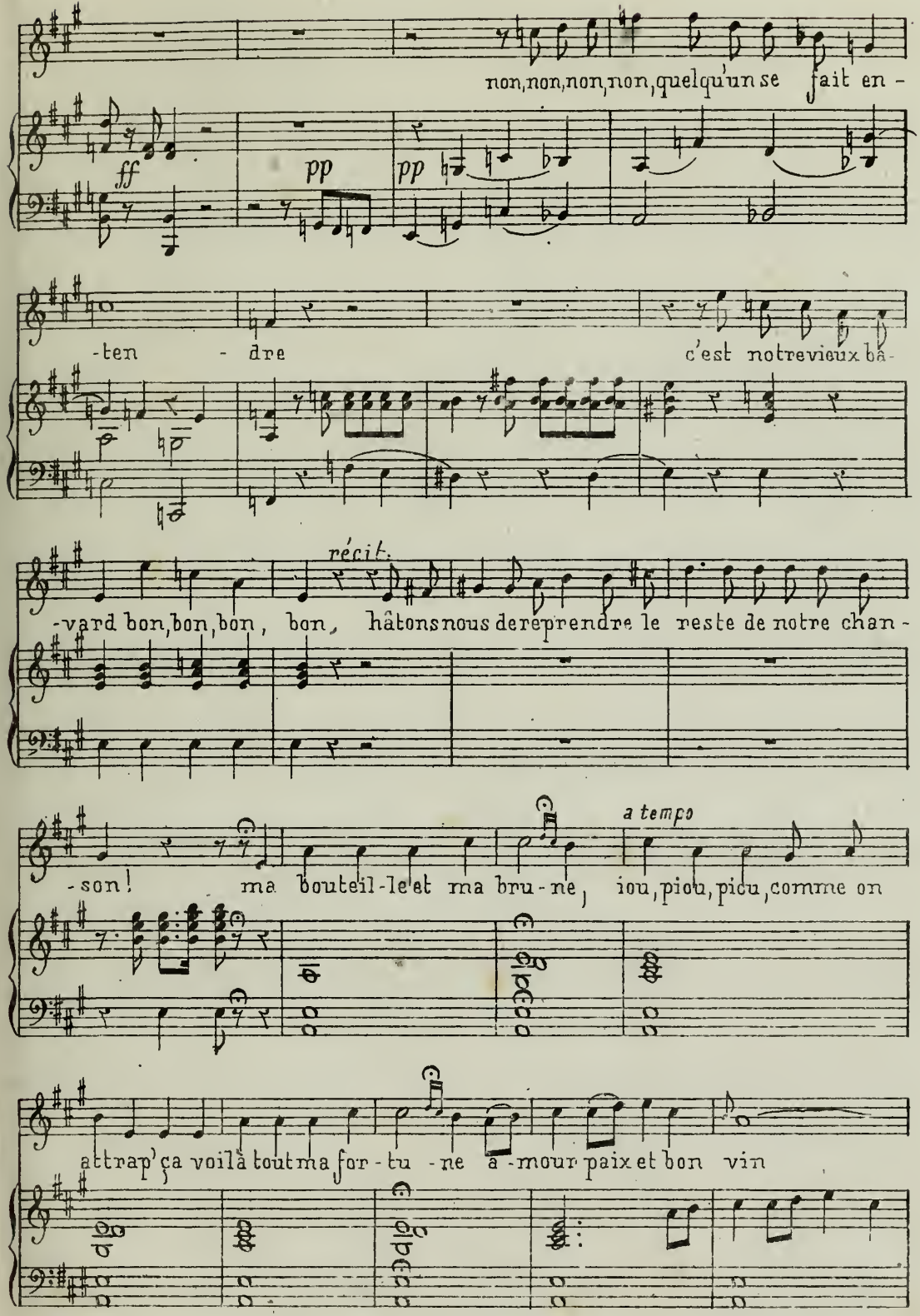
N°8.

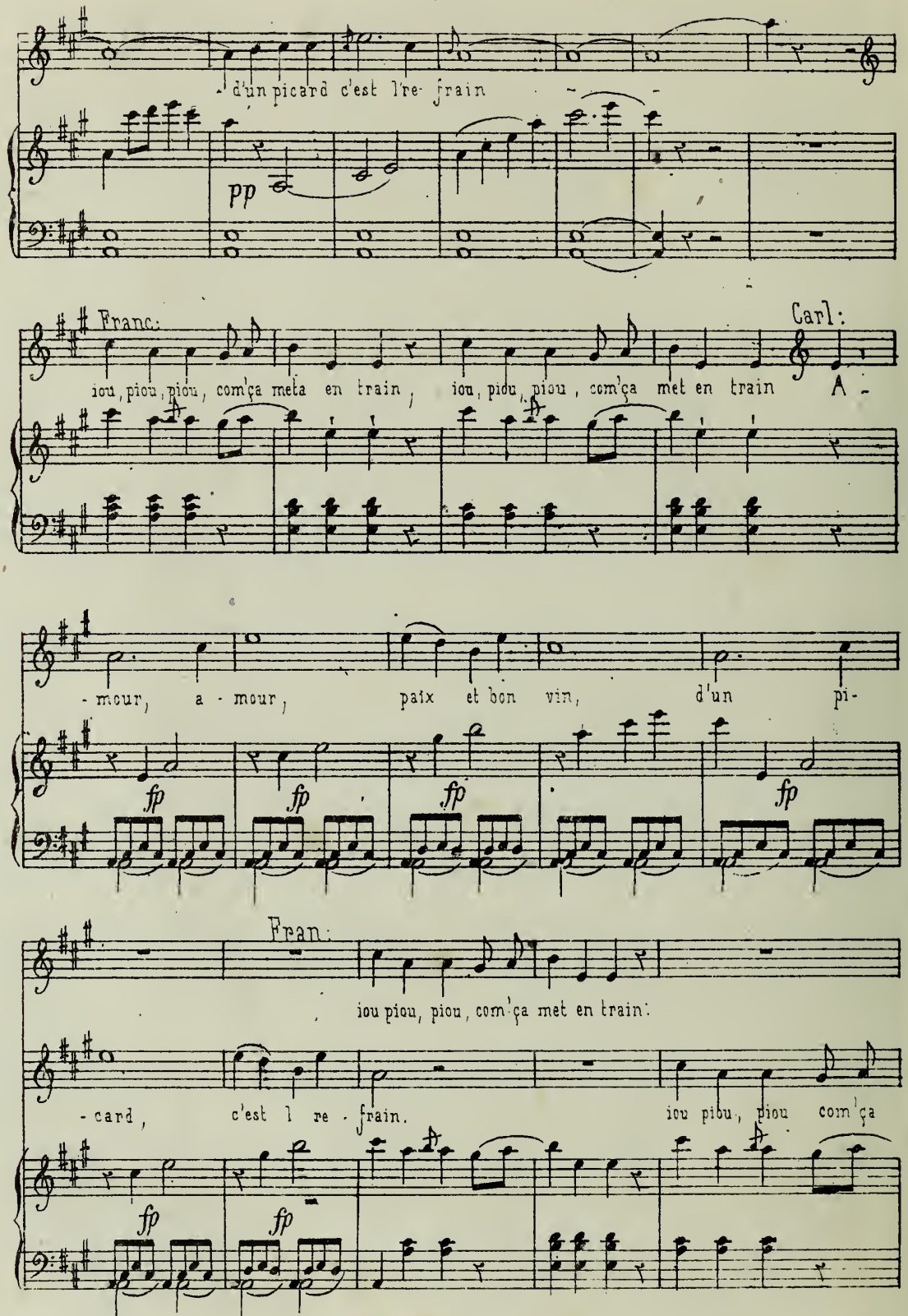
Duo.

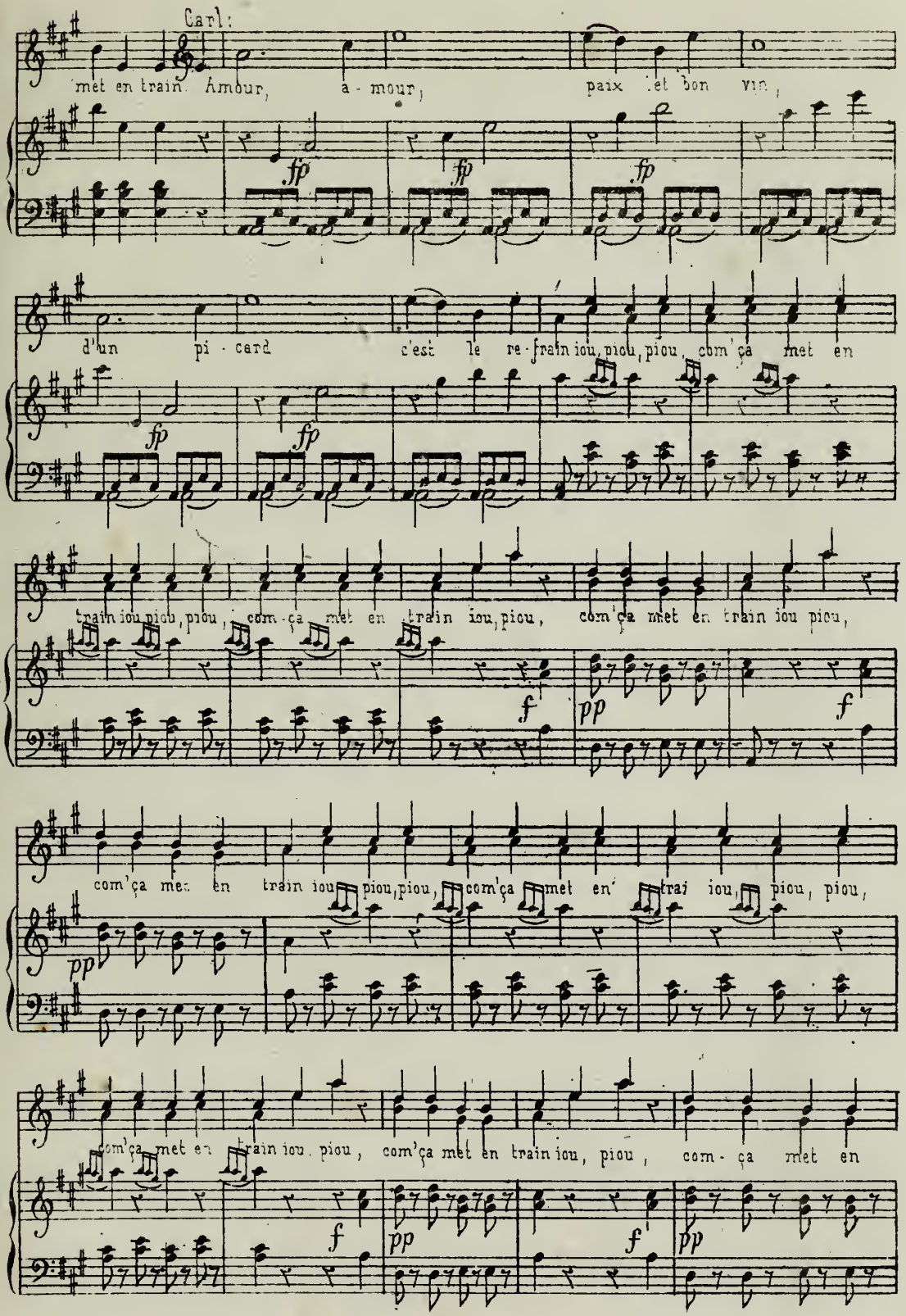

Allegro
PIANO
f
fp fp fp fp fp fp fp
Carlin.
Si jamais je prinds femme iou,piou,piou,comme on at-trap'ça je
Colla parte
p sostenuto
fp p p
n'you-lins point d'grind dame faut trop d'fa-çon pour ça
Allegro
l'va-rai bonheur n'est pas là.
ff

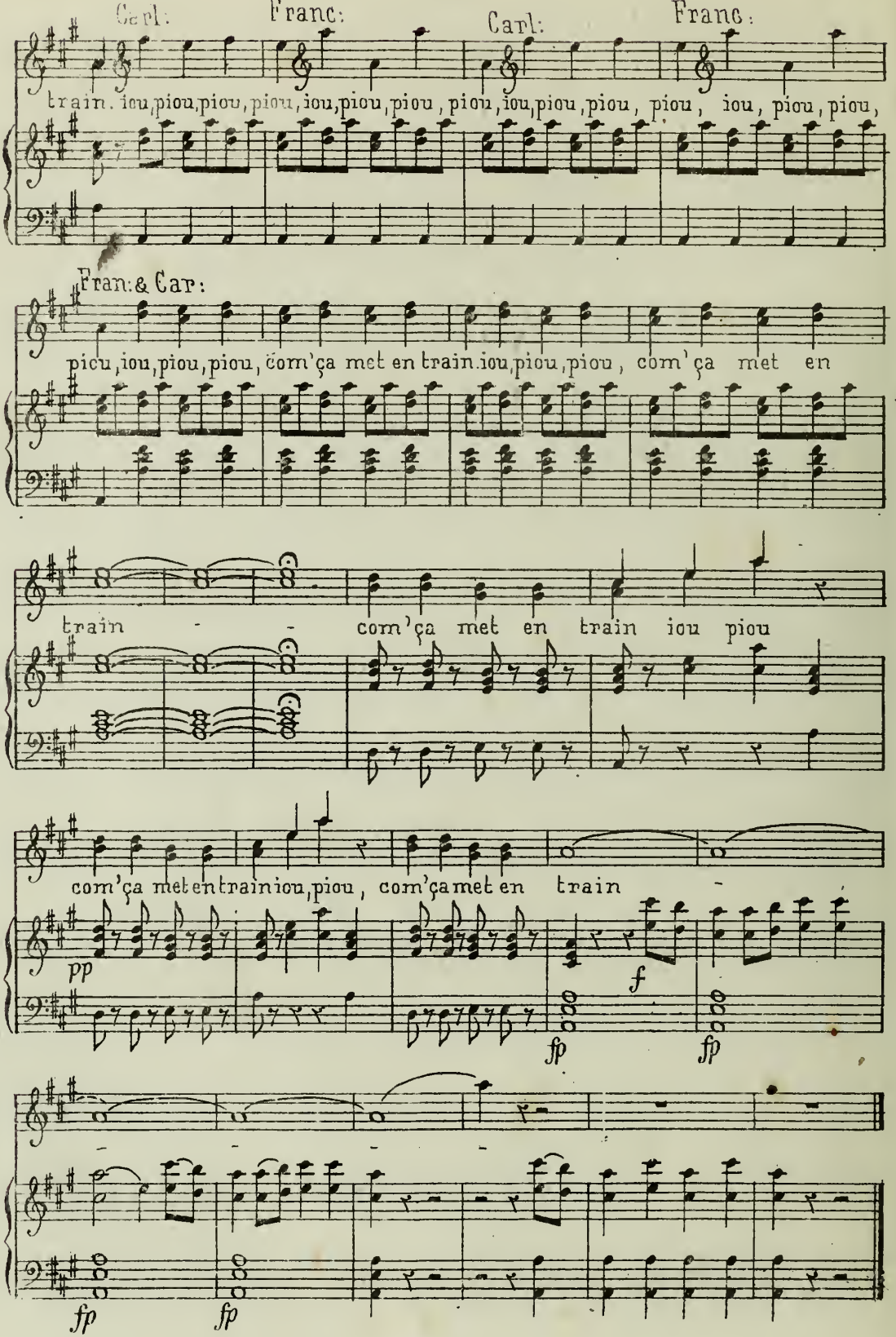

quelle périlleuse entre - prise ! le peintre
ff pp
est a-ler-te et si fin, à chaque instant
ff pp
nouvelle crise, al-lons, al-
ff pp
-lons, signale toi, Car - lin, si-gna-le toi, Car-
lento
pp lento
a tempo
-lin ! les grindeurs ri-ches-se. lou, piu, piu, comme on at-trap'ça femme
a tempo.


est trop là maîtres-se qui n'd seule al fournit ça, et l'pauvre é-
-poux oui dà!
Allegro
Récit
mais
ff
a tempo
n'oublions pas que mon maître, je l'aper-
f
pp
Récit
-çois sous la fe-nê-tre, oui je pour-rais fa-ci-le-
-ment, si je profitais du mo-ment,
p
p

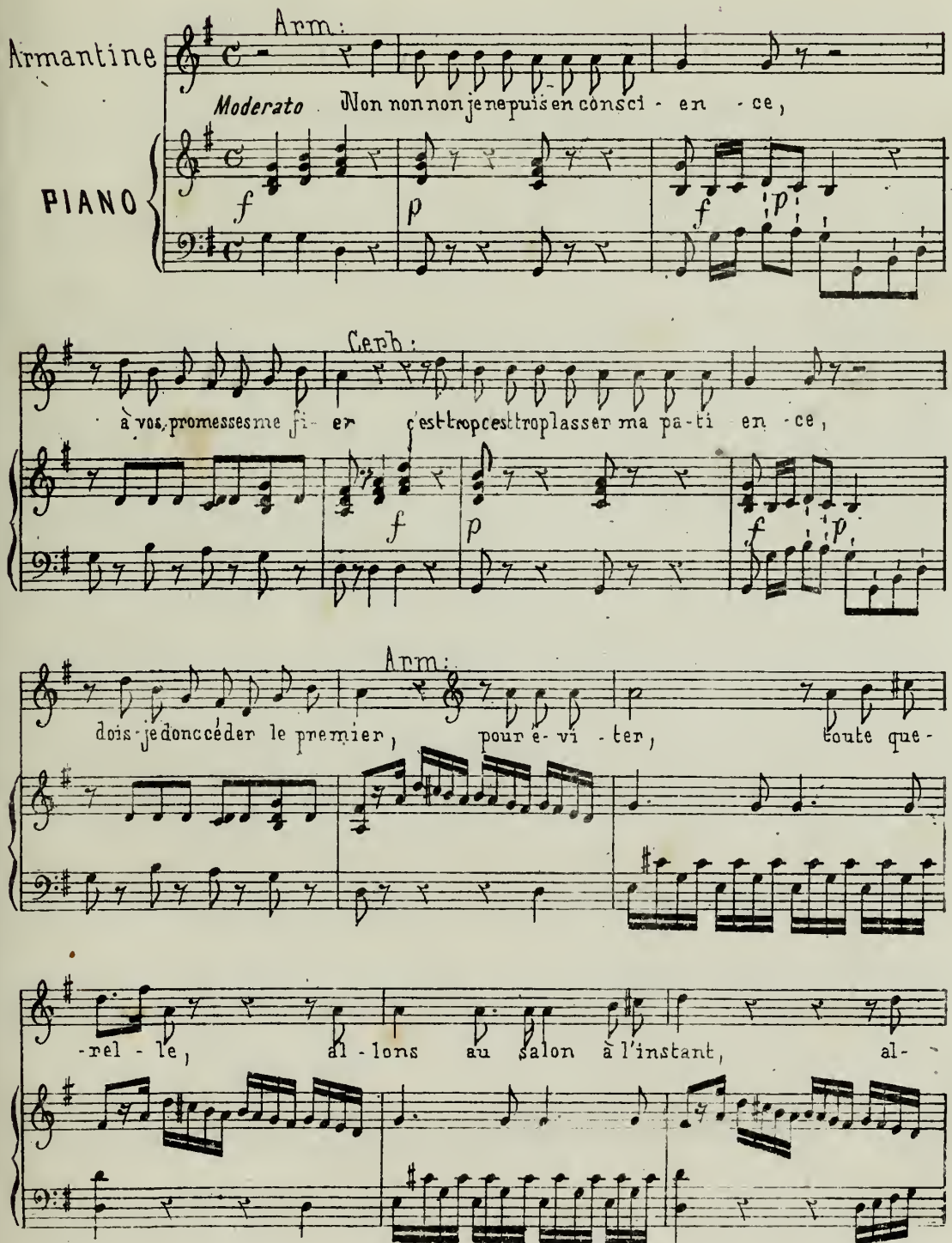

non, non, non, non, quelqu'un se fait en -
ff
pp
pp
-ten - dre
c'est notre vieux bâ-
récit.
-vard bon, bon, bon, bon, hâtons nous de reprendre le reste de notre chan -
a tempo
-son! ma bouteil-le et ma bru-ne, iou, piou, picu, comme on
attrap' ça voilà tout ma for-tu-ne â-mour paix et bon vin

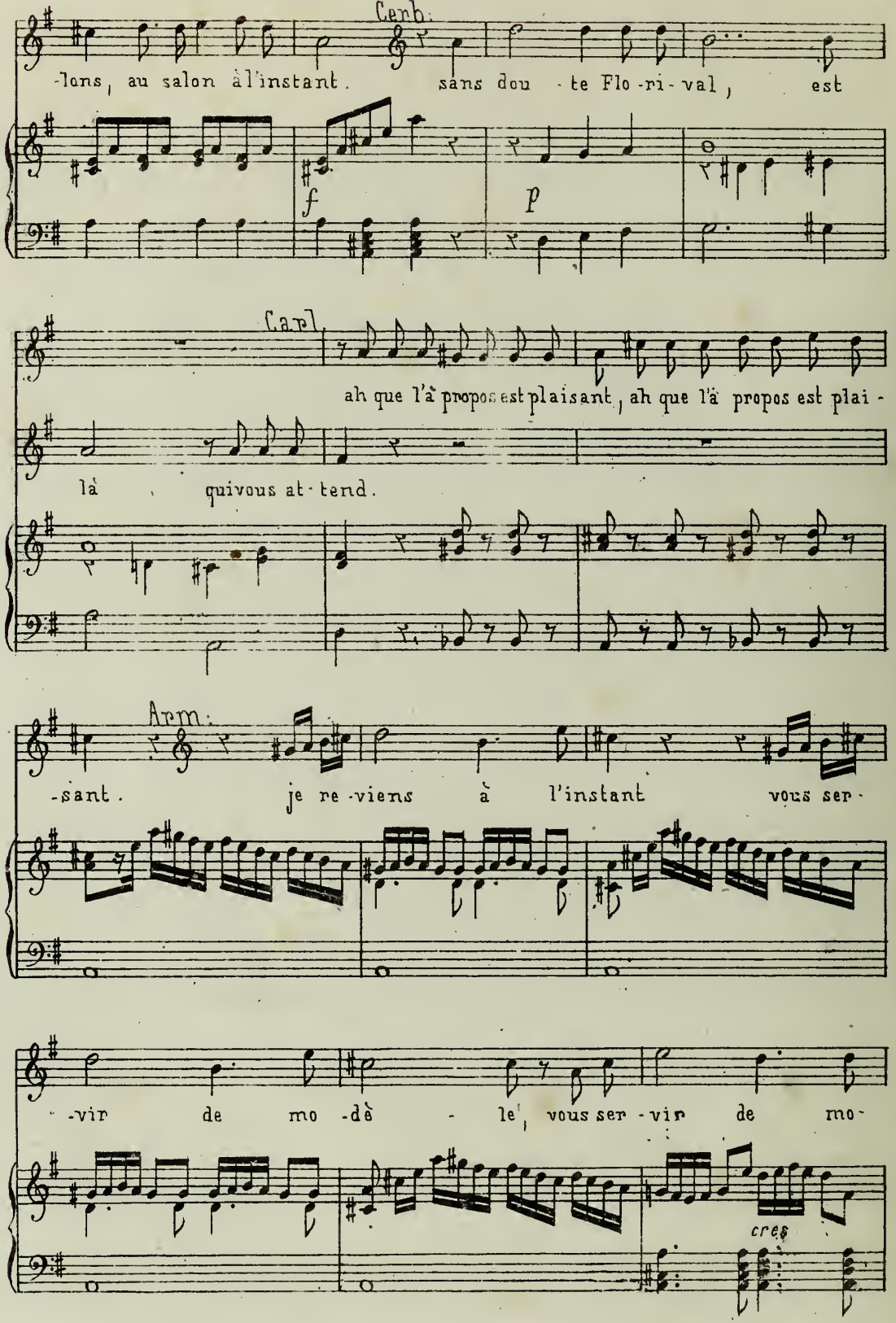

d'un picard c'est l're- frain
pp
Franc:
iou, piou, piou, com'ça meta en train, iou, piou, piou, com'ça met en train
Carl:
A -
- mour, a - mour, paix et bon vin, d'un pi-
fp
Fran:
iou piou, piou, com'ça met en train.
- card, c'est l re - frain. iou pibu, piou com'ça

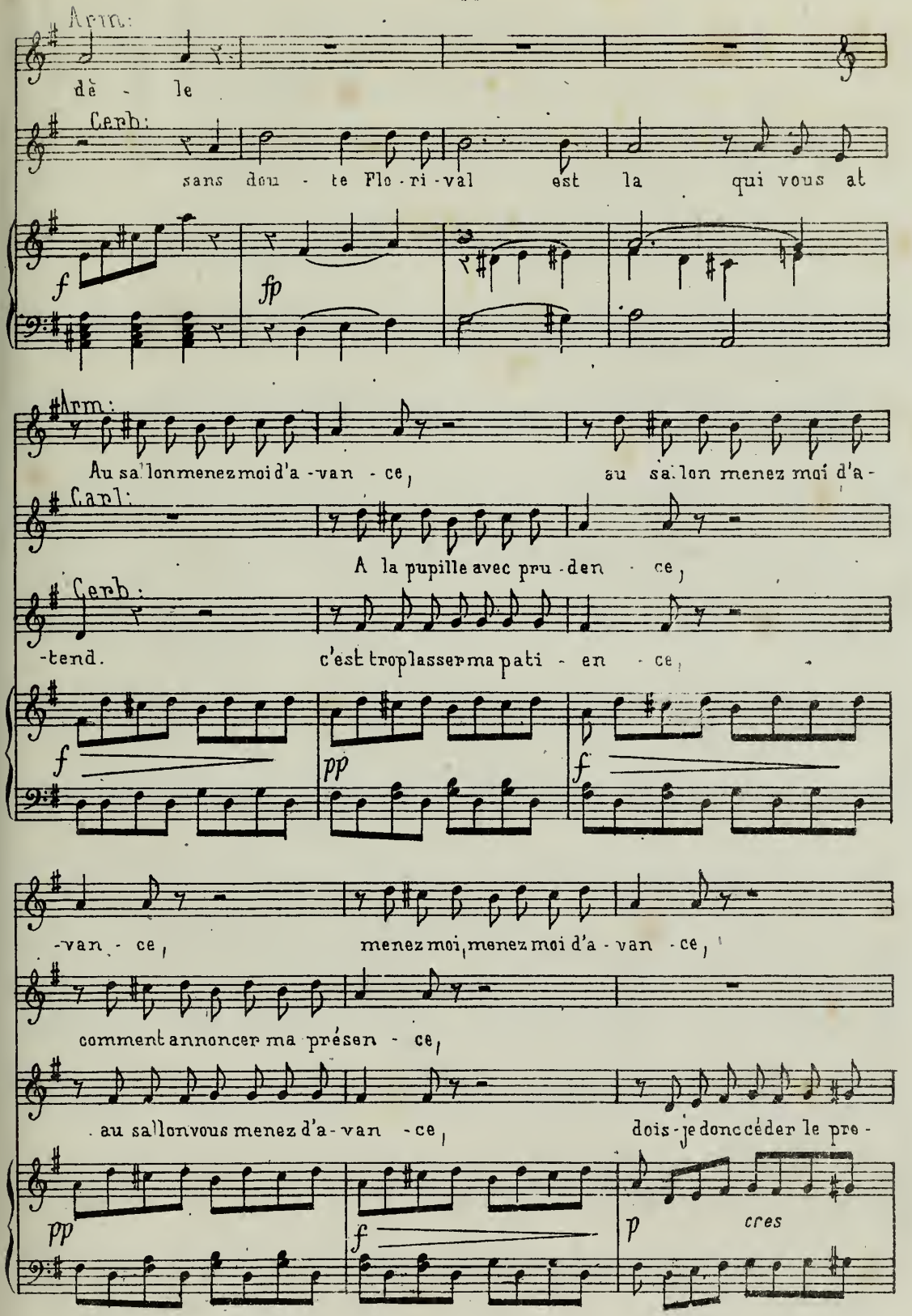

Carl:
met en train. Amour, a - mour, paix et bon vin,
d'un pi - card c'est le re - frain iou, piou, piou, com'ça met en
train iou piou, piou, com - ça met en train iou, piou, com'ça met en train iou piou,
com'ça met en train iou piou, piou, com'ça met en train iou, piou, piou,
com'ça met en train iou, piou, com'ça met en train iou, piou, com - ça met en

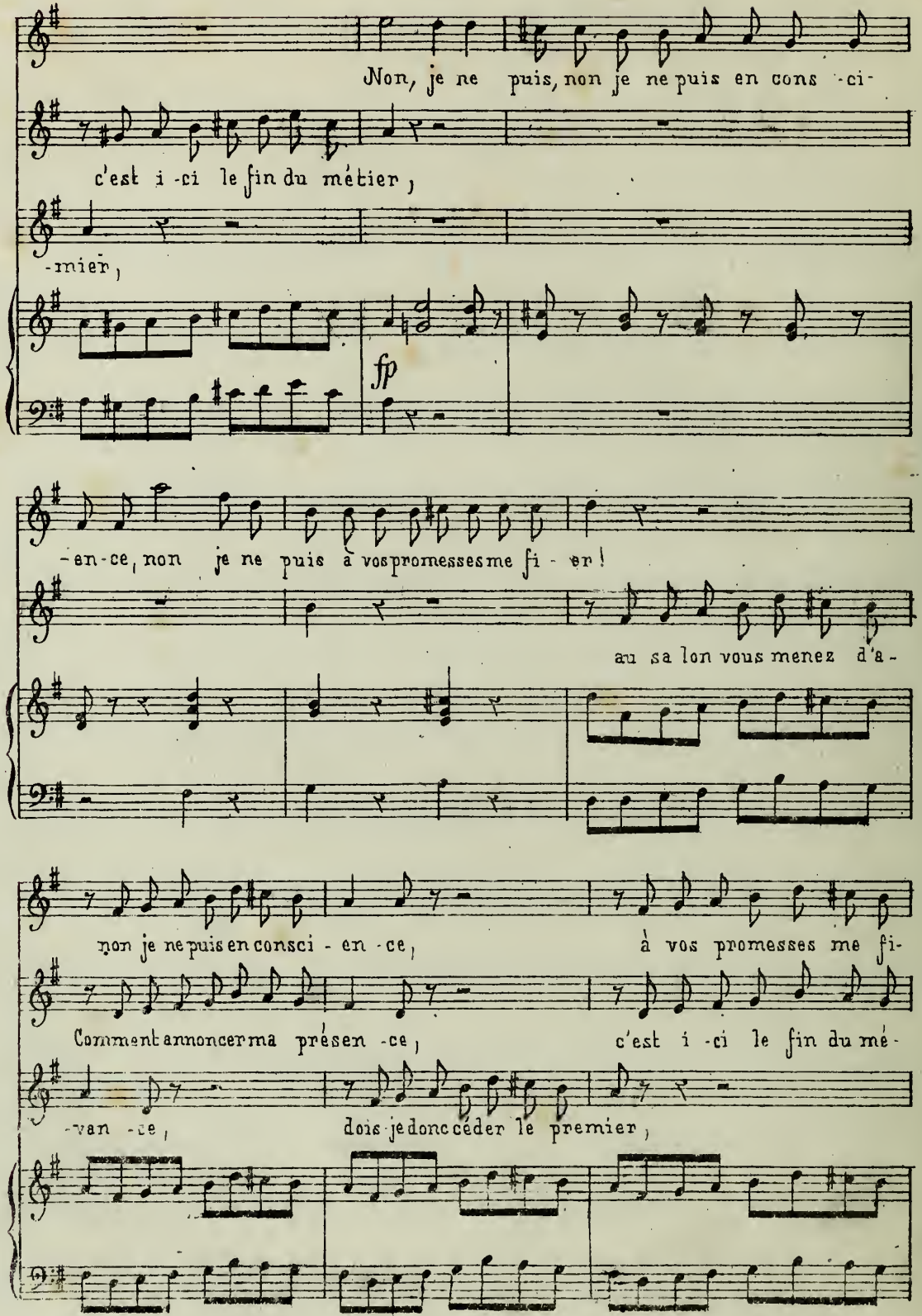

Carl:
Franc:
Carl:
Franc:
train. iou, piou, piou, piou, iou, piou, piou, piou, iou, piou, piou, piou, iou, piou, piou,
Fran: & Car:
piou, iou, piou, piou, com'ça met en train iou, piou, piou, com'ça met en
train - com'ça met en train iou piou
com'ça met en train iou, piou, com'ça met en train
pp
f
fp
fp
fp
fp

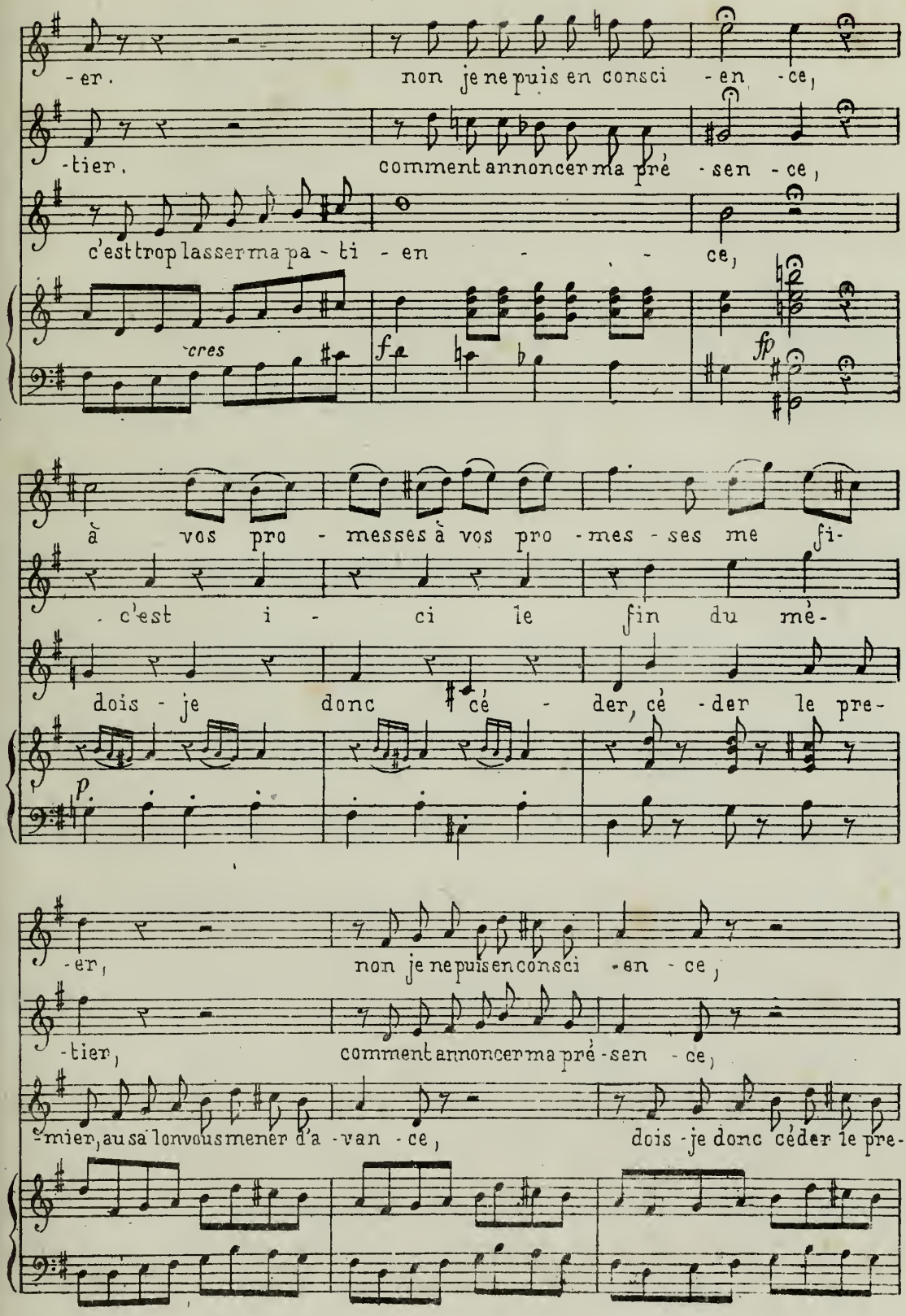
N°9. Trio.

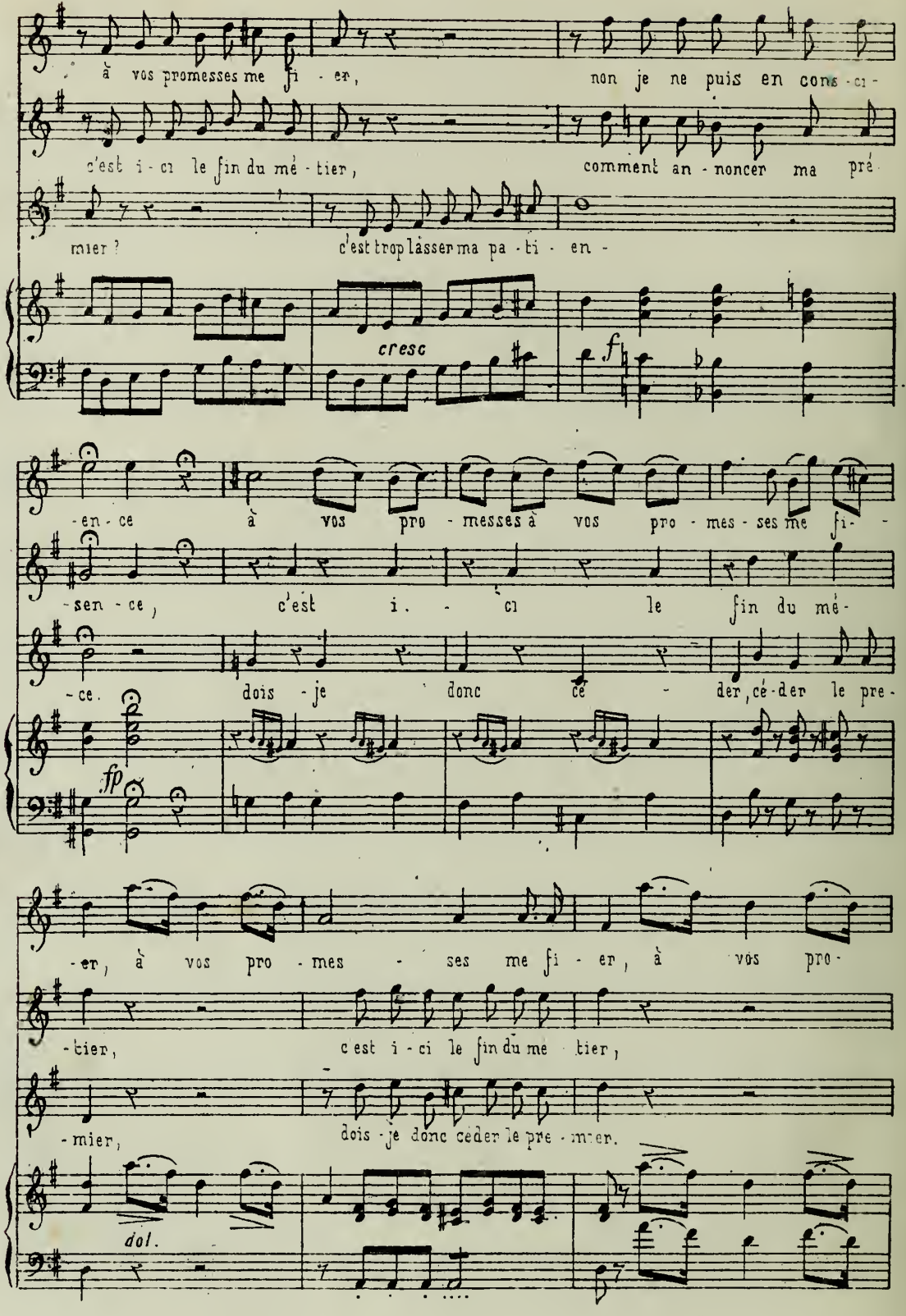

Armantine
Arm:
Moderato Non non non je ne puis en cons ci - en - ce,
PIANO
Cerb:
à vos promesses me fi- er c'est trop c'est trop lasser ma pa-ti en - ce,
Arm:
dois-je donc céder le premier, pour é- vi - ter, toute que-
-rel - le, al - lons au salon à l'instant, al-

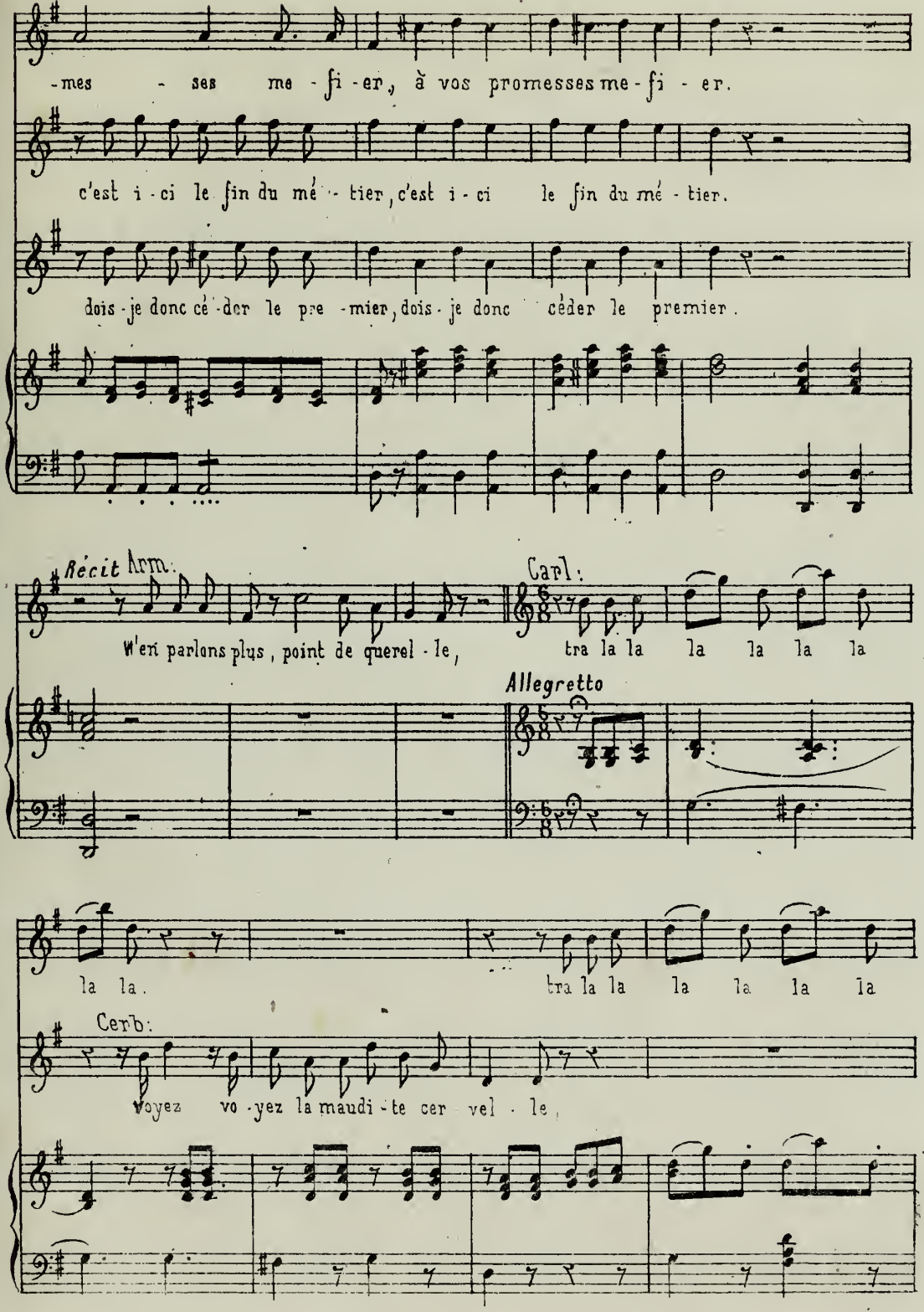

Cenb.
-lons, au salon à l'instant. sans dou -te Flo-ri-val, est
f
p
Carl.
ah que l'à propos est plaisant, ah que l'à propos est plai -
là quivous at-tend.
Arm.
-sant. je re-viens à l'instant vous ser-
-vir de mo-dè - le, vous ser-vir de mo-
cres

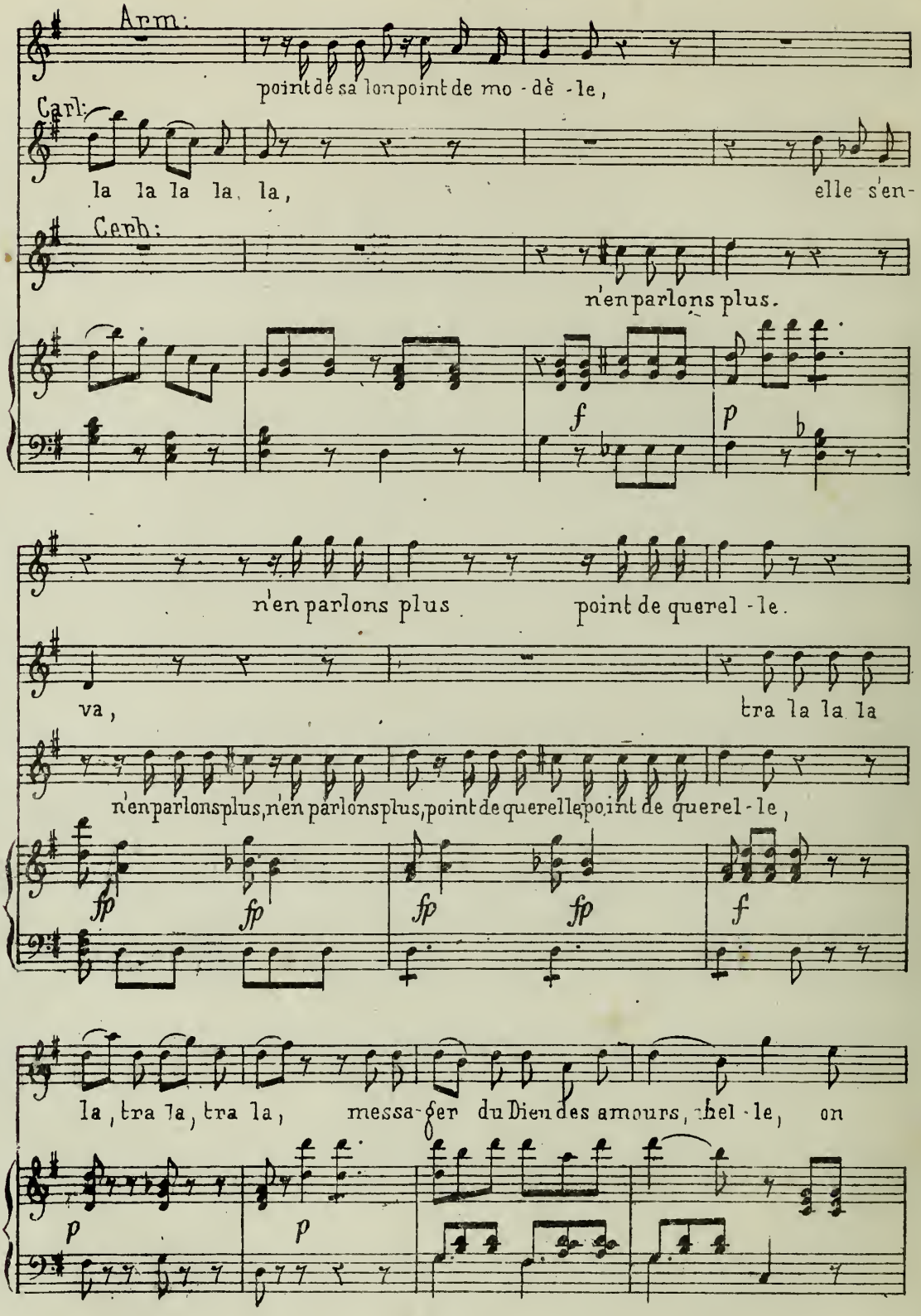

Arm:
dè - le
Cerb:
sans dou - te Flo - ri - val est la qui vous at
f
fp
Arm:
Au sa'lon menez moi d'a - van - ce, au sa'lon menez moi d'a -
Carl:
A la pupille avec pru - den - ce,
Cerb:
-tend. c'est trop lasser ma pati - en - ce,
f
pp
f
-van - ce, menez moi, menez moi d'a - van - ce,
comment annoncer ma présen - ce,
au sallon vous menez d'a - van - ce, dois-je donc céder le pre -
pp
f
p
cres

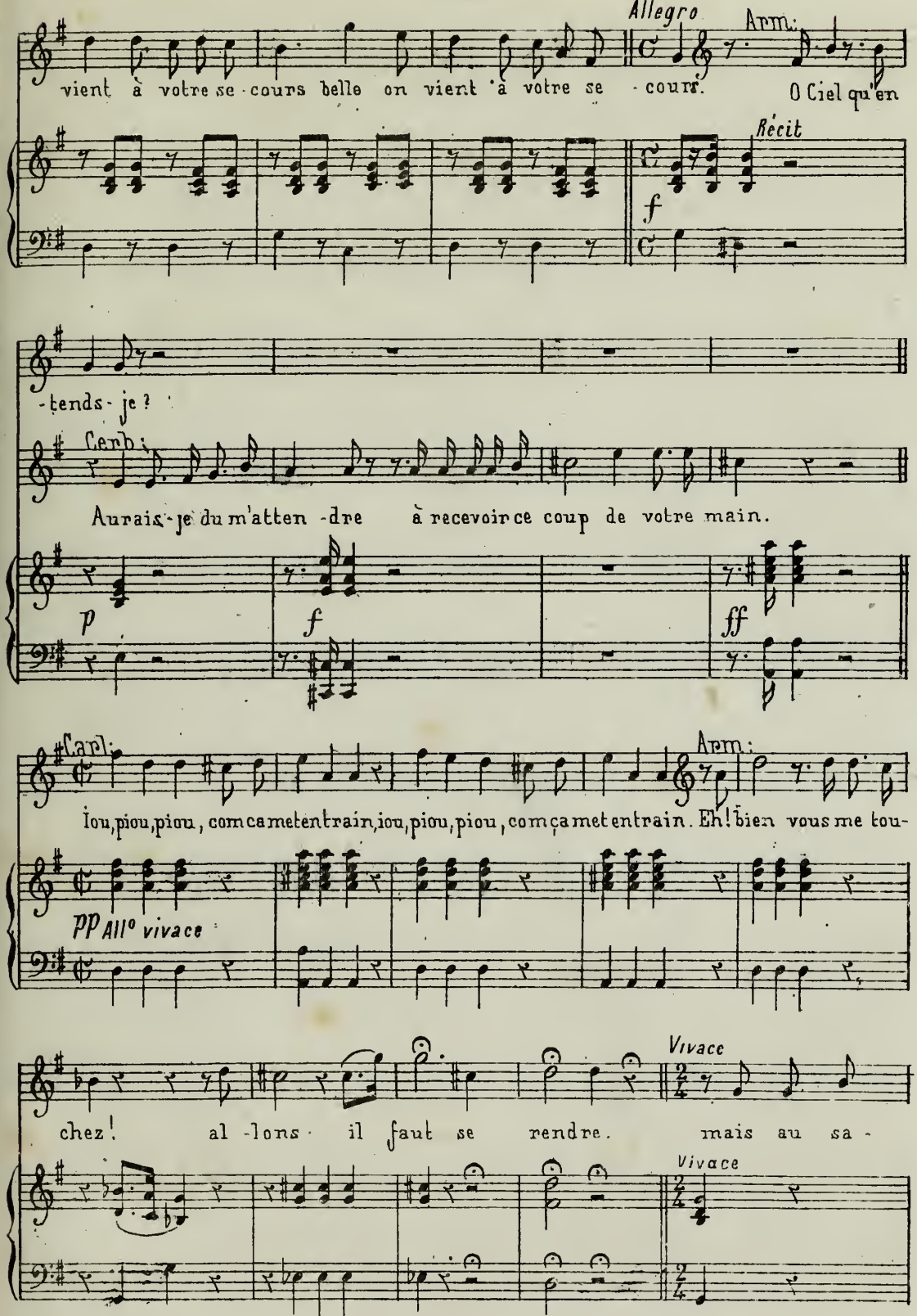

Non, je ne puis, non je ne puis en cons -ci-
c'est i -ci le fin du métier,
-mier,
fp
-en-ce, non je ne puis à vos promesses me fi - er!
au sa lon vous menez d'a-
non je ne puis en consci - en -ce,
à vos promesses me fi-
Comment annoncer ma présen -ce,
c'est i -ci le fin du mé-
-van -ce,
dois-je donc céder le premier,

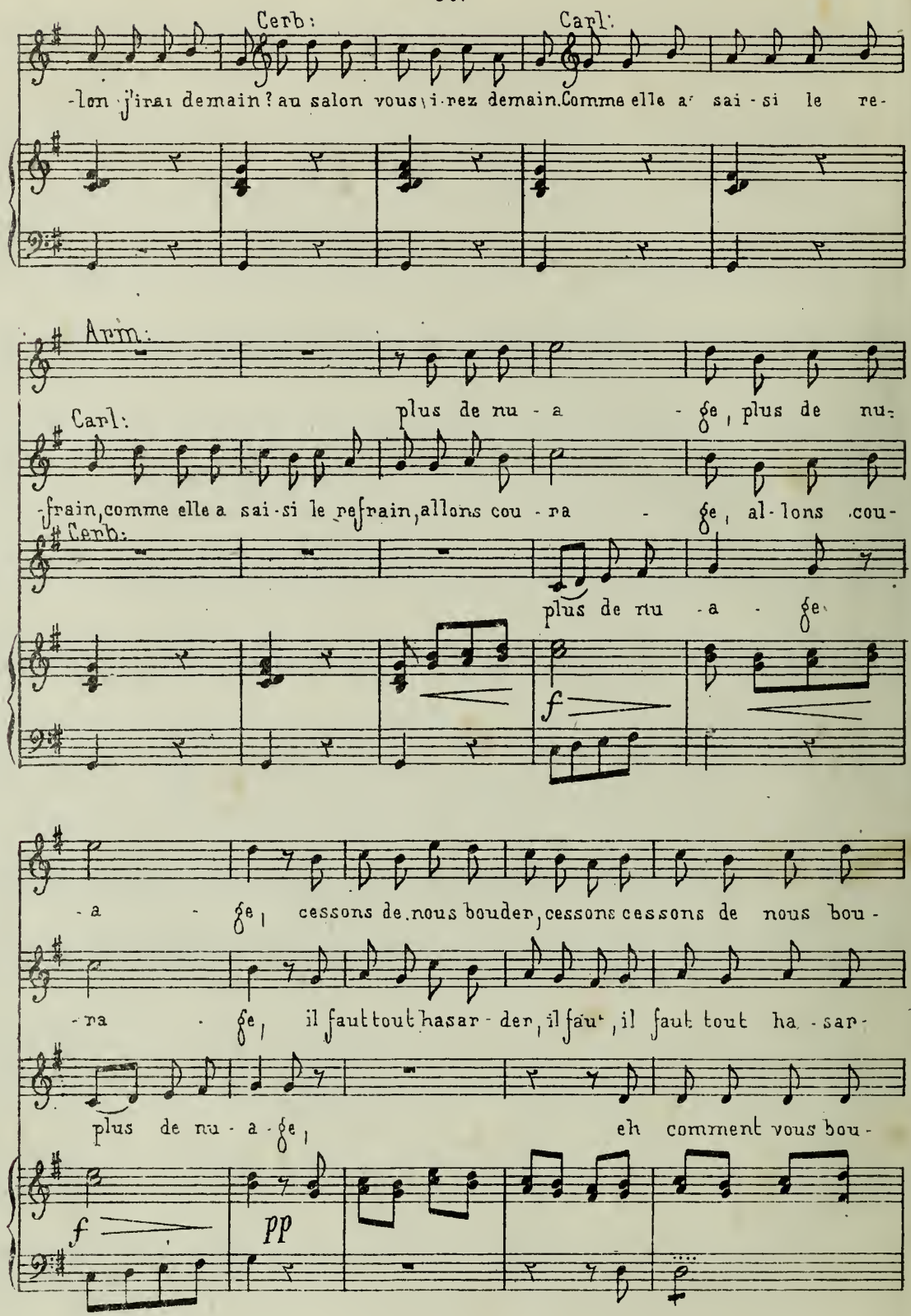

-er. non je ne puis en consci -en -ce,
-tier. comment annoncer ma pré -sen -ce,
c'est trop lasser ma pa -ti -en - - ce,
cres
f
fp
à vos pro - messes à vos pro -mes - ses me fi-
c'est i - ci le fin du mé-
dois - je donc cé - der, cé -der le pre-
p
-er, non je ne puis en consci -en -ce,
-tier, comment annoncer ma pré -sen -ce,
-mier, au sa lon vous mener d'a -van -ce, dois -je donc céder le pre-

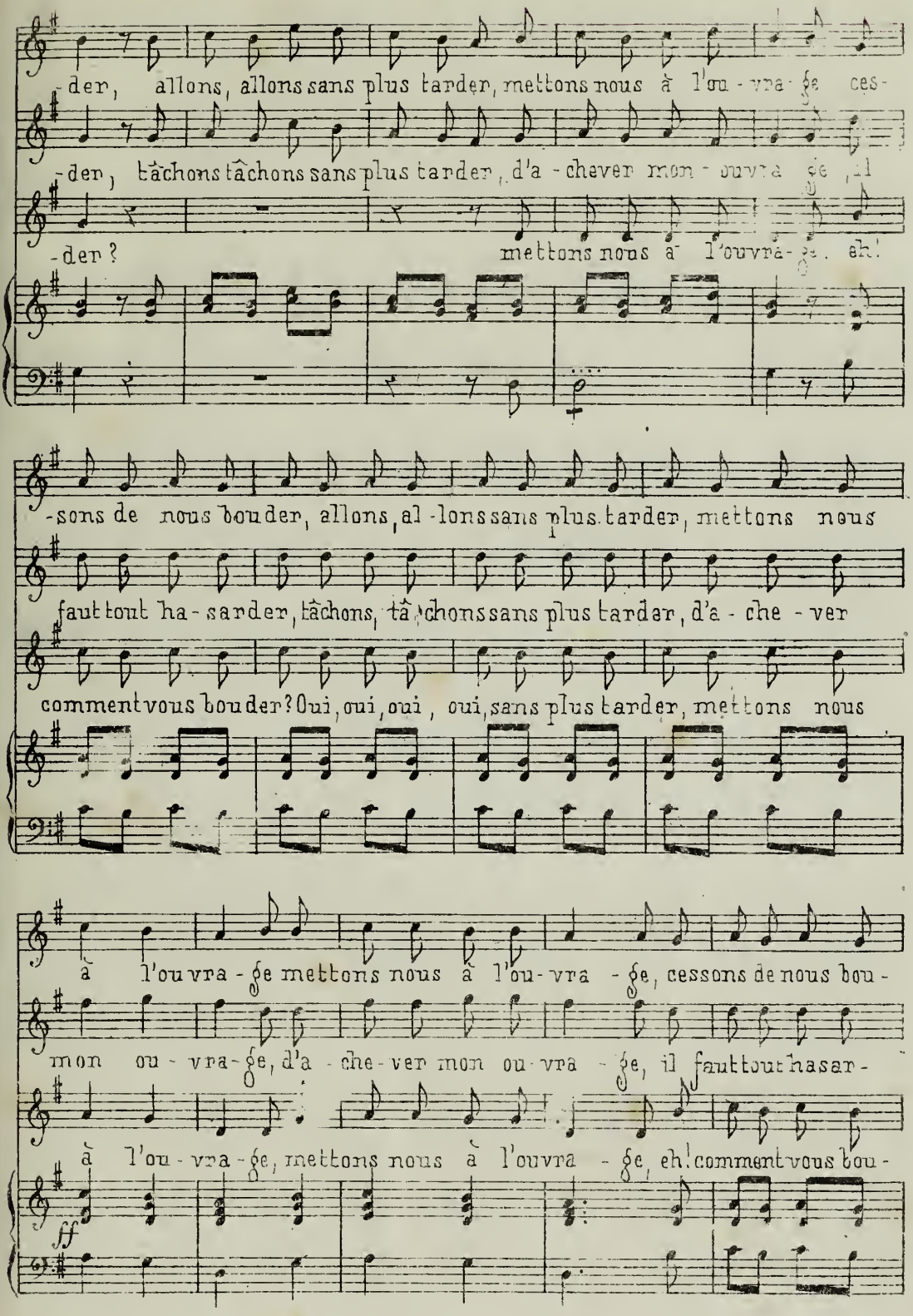

à vos promesses me fi - er,
non je ne puis en cons - ci -
c'est i - ci le fin du mé - tier,
comment an - noncer ma pré
mier ?
c'est trop lasser ma pa - ti - en -
cresc
f
- en - ce
à vos pro - messes à vos pro - mes - ses me fi -
- sen - ce,
c'est i. - ci le fin du mé -
- ce.
dois - je donc cé - der, cé - der le pre -
fp
- er, à vos pro - mes - ses me fi - er, à vos pro -
- tier,
c est i - ci le fin du me tier,
- mier,
dois - je donc céder le pre - mier.
dol.

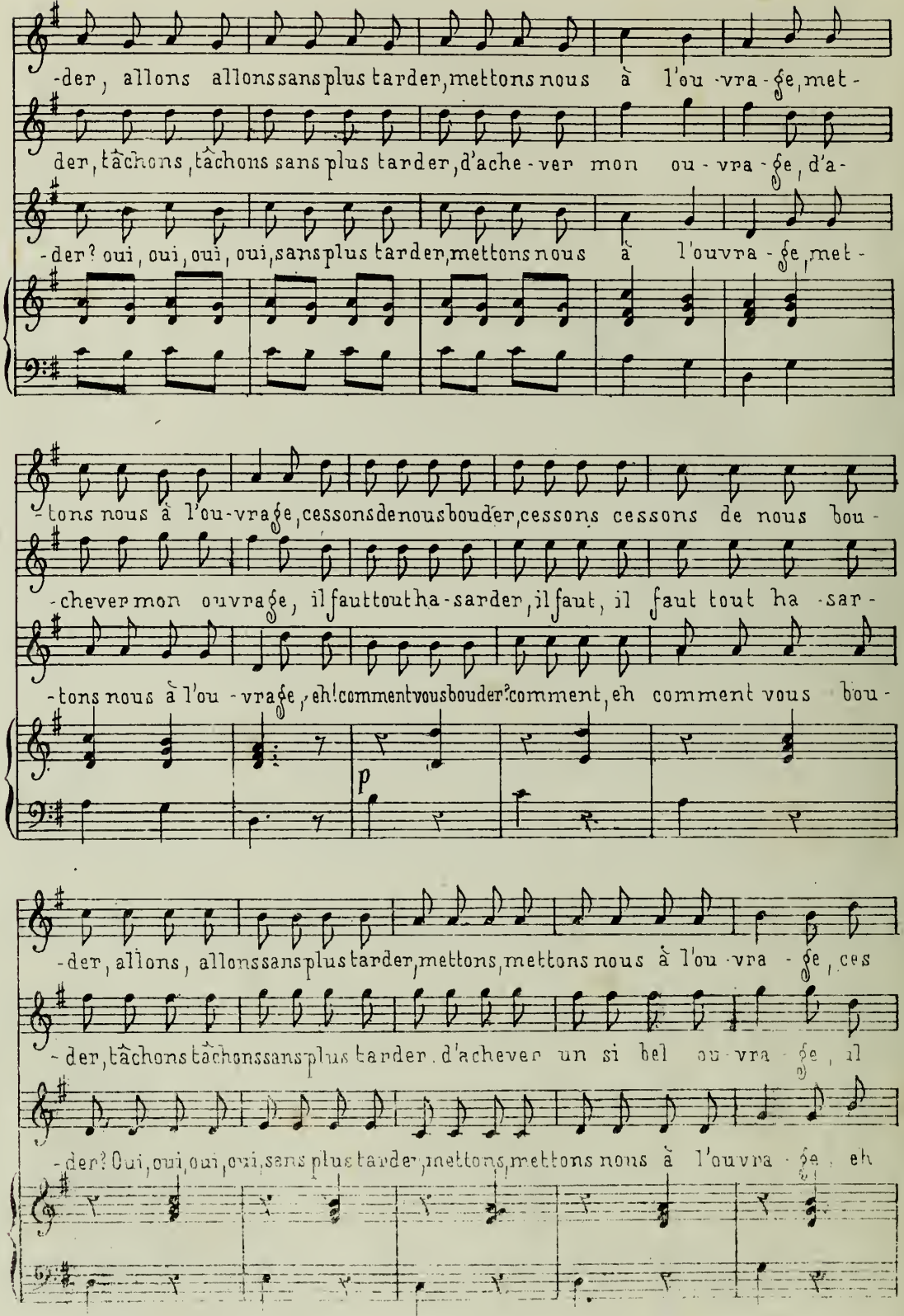

-mes - ses me - fi - er, à vos promesses me - fi - er.
c'est i - ci le fin du mé - tier, c'est i - ci le fin du mé - tier.
dois - je donc cé - der le pre - mier, dois - je donc céder le premier.
Récit Arm.
N'en parlons plus, point de querel - le,
Carl:
tra la la la la la la
Allegretto
la la.
tra la la la la la la
Cerb:
voyez vo - yez la maudi - te cer vel - le,

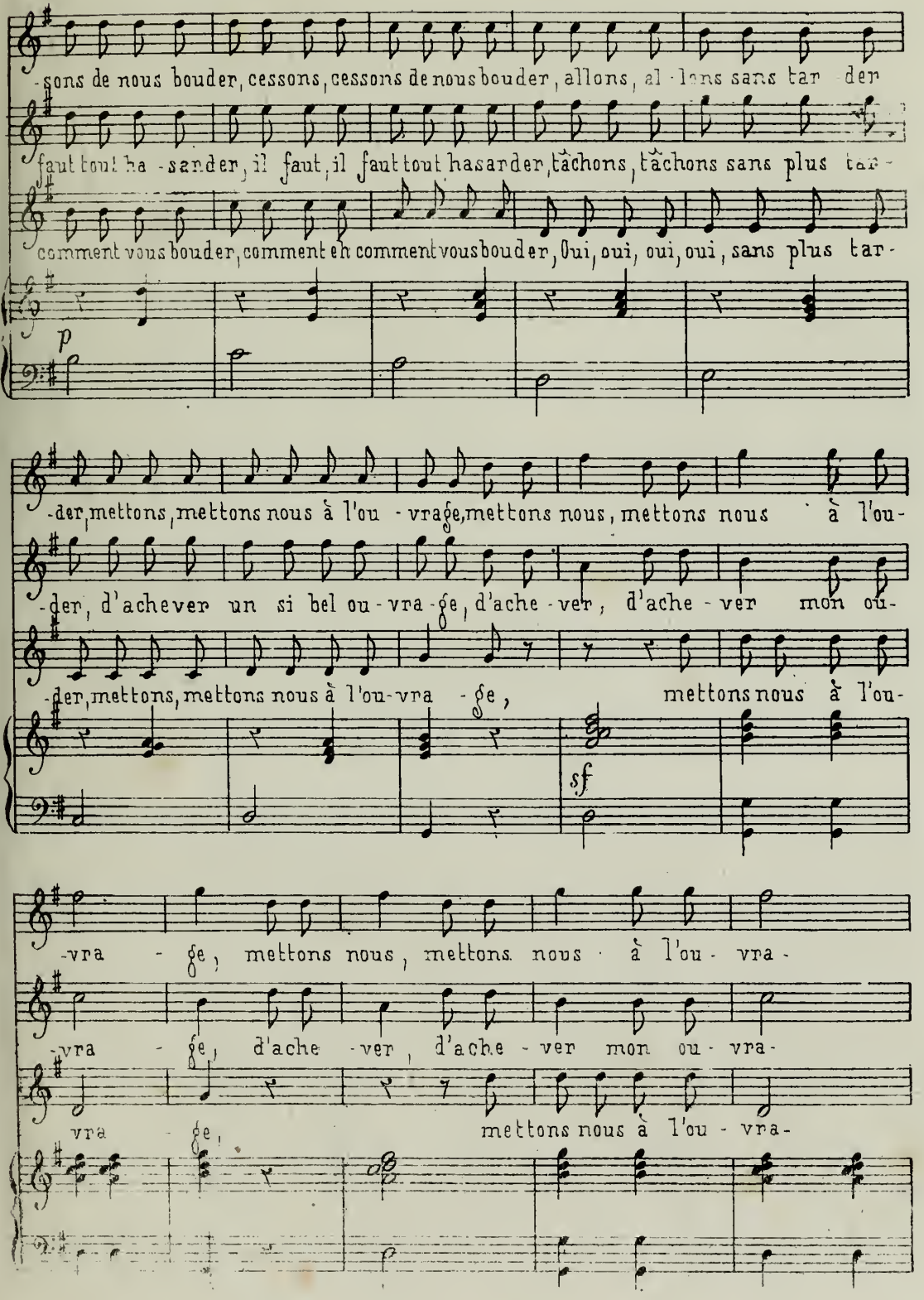

Arm:
point de sa lon point de mo - dè - le,
Carl:
la la la la la,
elle s'en-
Cerb:
n'en parlons plus.
f
p
n'en parlons plus
point de querel - le.
va,
tra la la la
n'en parlons plus, n'en parlons plus, point de querelle point de querel - le,
fp
fp
fp
fp
f
la, tra la, tra la,
messa - ger du Dieu des amours, hel - le,
on
p
p

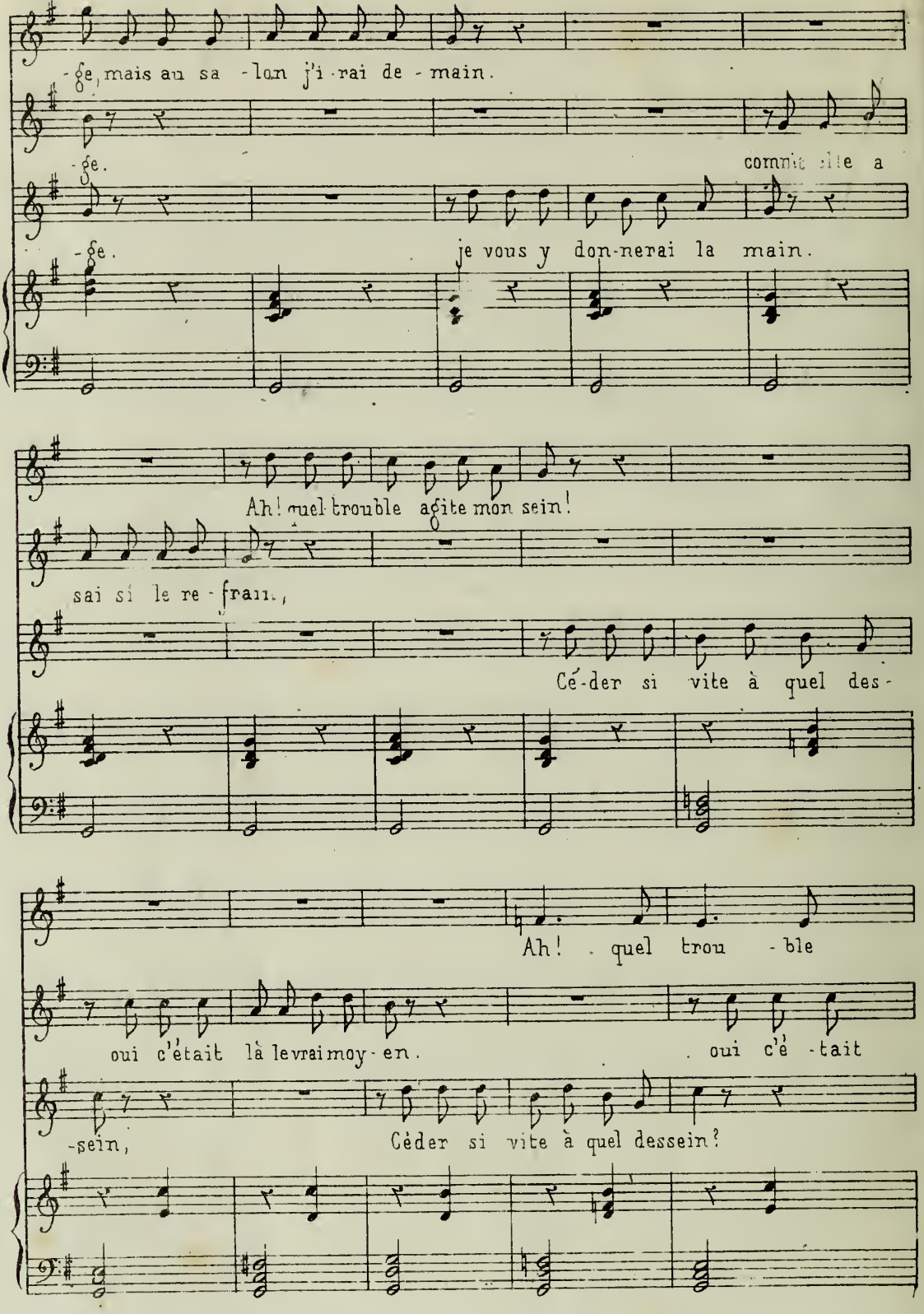

Allegro
Arm:
vient à votre se - cours belle on vient à votre se - cours.
O Ciel qu'en
Récit
f
-tends-je?
Carb:
Aurais-je du m'atten -dre à recevoir ce coup de votre main.
p
f
ff
Carl:
Arm:
Iou, piou, piou, com ca met en train, iou, piou, piou, com ça met en train. Eh! bien vous me tou-
pp All° vivace
Vivace
chez! al -lons il faut se rendre. mais au sa -
Vivace

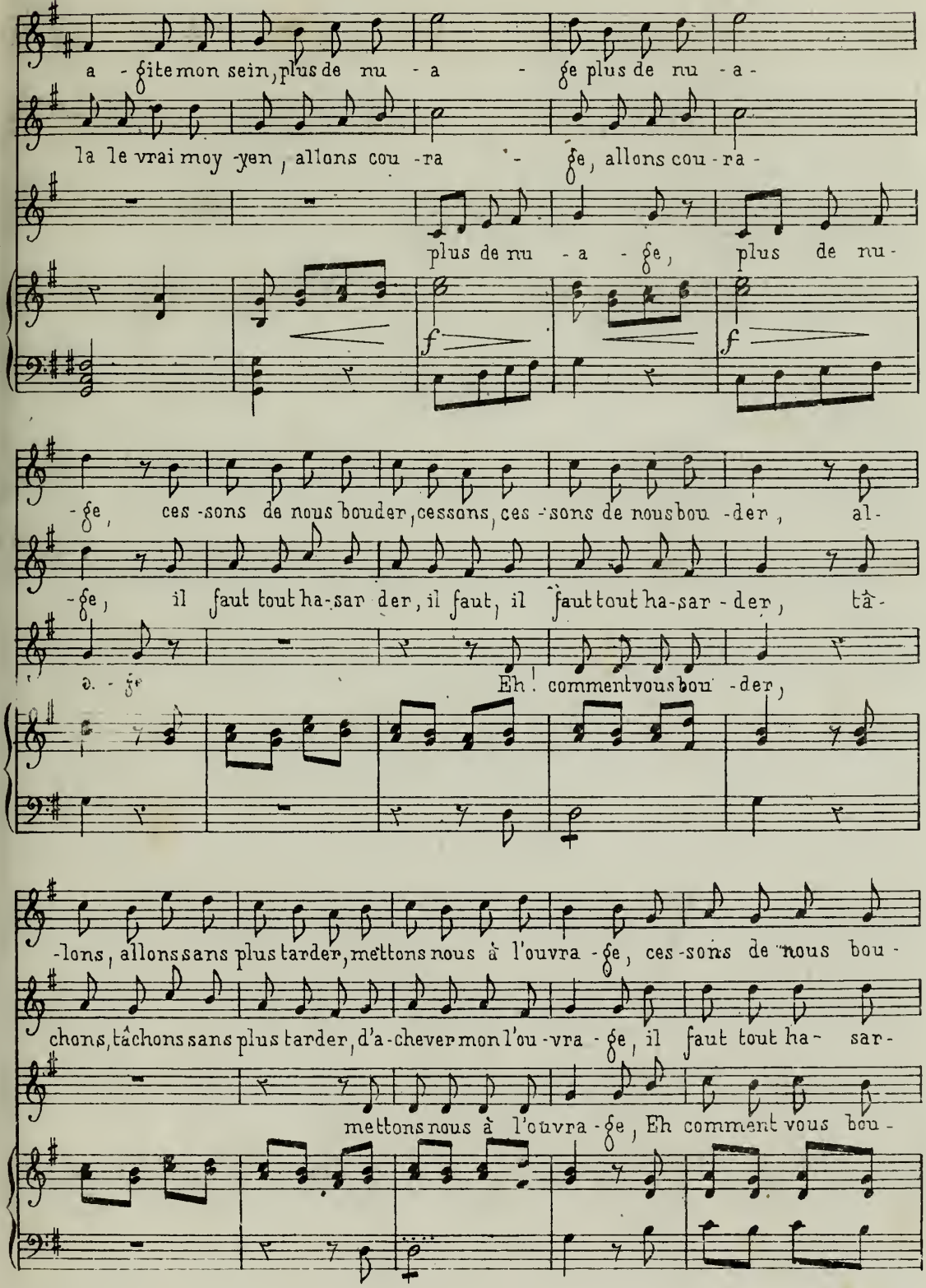

Cerb:
Carl:
-lon j'irai demain? au salon vous irez demain. Comme elle a sai-si le re-
Arm:
plus de nu-a-ge, plus de nu-
Carl:
-frain, comme elle a sai-si le refrain, allons cou-ra-ge, al-lons cou-
Cerb:
plus de nu-a-ge
f
-a-ge, cessons de nous bouder, cessons cessons de nous bou-
-ra-ge, il faut tout hasar-der, il faut, il faut tout ha-sar-
plus de nu-a-ge, eh comment vous bou-
f
pp

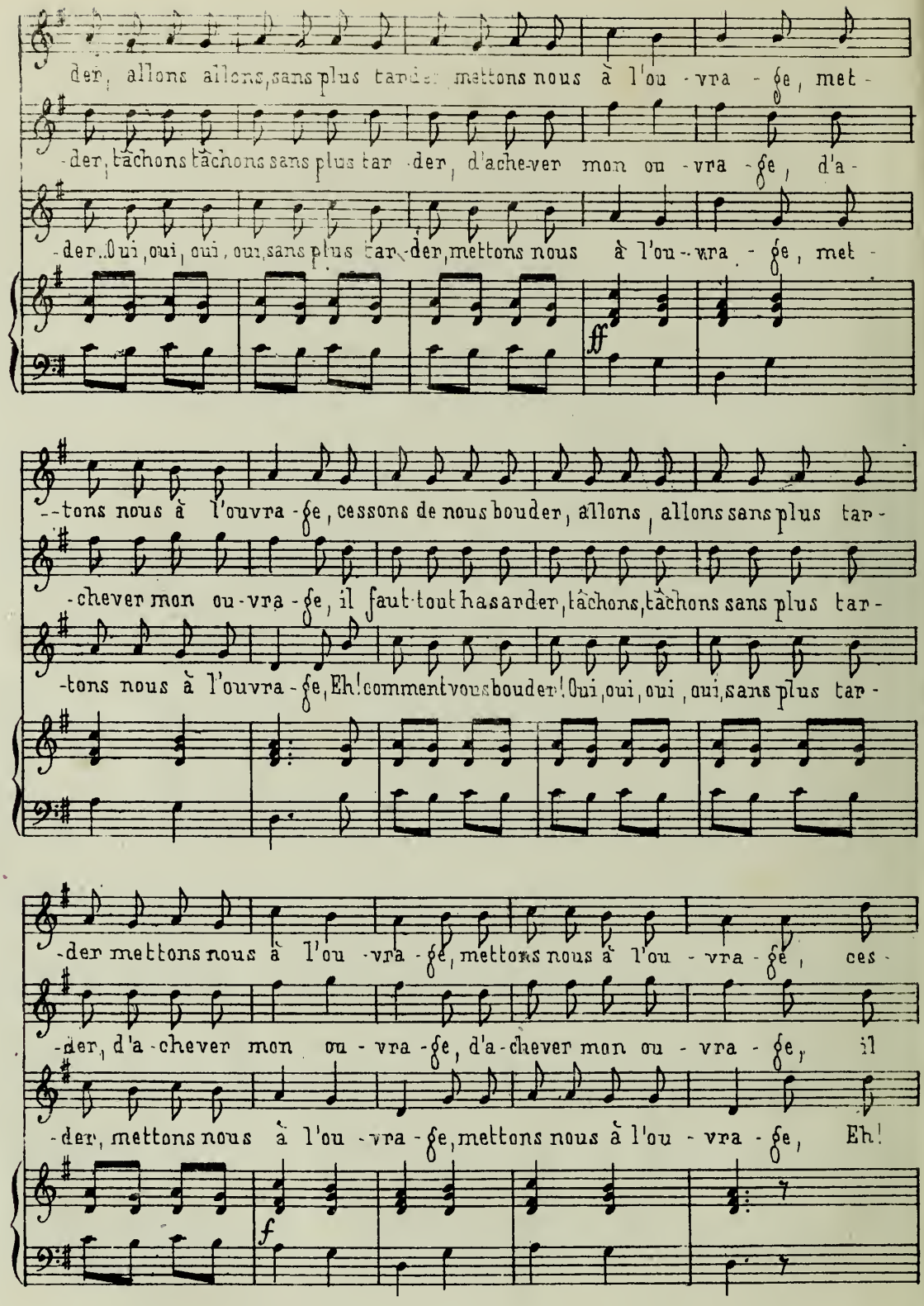

-der, allons, allons sans plus tarder, mettons nous à l'ou-vra-ge ces-
-der, tâchons tâchons sans plus tarder, d'a-chever mon ouvra-ge, il
-der? mettons nous à l'ouvra-ge. eh!
-sons de nous bouder, allons, allons sans plus tarder, mettons nous
faut tout ha-sarder, tâchons, tâchons sans plus tarder, d'a-che-ver
comment vous bouder? Oui, oui, oui, oui, sans plus tarder, mettons nous
à l'ouvra-ge mettons nous à l'ou-vra-ge, cessons de nous bou-
mon ou-vra-ge, d'a-che-ver mon ou-vra-ge, il faut tout hasar-
à l'ou-vra-ge, mettons nous à l'ouvra-ge, eh! comment vous bou-
ff

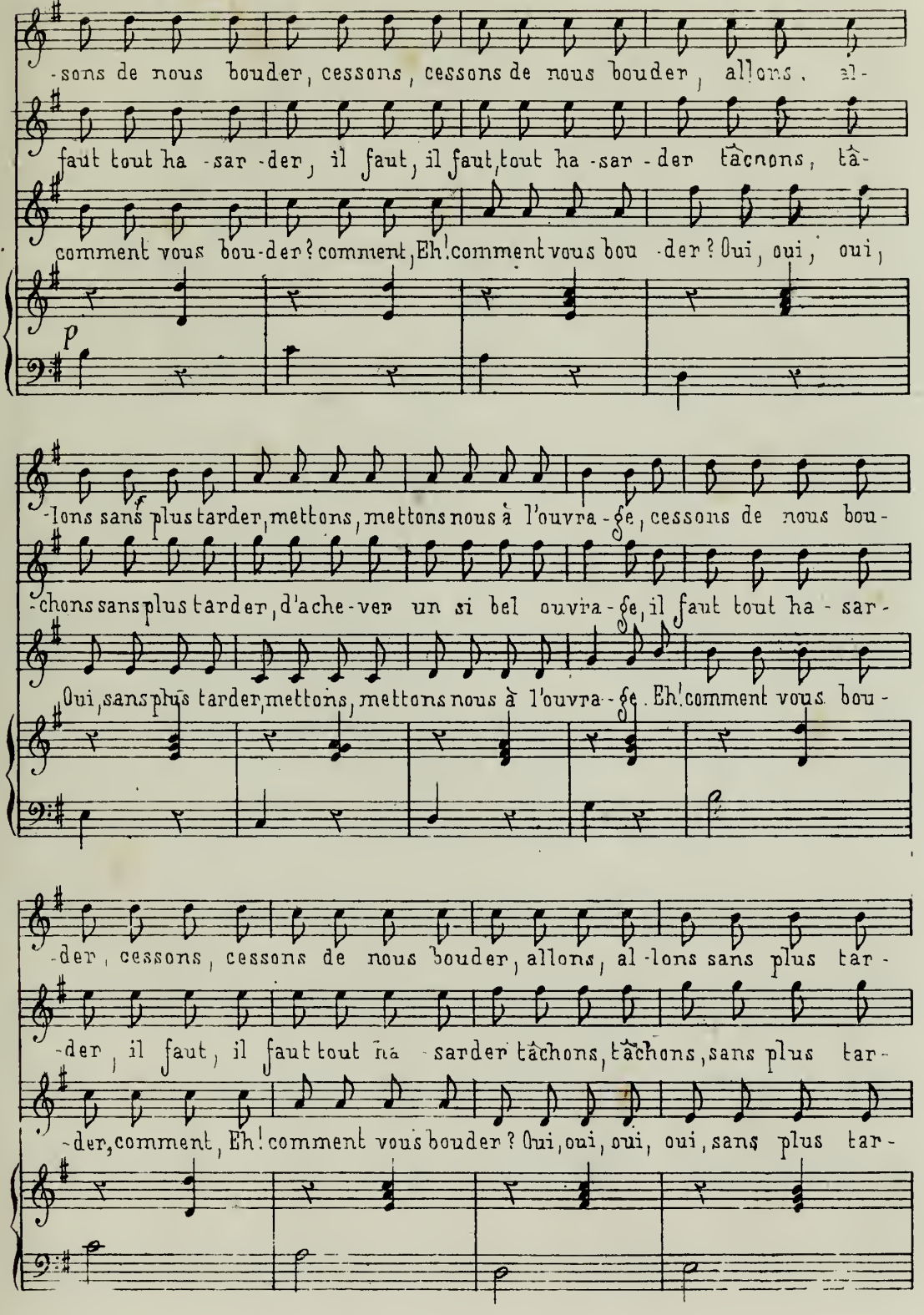

-der, allons allons sans plus tarder, mettons nous à l'ou-vra-ge, met-
der, tâchons, tâchons sans plus tarder, d'ache-ver mon ou-vra-ge, d'a-
-der? oui, oui, oui, oui, sans plus tarder, mettons nous à l'ouvra-ge, met-
-tons nous à l'ou-vrage, cessons de nous bouder, cessons cessons de nous bou-
-chever mon ouvrage, il faut tout ha-sarder, il faut, il faut tout ha-sar-
-tons nous à l'ou-vrage, eh! comment vous bouder? comment, eh comment vous bou-
p
-der, allons, allons sans plus tarder, mettons, mettons nous à l'ou-vra-ge, ces
-der, tâchons tâchons sans plus tarder. d'achever un si bel ou-vra-ge, il
-der? Oui, oui, oui, oui, sans plus tarder, mettons, mettons nous à l'ouvra-ge, eh

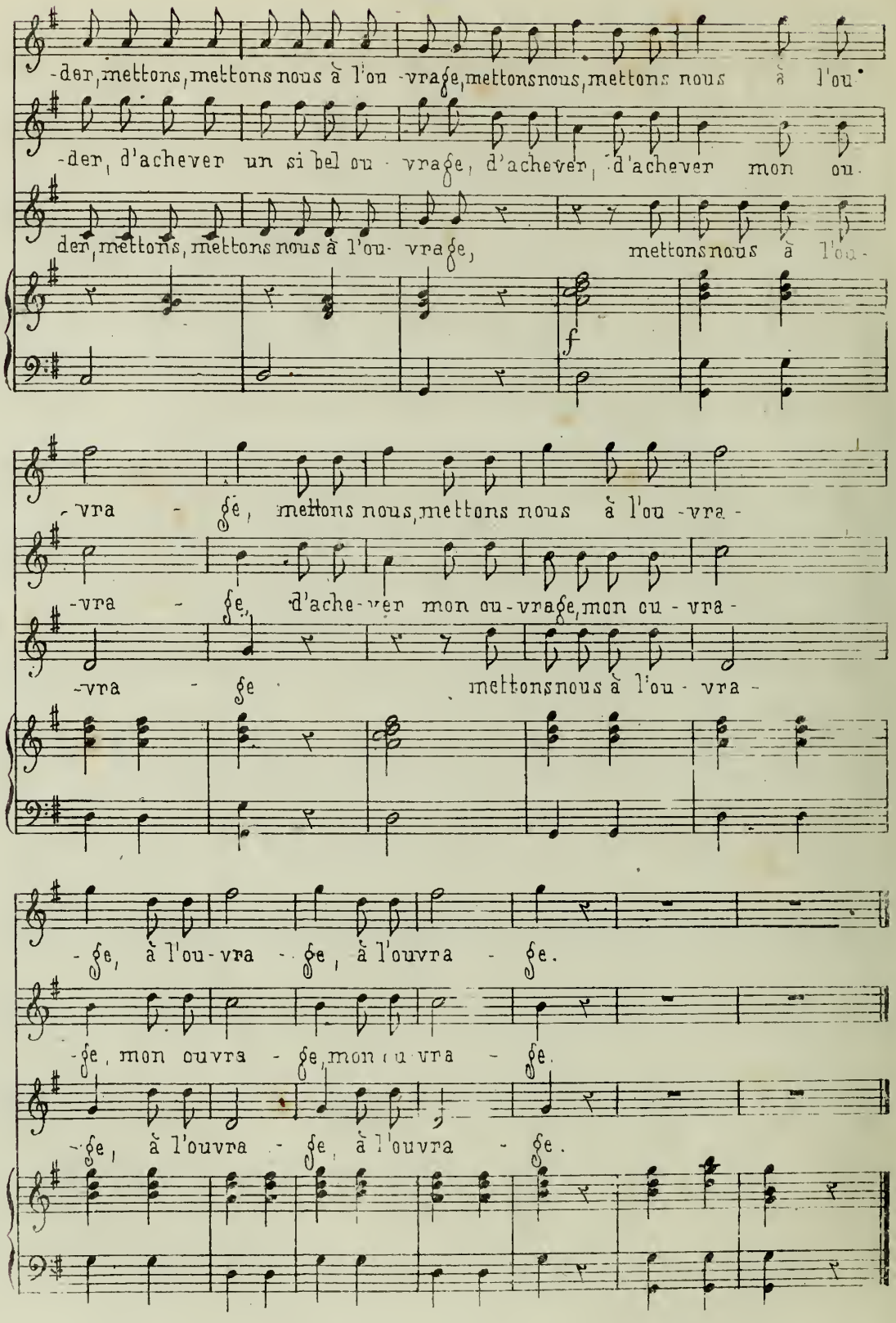

-sons de nous bouder, cessons, cessons de nous bouder, allons, al-lons sans tar der
faut tout ha-sarder, il faut, il faut tout hasarder, tâchons, tâchons sans plus tar-
comment vous bouder, comment eh comment vous bouder, Oui, oui, oui, oui, sans plus tar-
p
-der, mettons, mettons nous à l'ou-vrage, mettons nous, mettons nous à l'ou-
-der, d'achever un si bel ou-vra-ge, d'ache-ver, d'ache-ver mon ou-
-der, mettons, mettons nous à l'ou-vra-ge, mettons nous à l'ou-
sf
-vra-ge, mettons nous, mettons nous à l'ou-vra-
-vra-ge, d'ache-ver, d'ache-ver mon ou-vra-
vra-ge, mettons nous à l'ou-vra-


-ge, mais au sa -lon j'i-rai de - main.
-ge.
comme elle a
-ge.
je vous y don-nerai la main.
Ah! quel trouble agite mon sein!
sai si le re - frain,
Cé-der si vite à quel des-
Ah! quel trou - ble
oui c'était là le vrai moy-en.
oui c'é -tait
-sein,
Céder si vite à quel dessein?

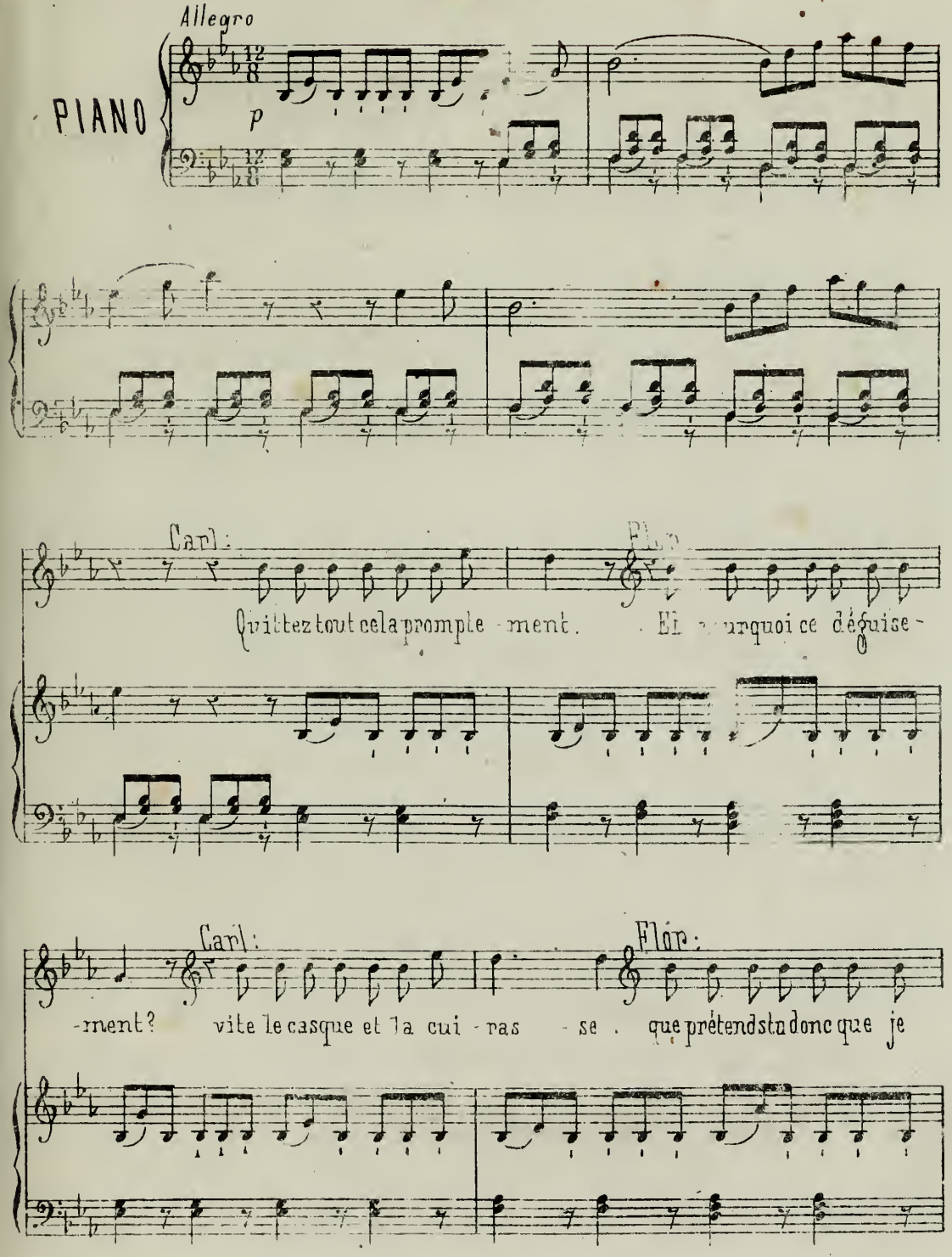

a - ſite mon sein, plus de nu - a - ge plus de nu - a -
la le vrai moy - yen, allons cou - ra - ge, allons cou - ra -
plus de nu - a - ge, plus de nu -
f
f
- ge, ces - sons de nous bouder, cessons, ces - sons de nous bou - der, al -
- ge, il faut tout ha - sar der, il faut, il faut tout ha - sar - der, tâ -
a. - ge
Eh! comment vous bou - der,
- lons, allons sans plus tarder, mettons nous à l'ouvra - ge, ces - sons de nous bou -
chons, tâchons sans plus tarder, d'a - chever mon l'ou - vra - ge, il faut tout ha - sar -
mettons nous à l'ouvra - ge, Eh comment vous bou -

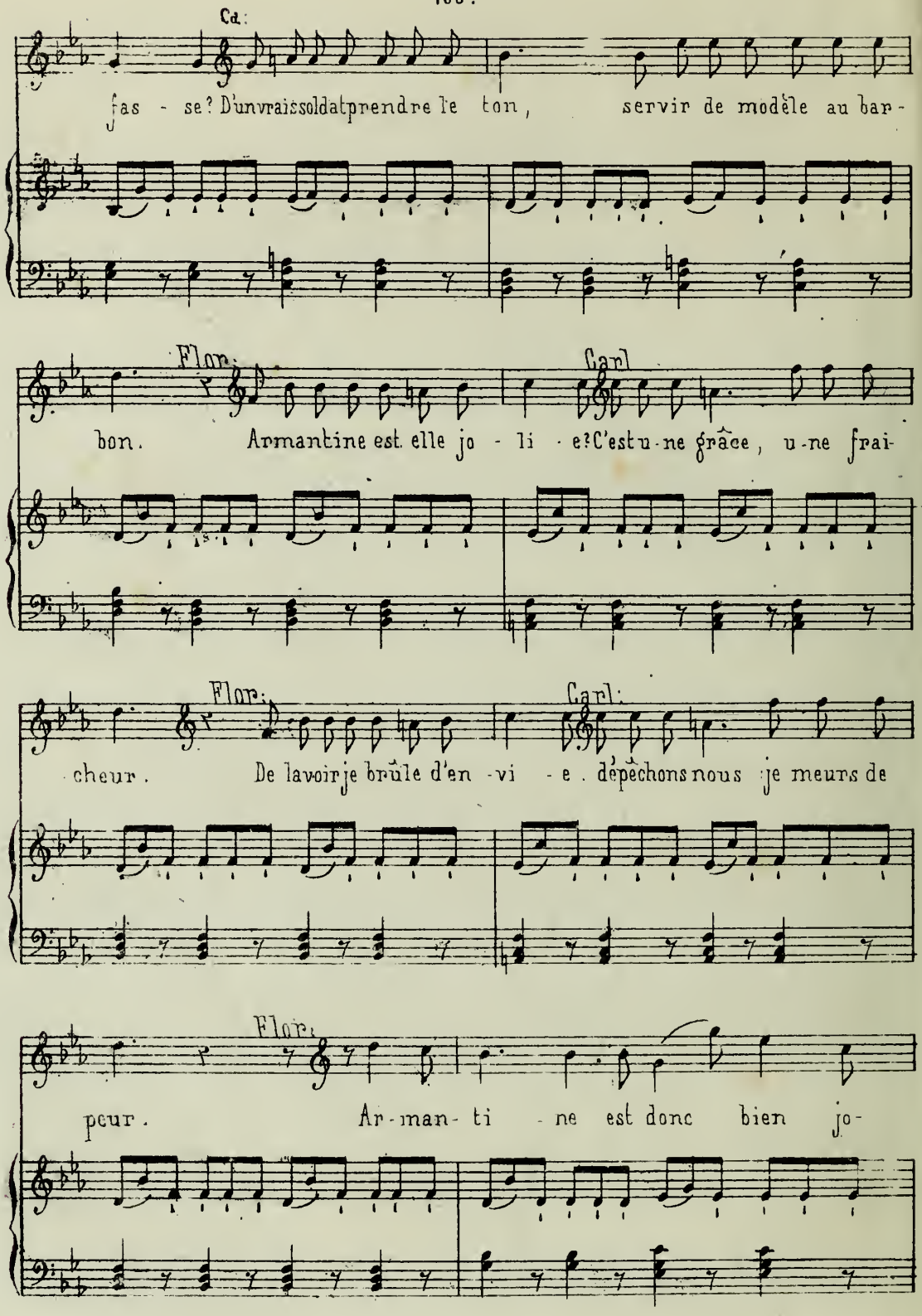

der, allons allons, sans plus tarder mettons nous à l'ou - vra - ge, met -
-der, tâchons tâchons sans plus tar - der, d'ache-ver mon ou - vra - ge, d'a -
-der. Oui, oui, oui, oui, sans plus tar - der, mettons nous à l'ou - vra - ge, met -
ff
--tons nous à l'ouvra - ge, cessons de nous bouder, allons, allons sans plus tar -
-chever mon ou - vra - ge, il faut tout hasarder, tâchons, tâchons sans plus tar -
-tons nous à l'ouvra - ge, Eh! comment vous bouder! Oui, oui, oui, oui, sans plus tar -
-der mettons nous à l'ou - vra - ge, mettons nous à l'ou - vra - ge, ces -
-der, d'a - chever mon ou - vra - ge, d'a - chever mon ou - vra - ge, il
-der, mettons nous à l'ou - vra - ge, mettons nous à l'ou - vra - ge, Eh!
f

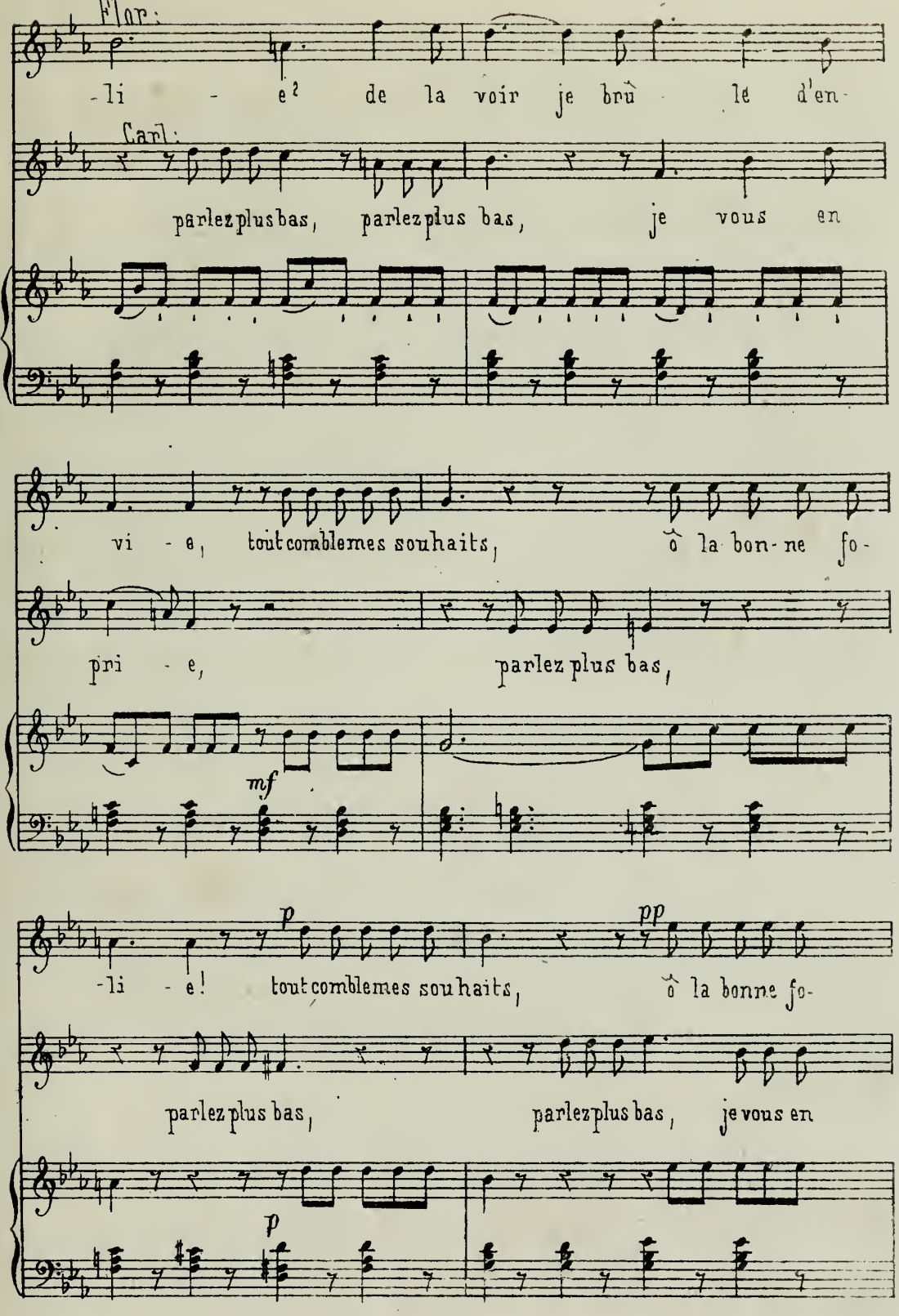

-sons de nous bouder, cessons, cessons de nous bouder, allons, al-
faut tout ha -sar -der, il faut, il faut, tout ha -sar - der tâchons, tâ-
comment vous bou-der? comment, Eh! comment vous bou -der? Oui, oui, oui,
p
-lons sans plus tarder, mettons, mettons nous à l'ouvra - ge, cessons de nous bou-
-chons sans plus tarder, d'ache-ver un si bel ouvra - ge, il faut tout ha - sar -
Oui, sans plus tarder, mettons, mettons nous à l'ouvra - ge. Eh! comment vous bou -
-der, cessons, cessons de nous bouder, allons, al -lons sans plus tar -
-der, il faut, il faut tout ha - sarder tâchons, tâchons, sans plus tar -
-der, comment, Eh! comment vous bouder? Oui, oui, oui, oui, sans plus tar -

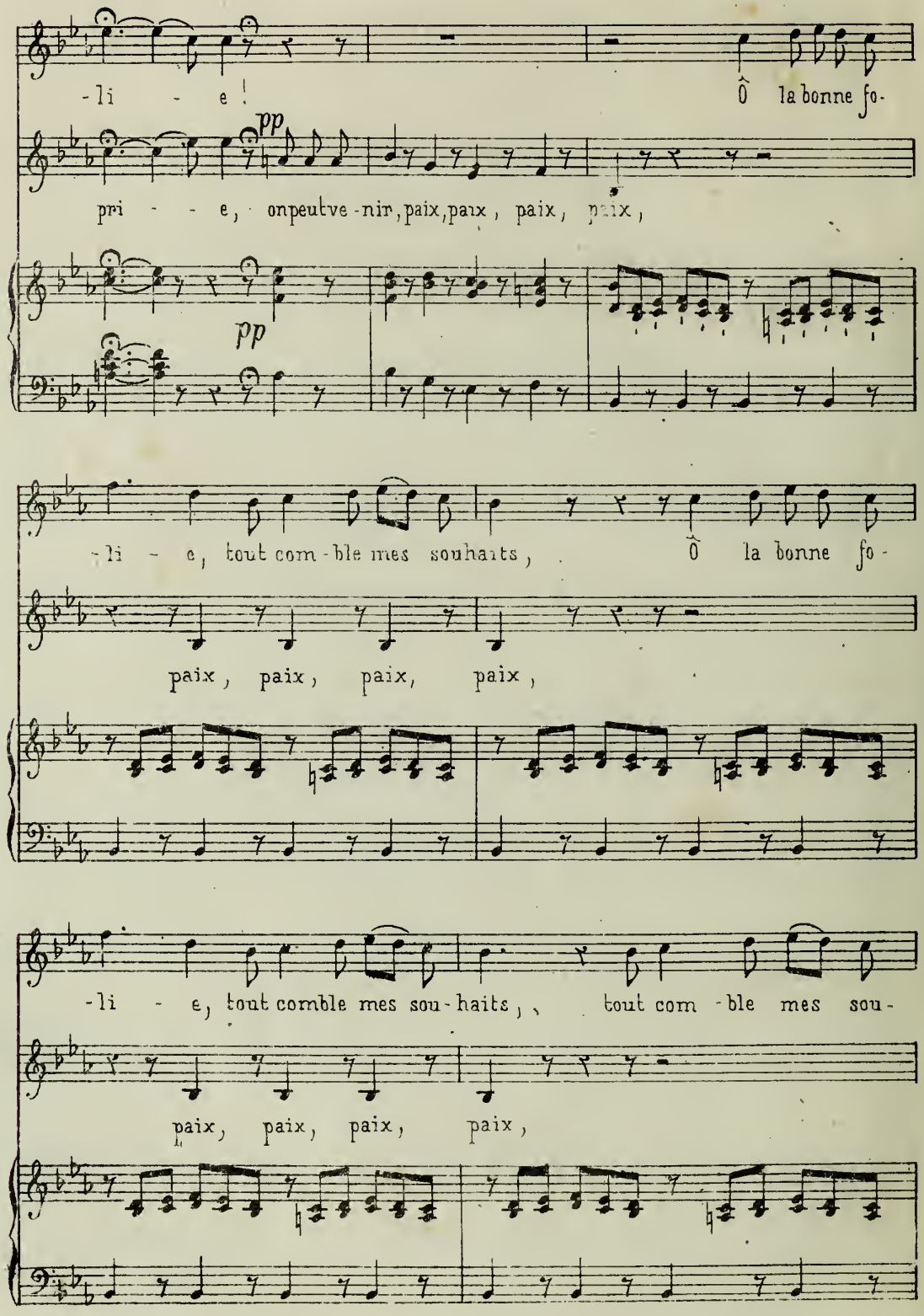

-der, mettons, mettons nous à l'ou -vrage, mettons nous, mettons nous à l'ou-
-der, d'achever un si bel ou - vrage, d'achever, d'achever mon ou-
der, mettons, mettons nous à l'ou- vrage, mettons nous à l'ou-
f
-vra - ge, mettons nous, mettons nous à l'ou -vra-
-vra - ge, d'ache-ver mon ou-vrage, mon ou - vra-
-vra - ge mettons nous à l'ou - vra-
-ge, à l'ou-vra - ge, à l'ouvra - ge.
-ge, mon ouvra - ge, mon ou vra - ge.
-ge, à l'ouvra - ge, à l'ouvra - ge.

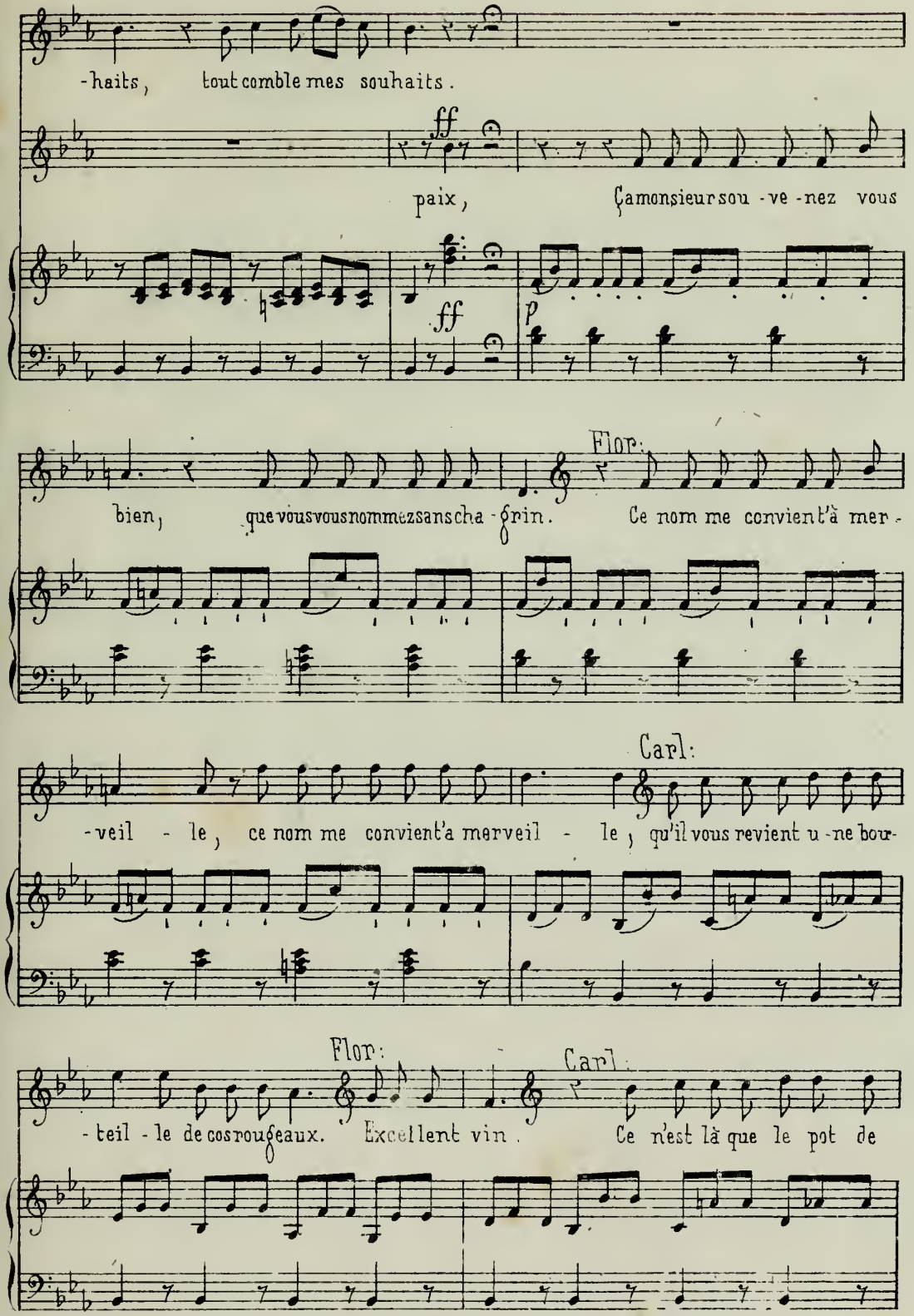
N°. 10. Duo.

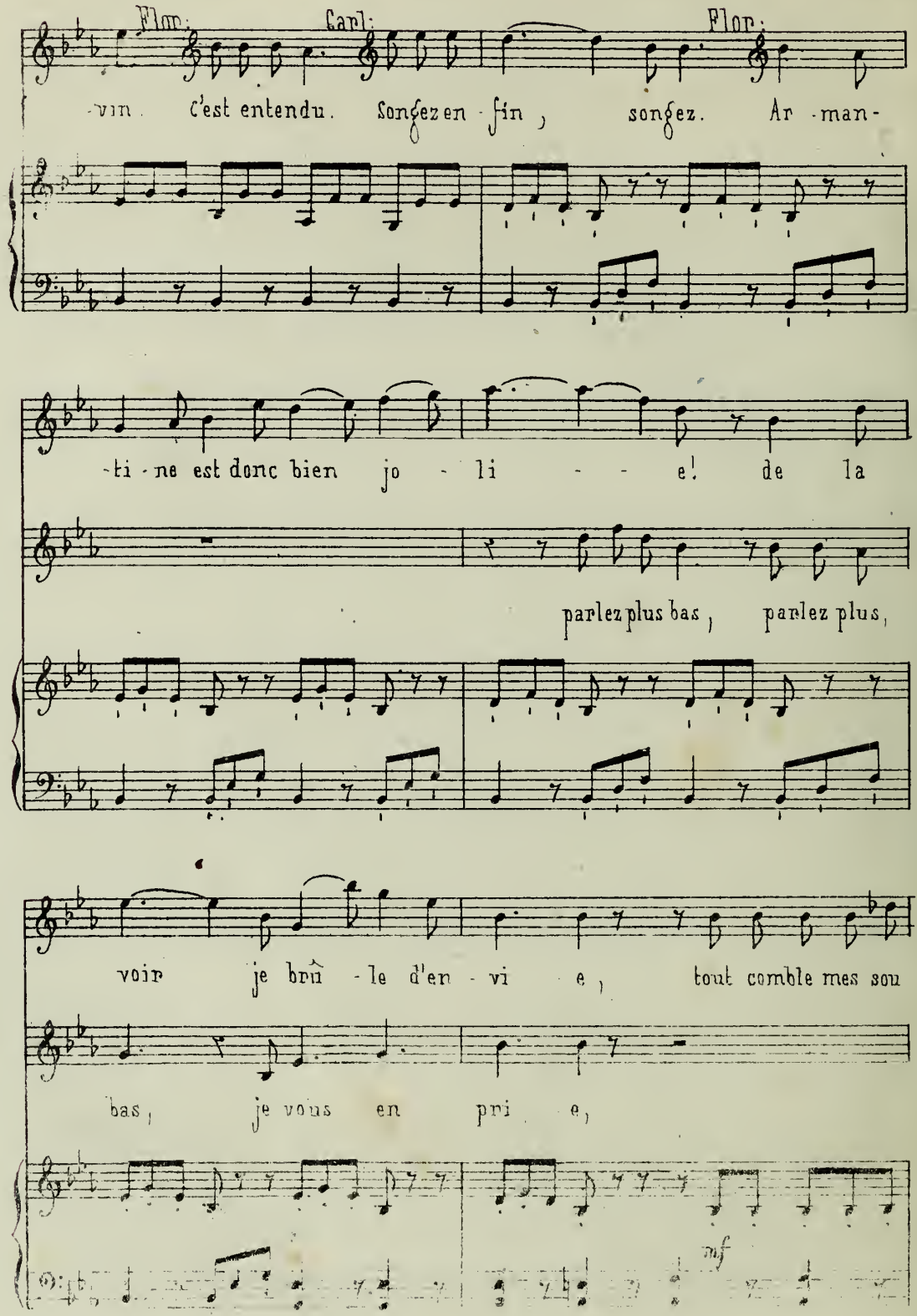

Allegro
PIANO
p
Carl:
Quittez tout cela promple - ment.
Flor:
Et pourquoi ce déguise -
Carl:
- ment? vite le casque et la cui - ras - se.
Flor:
que prétends-tu donc que je

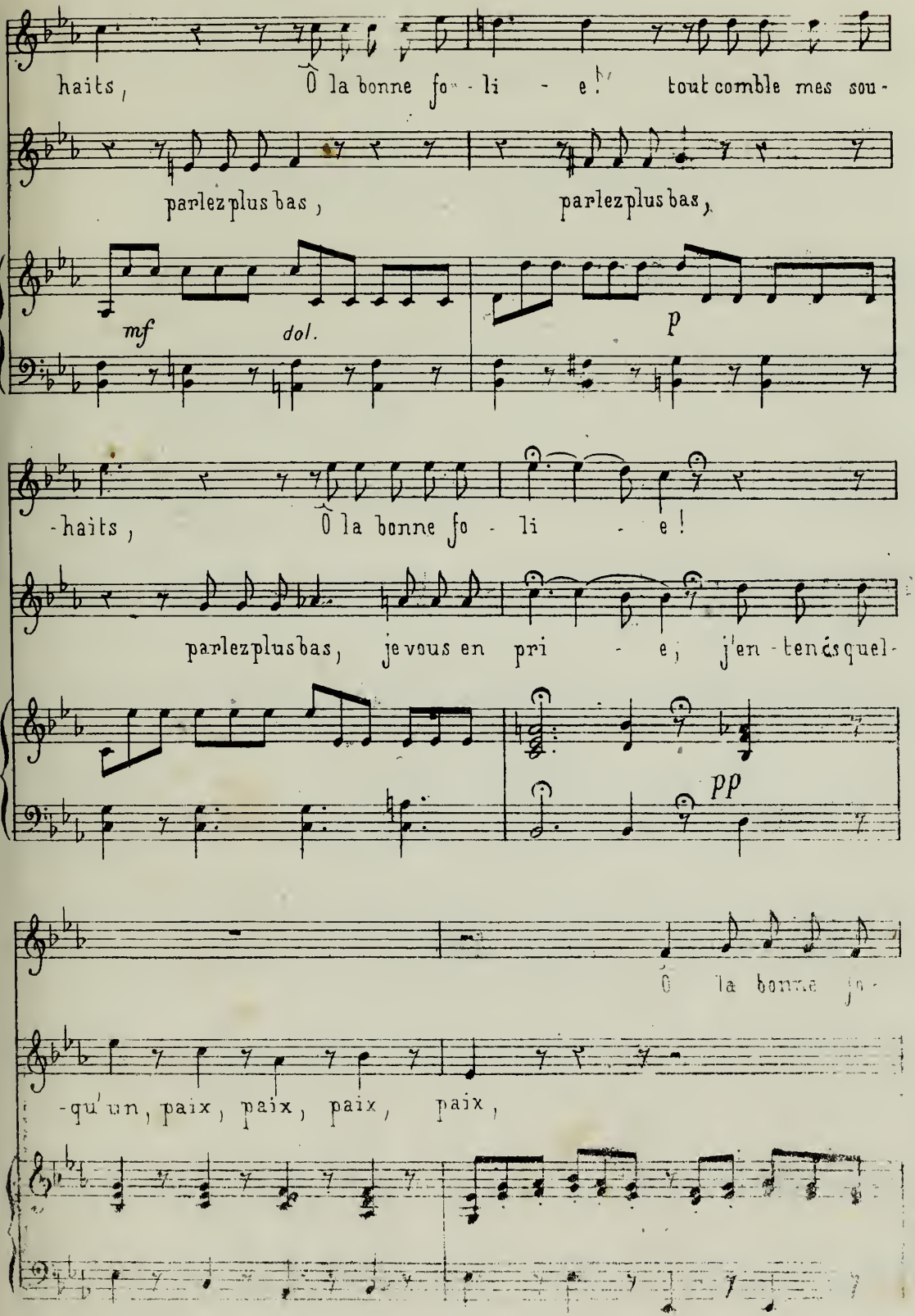

Ca.
fas - se? D'un vrais soldat prendre le ton, servir de modèle au bar-
Flor.
Carl
bon. Armantine est elle jo - li - e? C'est u - ne grâce, u - ne frai-
Flor.
Carl:
cheur. De la voir je brûle d'en - vi - e. dépêchons nous je meurs de
Flor.
peur. Ar - man - ti - ne est donc bien jo-

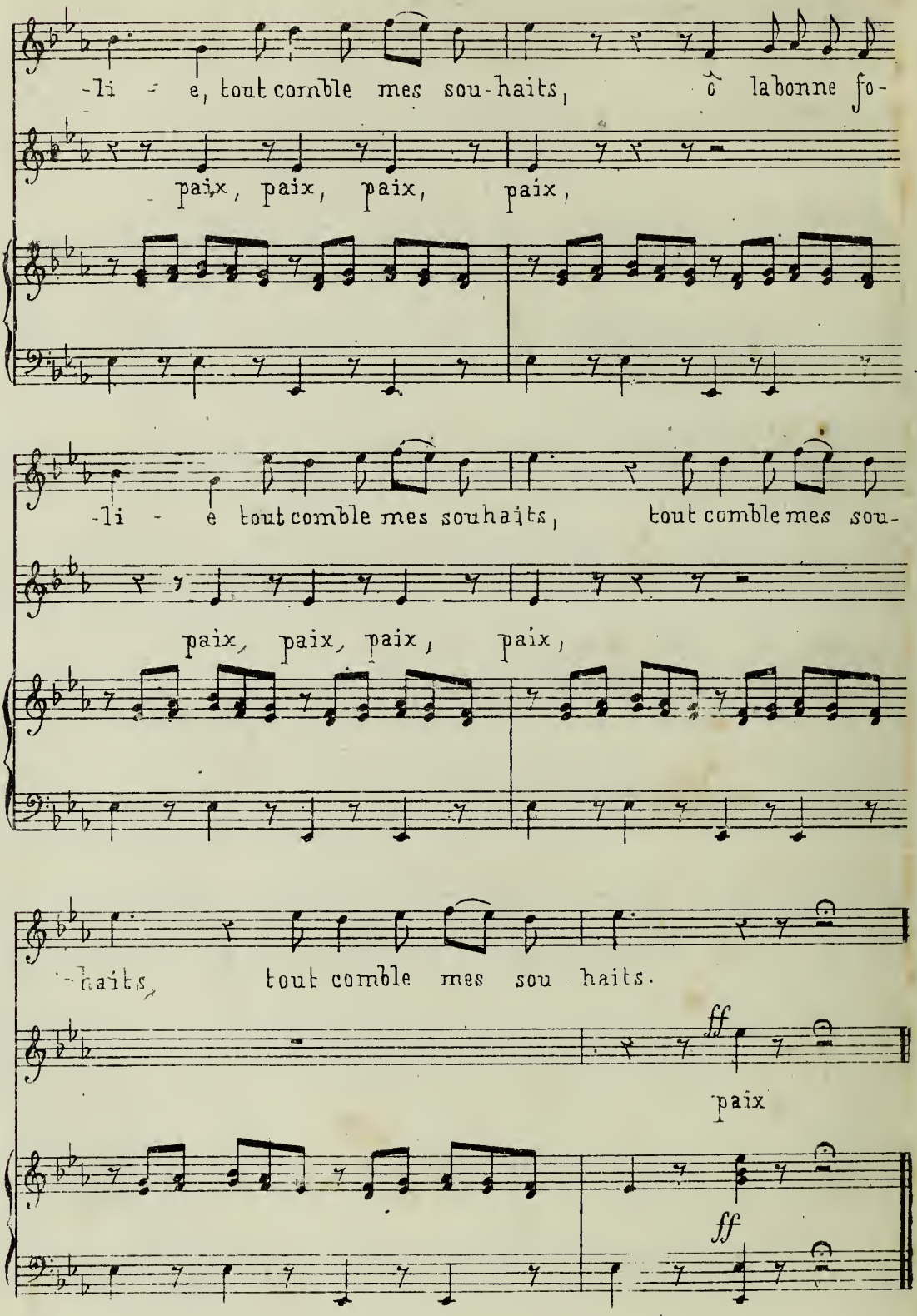

Flor:
-li - e? de la voir je brû le d'en-
Carl:
parlez plus bas, parlez plus bas, je vous en
vi - e, tout comblemes souhaits, ô la bon-ne fo-
pri - e, parlez plus bas,
mf
p
pp
-li - e! tout comblemes souhaits, ô la bonne fo-
parlez plus bas, parlez plus bas, je vous en
p


-li - e ! Ô la bonne fo-
pp
pri - - e, onpeutve-nir, paix, paix, paix, paix,
pp
-li - e, tout com-ble mes souhaits, Ô la bonne fo-
paix, paix, paix, paix,
-li - e, tout comble mes sou-haits, tout com-ble mes sou-
paix, paix, paix, paix,

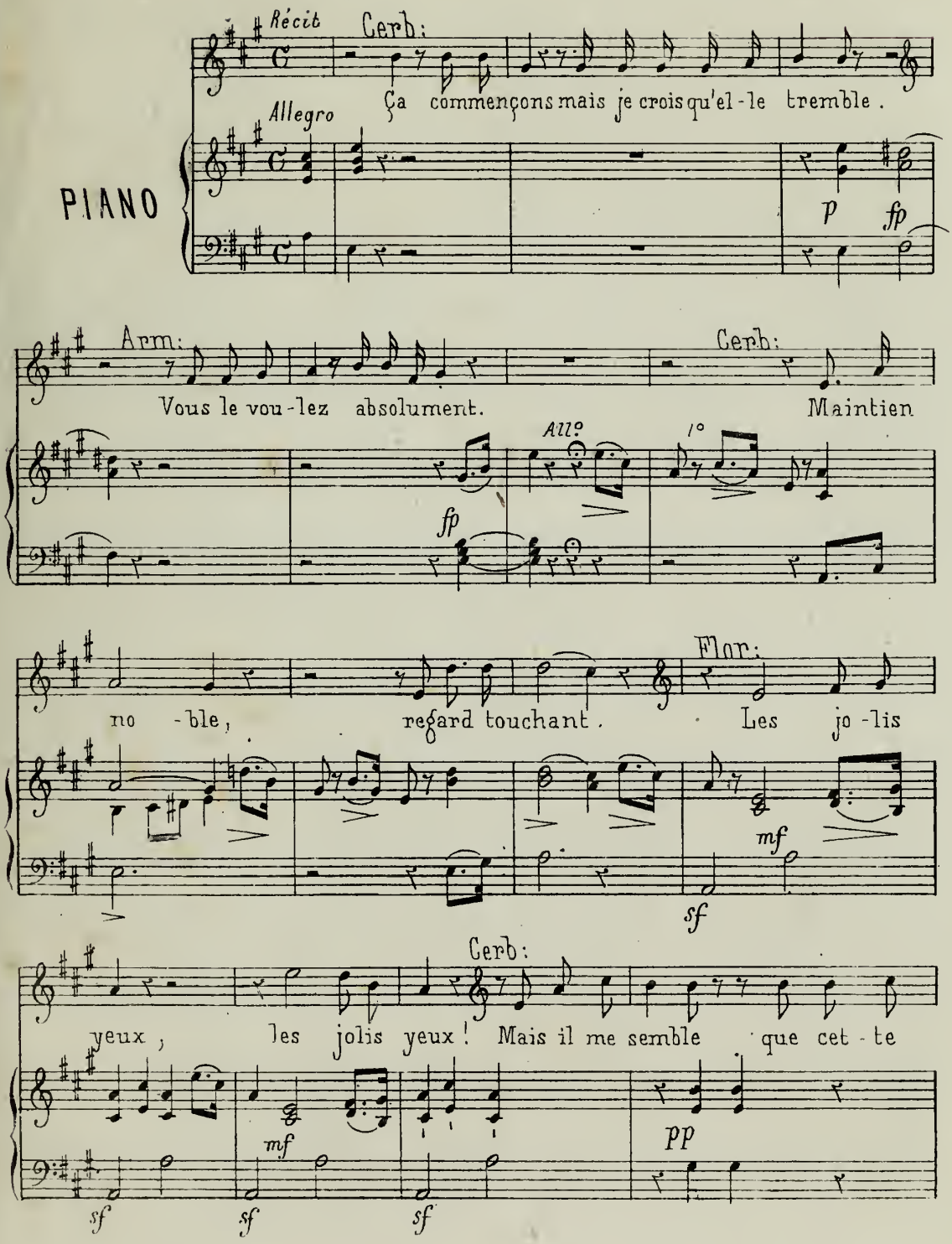

-haits, tout comble mes souhaits.
ff
paix, Çamonsieursou-ve-nez vous
ff
p
Flor:
bien, que vous vous nommez sans cha-grin. Ce nom me convient à mer-
Carl:
-veil-le, ce nom me convient à merveil-le, qu'il vous revient u-ne bou-
Flor:
-teil-le de cos rougeaux. Excellent vin.
Carl:
Ce n'est là que le pot de

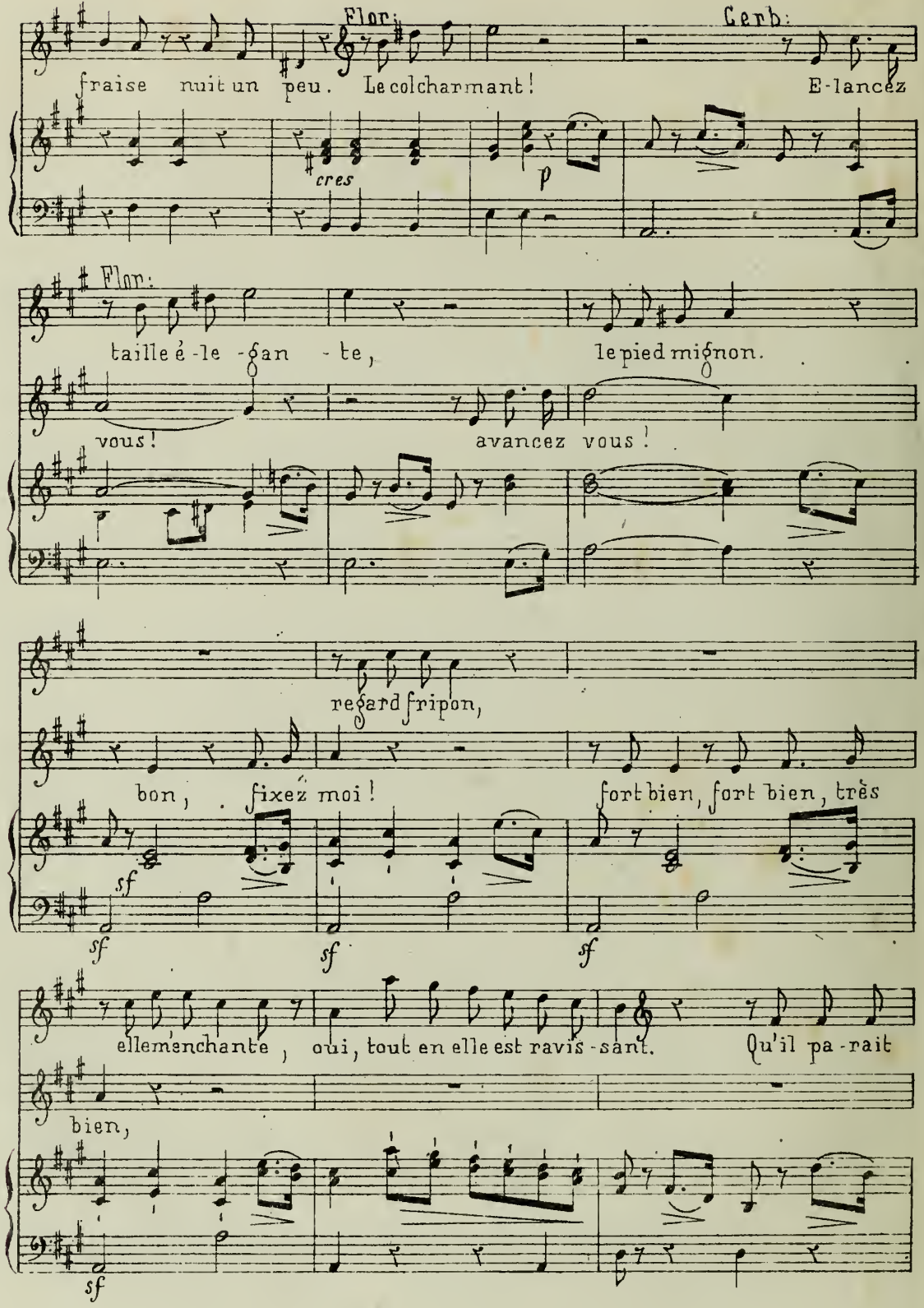

Flor.
Carl.
Flor.
-vin. C'est entendu. Songez en - fin, songez. Ar - man-
-ti - ne est donc bien jo - li - - e! de la
parlez plus bas, parlez plus,
voir je brû - le d'en - vi e, tout comble mes sou
bas, je vous en pri e,
mf

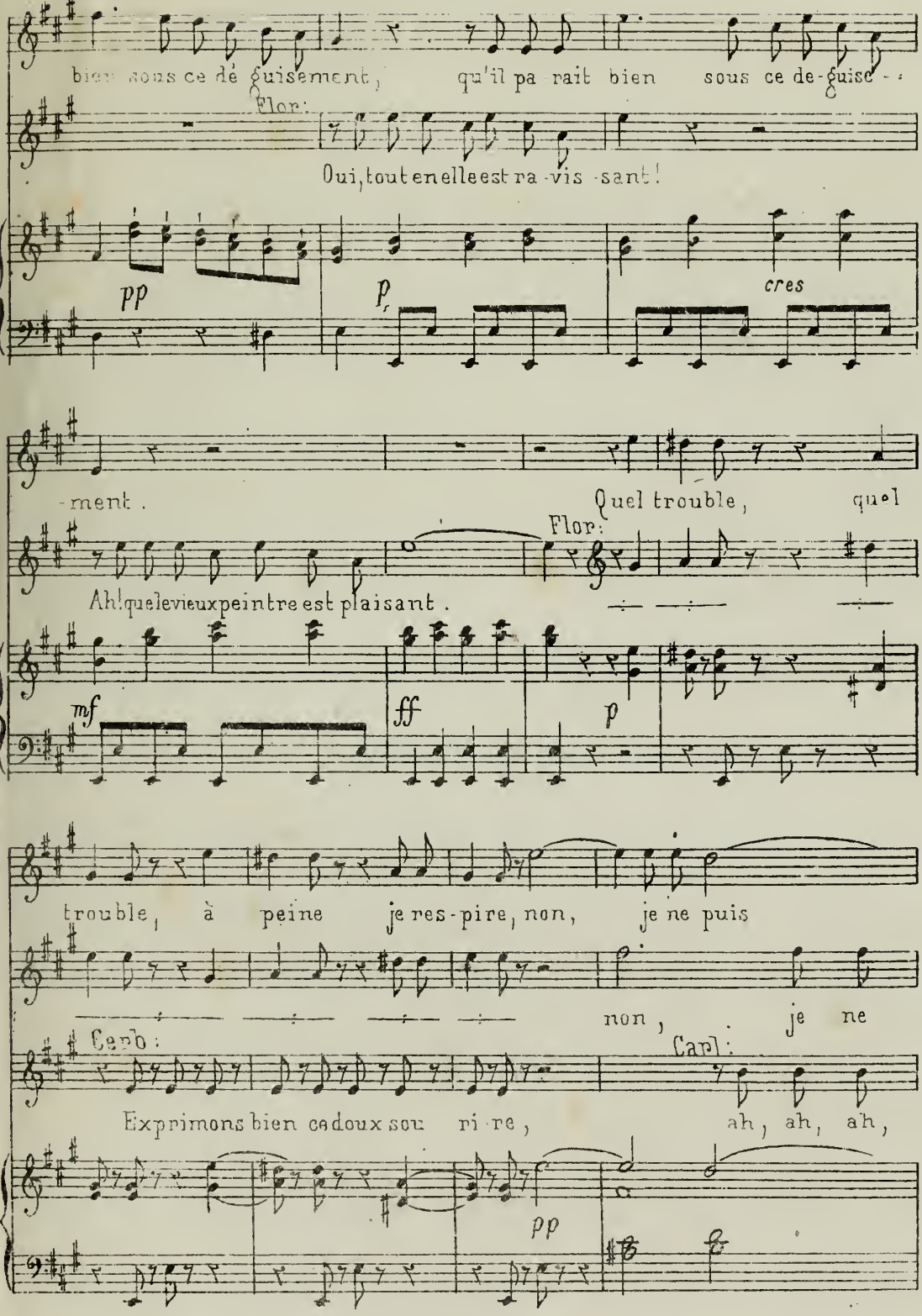

haits, Ô la bonne fo - li - e! tout comble mes sou-
parlez plus bas, parlez plus bas,
mf dol.
p
-haits, Ô la bonne fo - li - e!
parlez plus bas, je vous en pri - e, j'en - tends quel-
pp
Ô la bonne fo-
-qu'un, paix, paix, paix, paix,

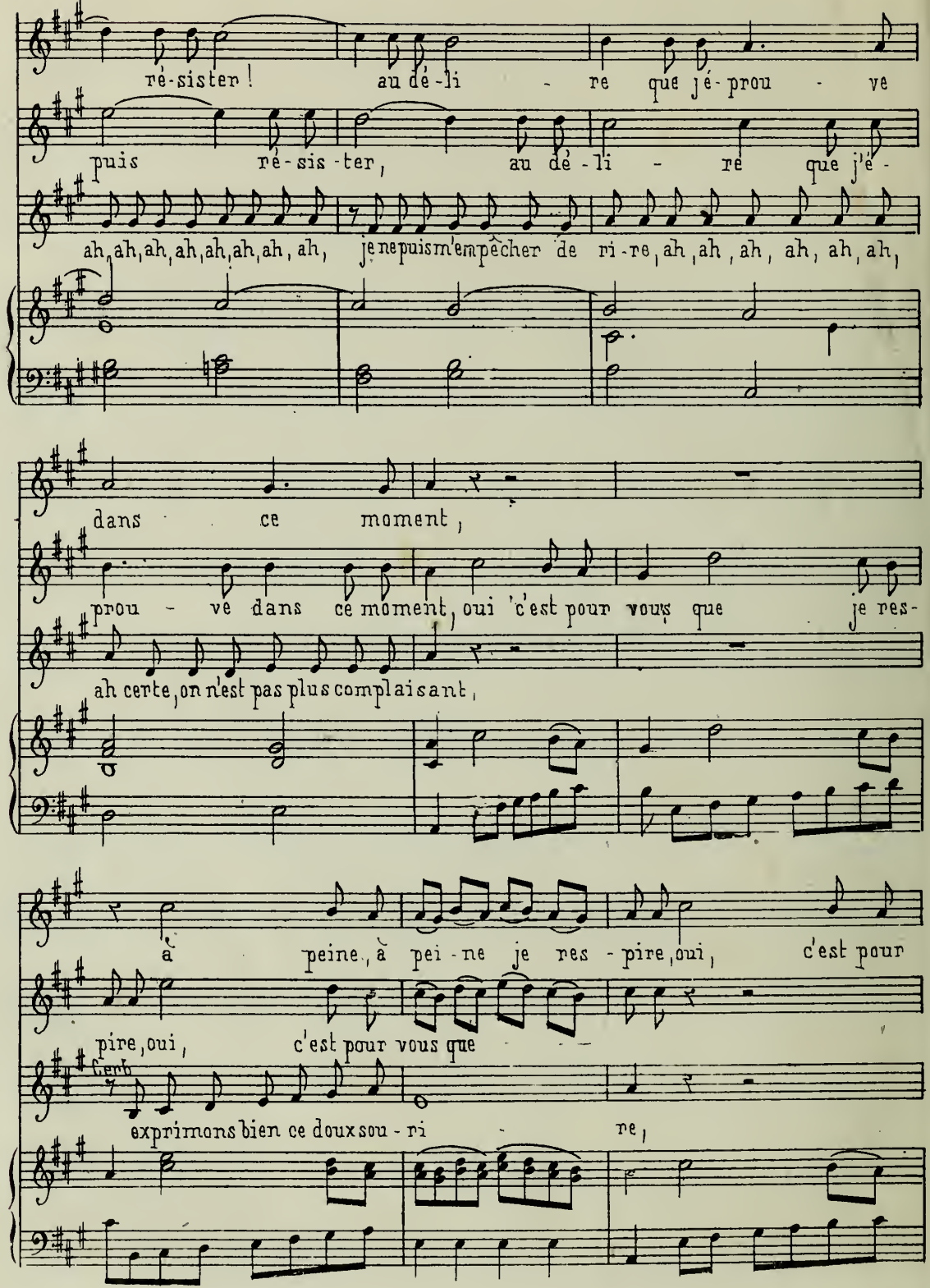

-li - e, tout comble mes sou-haits, ô la bonne fo-
paix, paix, paix, paix,
-li - e tout comble mes souhaits, tout comble mes sou-
paix, paix, paix, paix,
-haits, tout comble mes sou haits.
ff
paix
ff

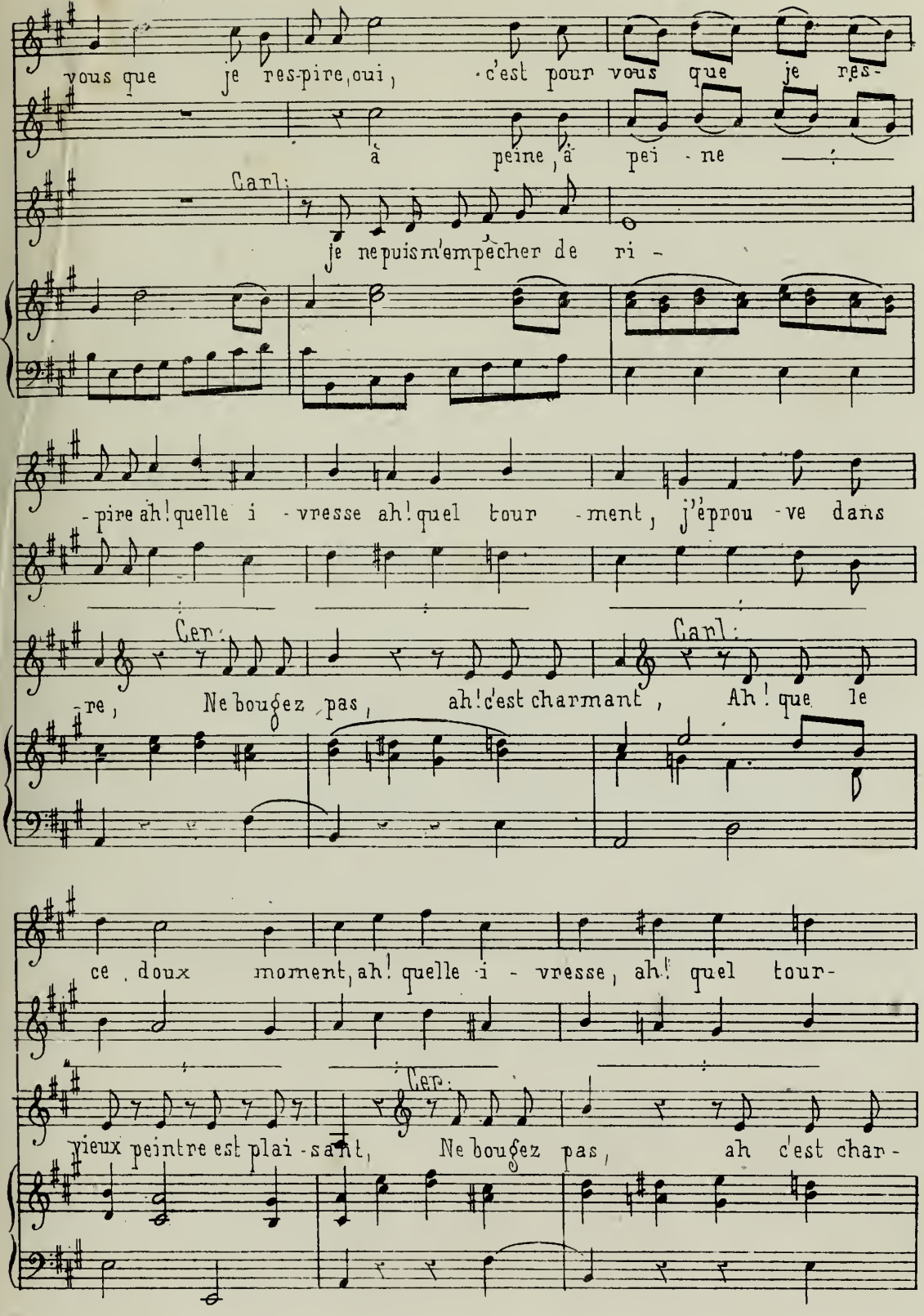
N°11. Quatuor.

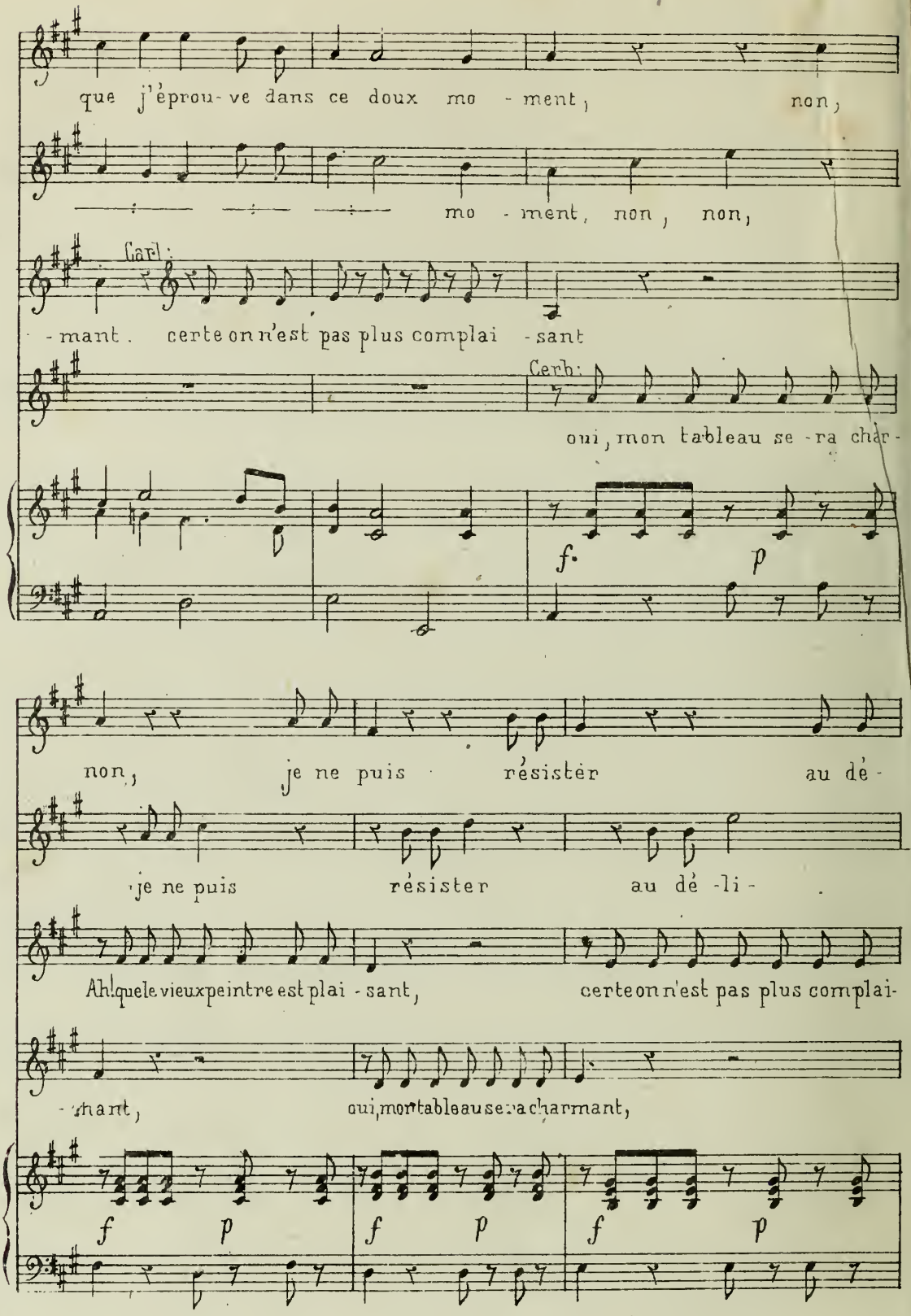

Récit
Cerb:
Ça commençons mais je crois qu'el-le tremble.
Allegro
PIANO
p
fp
Arm:
Vous le vou-lez absolument.
Cerb:
Maintien
All°
1°
fp
Flor:
no -ble, regard touchant. Les jo-lis
mf
sf
Cerb:
yeux, les jolis yeux! Mais il me semble que cet-te
mf
pp
sf
sf
sf

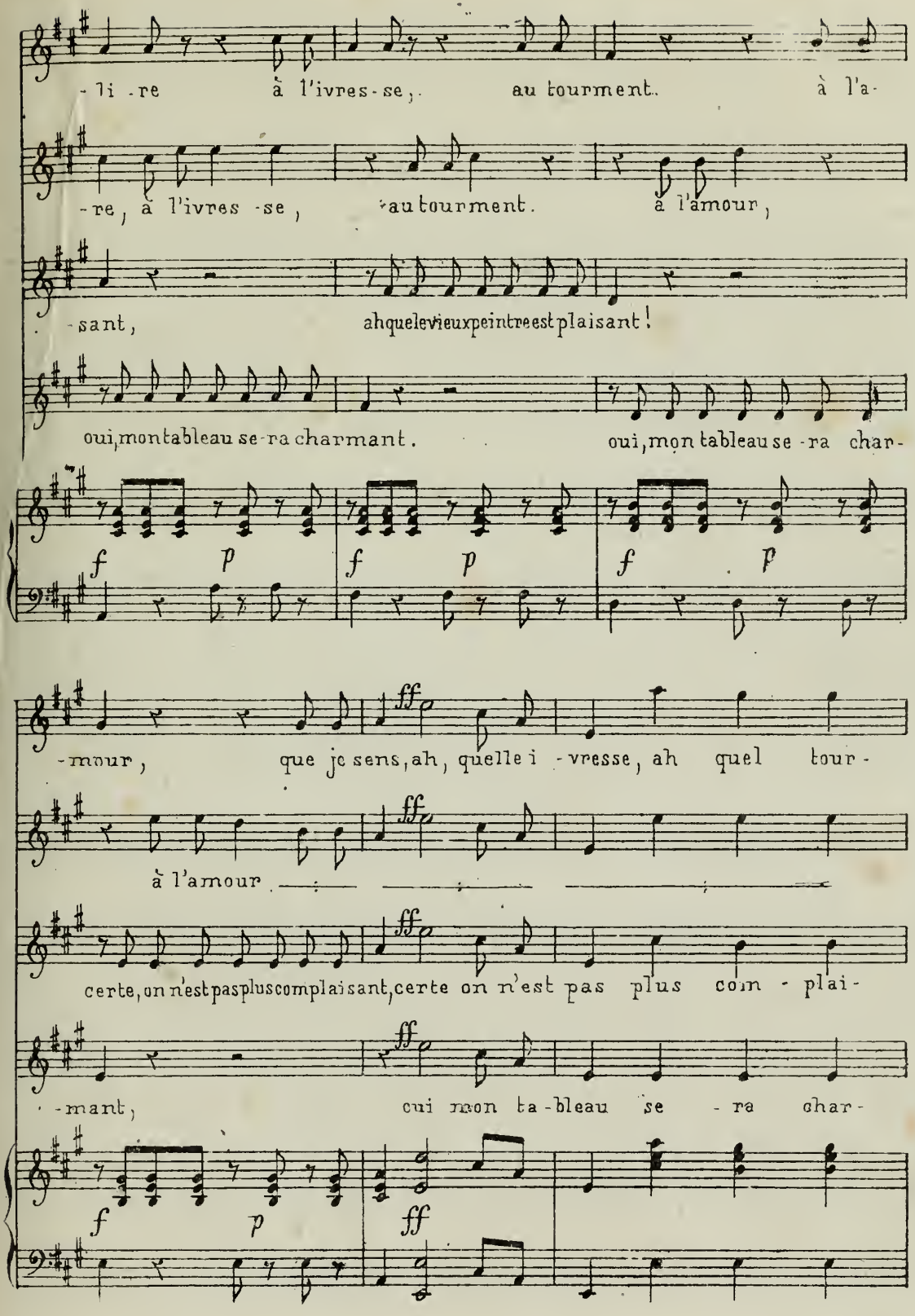

Flor:
Cerb:
fraise nuit un peu. Le col charmant! E-lancez
cres
p
Flor:
taille é-le-gan-te, le pied mignon.
vous! avancez vous!
regard fripon,
bon, fixez moi! fort bien, fort bien, très
sf
sf
sf
elle m'enchante, oui, tout en elle est ravis-sant. Qu'il pa-rait
bien,
sf

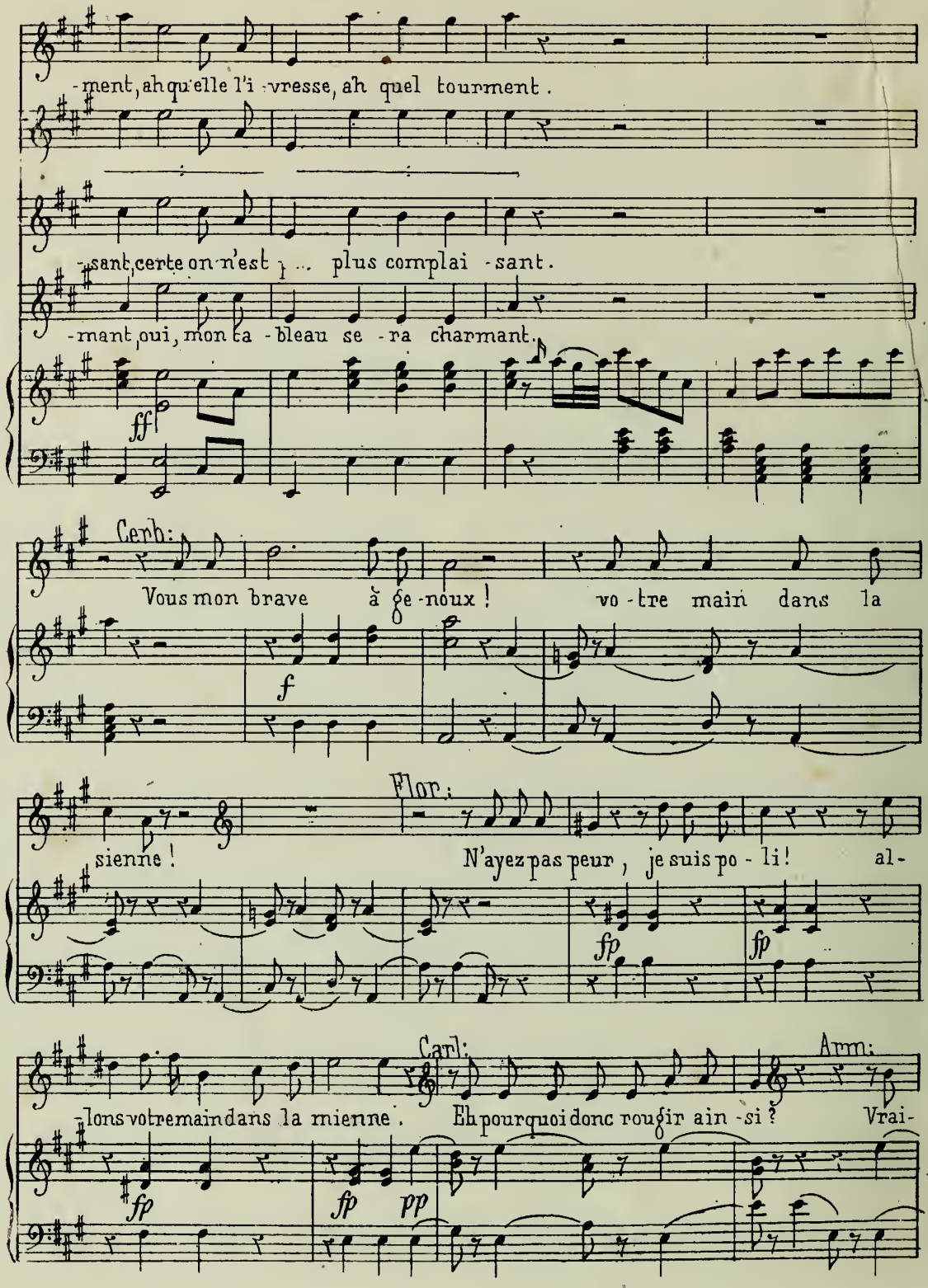

bien sous ce déguisement, qu'il paraît bien sous ce déguise-
Flor:
Oui, tout en elle est ravissant!
pp
p
cres
-ment.
Quel trouble, quel
Flor:
Ah! que le vieux peintre est plaisant.
mf
ff
p
trouble, à peine je respire, non, je ne puis
non, je ne
Cenb:
Carl:
Exprimons bien ce doux sou ri re,
ah, ah, ah,
pp

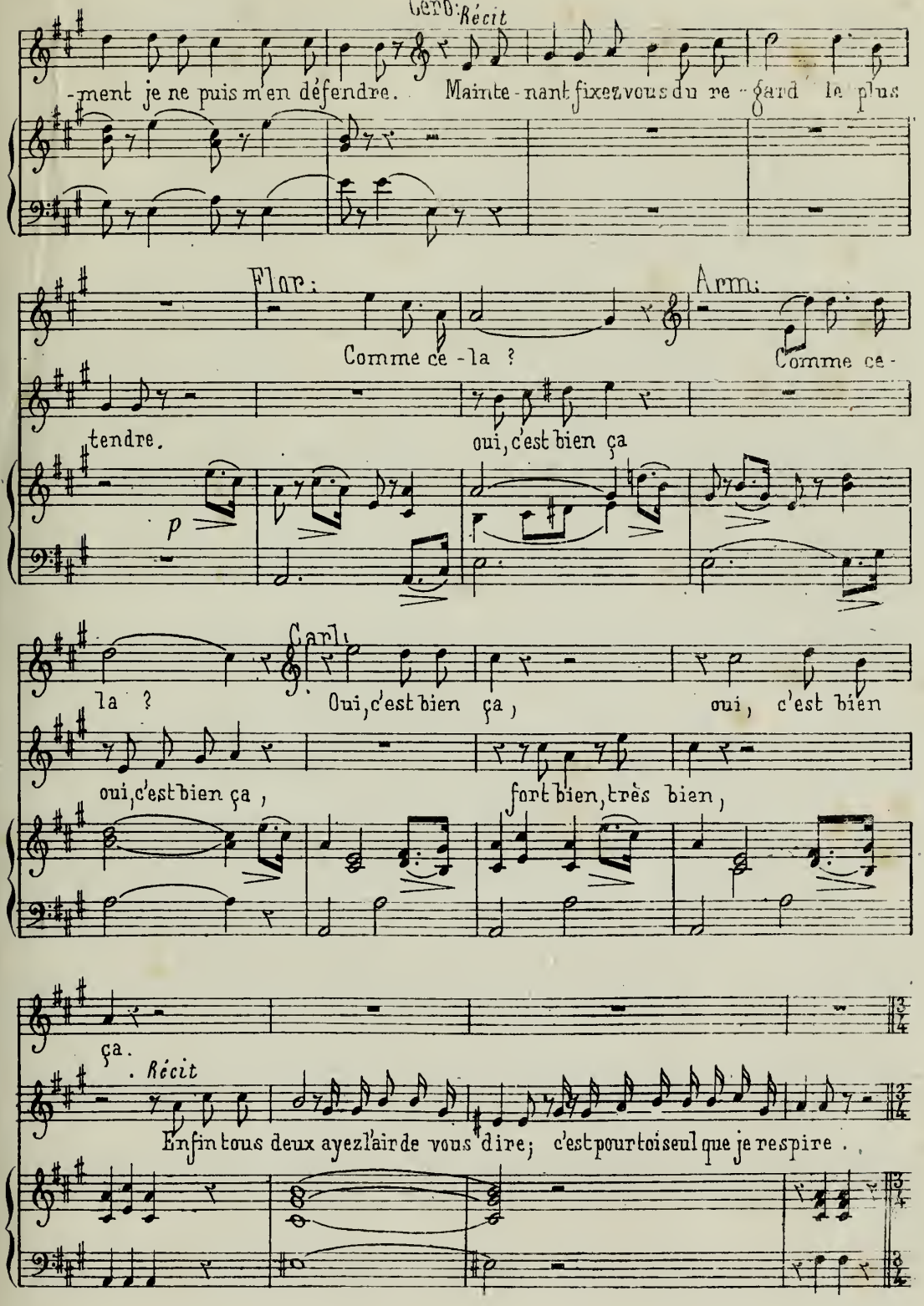

ré-sister ! au dé-li - re que j'é-prou - ve
puis ré-sis-ter, au dé-li - re que j'é-
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, je ne puis m'empêcher de ri-re, ah, ah, ah, ah, ah, ah,
dans ce moment,
prou - ve dans ce moment, oui c'est pour vous que je res-
ah certe, on n'est pas plus complaisant,
à peine, à pei-ne je res-pire, oui, c'est pour
pire, oui, c'est pour vous que
cresc.
exprimons bien ce doux sou-ri re,

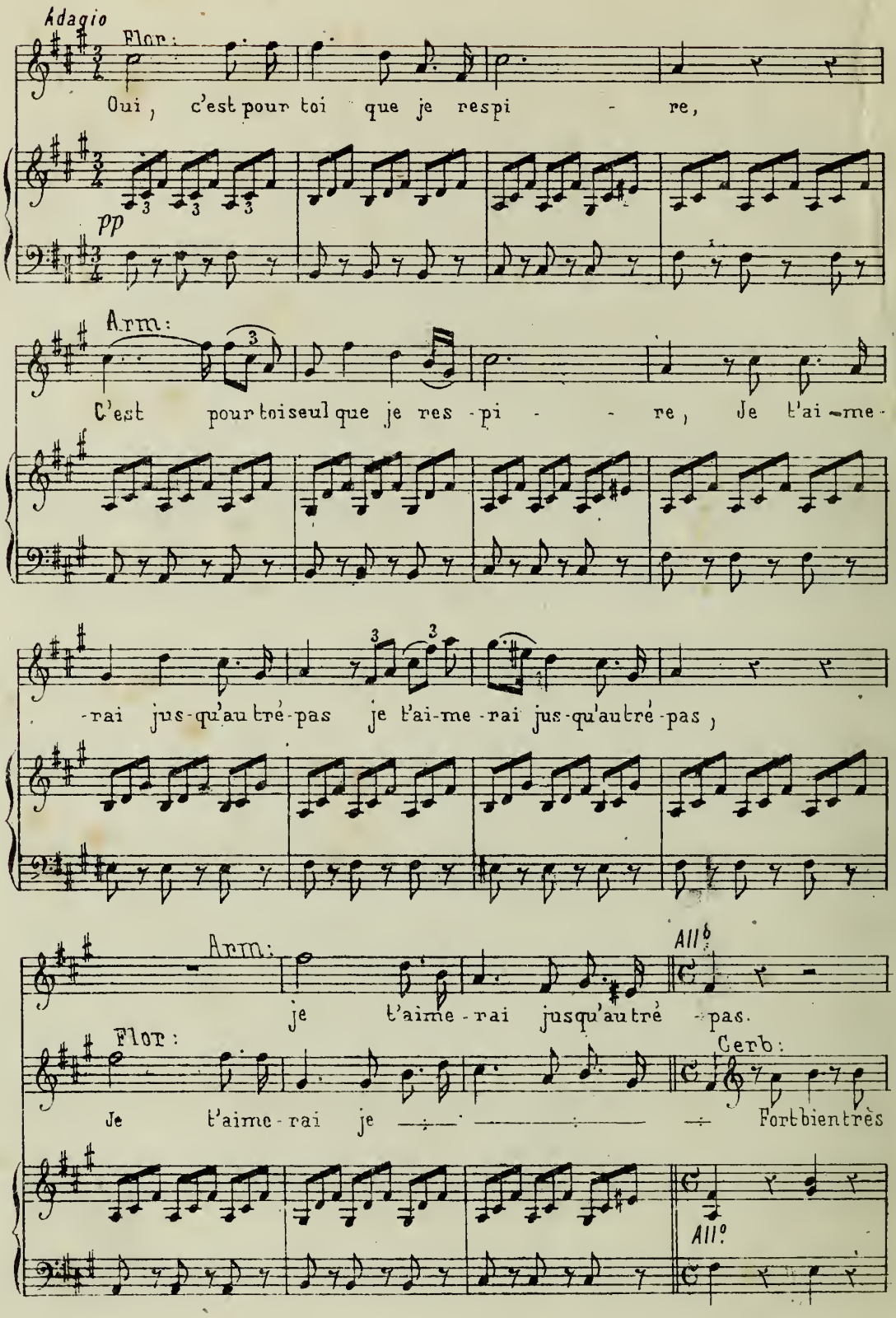

vous que je res-pire, oui, c'est pour vous que je res-
à peine, à pei - ne
Carl:
je ne puis m'empêcher de ri -
-pire ah! quelle i - vresse ah! quel tour - ment, j'éprou - ve dans
Cer:
Carl:
-re, Ne bougez pas, ah! c'est charmant, Ah! que le
ce doux moment, ah! quelle i - vresse, ah! quel tour-
Cer:
vieux peintre est plai - sant, Ne bougez pas, ah c'est char -

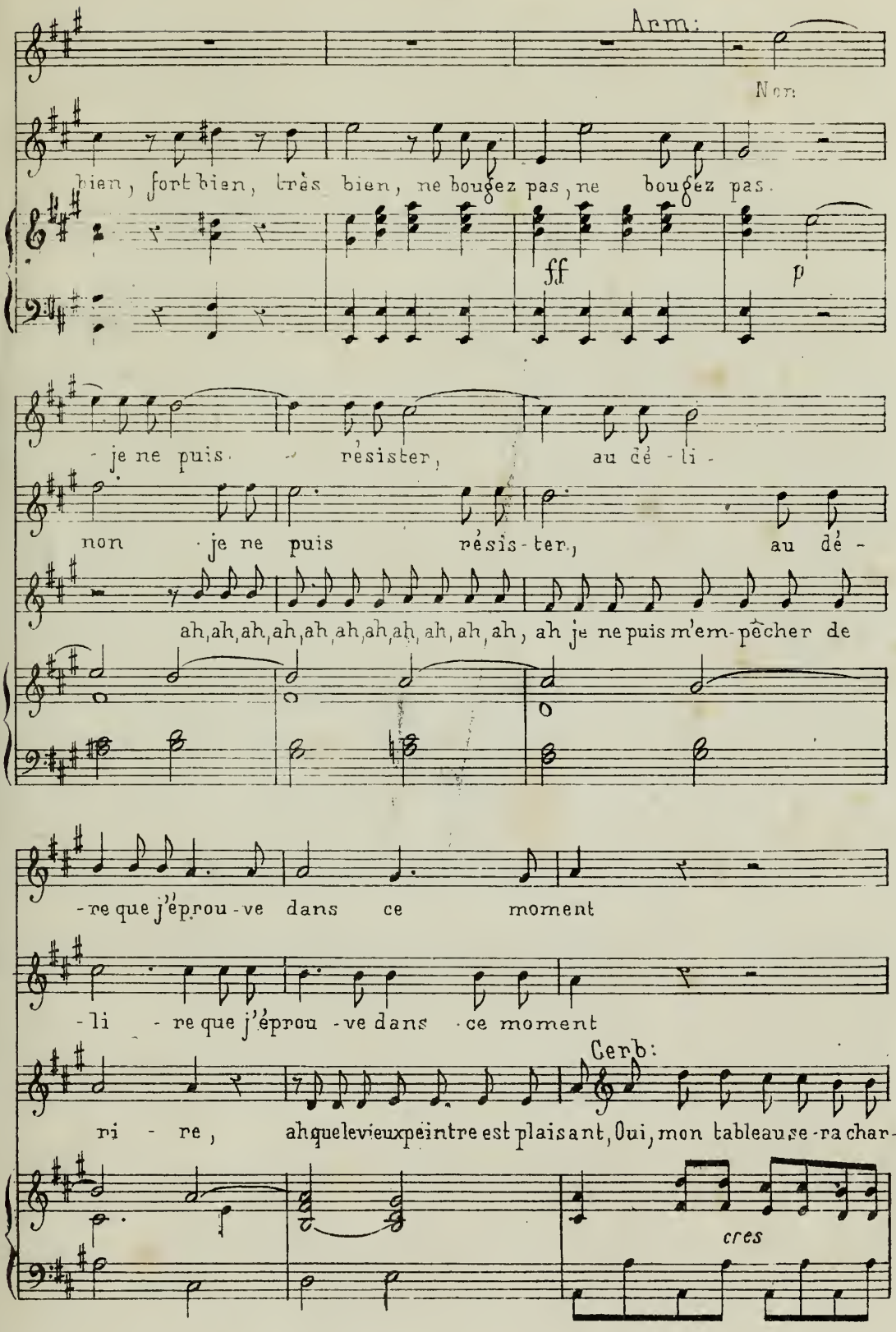

que j'éprou- ve dans ce doux mo - ment, non,
mo - ment, non, non,
Carl:
- mant. certe on n'est pas plus complai - sant
Cerh:
oui, mon tableau se - ra char -
f.
p
non, je ne puis résister au dé -
je ne puis résister au dé - li -
Ah! quel vieux peintre est plai - sant, certe on n'est pas plus complai -
- sant, oui, mon tableau sera charmant,
f
p
f
p
f
p

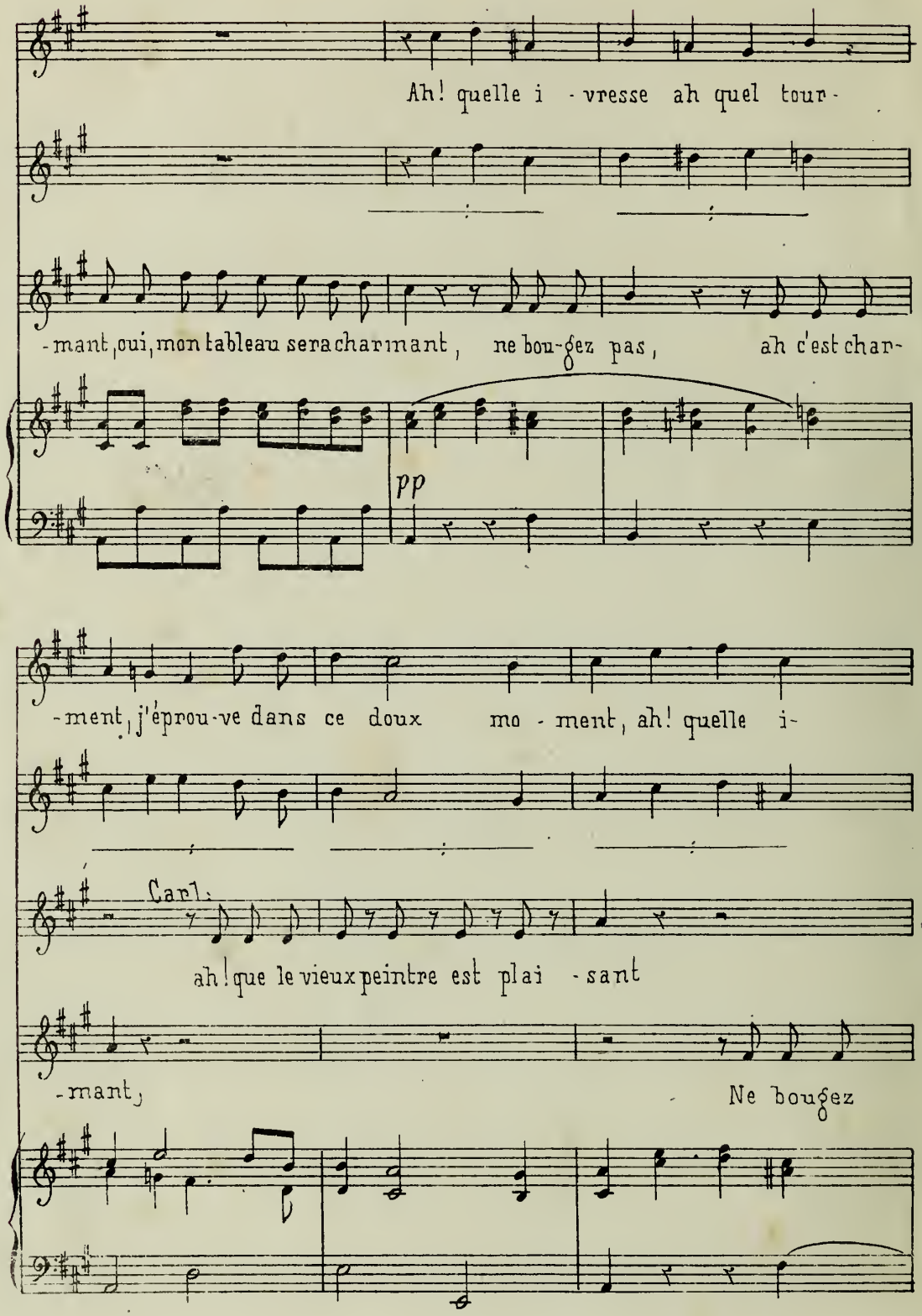

-li -re à l'ivres-se, au tourment. à l'a-
-re, à l'ivres-se, au tourment. à l'amour,
-sant, ah quel vieux peintre est plaisant!
oui, mon tableau se-ra charmant. oui, mon tableau se-ra char-
f p f p f p
-mour, que je sens, ah, quelle i-vresse, ah quel tour-
à l'amour
ff
certe, on n'est pas plus complaisant, certe on n'est pas plus com-plai-
-mant, oui mon ta-bleau se-ra char-
f p ff

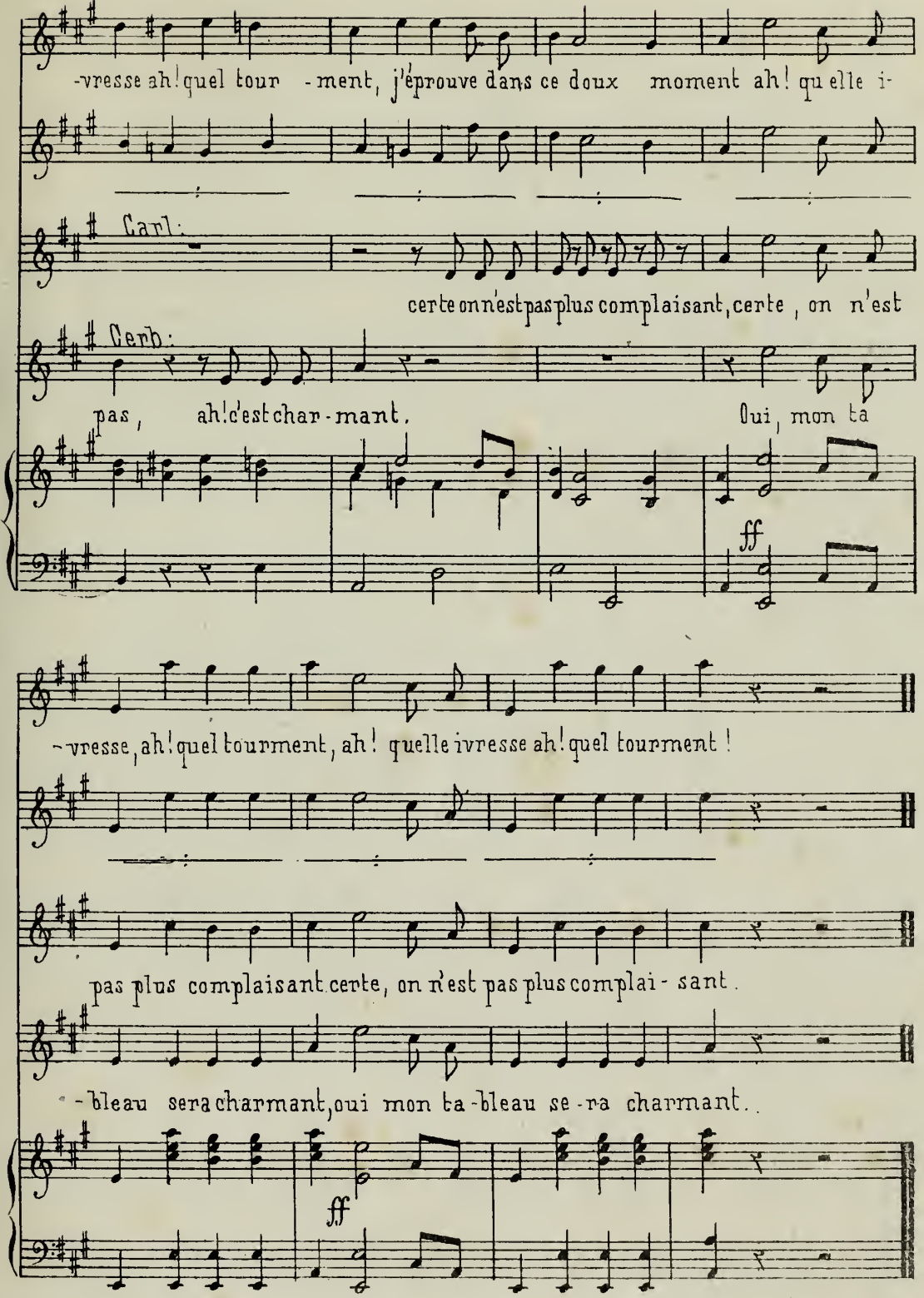

-ment, ah qu'elle l'i-vresse, ah quel tourment.
-sant, certe on n'est plus complai-sant.
-mant, oui, mon ta-bleau se-ra charmant.
ff
Cenh:
Vous mon brave à ge-noux! vo-tre main dans la
f
Flor:
sienne! N'ayez pas peur, je suis po-li! al-
fp
fp
Carl:
Arm:
-lons votre main dans la mienne. Eh pourquoi donc rougir ain-si? Vrai-
fp
fp
pp


Cerb: Récit
-ment je ne puis m'en défendre. Mainte-nant fixez vous du re-gard le plus
Flor:
Comme ce-la ?
Arm:
Comme ce-
tendre.
oui, c'est bien ça
p
Carl:
la ?
Oui, c'est bien ça, oui, c'est bien
oui, c'est bien ça,
fort bien, très bien,
ça.
Récit
Enfin tous deux ayez l'air de vous dire; c'est pour toi seul que je respire.

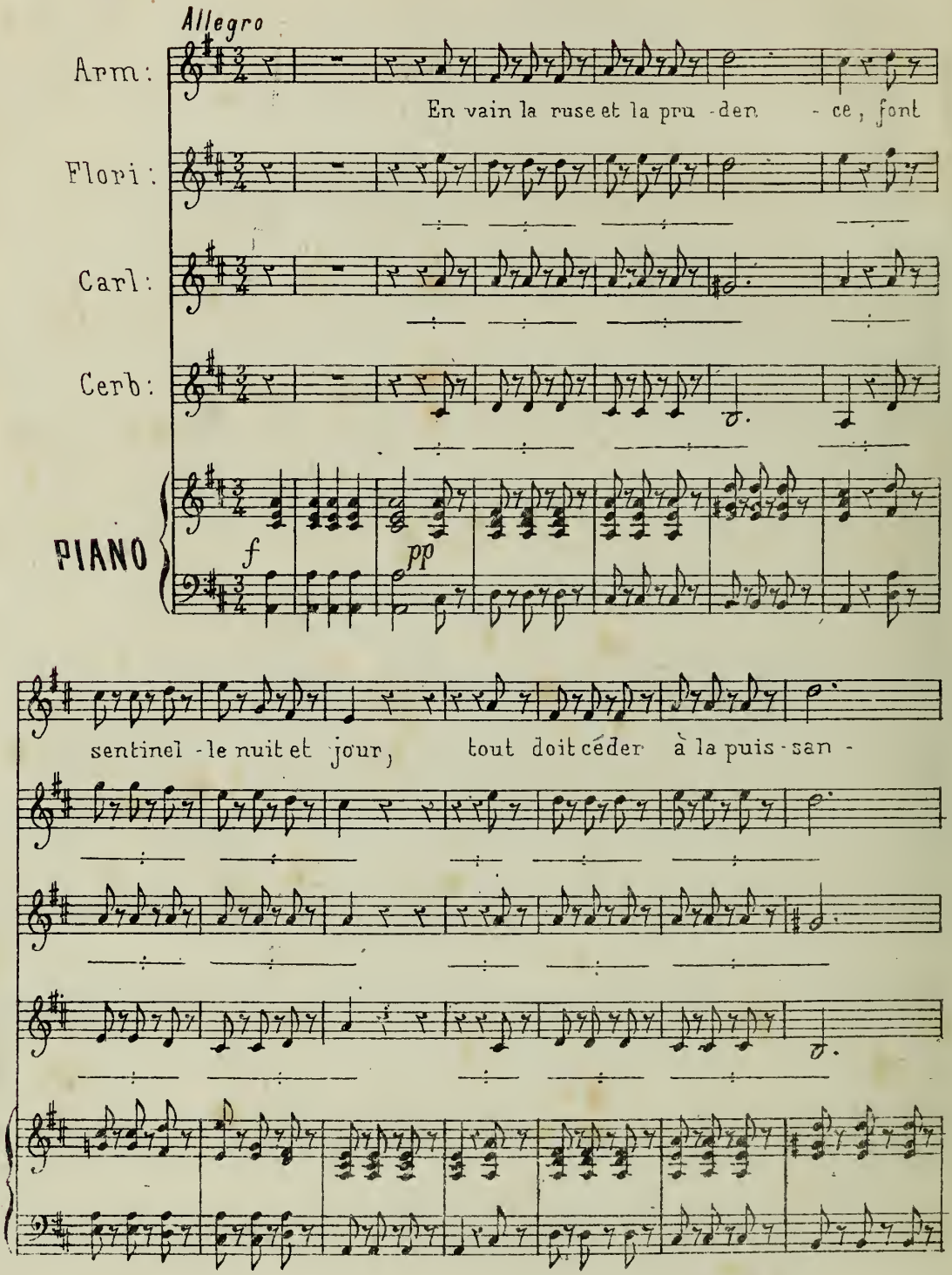

Adagio
Flor:
Oui, c'est pour toi que je respi - re,
pp
Arm:
C'est pour toi seul que je res - pi - - re, Je t'ai - me -
-rai jus-qu'au tré-pas je t'ai-me-rai jus-qu'au tré-pas,
Arm:
All.o
je t'aime-rai jusqu'au tré-pas.
Flor:
Cerb:
Je t'aime-rai je
Fort bien très
All.o

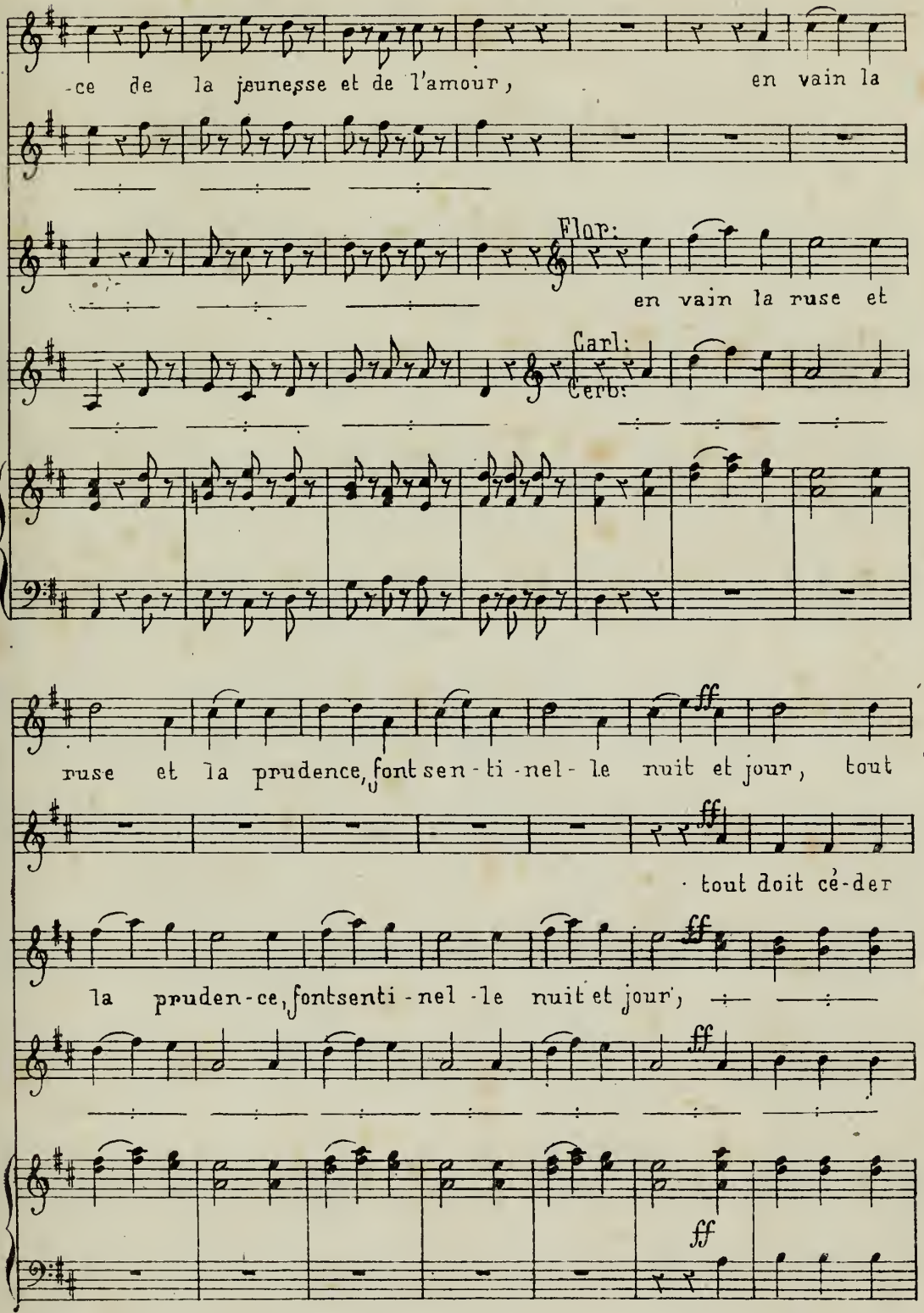

Arm:
Non
bien, fort bien, très bien, ne bougez pas, ne bougez pas.
ff
p
je ne puis résister, au dé-li-
non je ne puis résis-ter, au dé-
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah je ne puis m'em-pêcher de
-re que j'éprou-ve dans ce moment
-li -re que j'éprou-ve dans ce moment
Cerb:
ri - re, ah que le vieux peintre est plaisant, Oui, mon tableau se-ra char-
cres

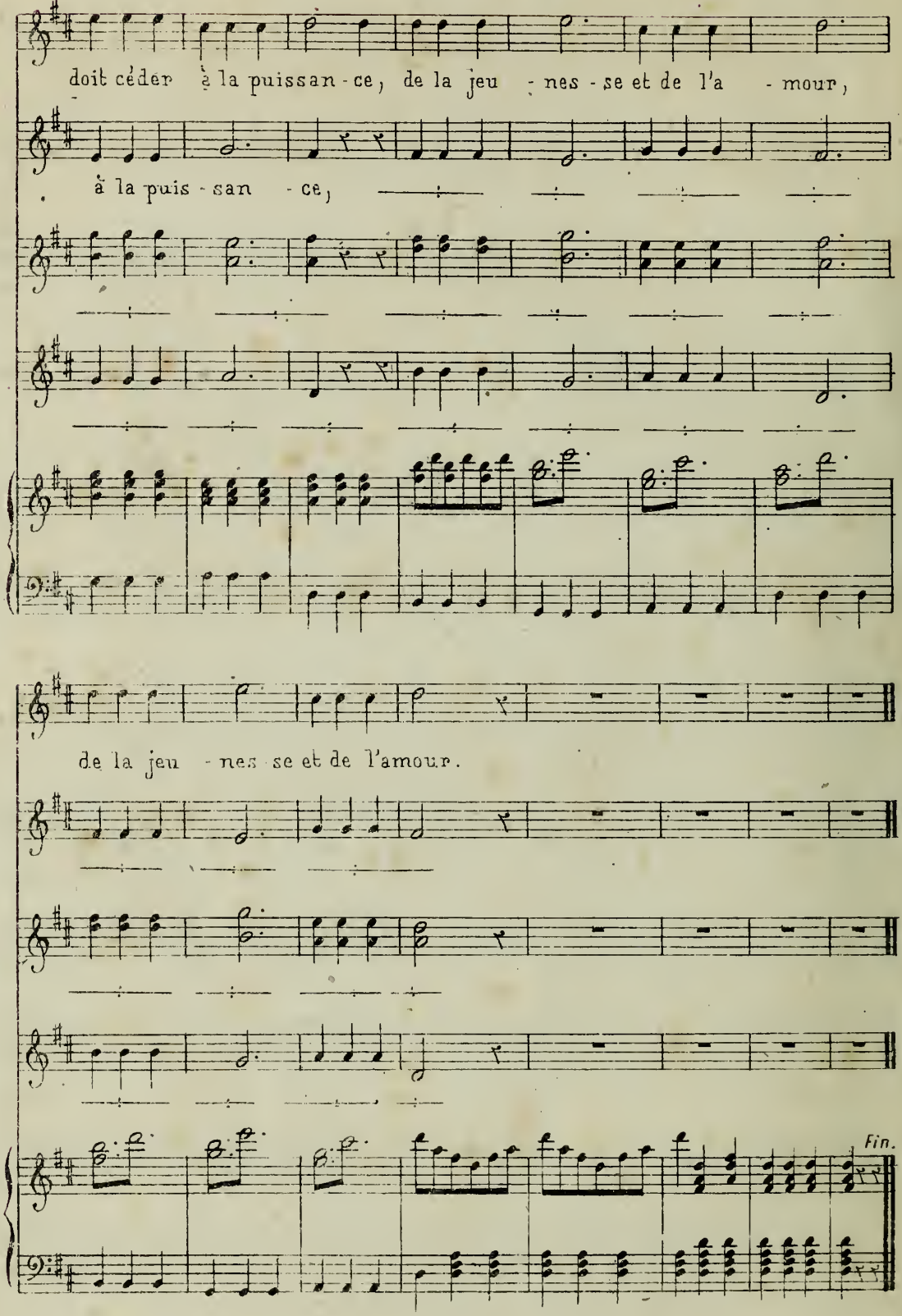
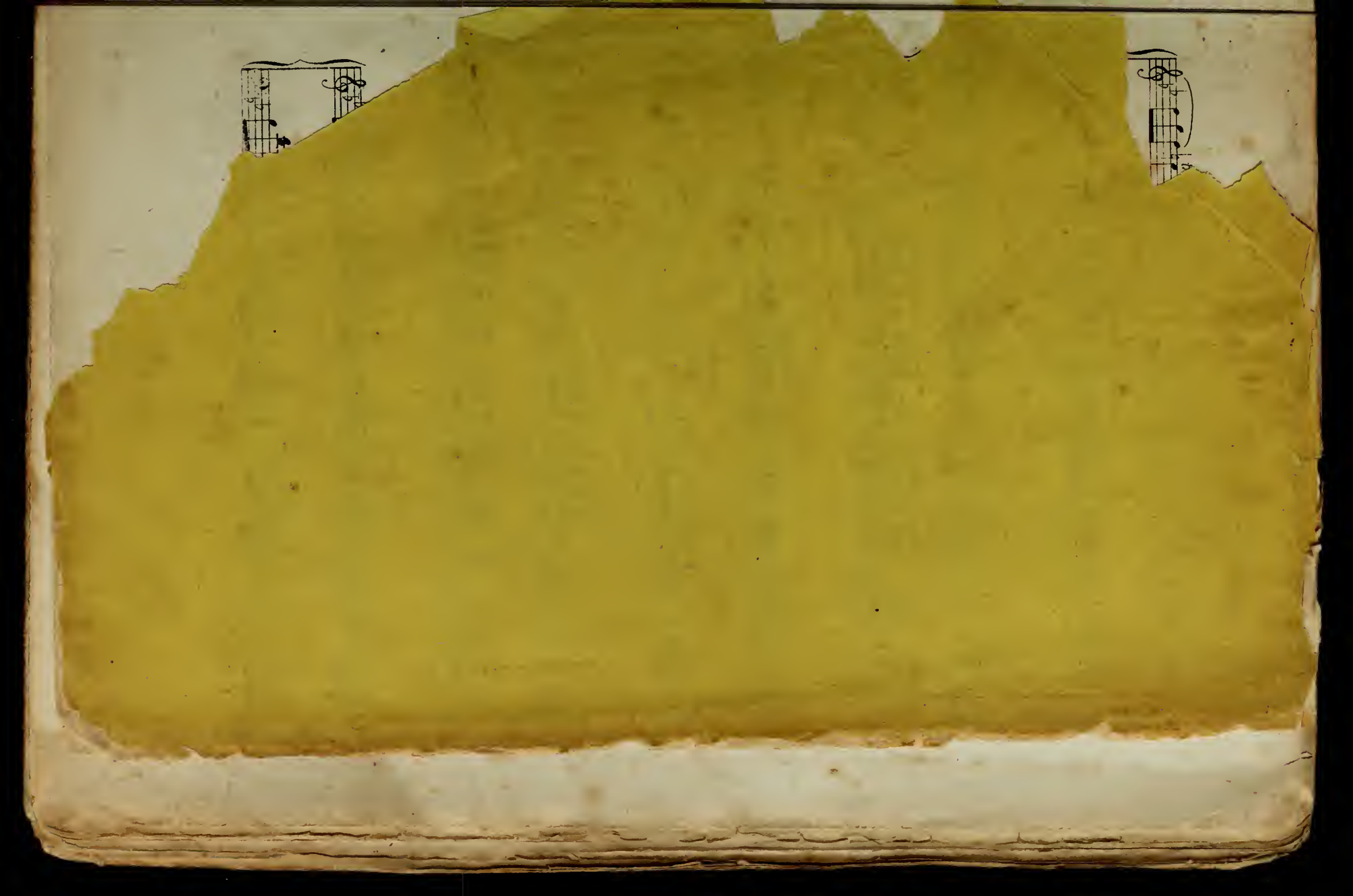

Ah! quelle i - vresse ah quel tour-
-mant, oui, mon tableau sera charmant, ne bou-gez pas, ah c'est char-
pp
-ment, j'éprou-ve dans ce doux mo - ment, ah! quelle i-
Carl.
ah! que le vieux peintre est plai - sant
-mant, Ne bougez


-vresse ah! quel tour -ment, j'éprouve dans ce doux moment ah! qu'elle i-
Carl:
certe on n'est pas plus complaisant, certe, on n'est
Cerb:
pas, ah! c'est char-mant. Oui, mon ta
ff
-vresse, ah! quel tourment, ah! quelle ivresse ah! quel tourment!
pas plus complaisant certe, on n'est pas plus complai-sant.
-bleau sera charmant, oui mon ta-bleau se-ra charmant.
ff

N°12. Final.


Allegro
Arm:
En vain la ruse et la pru - den - ce, font
Flori:
Carl:
Cerb:
PIANO
f
pp
sentinel - le nuit et jour, tout doit céder à la puis - san -


-ce de la jeunesse et de l'amour, en vain la
Flor:
en vain la ruse et
Carl:
Cerb:
ruse et la prudence, font sen-ti-nel-le nuit et jour, tout
ff
tout doit cé-der
la pruden-ce, font senti-nel-le nuit et jour,
ff
ff


doit céder à la puissan - ce, de la jeu - nes - se et de l'a - mour,
à la puis - san - ce,
de la jeu - nes se et de l'amour.
Fin.